هكذا من الاصل

TRENTE-NEUVIÈME ANNÉE Nº 11 698 — DERNIÈRE ÉDITION — MERCREDI 8 SEPTEMBRE 1982

LES SYNDICATS BRITANNIQUES TENTENT DE RELANCER L'OFFENSIVE CONTRE LE GOUVERNEMENT

LIRE PAGE 5



Fondateur : Hubert Beuve-Méry — Directeur : André Laurens

3,50 F

Algérie, 2 DA ; Maroc, 3,00 dir. ; Tunisie, 280 m. ; Allemagne, 1,60 DM ; Autriche, 15 sch. ; Belgique, 20 fr. ; Canada, 1,10 $; Côte d'Ivoire, 275 F CFA ; Danemark, 6,50 kr. ; Espagne, 80 pes. ; G.-B., 45 p. ; Grèce, 50 dr. ; Libye, 0,350 DL ; Irlande, 70 p. ; Italie, 1 000 L ; Liban, 350 P ; Luxembourg, 27 f. ; Norvège, 5,00 kr. ; Pays-Bas, 1,75 fl. ; Portugal 50 esc. ; Sénégal, 290 F CFA ; Suède, 5,00 kr. ; Suisse, 1,40 f. ; E.-U., 95 cents ; Yougoslavie, 55 d.

Tarif des abonnements page 17

5, RUE DES ITALIENS 75427 PARIS CEDEX 09
Télex Paris nº 650572
C.C.P. 4207 - 23 PARIS
Tél. : 246-72-23

BULLETIN DE L'ÉTRANGER

Mauvais coup pour Solidarité

Quel que soit son dénouement, la prise d'otages de Berne est un mauvais coup porté à la lutte polonaise.

Des grèves d'août 1980 aux manifestations de la semaine dernière, ni les militants de Solidarité ni la population en général n'ont en effet jamais eu recours à la violence — et cela malgré l'instauration de l'état de guerre et la répression qui l'a suivie. Il s'agit là d'un consensus naturel, fruit de l'expérience d'un peuple auquel il n'est pas besoin d'apprendre, après trente-cinq ans de « socialisme réel », que la fin ne justifie pas les moyens. C'est cette vérité-là qu'a exprimée le bureau de coordination à l'étranger en rappelant mardi 7 septembre que le syndicat indépendant rejette « la terreur physique et psychologique ainsi que la violence », car il est « profondément convaincu qu'elle ne conduirait qu'au remplacement d'un système totalitaire par un autre ». A tort ou à raison, l'opinion polonaise est de plus profondément persuadée, depuis l'attentat contre le pape en particulier, que le terrorisme international est téléguidé par l'Union soviétique, et cela suffit pour le lui faire abhorrer.

En tout état de cause, les Polonais savent qu'ils n'ont pas besoin de la violence pour faire connaître leur combat ; que leur détermination pacifique les sert infiniment plus qu'un chantage exercé contre des civils qui ne sont pas forcément tous des partisans du général Jaruzelski, et que le seul domaine dans lequel la dictature soit plus forte qu'eux est celui des armes.

Il n'est pas étonnant, dans ces conditions, qu'avant même de s'être concertés tous les représentants de Solidarité à l'étranger aient immédiatement parlé d'une « provocation ». Même si la première hypothèse qui vient à l'esprit est celle de l'action d'un groupe d'irresponsables, il faut bien en effet constater que le seul bénéficiaire de cette affaire est la junte.

Ses dénonciations incessantes du « complot international » qui serait ourdi contre la Pologne et le socialisme ne prêtaient qu'à sourire. En voilà maintenant une manifestation. Personne ne pouvait croire les militaires lorsqu'ils parlaient d'extrémistes à propos des dizaines de milliers de manifestants sans armes qui descendaient dans les rues de toutes les grandes villes de Pologne. Voici maintenant un commando pour accréditer cette thèse. La propagande brandissait le spectre du « terrorisme » sans disposer d'aucun fait sur lequel s'appuyer, et la preuve éclate... à point nommé. Alors que le général Jaruzelski se prépare à ouvrir des procès politiques, voilà bien, en un mot, de quoi nourrir des actes d'accusation désespérément vides.

Reste que, dans la longue histoire du terrorisme contemporain, c'est la première fois que des diplomates de l'Est sont pris en otages et qu'un Etat du bloc soviétique se retrouve dans la situation qu'ont déjà dû affronter tant de pays capitalistes et du tiers-monde. Quels que soient les hommes qui se cachent derrière le mystérieux « colonel Wysocki », ce fait constitue à lui seul une preuve supplémentaire de la profondeur de l'ébranlement que la crise polonaise fait subir au monde communiste.

(Lire nos informations page 48.)

Le sommet de Fès

La majorité « modérée » déconseille à l'O.L.P. un rejet total du « plan Reagan »

Ouvert lundi 6 septembre par le roi Hassan II qui a salué la présence de M. Yasser Arafat et de la délégation palestinienne « couverte de gloire » par sa résistance à Beyrouth, le sommet arabe de Fès a commencé ses travaux dans un climat assez favorable aux modérés. Seize chefs d'Etat ou de gouvernement sur vingt chefs de délégation participent à ces assises, dont seules l'Egypte, toujours « suspendue » de la Ligue arabe, et la Libye — récusant la réunion — sont absentes.

Le roi du Maroc a appelé l'O.L.P. à s'associer aux travaux de façon « constructive et efficace ». Bien que les suggestions de M. Reagan pour le règlement du problème palestinien ne puissent officiellement figurer à l'ordre du jour du sommet, elles sont d'ores et déjà au centre même des débats. Bon nombre de participants suggèrent à l'O.L.P. de prendre en compte, ou du moins de ne pas rejeter d'emblée, le plan du président américain faisant état des « droits légitimes » des Palestiniens.

L'organisation palestinienne paraît divisée, et le « numéro deux » du Fath, Abou Ayad, principal collaborateur de M. Arafat, a été jusqu'à déclarer, dans le nord du Liban, que Beyrouth demeurait la « capitale » des Palestiniens, et qu'il « *rejetait catégoriquement, dans sa lettre et son esprit l'initiative du président Reagan* ».

Le monde arabe tire les conclusions de la crise libanaise et de la défaite militaire de l'O.L.P. à Beyrouth, alors que de vives tensions subsistent au Liban. Israël a, en effet, répété sa menace d'intervenir contre Damas — assurant même, par la bouche de son vice-premier ministre, M. David Lévy, disposer de « vingt moyens » à cet effet — si ses huit soldats disparus derrière les lignes syriennes ne lui sont pas restitués. D'autre part, le ministre israélien de la défense, M. Ariel Sharon, a exigé lundi qu'un traité de paix soit signé par Beyrouth avec son pays ou, à défaut, que le Sud-Liban reçoive un « statut spécial ».

(Lire page 3 l'article de notre envoyé spécial à Fès, Paul Balta.)

Un bilan des bombardements de Beyrouth-Ouest

DES DESTRUCTIONS IMMENSES ET PRÈS DE TRENTE MILLE MORTS ET BLESSÉS

(Lire page 4 l'article de LUCIEN GEORGE.)

L'assurance-chômage

Le C.N.P.F. propose plus de 10 milliards de francs d'économies

Les organisations syndicales et le C.N.P.F. ont repris, mardi 7 septembre, les négociations sur la révision et le financement de l'assurance-chômage (UNEDIC) entamées en juillet.

Le C.N.P.F., qui est toujours opposé à une augmentation des cotisations et souhaite une révision des indemnisations permettant d'économiser plus de 10 milliards de francs, a préféré commencer par les discussions sur l'avenir de la garantie de ressources. Les partenaires sociaux ont décidé d'étudier la création d'un nouveau système temporaire et tripartite (géré par l'Etat, les syndicats et le patronat) qui maintiendrait les avantages acquis grâce aux « garanties de ressources » et fixerait de nouvelles règles pour ceux qui auront soixante ans en avril 1983.

L'appel à la rigueur du C.N.P.F. s'ajoute à celui de M. Mauroy sur la modération des salaires et pose au syndicalisme français le problème de sa coopération à la nouvelle politique de rigueur.

Les limites de l'engagement syndical

par JEAN-PIERRE DUMONT

Les syndicats vont-ils jouer le jeu proposé par M. Mauroy ? C'est sans doute avec un soupir de soulagement que le premier ministre a terminé ses entretiens avec les partenaires sociaux sur la sortie du blocage. En recevant longuement et un à un les dirigeants syndicaux, M. Mauroy a voulu non seulement les consulter sur la nouvelle politique de rigueur, mais aussi les convaincre qu'après quatre mois de dirigisme salarial, il sera encore nécessaire de se « *serrer la ceinture* » par la voie plus libérale de la vie contractuelle. En fait, le pari du premier ministre était plus ambitieux : obtenir une sorte d'assurance de relative paix sociale ou même une coopération bienveillante. M. Mauroy a-t-il réussi ?

Poser la question constitue toujours un scandale au pays du pluralisme syndical et de la charte d'Amiens, tant est grand l'attachement quasi viscéral à l'indépendance du syndicat par rapport au politique.

Très chatouilleux sur ce point de doctrine, les dirigeants syndicaux ont veillé à assortir leurs déclarations pleines de modération de circonlocutions embarrassées ici, de mises au point tranchées là : F.O., fidèle à ses traditions, a été la plus nette et même la plus *réservée* ; la C.G.T., très compréhensive, a bien souligné qu'elle demeurait très critique et posait des conditions très rigoureuses.

Si l'on énumère toutes les réserves émises par les centrales, y compris par la C.F.D.T., on peut estimer que M. Mauroy n'a pas vraiment obtenu l'appui syndical qu'il souhaitait. La compréhension manifestée par les ténors du monde ouvrier ne serait qu'un « oui-mais », condamnant à l'échec le gouvernement : pour satisfaire les conditions posées par F.O., la C.G.T., la C.F.D.T., la C.G.C. et la C.F.T.C. sur le pouvoir d'achat, mais aussi la durée du travail, la protection sociale, etc., le gouvernement, si *on prend au sérieux ces revendications*, devrait finalement renoncer à son projet et s'attendre en tout cas à affronter, dès octobre, la colère des uns et des autres.

(Lire la suite page 43.)

Le prix de l'or

Le cours de l'once atteint 500 dollars

Accentuant sa remontée spectaculaire, le cours de l'once d'or de 31,1 grammes a, mardi 7 septembre, atteint les 500 dollars à Hongkong, Zurich et Londres. En début de matinée, il dépassait même ce niveau avant de revenir un peu en dessous, aux environs de 495 dollars. La veille, il avait été coté 458 dollars, puis 474 dollars.

A Paris, le cours du kilo dans la barre internationale (de 12,5 kilos) a atteint 105 000 F (contre 94 900 F lundi), dépassant, pour la première fois, le seuil des 100 000 F.

Cette nouvelle hausse a été déclenchée par les craintes que suscitent, dans les milieux financiers internationaux, la situation financière des pays de l'Amérique latine (Mexique, Argentine et Brésil). Les avertissements solennels, prodigués à la tribune lors de l'ouverture, lundi 6 septembre, de la réunion du Fonds monétaire à Toronto, ont d'autre part impressionné l'opinion.

Il faut ajouter que le terrain, propice à une telle reprise, a été préparé par la baisse des taux d'intérêt, qui réduit les coûts de la spéculation sur le métal. Leur hausse vertigineuse de 1980 et de 1981, conjuguée avec les ventes soviétiques de métal, avait fait baisser les cours qui, de leur sommet de 850 dollars l'once au début de 1930, retombèrent à 500 dollars en 1982 et même un peu au-dessous de 300 dollars le 21 juin.

L'arrêt de la hausse du dollar et ses velléités de reflux ont encore favorisé un retour en force de la spéculation sur le métal. A Paris, la monnaie américaine a ainsi fléchi, revenant de 6,98 F à 6,94 F environ.

AU MEXIQUE

- La réouverture des banques s'est effectuée dans le calme.

Lire page 46.

COMPRENDRE ET TRAITER LE CANCER

Des milliers de chercheurs et de cliniciens vont se réunir à Seattle (Etats-Unis) du 8 au 15 septembre, à l'occasion du treizième congrès international du cancer, qui devrait consacrer à la fois de remarquables progrès thérapeutiques et l'ouverture de voies nouvelles et prometteuses pour la recherche fondamentale et *pour la prévention*.

Aux certitudes présomptueuses qu'avait engendrées en 1971 le « plan national cancer » américain, lequel était censé apporter la victoire en cinq ans (comme elle avait été acquise sur l'atome par le projet Manhattan et sur la lune par le projet Apollo), à l'immense déception exprimée en 1978 tant par l'opinion publique que par le Sénat américain ou le congrès international de Buenos-Aires, succède à présent une conviction tranquille. Une conviction fondée sur un espoir raisonnable et raisonné, appuyé sur le nombre sans *cesse accru des guérisons définitives et sur* l'apparition d'outils biologiques nouveaux qui devraient permettre de comprendre enfin dans leur déroulement précis la série d'événements qui, modifiant le génome des cellules, en déclenche le développement aberrant.

I. - Le mot de guérison

par le docteur ESCOFFIER-LAMBIOTTE

Plus de 13 millions de Français — soit un sur quatre — ont ou auront un cancer. Dans l'état actuel des choses, 8 millions en mourront, dont la moitié avant d'avoir atteint soixante-cinq ans.

Chaque année, en France, 200 000 personnes sont frappées d'une forme de cette maladie qui n'épargne — des végétaux aux animaux et aux hommes — aucun être vivant et dont on retrouve des traces depuis les trois milliards d'années qui marquent l'apparition de la vie sur la terre. Sur les 220 millions d'Américains, 51 millions sont ou seront cancéreux et 34 millions en mourront...

De tels chiffres, le caractère longtemps inéluctable de la maladie et la cruauté des souffrances devant lesquelles la médecine était restée jusqu'à des temps récents inactive ou désarmée, expliquent la crainte que celle-ci inspire à l'opinion publique et l'intérêt passionné que suscitent les recherches la concernant.

« *Ceux qui ont cru, en 1971, que nous serions à même de prévenir ou de guérir, dix ans plus tard, toutes les formes de cancer sont profondément déçus qu'il n'en soit pas ainsi* », dit le professeur H.-C. Pitot, président du National Cancer Advisory Board, désigné par le président des Etats-Unis pour coordonner et diriger toutes les recherches à ce sujet. « *Mais*, ajoute-t-il, *tous ceux qui consacrent leur vie à l'étude du cancer savaient, en 1971, et réaffirment solennellement, aujourd'hui, que la victoire sur le cancer est à leur portée mais qu'elle implique un effort international inlassable et de longue durée.* »

Le bilan du taux des guérisons pour un certain nombre de cancers parmi les plus fréquents, les plus meurtriers et les plus redoutés, donne une idée des progrès accomplis et des succès remportés non seulement en vingt ans, mais, grâce aux développements de la chimiothérapie et de la radiothérapie, depuis ces cinq dernières années.

Le taux de survie après cinq ans pour les cancers du sein, de très loin les plus fréquents chez les femmes, était de 60 % en 1962, de 68 % en 1972 et il a atteint 73 % en 1980 pour les formes avancées (atteinte des ganglions au moment de la prise en charge) et 90 % pour les formes localisées.

Le cancer du colon, premier aux Etats-Unis chez l'homme, second chez la femme par sa fréquence, ne laissait espérer, en 1962, qu'un taux de guérison à cinq ans de 43 %. Ce chiffre s'est élevé à 49 % en 1972 et atteint 53 % en 1982.

Grâce à l'avènement, en 1977, d'une chimiothérapie remarquablement efficace et spécifique, le taux de guérison des cancers du testicule, dont le pronostic était si sombre hier encore, passe cette année, et pour la première fois, à 90 %.

(Lire la suite page 10.)

Retourner à Yalta

par ANDRÉ FONTAINE

Avant de partir pour Toronto, où il représente la France à la réunion annuelle du Fonds monétaire et de la Banque mondiale, Jacques Delors a parlé de la « *situation noire* » où se trouve l'Europe.

Cette appréciation n'est, hélas ! que trop justifiée. En Grande-Bretagne, on compte désormais un chômeur *sur sept actifs*, et la cote de Mme Thatcher, qui était au zénith après les Malouines, est retombée à 44,5 %. En Allemagne de l'Ouest le krach de l'A.E.G. a mis en lumière de manière dramatique les difficultés de l'industrie, dont la production est descendue en août à son niveau le plus bas depuis la mi-1978. Le chancelier voit, lui aussi, sa popularité baisser dans les sondages, et il attend avec inquiétude les résultats des législatives qui se dérouleront à la fin du mois dans le Land de Hesse, car elles pourraient être fatales à son gouvernement.

La Belgique a dû adopter un plan d'austérité draconien, et le cabinet danois a démissionné faute d'avoir pu réunir une majorité sur les mesures de redressement indispensables. L'Italie ne survit que grâce au travail noir. La Grèce est endettée jusqu'à l'os. Et de même l'Espagne, où la crise économique, avec quelque 15 % de chômeurs, a toutes chances d'amener les socialistes au pouvoir, le mois prochain, pour la première fois depuis la fin de la guerre civile. Quant à la France, il va de soi que le pouvoir n'aurait pas accompli le tête-à-queue qui lui vaut les froncements de sourcils des syndicats s'il n'y avait pas été contraint par la triste réalité des faits, et notamment du commerce extérieur, talon d'Achille, s'il en est, des expériences de gauche.

(Lire la suite page 2.)

« RÉPONS » A LONDRES

Le ciel étoilé de Pierre Boulez

LIRE PAGE 14

AU JOUR LE JOUR

Encadrement

Voici, en cette rentrée scolaire, un petit problème de robinets à soumettre aux futurologues en culottes courtes.

Soit une vaste baignoire, le système éducatif. Sachant que le nombre des élèves a diminué cette année de 44 600 et que celui des enseignants a augmenté de 12 400, au bout de combien de septennats y aura-t-il, si l'on continue dans cette voie, autant de maîtres que d'élèves dans l'enseignement français ?

BRUNO FRAPPAT.

Le Monde

idées

Le désordre mondial

L'assemblée annuelle de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international, qui s'est ouverte le 6 septembre à Toronto, met en lumière l'ampleur de la crise mondiale, crise qui, comme le montre André Fontaine, n'est pas seulement économique et appelle un sursaut collectif de l'ensemble de la planète. René Foch et Gérard Fuchs s'attachent plus particulièrement, pour leur part, aux heurts transatlantiques, le premier y trouvant une certaine coloration électorale, tandis que le second y voit la conséquence logique d'un changement profond des données de base des relations euro-américaines.

Le temps de l'émancipation

par GÉRARD FUCHS (*)

L'ALLONGEMENT incessant de la liste des griefs qui enveniment les relations Europe-États-Unis oblige aujourd'hui à l'analyse de leur origine. Par-delà l'influence croissante dans la classe dirigeante de Washington des « Californiens », plus tournés vers le Pacifique que vers l'Atlantique, par-delà le simplisme souvent sidérant de la vision internationale de Ronald Reagan, quelles sont les causes profondes de la détérioration actuelle ?

J'en vois pour ma part deux principales, fort différentes de nature mais, assez curieusement, apparues presque simultanément vers le milieu des années 70 : la fin d'une période de croissance économique exceptionnelle, la fin de la supériorité nucléaire stratégique des États-Unis. Avec l'achèvement de l'expansion générale cessent d'être masquées les différences objectives d'intérêt entre l'Europe et les États-Unis. Avec l'établissement d'une parité stratégique globale entre l'Amérique et l'U.R.S.S. cesse d'être garantie à coup sûr la sécurité de l'Europe occidentale.

Quelques exemples pour illustrer ce propos et ses conséquences, dans le domaine économique tout d'abord.

Les États-Unis dépendent pour 50 % seulement de leurs importations pétrolières, la Communauté européenne pour 75 %. N'est-il pas naturel alors que les attitudes face au cartel de l'OPEP soient différentes, avec plus de recherche du rapport de forces d'un côté, plus de recherche de coopération de l'autre, dans le domaine de l'énergie comme dans celui de la politique générale ?

Les États-Unis dépendent pour moins de 25 % de leurs importations de matières premières, la Communauté pour près de 75 %. N'est-il pas naturel alors que les positions dans le domaine, essentiel pour l'avenir, du dialogue Nord-Sud, soient différentes : différentes sur la nécessité même de ce dialogue, différentes sur les problèmes de la régulation des cours des produits de base comme de la place du tiers-monde dans les grandes institutions internationales ?

Les États-Unis enfin disposent d'une monnaie acceptée en paiement par tous les commerçants du monde, quel que soit le volume de son émission ou la valeur de son taux de change. Faut-il vraiment alors s'étonner que les responsables de la politique monétaire américaine prennent leurs décisions d'abord en fonction des intérêts propres de leur pays, ou de ce qu'ils jugent tels, et ensuite seulement en fonction de ceux de leurs partenaires ?

Doute et grincements

Dans le domaine militaire d'autre part, deux nouveautés sont apparues dont bien peu ont pris encore l'exacte mesure.

La première est que l'Europe doute aujourd'hui de l'automaticité d'un engagement américain à ses côtés, même en cas de conflit mettant son existence en question. Ce doute est logique dans une situation où le territoire des États-Unis n'est désormais plus à l'abri de frappes nucléaires soviétiques. Il est une autre source d'inquiétude à l'égard de Washington et engendre une vision passablement différente de la conduite à tenir dans les relations Est-Ouest.

Deuxième nouveauté : l'inquiétude de l'Europe face au comportement souvent à nos yeux aventureux ou inadapté des États-Unis dans le reste du monde, et en particulier dans le tiers-monde. A vouloir ramener tous les affrontements Nord-Sud, tous les mouvements de libération économique et sociaux, à des affrontements Est-Ouest, en Amérique centrale, en Afrique australe ou au Proche-Orient, les États-Unis nous paraissent attiser souvent les tensions, voire jouer dangereusement avec la paix mondiale, sans que nous puissions intervenir suffisamment, ni pour la conforter avant, ni pour garantir notre après. De là, une autre source de grincements qui n'est pas près de disparaître.

Pour ceux qui pensent que la crise économique actuelle est profonde et structurelle, pour ceux qui considèrent la parité stratégique soviéto-américaine comme un fait peu réversible, le moment doit donc apparaître venu de repenser les relations Europe-États-Unis sur de nouvelles bases.

La construction européenne s'est faite dans le passé sous l'effet de la peur soviétique et sous l'aile protectrice du tuteur américain. Le temps est venu aujourd'hui de l'émancipation. Il y faudra, pour mobiliser les énergies nécessaires, la perspective d'un grand dessein. Les socialistes français doivent contribuer à le fournir.

(*) Député socialiste au Parlement européen.

Psychodrame atlantique

par RENÉ FOCH (*)

LES actuelles querelles atlantiques se déroulent, ne l'oublions pas, à quelques semaines d'élections qui se présentent fort mal pour le président Reagan. Le premier mardi de novembre, les électeurs américains auront à renouveler la Chambre des représentants, un tiers des sénateurs et un tiers des gouverneurs. Or 40 % seulement des Américains sont satisfaits de Reagan, pourcentage anormalement bas pour un président à la moitié de son mandat. On s'attend que les démocrates renforcent leur contrôle sur la Chambre basse, remettant éventuellement en cause la majorité républicaine au Sénat et étrillent sérieusement les gouverneurs républicains. Le moment est donc venu de remonter le moral du parti républicain, qui n'est plus le parti traditionnel, internationaliste, appuyé sur Wall Street et l'*establishment* de la côte est, mais un parti nouveau, beaucoup plus axé sur la Californie et le Texas, et qui, si surprenant que cela puisse nous paraître, accuse Reagan de mollesse dans la défense des intérêts américains.

Les malentendus de Versailles, le départ de Haig, les restrictions sur l'acier, l'embargo sur le gazoduc, tout ce contentieux doit être examiné dans le contexte de cette échéance intérieure. Cela ne signifie pas, bien entendu, que ces conflits s'apaiseront automatiquement après les élections. Les causes en sont trop profondes : dans le cas de l'acier et des produits agricoles, elles sont économiques et exacerbées par le fait que la reprise escomptée se fait attendre. En outre, les Américains se refusent de plus en plus à laisser des engagements internationaux limiter leur liberté d'action. C'est le triomphe de l'unilatéralisme, dont le plus éclatant exemple aura été la décision de Nixon, en août 1971, de laisser le dollar flotter librement, affranchissant ainsi l'économie américaine de toute discipline monétaire.

De même, les accords SALT 2, s'ils sont appliqués, ne sont pas ratifiés, laissant ainsi à Washington les mains libres. De même encore, le gouvernement des Etats-Unis ne signera finalement pas le traité sur le droit de la mer, qui, après neuf ans de discussions, venait d'être approuvé par cent trente Etats, dont la France, en avril dernier.

Quant aux accords conclus, il y aurait beaucoup à dire sur la façon dont Washington les applique. A la différence de tous les gouvernements du monde qui s'estiment juridiquement liés dès lors qu'un traité a été ratifié dans les règles, le gouvernement des Etats-Unis n'est à même d'honorer ses engagements que dans la mesure où une législation intérieure — *enabling legislation* — lui confère les pouvoirs nécessaires. En cas de conflit d'interprétation, c'est bien entendu le texte de loi qui l'emporte sur le traité, comme nous le voyons actuellement dans le cas de l'acier.

L'affaire de l'embargo sur le gazoduc tombe dans une tout autre catégorie et constitue non pas un conflit d'intérêts, mais une différence d'opinion parfaitement légitime sur la façon de traiter avec l'Union soviétique. Sur la méthode, les Européens, pour une fois solidaires, n'acceptent pas qu'une décision américaine s'applique à des firmes européennes, et qui plus est de façon rétroactive. Les Américains répondent que les licences accordées par General Electric lui donnent un droit de veto sur l'exportation du matériel fabriqué avec ces licences vers certains pays, dont l'U.R.S.S. Sur le fond, il est indéniable que ce gazoduc va accroître considérablement les rentrées de devises de l'Union soviétique. Le paradoxe est que les devises ainsi gagnées seront bien utiles aux Soviétiques pour acheter à l'avenir le blé américain, qui leur est de plus en plus nécessaire et que Reagan n'est pas décidé à leur refuser.

La clef du conflit

Le deuxième paradoxe est que la clef du conflit se trouve à Varsovie ou plutôt à Moscou. Car cet embargo a été décidé pour sanctionner l'attitude soviétique à l'égard de la Pologne. Une certaine libéralisation du régime polonais aurait permis à Reagan de faire marche arrière, Jaruzelski n'en prend pas le chemin. Il est donc urgent pour les Occidentaux de trouver un compromis, et chaque Européen s'y est employé à sa manière : le chancelier Schmidt est allé passer ses vacances avec son ami Shulz, les Anglais se sont dotés d'une loi pour interdire à leurs firmes de se soumettre à des décisions étrangères ; la France a haussé le ton et Claude Cheysson a parlé de « divorce croissant ». Ce n'est peut-être pas ce qu'il faut dire si l'on veut être entendu à Washington. Mais c'est assurément ce qu'il faut dire si l'on veut alimenter une de ces bonnes querelles atlantiques dont raffolent les Français. C'est ainsi que Michel Jobert avait acquis une stature politique en s'opposant à Kissinger à propos de problèmes énergétiques. Or que voyons-nous actuellement ? Pendant un an, Mitterrand a pratiqué au plan intérieur une politique de gauche, compensée à l'extérieur par un atlantisme qui a surpris. Maintenant que l'échec de sa politique économique nous condamne à une cure d'austérité, rien de tel qu'une polémique franco-américaine pour confirmer que la France reste gouvernée à gauche.

A Paris aussi la politique intérieure n'est pas absente du débat.

(*) Directeur général honoraire à la C.E.E.

Retourner à Yalta

(Suite de la première page.)

Le ministre des finances, pendant qu'il en était là, aurait pu étendre son diagnostic à la quasi-totalité de l'univers. Mis à part les pays producteurs de pétrole à faible population et la Suisse, qui est un conglomérat de banques autant qu'une nation, la dépression est quasi générale. Aux États-Unis, où le chômage atteint le taux record de 9,8 %, frappant 24 % des jeunes et 49 % de ceux d'entre eux qui sont de race noire, Ronald Reagan a dû accomplir un tête-à-queue comparable, même s'il se fait en sens inverse, à celui auquel s'est résigné François Mitterrand. Alors qu'il avait fait de la réduction des impôts un des objectifs principaux de son mandat, il vient de les augmenter de 98 milliards de dollars à répartir sur les trois années à venir.

Le Japon lui-même est menacé d'un ralentissement de sa prodigieuse croissance. Le pronostic officiel, pour l'année budgétaire en cours qui se termine le 1er avril prochain, est de 5,2 %, mais l'O.C.D.E. ne table que sur 2 %, ce qui vouerait à l'échec les efforts du gouvernement pour réduire un déficit budgétaire de 75 milliards de dollars manifestement excessif. La déprime touche les deux autres pays-miracles de la région : Corée du Sud et Taiwan, et la perspective de la fin du bail avec la Grande-Bretagne accroît les difficultés de Hongkong.

Les malheurs de ces « nouveaux pays industrialisés »-là sont cependant bien modestes à l'égard de ceux qui frappent les membres latino-américains de ce même club : leur dette cumulée dépasse largement les 200 milliards de dollars. Le Mexique, figure de proue de ce peloton, bat, comme chacun sait, tous les records de l'endettement, par tête et globalement, avec 80 milliards pour lui tout seul. Il n'a dû d'éviter — très provisoirement — la faillite qu'au désir évident des États-Unis de ne pas laisser l'anarchie s'installer chez un voisin aussi important pour leur sécurité.

La baisse des matières premières

D'autres États de la région ont moins de chance, commme la République Dominicaine, dont le nouveau président n'a pas hésité à dire, en prenant ses fonctions, qu'elle avait fait banqueroute. D'une manière générale, c'est dans l'ensemble du tiers-monde que la chute des cours des matières premières, elle-même conséquence de la récession, a des effets catastrophiques sur les pays producteurs. L'Afrique, en particulier, n'avait pas besoin de cela. Depuis 1970, nous apprend Jonathan Power dans l'*International Herald Tribune*, le revenu par tête y a décliné dans quinze États ; dans dix-neuf autres, il ne s'est accru que de moins de 1 %. Au cours des années 60, la production agricole a décliné de 7 %, et ce rythme a doublé depuis lors.

Les pays communistes n'ont pas beaucoup plus de raisons de pavoiser. Le premier ministre Zhao Ziyang, héritier présomptif du tout puissant Deng Xiaoping, a récemment confié à des interlocuteurs étrangers, selon Manuel Lucbert, que les deux prochaines décennies seraient très difficiles pour la Chine en raison des problèmes redoutables qu'il lui faut résoudre, notamment en matière de transports et d'énergie (1).

Dans le camp soviétique, le ralentissement est général. Tout en en augmentant le prix, Moscou a réduit ses livraisons d'hydrocarbures à ses satellites. Partout, sauf en Hongrie et en Bulgarie, les queues s'allongent devant les magasins d'alimentation. Il n'est pas besoin d'insister sur le drame que vit la Pologne. Cuba vient de s'ajouter à la liste des États qui, comme elle, et comme la Roumanie, demandent à l'Occident le « rééchelonnement » de leurs dettes. Le Vietnam s'enfonce dans la misère, l'Afghanistan, l'Éthiopie, le Mozambique, l'Angola dans la guerre civile. Les Soviétiques découvrent ce qu'il en coûte, lorsque l'on est soi-même un pays à bas niveau de vie, d'étendre son influence dans le tiers-monde et donc de devoir fournir à des peuples pauvres le minimum d'assistance économique et militaire dont ils ont besoin.

On pourrait poursuivre longtemps. Anthony Harris résume la situation en racontant, dans le *Financial Times* du 2 septembre, qu'un ami lui a demandé à son retour de vacances : « *Dites-moi, le monde a-t-il fini pendant que j'étais parti ?* » Question à laquelle il se déclare tenté de répondre, pour sa part, avec un « *banquier d'affaires de vaste expérience* » : « *Non. Pas encore...* » Peut-être serait-il temps alors de s'employer à l'empêcher de mourir.

Rien ne prouve pourtant que les princes qui gouvernent la planète en soient venus à cette conclusion. Quitte à opérer de spectaculaires changements de vitesse, comme on vient de le voir à Washington et à Paris, ils continuent de patauger à qui mieux mieux. Nulle part les remèdes annoncés, même s'ils sont raisonnables et même indispensables, ne paraissent à la mesure du mal qu'ils sont supposés guérir. Quand ce ne serait que pour cette raison bien simple que la crise étant mondiale, il ne saurait y exister de réponse purement nationale. Et aussi parce que si les effets de ladite crise se mesurent en termes économiques et sociaux, elle reflète avant tout un échec politique fondamental : l'incapacité de l'humanité, depuis la deuxième guerre mondiale, à mettre sur pied le minimum d'ordre planétaire qu'appellent à l'évidence le fabuleux raccourcissement des distances et la mondialisation des problèmes.

Aujourd'hui encore, chacune des deux superpuissances se console de ses maux par le spectacle de ceux qui rongent sa rivale et par l'espoir que celle-ci s'écroulera la première. Le temps est décidément révolu où paraissait s'ébaucher entre elles une sorte de condominium. A nouveau, aujourd'hui, tous les coups sont permis. L'U.R.S.S. met les bouchées doubles pour surclasser militairement les États-Unis. Ces derniers se sont lancés dans un effort de réarmement qui vise autant à essouffler l'adversaire qu'à rattraper le retard accumulé. Chaque côté encourage quasi ouvertement la subversion dans la zone d'influence de l'autre. Pour la première fois depuis 1945, il y a dans le monde au moins autant de guérillas anti que pro-soviétiques.

L'usure des combattants

A quoi peut mener, s'il se poursuit, cet interminable affrontement ? Certainement pas à la victoire aux points de l'un des deux boxeurs sur l'autre. Peut-être, tant s'accumulent les conflits locaux et les armements, à la guerre générale. Plus probablement à la poursuite longtemps encore de ce qu'on appelle tantôt la guerre froide et tantôt la détente, ce qui signifie nécessairement que les deux antagonistes continuent de s'user et leurs empires de se désagréger. Où sont les « blocs » monolithiques d'autrefois ? Les États-Unis ont beau avoir opéré un retour en force au Proche-Orient et en Afrique, ils n'arrivent à imposer leur loi ni à cette Amérique centrale qui fut si longtemps leur chasse gardée, ni, sauf sur des points limités comme l'arrêt des bombardements de Beyrouth, à Menahem Begin, qui pourtant serait perdu sans eux, ni à l'Europe, pour la première fois unie contre eux aussi bien dans l'affaire du gazoduc que dans celle de la sidérurgie. L'U.R.S.S., de son côté, est tenue en échec en Afghanistan, en Pologne, en Érythrée, ailleurs encore.

Pour déplaisantes qu'elles soient, les hégémonies ont un mérite : elles assurent l'ordre. Quand elles déclinent, le désordre s'installe jusqu'à ce qu'une autre hégémonie parvienne à imposer sa loi. Mais aucun des nombreux candidats à l'hégémonie qu'a engendrés ce demi-siècle n'est parvenu à ses fins. Chaque groupe national, ethnique, religieux, on dirait mieux en un mot tribal, se voit donc tenté d'assurer lui-même, y compris par la force, son indépendance et sa sécurité : c'est la balkanisation générale, dont les conflits répétés du Proche-Orient et le récent éclatement de l'Organisation de l'unité africaine sont des signes parmi d'autres.

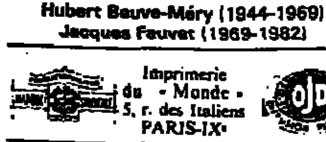
Va-t-on longtemps encore laisser se poursuivre cette décomposition générale, qui décourage toute entreprise constructive, tout redressement véritable ? Ou bien finira-t-on par admettre qu'à une crise mondiale il faut des solutions mondiales ? Les vainqueurs de 1945, eux, l'avaient compris, au moins dans leurs discours. Le principal objet de leur rencontre à Yalta, en février 1945, n'était-il pas de mettre sur pied cette Organisation des Nations unies dont le nom dit assez la vaste ambition ? Aujourd'hui le mot de Yalta est devenu synonyme de partage du monde, bien qu'il n'en ait pas été une seule fois question durant toute la conférence. Et malgré les effets désastreux du partage de fait — et non de droit — qui s'est institué progressivement par la suite, au fil des affrontements de la guerre froide, il est encore des gens, à Washington ou à Moscou, pour appeler de leurs vœux un nouveau Yalta, qui redessinerait clairement la carte du monde, pour que chacun sache, notamment en matière de pétrole, ce qui appartient à Sam et ce qui appartient à Ivan.

Idée absurde. Tout partage, comme l'a si bien montré Lénine, reflète un rapport de forces : quand le rapport se modifie, le partage est fatalement remis en question. Il ne s'est écoulé que cinq ans entre les traités de Tilsit, par lesquels Napoléon et Alexandre se partageaient l'Europe, et la campagne de Russie ; et moins de deux ans entre le pacte Staline-Ribbentrop et l'invasion de l'U.R.S.S. Et c'est évidemment à renoncer à cette politique qui traite les peuples comme des objets que François Mitterrand nous a conviés lorsqu'il a parlé, le 31 décembre dernier, de la nécessité de « *sortir de Yalta* ». Mais peut-être aurait-il mieux fait de dire « *retourner* » à Yalta, puisque, contrairement à ce que tout un chacun croit, le monde n'y a pas été partagé et que l'essentiel reste à imaginer et à accomplir de ce pour quoi Staline, Roosevelt et Churchill s'étaient en vain rencontrés : faire en sorte que l'alliance de leurs nations, conclue contre le nazisme, survive à sa défaite et se transforme en alliance pour la paix et la survie de l'humanité. Vaste programme, certes, et qui requerrait aujourd'hui également la participation de la Communauté européenne, du Japon, de la Chine, des producteurs de pétrole et du tiers-monde non pétrolier. Mais, à défaut d'un grand coup qui frapperait les imaginations et mobiliserait les volontés autour d'un vaste programme de relance mondiale, comment empêcher la planète de s'enfoncer de plus en plus dans une dépression qui, dès à présent, touche le courage et les nerfs autant que l'économie ?

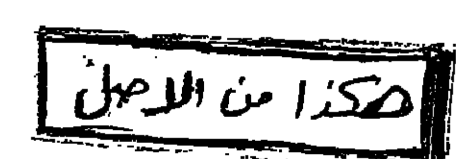
ANDRÉ FONTAINE.

(1) *Le Monde* du 4 septembre.

Edité par la S.A.R.L. *le Monde*
Gérant :
André Laurens, directeur de la publication
Anciens directeurs :
Hubert Beuve-Méry (1944-1969)
Jacques Fauvet (1969-1982)



Commission paritaire : n° 57 437.
ISSN : 0026 - 9360.



Le Monde

étranger

L'OUVERTURE DU SOMMET ARABE DE FÈS ET LA SITUATION AU LIBAN

Principal sujet des débats du sommet arabe de Fès, bien qu'il ne figure pas officiellement à l'ordre du jour, le « plan Reagan » continue à susciter des réactions dans le monde. Le président égyptien M. Moubarak, actuellement en visite à Belgrade, a jugé, lundi 6 septembre, lors d'un dîner offert en son honneur par le président de la direction collégiale yougoslave, les propositions américaines « positives et constructives ». Ses hôtes, nous signale notre correspondant, attendent pour se prononcer l'issue du sommet de Fès. A Moscou, la « Pravda », reprise par l'agence Tass, lance une attaque en règle contre un « plan destiné à consolider la mainmise américano-israélienne » sur la région en « exploitant le drame libanais ». A Alger, traduisant les réserves des autorités, « Révolution africaine », hebdomadaire du F.L.N., n'attend de ces assises que « cacophonie et palabres sans fin et sans portée ». Pour sa part, le colonel Kadhafi, absent de la réunion, justifie son refus d'y participer par sa « crainte de la démoralisation des masses arabes ». Au Caire, le quotidien officieux « Al Ahram » déplore que le président Reagan rejette « sans doute pour désamorcer d'éventuelles pressions du lobby sioniste » l'idée d'un Etat palestinien indépendant.

Rentré à Washington, lundi, où il a été rappelé d'urgence, sans passer par Paris comme il se le proposait, M. Philip Habib, émissaire américain au Proche-Orient, retournera le 24 septembre dans la région pour y mener, selon Jérusalem, des entretiens « visant à obtenir le retrait de toutes les forces étrangères du Liban ».

La décision israélienne de poursuivre les implantations dans les territoires occupés a été « fermement condamnée » lundi par le gouvernement égyptien qui « demande au monde entier, et aux Etats-Unis notamment, de s'opposer à des actes contraires aux règles internationales ». A Washington, M. Charles Percy, président de la commission des affaires étrangères du Sénat, a jugé, le même jour, l'attitude d'Israël « inacceptable » tout en observant que des sanctions contre Jérusalem seraient « inefficaces ». Pour sa part, le porte-parole de la Maison Blanche s'est félicité qu'« un certain dialogue se soit engagé au sein du gouvernement israélien » au sujet des suggestions américaines.

● A PARIS, on précise que M. Francis Gutmann, secrétaire général du Quai d'Orsay, s'était entretenu avec l'ambassadeur d'Israël, M. Rosenne, avant de se rendre à Tunis, où il a rencontré samedi M. Arafat. On rappelle par ailleurs que M. Cheysson avait reçu jeudi une délégation des ambassadeurs des pays de la Ligue arabe.

Le roi Hassan II demande à l'O.L.P. de participer aux travaux de façon « constructive et efficace »

De notre envoyé spécial

Fès. — La première journée du sommet arabe, lundi 6 septembre, a été dominée par l'arrivée de M. Yasser Arafat et de la délégation palestinienne comprenant notamment MM. Farouk Kaddoumi et Khaled El-Hassan. Le roi Hassan II s'est rendu au pied de la passerelle de l'avion tunisien pour accueillir M. Arafat qui portait un keffieh noir et blanc, et un revolver au ceinturon. Les deux hommes se sont donnés longuement l'accolade, puis le chef des fedayin a eu droit au cérémonial réservé aux chefs d'Etat : fanfare jouant les hymnes nationaux et salve de vingt et un coups de canon.

Après avoir passé en revue un détachement de la garde royale, le président de l'O.L.P. a salué les chefs de toutes les délégations arabes. Ceux-ci avaient tenu à faire un geste en se rendant à l'aéroport pour rendre hommage au chef des fedayin et à sa résistance au Liban. Souriant, à l'aise, sûr de lui, M. Arafat a donné l'accolade à chacun d'eux, mais visiblement avec plus de chaleur pour certains, comme le chef de l'Etat du Yémen du Sud, M. Nasser Mohamed ou le président Nemeiry du Soudan.

Un seul des dirigeants arabes venus à Fès, le président Assad n'était pas à l'aéroport. Le chef de l'Etat syrien aurait voulu manifester sa mauvaise humeur après avoir appris que Hassan II avait réussi à persuader le président irakien M. Saddam Hussein, ennemi du régime de Damas, de venir au sommet ; par ailleurs, il existerait une certaine tension entre la Syrie et l'O.L.P. M. Assad aurait en effet informé samedi les responsables palestiniens de son intention de retirer ses troupes de la plaine de la Békaa au Liban, au risque d'y laisser sans protection quelque cinq mille fedayin.

Les Palestiniens « couverts de gloire »

L'arrivée de M. Saddam Hussein, en uniforme, a fait sensation. En effet, la présence à Fès du président irakien qui aurait dû ce mardi présider le septième sommet des non-alignés à Bagdad, si celui-ci n'avait été ajourné en raison de la guerre avec l'Iran, constitue un succès pour Hassan II. Elle porte à seize sur vingt-deux (voir encadré ci-dessous) la participation au sommet des chefs d'Etat ou de gouvernement dont trois appartiennent au Front de la fermeté (Yémen du Sud, Syrie et O.L.P.). Si les dirigeants marocains regrettent l'absence du président Chadli Bendjedid, ils se déclarent néanmoins satisfaits du geste de l'Algérie représentée par son ministre des affaires étrangères M. Taleb-Ibrahimi. Le niveau de la quasi-totalité des délégations permet aux organisateurs de vouloir faire de cette conférence *« le sommet de l'espoir »*. Les Marocains annoncent qu'ils se sont fixés trois objectifs : *« rétablir la solidarité interarabe, unifier les rangs, permettre à la nation arabe de relever les défis qui lui sont lancés. »*

C'est sur cette toile de fond que Hassan II a officiellement ouvert la *« seconde phase »* (1) du douzième sommet arabe au palais Bahia, dont les jardins et les jets d'eau rappellent le Generalife de Grenade. Dans une courte allocution prononcée lundi en début de soirée, le souverain chérifien a salué la délégation palestinienne *« couverte de gloire »*, et exprimé l'espoir qu'elle participera à la réunion de façon *« constructive et efficace »*, afin de parvenir à *« des résultats qui seront dans l'intérêt de toutes les nations arabes et sauvegarderont la dignité des musulmans »*. Le roi a ensuite décrété le huis clos.

Les dirigeants arabes avaient tenu la veille une réunion informelle, en début d'après-midi, après l'arrivée de M. Arafat, pour *« examiner l'organisation de leurs travaux »*. L'ordre du jour officiel est plus chargé que prévu. Cependant, tout laisse penser que les responsables arabes vont, dans un premier temps, tenter de procéder à une clarification de leurs positions, la majorité des « modérés » et la minorité des « progressistes » continuant à analyser différemment la situation, et en particulier la portée des proposition du président Reagan.

Le chargé d'affaires de Washington aurait remis lundi au roi Hassan II un nouveau message du président des Etats-Unis exposant de façon détaillée ses propositions. Jusqu'ici celles-ci n'ont pas été formellement rejetées par les Palestiniens, mais les dirigeants de Syrie et d'Algérie y voient un piège tendu aux Arabes pour imposer la *pax americana* et une nouvelle phase des accords de Camp David. Pour leur part, les Marocains font au contraire valoir que les Etats-Unis ont changé de langage quant aux droits des Palestiniens et que, dans le message adressé au roi Hassan II en tant que président du sommet, M. Reagan parle des *« combattants palestiniens »* et des *« forces de l'Organisation de libération de la Palestine »*.

Ce nouvel état d'esprit, estime-t-on à Fès, peut avoir une série de conséquences politiques et juridiques, la première étant que Washington ne devrait plus opposer son veto au Conseil de sécurité chaque fois qu'une résolution parlera du *« peuple palestinien »* ou de ses *« droits légitimes »*. Dans ces conditions, pense-t-on ici, il convient *« de prendre au mot »* le président Reagan, *quitte à chercher ensuite* à améliorer le contenu de ses propositions qui restent, il est vrai, en deçà du plan Fahd que le Front de la fermeté avait déjà repoussé en novembre. Depuis, il est vrai, les circonstances ont changé. Mais si les modérés ont le vent en poupe, les Palestiniens peuvent faire valoir qu'ils sont les seuls à s'être battus au Liban face aux Israéliens. Les uns et les autres parviendront-ils à trouver un terrain d'entente et à définir une ligne commune ? C'est précisément l'enjeu de ce sommet.

PAUL BALTA.

(1) En novembre 1981, le roi du Maroc avait déclaré *« suspendu »* le premier sommet arabe de Fès, les délégations n'étant pas parvenues à s'entendre sur le plan de règlement présenté par le prince Fahd d'Arabie Saoudite.

● *L'ordre du jour officiel.* — Voici les points à l'ordre du jour du sommet de Fès : plan Fahd, plan Bourguiba (1), la guerre du Golfe, la situation dans la corne de l'Afrique, la construction du siège de la Ligue arabe à Tunis, la solidarité arabe et le règlement des conflits interarabes (sous cette formulation figurerait entre autres la question de la réintégration de l'Egypte dans la « famille arabe »). Figurent également au programme le conflit arabo-israélien, le soutien à la résistance palestinienne, le projet israélien de liaison Méditerranée - mer Morte, les « menaces » pesant sur la mosquée El-Aqsa à Jérusalem, l'alliance stratégique entre les Etats-Unis et Israël, les réacteurs nucléaires américains fournis à Israël, la sécurité dans le Golfe, l'avenir du développement arabe, la coopération arabo-africaine, enfin le dialogue arabo-européen.

(1) En 1965 le président tunisien avait recommandé aux Arabes d'accepter la décision des Nations unies, de 1947, de créer un État juif et un État arabe en Palestine.

Quant au plan Fahd, *le Monde* du 7 septembre en a rappelé les grandes lignes.

Seuls absents, l'Égypte et la Libye...

Quatorze chefs d'Etat, souverains ou présidents, sont présents à Fès, six autres étant représentés à différents niveaux. Deux pays arabes sont absents : l'Egypte, dont la participation à la Ligue Arabe est *« suspendue »* depuis la paix avec Israël, et la Libye, hostile à la tenue du sommet. L'organisation panarabe, dont le siège, après avoir été au Caire, se trouve à Tunis, comprend vingt-deux membres (1), en y incluant les Palestiniens, membres à part entière.

Sept souverains : les rois Hassan du Maroc, Hussein de Jordanie et Fahd d'Arabie Saoudite ; les émirs Issa de Bahrein, Jaber du Koweït et Khalifa de Qatar ; le cheikh Zayed, chef de l'État des Emirats arabes unis.

Sept présidents : MM. Hafez El-Assad (Syrie), Saddam Hussein (Irak), Gaafar Nemeiry (Soudan), Ali Abdallah Salah (Yémen du Nord), Syad Barre (Somalie), Hassan Gouled (Djibouti), Ali Nasser Mohamed (Yémen du Sud).

Six autres chefs de délégation : MM. Yasser Arafat, président du conseil exécutif de l'Organisation de libération de la Palestine, Mohamed M'Zali, premier ministre de Tunisie ; Ahmed Taleb-Ibrahimi, ministre algérien des affaires étrangères ; Joseph Abou-Khater, ministre d'Etat libanais aux affaires étrangères ; Mohamed Ould Eddah, vice-ministre mauritanien des affaires étrangères ; Ben Chibab, conseiller personnel du sultan Qabous d'Oman.

(1) La Somalie et Djibouti, bien que n'étant pas arabes, ont été admis à la Ligue, en raison de leur caractère islamique.

M. Sharon exige du Liban à défaut d'un traité de paix un « statut spécial » pour le sud du pays

De notre correspondant

Jérusalem. — Le gouvernement israélien persiste à revendiquer la conclusion d'un traité de paix ou d'un accord particulier avec le Liban, bien que, dans l'ensemble des milieux politiques de Jérusalem, on sache pertinemment que cette insistance indispose le nouveau président libanais, M. Bechir Gemayel — quoi qu'il en pense sur le fond, — et ne lui facilite pas la tâche. Le ministre de la défense, M. Ariel Sharon, est revenu le 6 septembre sur ce sujet comme pour rappeler que le gouvernement israélien ne peut abandonner l'un des objectifs déclarés de l'intervention au Liban. Il a précisé : *« Un traité de paix n'est pas un geste entre deux pays ; il s'agit d'une garantie nécessaire. Israël n'a pas besoin d'un geste, mais de sécurité sur sa frontière nord. »*

Il a tenu ces propos au cours d'une cérémonie à Kyriat-Shmona, dont il a été fait citoyen d'honneur. Cette petite ville de Galilée a été fréquemment les années précédentes, et encore en juin, tout au début de l'opération Paix pour la Galilée, une cible de l'artillerie palestinienne. Mais M. Sharon a envisagé un refus, au moins provisoire, de la part du nouveau gouvernement libanais. Il a ajouté qu'Israël pourrait alors demander en guise de solution de rechange, la définition d'un *« statut spécial »* au Sud-Liban, la création, par exemple, d'un *« cordon de sécurité »* large de 40 à 50 kilomètres le long de la frontière. L'idée n'est pas nouvelle, puisque c'est précisément une telle zone que l'armée israélienne voulait occuper en juin, avant de dépasser considérablement cet objectif.

La tension avec la Syrie

Cette fois, M. Sharon fait savoir qu'Israël souhaite — ou exige — un *« arrangement »* négocié en bonne et due forme. Le ministre n'a pas apporté de précisions, mais il semble, selon ses déclarations, que le gouvernement israélien envisage, après le retrait de ses forces du reste du Liban, soit de maintenir une présence militaire dans le Sud, soit de confier la surveillance de cette région aux milices du commandant Saad Haddad, ce qui revient à peu près au même.

Le commandant Haddad qui assistait à la cérémonie de Kyriat-Shmona a dû apprécier avec satisfaction les déclarations de M. Sharon. En effet, ayant toujours des relations conflictuelles avec les phalangistes et manifestant plus que de la méfiance à l'égard de M. Gemayel, ce fidèle allié d'Israël depuis 1976 craint pour son avenir et réclame depuis longtemps la conclusion d'un *« pacte de défense »* entre Beyrouth et Jérusalem pour mettre fin à sa dissidence.

Recevant les ambassadeurs européens en poste en Israël, M. Shamir a lui aussi évoqué, le 6 septembre, l'hypothèse d'un traité de paix, mais il a également indiqué que le meilleur moyen de satisfaire les besoins de sécurité d'Israël serait d'établir une coopération militaire entre les deux pays et de parvenir à des *« arrangements »* dans ce sens. *Il a redit à cette occasion que son* gouvernement n'était pas favorable à l'installation au Sud-Liban d'une force internationale parce que celle-ci, selon lui, serait *« inefficace »*.

A propos de l'*« enlèvement »*, le 4 septembre, de huit soldats israéliens sur le « front syrien » dans la montagne libanaise, le vice-premier ministre, M. David Levy, a déclaré lundi que Jérusalem exigeait leur libération immédiate et tenait la Syrie responsable de leur sort. Il y a tout lieu de croire que ces militaires ont été capturés par des Palestiniens ou des miliciens de la gauche libanaise. Confirmant que le gouvernement israélien considère cette affaire comme *« très grave »*, M. Levy s'est montré encore plus menaçant que ne l'avait été M. Sharon la veille. Il a précisé : *« Nous avons vingt moyens de riposter à la Syrie : si nous le voulons, nous pouvons mener toutes sortes d'opérations importantes. »*

FRANCIS CORNU.

« BEYROUTH RESTE NOTRE CAPITALE » assure dans le nord du Liban un important dirigeant de l'O.L.P.

(De notre correspondant.)

Beyrouth. — Plus que l'incident des huit soldats israéliens enlevés derrière les lignes syriennes et que les menaces du ministre de la défense, M. Sharon, *« si l'on touche à un cheveu de leur tête »* — car Damas s'est généralement montré respectueux des règles concernant les prisonniers de guerre, — c'est la réapparition de chefs de la résistance palestinienne dans les territoires libanais encore sous contrôle syrien qui risque de remettre le feu aux poudres au Liban. Celle d'Aboul-Hol (Fath), celle de MM. Hawatmeh (F.D.L.P.) et Gibril (F.P.L.P.-C.G.) dans la Bekaa ont été discrètes. Celle d'Abou Ayad au nord a été musclée : *« Beyrouth reste notre capitale*, a-t-il dit. *Nous ne venons pas ici* (à Tripoli) *ou dans la Bekaa faire nos adieux, mais renouveler l'engagement à mettre fin à l'occupation israélienne. Nous avions dit à Bechir Gemayel, à Israël et aux Etats-Unis que nous resterions plus près de Beyrouth qu'ils ne le pensaient. Ni la Bekaa ni le Nord ne sont loin de Beyrouth, et j'espère tenir bientôt une conférence de presse dans la capitale. »* Le dirigeant palestinien a confirmé son *« rejet catégorique, dans l'esprit et dans la lettre, de l'initiative du président Reagan »*, ajoutant que les *« appréciations apportées par les leaders de l'O.L.P. sur certains aspects du plan visaient simplement à éponger le mécontentement que pourrait susciter chez certains Arabes une attitude négative »*. Autant de bons prétextes pour Israël au cas où MM. Begin et Sharon voudraient relancer les opérations militaires dans le reste du Liban.

A Beyrouth même, un quartier, Jnah-Bir-Hassan, connaît une certaine nervosité. Les troupes israéliennes ne font qu'y avancer par sauts de puce de quelques centaines de mètres, sous prétexte tantôt de déminer, tantôt de *déloger des miliciens libanais* (deux mille selon eux) parmi lesquels se seraient infiltrés des Palestiniens. — *L. G.*

● *Le porte-avions* français *Foch*, accompagné de la frégate lance-missiles *Duquesne*, a appareillé ce mardi 7 septembre, de Toulon, pour le bassin oriental de la Méditerranée afin de se tenir prêt à rapatrier, entre le 10 et le 15 septembre, le contingent français de la force d'interposition à Beyrouth. Dans la nuit de lundi à mardi, le pétrolier ravitailleur *Meuse* a, lui aussi, quitté Toulon pour précéder le groupe aéronaval sur les lieux.

Iran

L'EXPLOSION D'UNE VOITURE PIÉGÉE FAIT VINGT MORTS A TÉHÉRAN

Vingt personnes ont été tuées et une centaine d'autres blessées par l'explosion d'une voiture piégée, lundi 6 septembre, à Téhéran. Aucune personnalité ne figure parmi les victimes. Le véhicule a explosé dans le parc de stationnement du ministère de l'industrie, à proximité des ministères de la justice et de l'intérieur. Trois quarts d'heure après l'explosion, des manifestants se dirigeant vers le secteur de l'attentat ont scandé le slogan *« Mort aux hypocrites ! »*, terminologie officielle désignant le mouvement clandestin des Moudjahidin du peuple. Selon un communiqué publié à Paris par cette organisation, une centaine de partisans de l'imam Khomeiny avaient été tués les jours précédents dans plusieurs villes du pays par *« les forces de la résistance »*.

Un cargo turc coulé par les Irakiens

Un navire turc, le *Mar Transporter*, a été coulé par des tirs de missiles irakiens, samedi 4 septembre. Le cargo a sombré au large du port de Bandar-Khomeiny, non loin du terminal pétrolier iranien de l'île de Kharg. La nouvelle a été confirmée lundi 6 septembre par le ministère turc des affaires étrangères. Trois membres de l'équipage ont été tués et trois autres blessés. — *(A.F.P., A.P., Reuter.)*

Syrie

● UNE FRACTION DES FRERES MUSULMANS DE SYRIE a suspendu ses actions armées contre le régime du président Hafez El-Assad, et certains de ses membres négocient même avec lui, affirme, dans des déclaration recueillies à Amman et publiées ce mardi 7 septembre par *le Matin*, un *« haut responsable »* (anonyme) de El-Talya El-Moukatileh (l'avant-garde combattante). Il assure que son organisation compte *« entre mille et cinq mille hommes »* et a, au cours des dernières années, *« abattu une centaine de personnalités »*.

A TRAVERS LE MONDE

Argentine

● LA DATE DES ELECTIONS est fixée au 15 novembre 1983, a-t-on appris dimanche 5 septembre de source militaire. — *(A.F.P.)*

Bolivie

● UNE GREVE ILLIMITEE DES MINEURS de plusieurs centres miniers du pays a été déclenchée samedi 4 septembre. Les grévistes réclamant l'instauration *d'un salaire minimum* et d'une échelle mobile des rémunérations, ainsi que la garantie de leurs libertés et droits civils. La fédération des mineurs boliviens avait exigé le 30 août le retrait des troupes présentes dans les centres miniers. — *(A.F.P.)*

Zimbabwe

● ARRESTATION DE DEUX OFFICIERS BLANCS. — Les généraux Hugh Slater et Phillip Pile, respectivement chef d'état-major et commandant en chef adjoint de l'armée de l'air, ont été arrêtés il y a une semaine, indiquait-on de source sûre, lundi 6 septembre, à Harare. Cette double arrestation fait suite au sabotage, le 25 juillet dernier, de treize avions militaires sur la base de Thornhill, à Gweru, dans le centre du Zimbabwe (*le Monde* du 25 août). Quatorze personnes, dont le chef des services de renseignements de l'armée de l'air et le responsable des services de protection terrestre des bases aériennes, ont été arrêtées à la suite de ce sabotage. — *(A.F.P.)*

PROCHE-ORIENT

UN BILAN DES BOMBARDEMENTS DE BEYROUTH-OUEST

Des destructions immenses et près de trente mille morts et blessés

Dix enfants pour un combattant...

Beyrouth. — On les appelle à Beyrouth les *« immeubles mille-feuilles »*. Pittoresque image recouvrant une effrayante réalité. Ce sont les immeubles détruits par les sinistres bombes à implosion qui, ébranlant la bâtisse dans ses soubassements et la faisant vaciller, créent un vide qui aspire tous les étages vers le sol. Ceux-ci s'effondrent les uns sur les autres. Les dalles de plafond, parfois presque intactes, ainsi superposées, appellent la comparaison. Mieux vaut ne pas penser qu'il y a sous ces « gâteaux » de béton armé enchevêtrés des corps que l'on n'a pas sauvés et que, les derniers temps, on n'est même pas allé rechercher, tant c'était inutile et tant les bombardements étaient intenses.

Beyrouth — Beyrouth-Ouest s'entend, la demi-ville assiégée pendant trois mois par l'armée israélienne et brutalement pilonnée par air, terre et mer — est-elle détruite ? Assurément. Il est difficile, en effet, d'imaginer destructions plus vastes, plus lourdes, plus achevées en certains endroits. Est-elle encore debout ? Bien sûr, car une ville faite de béton et d'acier ne s'écroule pas entièrement, même sous l'effet d'un séisme, encore moins sous l'effet de bombardements, si prolongés soient-ils. Les bombardements israéliens ont duré près de trois semaines entre les 6 et 25 juin, puis trois journées infernales, les 1er, 4 et 12 août, le tout entrecoupé de temps à autre de « tirs d'entretien » sporadiques.

Ce déluge a fait des ravages considérables certes, mais a laissé des quartiers entiers intacts. Dans la ville même, en partant du centre résidentiel de Beyrouth-Ouest, Hamra, et en rayonnant dans toutes les directions, on peut dire, *grosso modo*, que jusqu'au boulevard de Mazraa d'un côté, jusqu'au front de mer de l'autre et jusqu'à Ras el Nabeh, à part trois immeubles soufflés par les bombes à implosion, les dégâts sont minimes. Il est certes tombé quelques centaines d'obus — à Beyrouth c'est relativement peu ! — dans ces quartiers, et l'on a beaucoup parlé des impacts de Hamra parce qu'ils ont touché des bâtiments très connus : hôpitaux, journaux, banques, cinémas, centres commerciaux. Mais Hamra a bien survécu à la tourmente, de même que Verdun, l'Aubé, Manara, Aïn Mreissé, Sakiet et Janzir, la télévision, Mousseitbe, le collège patriarcal, Kantari et les Manceaux. Autant de quartiers que les personnes connaissant Beyrouth seront soulagées de savoir seulement « égratignés ».

Toujours en ville, on distingue une deuxième zone où les destructions sont importantes sans être massives. Il y subsiste des immeubles saufs, beaucoup ont subi des dégâts légers ; mais certains quartiers sont lourdement frappés ; c'est le cas de Mazraa et du front de mer qui serpente autour d'un très beau cap sur cinq à six kilomètres, du siège de l'UNESCO à l'ambassade des Etats-Unis.

De notre correspondant

Les grandes destructions, celles qui ont laissé des quartiers défigurés et pantelants, se situent aux deux extrémités de Beyrouth-Ouest : le long de la ligne de démarcation avec Beyrouth-Est, à Ras el Nabeh, Noueiri, Kaskass, et sur le prolongement du front de mer à Ramlet el Baida et Jnah. Là, tout n'est que ruine. Dans la première zone, ce sont surtout de vieux immeubles des années 30 à 50. Dans la deuxième, quartier de prédilection des ambassades et naguère des étrangers fortunés, des immeubles de grand standing des années 70. Là, pratiquement pas un appartement n'est demeuré intact. Quand ils ne sont pas effondrés ou calcinés — c'est le cas pour des centaines, — on les voit, toutes entrailles dehors, cassés, chancelants.

Les camps palestiniens, tous presque rasés. Est-ce, était-ce, Beyrouth ? C'était, en tout cas, une terre où vivaient des hommes et des femmes. Bien sûr, même là subsistent des bâtiments debout, mais la proportion de ceux qui sont irrécupérables dépasse partout la moitié, et à Sabra comme à Borj el Brajneh, les trois quarts. Curieusement, le camp de Chatila est moins touché que celui de Sabra, dont il est le prolongement. Sabra est aujourd'hui désert, Chatila grouillant déjà : ses habitants l'ont réintégré.

Fakhrani, quartier libano-palestinien contigu à Sabra, est, sans doute, de tout Beyrouth-Ouest, l'endroit où les dégâts sont les plus impressionnants. Assimilé par les Israéliens aux camps eux-mêmes, parce qu'il abrite des bureaux palestiniens, il a été pilonné en conséquence. Or, c'est un quartier fait de grands immeubles, alors que, dans les camps, les bâtiments avaient un, deux, au maximum trois étages.

Par contre, dans la banlieue, les quartiers chiites de Chyah et Ghobeiré sont des îlots presque épargnés dans un océan de ruines. Et pour cause : Israël cherche à ménager les chiites et à vivre en bonne intelligence avec eux dans les territoires occupés du Sud-Liban. Même Ouzaï, quartier également chiite où d'âpres combats se sont déroulés, est assez peu endommagé.

L'infrastructure urbaine est démantelée : la chaussée est parsemée de cratères géants, les conduites d'eau sont crevées, les réseaux électrique et téléphonique désarticulés. La circulation dans ces rues risque de devenir un cauchemar dès qu'elle aura repris son plein rythme, ce qui pourrait se produire rapidement si les progrès de la « normalisation » en cours se confirmaient. Surtout lors des premières fortes pluies qui, à Beyrouth, surviennent souvent dès octobre.

Peut-on déjà avoir une idée du coût de toutes ces destructions ? Sur un parc immobilier d'une centaine de milliers d'unités (lieux d'habitation ou de travail), cinq mille au moins doivent être pulvérisés dans les camps, les « immeubles mille-feuilles » et les autres bâtiments qui sont effondrés en tout ou en partie ; *dix mille à quinze mille seraient* endommagés mais « récupérables » et vingt mille à trente mille légèrement touchés. Il *doit* bien y avoir, en fin de compte, un appartement sur trois, sinon sur deux à Beyrouth-Ouest, qui a subi quelques dégâts, ne serait-ce que des vitres brisées.

En livres libanaises, ces dommages doivent atteindre 10 à 15 milliards (2 à 3 milliards de dollars) pour Beyrouth seulement, soit autant que le PIB annuel, et sans doute autant pour le reste du pays.

On parvient à ce résultat en distinguant nettement et en excluant des comptes les destructions remontant aux hostilités de 1975-1976 et de 1978, dans le centre-ville et le long de la ligne de démarcation, qui sont tout doucement en train de se ranimer ces jours-ci. Là aussi, la reconstruction exigera des milliards.

Au-delà de ces additions, il y a surtout des hommes et des femmes fauchés par le déluge de feu et d'acier qui s'est abattu sur la ville. Les statistiques établies par l'UNICEF, peu suspecte d'exagération, expriment, dans leur sécheresse, l'horreur de cette dernière guerre de Beyrouth. Du 4 juin au 15 août, l'organisation internationale a dénombré 29 506 morts et blessés à Beyrouth et dans sa banlieue, sans compter le Sud et la Bekaa, dont 11 840 enfants, 8 688 femmes, 2 409 hommes de plus de soixante ans, 5 469 hommes adultes de moins de soixante ans, et seulement, si l'on peut dire, 1 100 combattants !

LUCIEN GEORGE.

Égypte

LE PREMIER ANNIVERSAIRE DE LA RELÉGATION DU PAPE COPTE

Une faille dans la politique de réconciliation nationale

« Le président Moubarak a élargi les intégristes islamiques mais il refuse la réconciliation nationale entre chrétiens et musulmans en ne libérant pas le pape Chenouda III. La mise au secret de celui-ci depuis un an n'empêche pas non plus l'Occident chrétien et ses Eglises de dormir », a déclaré dimanche 5 septembre à Montréal Mᵉ Selim Naguib, avocat canadien d'origine égyptienne qui préside l'Association copte du Québec. Le premier anniversaire de la déposition par Sadate, le 5 septembre 1981, du chef de l'Eglise d'Alexandrie, a été célébré comme une « journée de deuil » dans la diaspora copte, de l'Australie aux Etats-Unis en passant par l'Europe occidentale (approximativement cinq cent mille personnes). Les délégués laïcs des communautés ont lancé à cette occasion un « appel humanitaire à toutes les personnes, organismes, associations, gouvernements et moyens d'information, en vue d'adresser au président Moubarak des suppliques en faveur de Chenouda III ». D'autre part la libération de cent quarante militants islamistes a été annoncée au Caire lundi 6 septembre.

De notre envoyé spécial

Ouadi-Natroun. — La voie Le Caire-Alexandrie file à travers le triste désert libyque. A mi-parcours on traverse le maigre chantier de Sadateville. La cité du *raïs défunt* sera-t-elle jamais achevée ? Nul ne s'en soucie. A cette hauteur de la route, les automobilistes regardent plutôt vers l'ouest, là où les monastères coptes du *Ouadi-Natroun — la Nitrie d'Hérodote —* se fondent au loin dans une lumière tremblée. Ce haut lieu, depuis le *quatrième siècle, du monachisme chrétien*, ce *refuge* inviolé du christianisme égyptien, compta jadis jusqu'à cinquante couvents. Il n'en a plus que quatre *aujourd'hui, dont* celui d'Amba-Bichoy, derrière les hauts murs duquel est relégué depuis un an sous bonne garde le chef de l'Eglise copte-orthodoxe, Chenouda III, *patriarche de la Prédication de saint Marc (le Monde du 8 septembre 1981)*.

Privé *de jure* par le président Sadate de ses prérogatives d'administration religieuse de ses fidèles, *empêché de facto* d'exercer ses *fonctions* apostoliques, le pape d'Alexandrie se trouve, *mutatis mutandis*, dans la même situation que Pie VII, *captif* de Napoléon Iᵉʳ à *Fontainebleau*. *La* raison du *raïs* assassiné était *double* : d'une *part*, il ne pardonnait pas à Chenouda III de ne pas avoir empêché les manifestations, pénibles pour l'amour-propre présidentiel, organisées par les coptes des Etats-Unis contre le laxisme du Caire, à l'époque, envers les militants islamistes ; d'autre *part*, lorsqu'il se décida à sévir contre ces derniers, il voulut, aux yeux de l'opinion musulmane, équilibrer les arrestations d'extrémistes islamiques par celles de *« fanatiques »* chrétiens.

Sadate ayant été assassiné le 6 octobre 1981, et son successeur, le général Moubarak, entreprenant de libérer les membres des confréries musulmanes, chacun crut alors que le prisonnier du Ouadi-Natroun regagnerait bientôt *son patriarcat* (1). *Un* an après il n'en est encore rien, et les relations entre le pouvoir et le pontife ne paraissent pas meilleures. Certes Chenouda III, en janvier, a câblé à ses fidèles nord-américains d'*« accueillir chaleureusement »* le président Moubarak en visite à Washington. Certes aussi le pape a écrit à son avocat, le député Hanna Naurouz, en février, pour le prier de retirer sa *« requête urgente »*, auprès du *Conseil d'Etat*, contre sa destitution. Mais lorsqu'on demande à un dirigeant égyptien ce qui empêche *désormais la fin du bannissement* du pape, on s'attire invariablement cette réponse : *« S'il était libre, nous ne pourrions plus assurer sa sécurité. »* C'est exactement le *même prétexte* qu'invoque Varsovie pour maintenir en détention M. Lech Walesa...

En fait, *le raïs*, dont les proches garantissent l'opposition irréductible à l'accentuation du caractère coranique de la *législation* égyptienne, ne semble pas vouloir *affronter* publiquement sur ce point la fraction fondamentaliste de l'opinion musulmane. Or, *dans* l'esprit de celle-ci, Chenouda III est, depuis les cinq jours de jeûne de protestation contre la coranisation de la *loi* qu'il ordonna à *ses ouailles* en 1977, le champion du refus du retour à la loi islamique intégrale. L'idée du gouvernement paraît donc être d'obtenir *du patriarche* qu'il se dépouille lui-même, en abdiquant, d'une autorité spirituelle devenue d'autant plus symbolique qu'il ne peut plus l'exercer. Un candidat plus docile, le Père Matta El-Meskine (Mathieu le pauvre), soixante-trois ans, ancien pharmacien devenu supérieur du *monastère* Saint-Macaire, voisin de celui où est enfermé Chenouda III à Ouadi-Natroun, avait été déniché par Sadate. Ce théologien confit en dévotion a aussi les faveurs de son successeur. Un quart de la quarantaine d'évêques coptes-orthodoxes ont déjà été gagnés à ce projet, mais le synode épiscopal, qui aurait qualité pour demander à Chenouda III de renoncer à la dignité pontificale, ne peut se réunir que *sur* convocation du chef de l'Eglise lui-même... La visite que le général Abou-Bacha, ministre de l'intérieur, a faite, il y a quelque temps, au patriarche à Amba-Bicho, ne paraît pas avoir fait avancer l'affaire.

Le régime a toutefois reçu l'appui tacite de la majorité des notables coptes à cette politique. Sénateurs et députés nommés, hommes d'affaires bénéficiant de la libéralisation *économique, dignitaires et propriétaires* divers, sont gênés dans leurs relations avec le pouvoir par ce pontife *non conformiste*, figure unique dans la longue histoire de soumission de l'Eglise copte. *« Il refuse de coopérer avec le raïs ! »*, se scandalisent-ils. En revanche, le petit peuple chrétien — fellahs, ouvriers, artisans, employés, — formant quelque 90 % de la communauté copte, considère Chenouda III comme un héros, et le maintien de son éloignement constitue son principal grief à l'égard du successeur de Sadate.

Cette situation n'est pas sans précédent historique puisque le khédive Abbas II Hilmi qui, en juillet 1892 avait dû faire interner à Deir-el-Baramos, un autre couvent du Ouadi-Natroun, le pape Cyrille V, sous la pression du Mejles Milli, conseil laïc copte dominé par les grandes familles, avait dû replacer le patriarche sur son trône en janvier 1893 devant le mécontentement de la majorité de ses fidèles... Et aussi, il faut le dire, les protestations du sultan ottoman et du tsar.

En attendant qu'une issue comparable se dessine, les milieux populaires chrétiens se consolent en réinventant une formule dont ils sont à cent lieues d'imaginer qu'elle naquit au début du siècle dernier sous la plume de Joseph de Maistre : *« Qui bouffe du pape en crève. »*

J.-P. PÉRONCEL-HUGOZ.

(1) Les huit évêques et les treize prêtres incarcérés en même temps que le pape paraissent avoir tous été remis en liberté, mais ils ont été pour la plupart assignés à résidence hors de leur diocèse.

AMÉRIQUES

L'ancien représentant des États-Unis à La Havane condamne la politique « myope » de M. Reagan à l'égard de Cuba

Washington. — La politique des Etats-Unis à l'égard de Cuba vient d'être publiquement critiquée par un homme embarrassant : celui-là même qui était chargé de la mettre en œuvre jusqu'au mois dernier. M. Wayne Smith dirigeait, en effet, la section des intérêts américains à La Havane de 1979 à août 1982, après avoir été pendant deux ans le responsable des affaires cubaines au département d'Etat. Il a publié dans la revue *Foreign Policy* un article très sévère, intitulé « Diplomatie myope », et il s'en est expliqué au cours d'une conférence de presse à Washington.

M. Smith, ne s'en prend pas seulement à l'administration Reagan. A l'en croire, les Etats-Unis n'ont jamais eu de *« politique efficace »* à l'égard du castrisme.

De notre correspondant

Et, au lieu de réduire l'influence soviétique à La Havane, ils l'ont accentuée. Selon l'ancien diplomate, cela serait dû à une illusion (croire qu'on peut mettre Cuba au pas, comme n'importe quelle *« Banana Republic »*), à une attitude manœuvrière (se servir de Cuba pour des raisons de politique intérieure américaine) et à une sorte de psychose collective aux Etats-Unis (tenant à la proximité géographique de ce pays marxiste, et à la personnalité très particulière de son dirigeant).

L'ancien diplomate estime cependant que les choses ont empiré depuis un an et demi. Si l'attitude publique du gouvernement Reagan à l'égard de Cuba se caractérise par *« la confusion dans la politique et les objectifs »*, son souci réel serait de refuser le dialogue entre les deux pays. L'actuel gouvernement, affirme M. Smith, est persuadé que ses prédécesseurs n'ont pas essayé toutes les pressions sur M. Castro. Il a été décidé que *« toutes les options devraient être essayées »*.

A trois reprises, dit M. Smith, le régime castriste était prêt à négocier avec Washington : au début de 1981 (après la grande offensive — ratée — de la guérilla salvadorienne), au printemps de la même année et en avril 1982. Les trois fois, il aurait été éconduit.

Les rencontres secrètes du général Haig avec le vice-président cubain (à Mexico, en novembre 1981) et du général Walters avec M. Castro (à La Havane, en mars 1982) n'étaient que de la poudre aux yeux, affirme M. Smith. Il n'en serait d'ailleurs rien sorti. Washington voulait donner l'illusion de négocier et cherchait à *« créer une incertitude »* sur ses intentions. D'où la succession de gestes d'ouverture, de nouvelles sanctions et de menaces à moitié démenties.

L'ancien représentant des Etats-Unis conteste, d'autre part, le rôle de Cuba dans la guérilla salvadorienne. Selon lui, les accusations de l'administration Reagan *« n'ont jamais été solides »*. Des armes ont sans doute été envoyées de Cuba au Salvador, mais pas dans les quantités affirmées. *« Si les guérilleros avaient reçu toutes les armes signalées par les services de renseignement américains l'armée salvadorienne aurait été dépassée par vingt contre un ! »*

M. Smith reconnaît que *« M. Castro est un révolutionnaire convaincu »* et que ses objectifs sont généralement *« antithétiques »* avec ceux des Etats-Unis. *« Mais il n'est pas impossible de s'arranger avec lui »*, déclare le diplomate contestataire, à condition de remplacer *« les menaces et les pressions »* par une politique de rapprochement *« graduel »*. C'est le seul moyen d'exercer *« une influence modératrice »* sur La Havane.

Le département d'Etat a réagi aux accusations de M. Smith en ces termes : *« Nous n'avons jamais fermé la porte au dialogue avec Cuba »*. Mais ce dialogue s'est révélé « décourageant ». Cela dit, le département d'Etat n'a aucun intérêt, ni d'ailleurs aucune intention, de poursuivre un débat public avec son ancien spécialiste des affaires cubaines

ROBERT SOLÉ.

LE BRÉSIL ET LA FRANCE ONT SIGNÉ UN ACCORD-CADRE DE TECHNOLOGIE NAVALE MILITAIRE

Brasilia *(A.F.P., A.P.)*. — M. Charles Hernu, ministre de la défense, actuellement au Brésil pour une visite officielle de quatre jours, a déclaré, lundi 6 septembre, à Brasilia, que la France était prête à coopérer dans tous les domaines avec le Brésil. Les deux pays ont signé, lundi, une lettre d'intention de transfert de technologie dans le domaine de la construction navale. Cette lettre a été paraphée, du côté brésilien, par l'amiral Maximiano da Fonseca, ministre de la marine. Le ministre français a affirmé que les nouveaux modèles du missile Exocet ne seraient pas exportés.

Les entretiens de M. Hernu avec le ministre brésilien de l'armée de l'air, le général Delio Jardin de Mattos, ont porté sur la possibilité d'achat par le Brésil de nouveaux avions Mirage (le Brésil a déjà vingt Mirage-III), et l'installation par Thomson-C.S.F. d'un réseau de contrôle aérien (dont une première tranche de travaux a déjà été réalisée au Brésil). La France, quant à elle, serait prête à acheter d'autres appareils « Xingu » (avions d'entraînement) en plus des quarante-deux exemplaires déjà commandés et en cours de fabrication à Sao-José-dos-Campos dans l'Etat de Sao-Paulo.

M. Hernu a eu aussi des entretiens avec le ministre brésilien des relations extérieures, M. Saraiva Guerreiro, et le ministre du plan, M. Antonio Delfim Netto.



EUROPE

Grande-Bretagne

AU CONGRÈS DE BRIGHTON

Les syndicats affaiblis tentent de relancer l'offensive contre le gouvernement

Le congrès de la Confédération des syndicats britanniques (TUC), qui a commencé ses travaux, le lundi 6 septembre, à Brighton, a ouvert traditionnellement la saison des congrès politiques. Jusqu'à la fin octobre, tous les partis vont se réunir tour à tour, alors que les effets politiques de la victoire britannique dans le conflit des Malouines commencent à s'estomper. En fait, cette saison des congrès inaugure une longue campagne électorale pour le renouvellement du Parlement, qui doit avoir lieu avant dix-huit mois.

De notre correspondant

Londres. — *« Esprit des Falkland, es-tu là ? »* Les milieux conservateurs qui espéraient que le grand élan patriotique né de la guerre avec l'Argentine et de la reconquête des îles de l'Atlantique Sud embraserait toute la vie publique britannique sont déçus. La mobilisation n'a pas survécu à la victoire des forces de Sa Majesté. Le sursaut national n'a pas réglé comme par enchantement les problèmes qu'affronte le gouvernement depuis trois ans. Peu à peu, le chômage, les difficultés économiques, les conflits sociaux ont repris le dessus.

« L'effet Falkland » qui avait drainé vers Mme Thatcher et le parti conservateur une majorité écrasante de Britanniques n'a certes pas totalement disparu. Le parti conservateur reste en tête des sondages, laissant loin derrière les travaillistes et surtout l'alliance entre les libéraux et les sociaux-démocrates dont le ressort paraît avoir été brisé. Plus de la moitié des personnes interrogées pensent qu'il gagnera les prochaines élections, mais le taux de satisfaction par rapport à la politique gouvernementale est passé de 51 % en juin à 42 % en juillet. Le pessimisme sur la situation économique l'emporte et le chômage est revenu à la première place des préoccupations.

Quelques dirigeants du parti tory avaient caressé l'idée d'élections anticipées dans la foulée de la guerre des Malouines. Ils n'ont pas été entendus par Mme Thatcher qui n'a pas voulu d' *« élections kakies »*. C'est sur sa capacité à maîtriser la crise économique, à assurer la relance de l'activité que le premier ministre veut être jugé. Si l'inflation a été sensiblement réduite grâce à une politique de déflation, les perspectives ne sont guère encourageantes de l'avis même du patronat, alors qu'une épreuve de force se dessine entre les syndicats et le gouvernement à propos du conflit rampant depuis plusieurs mois dans le secteur santé.

Le congrès du TUC devrait approuver une grève générale d'une heure au moins le 22 septembre prochain, pour soutenir la journée d'arrêt de travail des salariés de la santé. Or, depuis les réformes des lois sur les syndicats, imposées par le gouvernement de Mme Thatcher, les grèves de solidarité sont pratiquement illégales. Les dirigeants syndicaux qui y participent sont passibles de poursuites judiciaires.

Affaibli par la montée du chômage — *il a perdu un million de membres sur onze millions au cours des deux dernières années*, — le mouvement syndicaliste a enregistré de nombreux échecs. Il n'a pas été en mesure d'empêcher une réduction du pouvoir d'achat de ses mandants ni de s'opposer à une diminution de ses propres pouvoirs. Au mois de juillet, les conducteurs de locomotive qui avaient entamé une grève illimitée ont dû reprendre le travail sans avoir obtenu satisfaction, sous la triple pression du gouvernement, la direction des chemins de fer et... des responsables du TUC.

Le secteur santé apparaît comme un terrain beaucoup plus favorable aux syndicats. La revendication des infirmières, qui réclament 12 % d'augmentation de salaire (comme les policiers et les pompiers) et qui se heurtent à un refus obstiné du ministère des affaires sociales, est plus populaire que celle des conducteurs de locomotive qui rejetaient les horaires flexibles. Si la grève du 22 septembre est largement suivie, le TUC peut espérer donner un coup d'arrêt à l'offensive déclenchée contre lui par les conservateurs.

L'aile gauche mise en échec

La gauche des syndicats appelle déjà à une politique de la « chaise vide » dans tous les organismes de concertation. Les ouvriers du bâtiment proposent même au congrès de Brighton une motion refusant toute négociation salariale *« avec ce gouvernement ou avec un autre »*. La dernière formule vise un éventuel cabinet travailliste à un moment où les directions du TUC et du Labour cherchent au contraire une formule de concertation économique, une sorte de politique des revenus qui n'avouerait pas son nom mais qui permettrait d'éviter les écueils sur lesquels ont échoué les derniers gouvernements travaillistes.

Toutefois, la gauche syndicale a essuyé un échec dès le premier jour du congrès. Elle n'a pas réussi à empêcher une réforme des modalités d'élection du conseil général qui donne automatiquement un siège aux fédérations comptant plus de cent mille adhérents, favorisant ainsi les petits syndicats généralement plus à droite que les gros bataillons.

Les dirigeants syndicaux modérés auraient également souhaité que M. Michael Foot cède la place comme leader du parti travailliste à M. Peter Shore, chancelier de l'Echiquier du cabinet fantôme. Ils considèrent en effet que M. Foot n'a pas réussi à rétablir l'unité du Labour et que, face à Mme Thatcher dans une consultation qui prend de plus en plus un caractère « présidentiel », il n'a aucune chance d'emporter les élections. Mais ses dirigeants ont sans doute réagi trop tard pour empêcher la réélection de M. Foot au prochain congrès travailliste qui commencera à la fin du mois à Blackpool. D'autres pensent non sans cynisme que les chances de gagner les prochaines élections étant très faibles, il vaut mieux les perdre avec M. Foot dans le rôle de victime expiatoire plutôt que d'infliger un échec à un nouveau dirigeant plein d'avenir.

Le parti travailliste aura beaucoup à faire pour rétablir un semblant d'unité. M. Tony Benn, le chef de file de la gauche, a apporté son soutien à M. Foot mais il s'est opposé à l'exclusion de la tendance « militant » à un groupe d'extrême gauche qui a créé un véritable parti dans le parti, dont le Labour dans l'opposition veut se débarrasser pour accroître sa respectabilité. Les dirigeants travaillistes sont toutefois d'accord pour reconnaître que, accaparés par leurs luttes intestines, ils ont été incapables de tirer un profit politique de la situation économique et sociale.

DANIEL VERNET.

Suisse

LE CIVISME DE SCHAFFHOUSE

(De notre correspondant.)

Berne. — *A chaque consultation populaire, le petit canton de Schaffhouse, enclavé entre la rive septentrionale du Rhin et l'Allemagne, se distingue par une participation nettement plus élevée qu'ailleurs. Alors que dans certains cantons, il arrive parfois que moins de 20 % des électeurs se rendent aux urnes, et que la participation dépasse rarement 50 % pour l'ensemble de la Confédération, Schaffhouse ignore cette plaie qu'est devenu l'abstentionnisme en Suisse.*

Si près de 80 % des Schaffhousois accomplissent régulièrement leur devoir civique, c'est aussi que le vote y est obligatoire L'électeur récalcitrant est passible d'une amende de 3 francs suisses. Estimant que cette contrainte faussait le résultat du scrutin, un groupe de citoyens avait demandé l'organisation d'un référendum visant à lever le vote obligatoire. La réponse des électeurs a été claire : par 18 849 non *contre 10 758* oui, *ils ont catégoriquement rejeté, dimanche 5 septembre, cette proposition. En se prononçant pour le maintien du* statu quo, *ils ont aussi suivi les recommandations du gouvernement cantonal et des partis politiques, qui, contrairement aux contestataires, considèrent que l'obligation de vote est un gage de meilleure démocratie.* — J.-C. B.

Turquie

L'UN DES AUTEURS DU MASSACRE DE L'AÉROPORT D'ANKARA PASSE EN JUGEMENT

Ankara *(A.F.P.)*. — Levon Ekmekgian, le militant arménien grièvement blessé lors du raid du commando de deux personnes lancé le 7 août dernier (*le Monde* du 10 août) contre l'aéroport international d'Ankara, devait comparaître ce mardi 7 septembre devant le tribunal militaire de la capitale turque. Depuis l'instauration des « conditions de l'état de guere », Levon Ekmekgian encourt la peine de mort.

Treize personnes avaient été tuées et soixante trois blessées au cours de ce raid. L'autre terroriste avait été tué. Lors de son arrestation, Levon Ekmekgian avait affirmé être de nationalité française.

AFRIQUE

Tchad

N'DJAMENA AFFIRME CONTROLER LES QUATORZE PRÉFECTURES DU PAYS

*Les forces fidèles au Conseil d'Etat de N'Djamena, que préside M. Hissène Habré, contrôlent les quatorze préfectures du Tchad, nous a affirmé, ce mardi 7 septembre à Paris, M. Allam-Mi Ahmad, conseiller à la présidence du Conseil d'Etat, à la suite de la prise, dans le Sud, des villes de Doba et de Moundou par les éléments des FAT (Forces armées tchadiennes) ralliés à M. Hissène Habré (*le Monde* du 7 septembre). Le colonel Kamougué, président du « comité permanent », qui a géré le Sud pendant plusieurs années, est en fuite. Selon certaines sources, il se serait réfugié au Cameroun. M. Allam-Mi estime que les conditions sont « plus que jamais réunies » pour que « toutes les diversités tchadiennes » — terme qui lui paraît plus approprié que celui de « tendances » — « participent à la mise en place d'institutions nouvelles ».

D'autre part, l'envoyé spécial de l'Associated Press, qui s'est rendu à Sahr le week-end dernier, indique que la deuxième ville du Sud a été prise, le 27 août, sans résistance par les éléments des FAT hostiles au colonel Kamougué. Ils se seraient heurtés à la sérieuse résistance, en dehors de la ville, des soldats du C.D.R. (Conseil démocratique révolutionnaire, allié du colonel Kamougué). Ceux-ci seraient débandés après de brefs mais de furieux combats, qui auraient fait cent dix morts et plusieurs dizaines de blessés.

J.-C. P.

Italie

L'assassinat du général Dalla Chiesa pourrait être un épisode de la guerre des clans au sein de la Mafia

De notre envoyé spécial

Palerme. — A peine nommé, le nouveau préfet de Palerme et haut-commissaire chargé de la lutte contre la Mafia, M. De Francesco, a fait une première et brève visite, lundi 6 septembre, dans la capitale sicilienne. Sans donner de précision sur les pouvoirs exceptionnels de coordination sur l'ensemble du territoire qui lui ont été conférés, et dont les modalités ont été fixées par décret, M. De Francesco a déclaré qu'il conservait ses fonctions à la tête des services de sécurité intérieure (SISDE).

Affirmant qu'il était déjà en contact avec le préfet de Naples, autre haut lieu de la criminalité organisée, il a déclaré que ses compétences concernaient avant tout « pour le moment » la Mafia et qu'il travaillerait en ce domaine dans la voie tracée par le général Dalla Chiesa, assassiné avec sa femme vendredi dernier. *Le nouveau préfet a surtout lancé un appel aux Palermitains : « Je ne pense pas que l'espoir meurt aussi aisément »*, a-t-il déclaré, en réponse à une question à propos de l'inscription anonyme collée sur un mur à l'endroit où a été assassiné le général Dalla Chiesa (*« Ici est mort l'espoir des Palermitains honnêtes »*). *« Je crois qu'il y a des moyens de le faire renaître*, a-t-il ajouté, *mais je souhaite que la population soit plus ouverte à une collaboration plus grande avec la justice. »*

Après l'émotion et la colère qu'a suscitées l'assassinat du général Dalla Chiesa, c'est une sorte d'indifférence, mélange de résignation et de crainte, qui paraît régner sur Palerme. La grève de quatre heures, décidée en signe de protestation, a, certes, été suivie, mais la participation à la manifestation organisée par les syndicats a été moins importante qu'on aurait pu s'y attendre. Etaient notamment présents des employés en chômage d'une entreprise récemment incendiée par la Mafia, parce qu'elle refusait de se plier à son racket. Sans mettre en doute les qualités et les capacités du nouveau préfet de Palerme, les Siciliens semblent sceptiques sur ce que pourra être l'action de l'homme qui était à la tête de la police de Rome lors de l'affaire *Moro*.

L'enquête sur l'assassinat en reste à des opérations de routine. Une piste mènerait à Catane, mais la police cherche surtout à savoir si le général Dalla Chiesa avait découvert des faits précis qui auraient pu pousser les tueurs à agir.

Dans la série d'assassinats de personnalités politiques ou de policiers, survenus ces dernières années, à chaque fois la victime enquêtait sur des affaires précises : le chef de la brigade mobile, Boris Giuliano (assassiné le 21 juin 1979), avait commencé à dérouler l'écheveau des rapports Mafia - pouvoir politique : le magistrat Terranova (assassiné le 25 septembre 1979) avait instruit un procès contre cent quatorze mafiosi qui, par la suite, devaient bénéficier d'un non-lieu du tribunal de Catanzaro ; le président démocrate-chrétien de la région sicilienne, M. Mattarella (assassiné le 6 janvier 1980), cherchait un rapprochement avec les communistes en vue d'une moralisation de la vie politique (et, en particulier, des activités de son parti à Palerme) ; le capitaine, commandant des carabiniers, Basile (assassiné à Monreale le 3 mai 1980) enquêtait sur le trafic de la drogue : le procureur en chef du tribunal de Palerme (assassiné le 6 août 1980), Gaetano Costa, avait signé des mandats d'arrêt contre des mafiosi opérant dans le recyclage de l'« argent sale » provenant des trafics de la drogue. Le 30 avril dernier, c'était au tour de Pio La Torre, député communiste particulièrement actif dans la lutte contre la Mafia, de tomber sous les balles des tueurs.

Des noms et des pistes

Dans le cas de l'assassinat du général Dalla Chiesa, la Mafia a encore « haussé le tir ». Il semble que ce soit surtout pour ses intentions qu'il ait été éliminé. Selon le quotidien *l'Ora* de Palerme, on aurait retrouvé des notes du général comportant une liste de noms et des pistes sur des affaires liant la Mafia et le monde politique. Il enquêtait notamment sur la prolifération des banques en Sicile : une ville moyenne comme Trapani venant juste après Milan pour les dépôts bancaires.

Le général avait, en outre, mis sur pied un groupe spécial anti-Mafia d'une cinquantaine de carabiniers, dont certains avaient lutté avec lui contre le terrorisme, et qui travaillaient en dehors des canaux bureaucratiques.

Est-ce pour protéger certains intérêts de clientèle que la démocratie chrétienne de Sicile s'est toujours opposée, au nom du respect des dispositions légales régissant les fonctions de préfet, à l'extension des pouvoirs du général Dalla Chiesa ?

C'est en tout cas ce que soutiennent les communistes, expliquant ainsi le fait que le général n'ait jamais vu se concrétiser les promesses qui lui avaient été faites lors de sa nomination en avril dernier. En conseil des ministres, dimanche, les membres démocrates-chrétiens du cabinet étaient encore opposés à la nomination d'un haut commissaire investi de pouvoirs spéciaux, affirmant que cela donnerait un statut spécial à Palerme. De là, la solution de compromis d'un commissaire ayant les fonctions de préfet, qui ne satisfait guère la démocratie chrétienne. M. De Francesco pourra notamment obtenir les informations qu'il désire sur les banques et certaines entreprises, afin de vérifier l'origine des capitaux.

Dans l'assassinat du général Dalla Chiesa, une piste — *« une parmi d'autres »*, nous précise le procureur général de la République, M. Viola — pourrait être celle de clans qui paraissent actuellement prendre le dessus dans la guerre entre les grandes familles de la Mafia (qui a fait cent trois morts en huit mois).

Devant le Sénat, le président du conseil a notamment précisé : *« Le délit aurait été commis par la bande mafieuse la plus puissante actuellement en Sicile avec un double objectif : éliminer Dalla Chiesa, c'est-à-dire l'homme qui s'attaquait à la Mafia, et, en même temps, assurer ainsi sa supériorité sur les autres bandes. »* Il s'agit des clans Greco, Marchese, Rina et Provenzano (ces deux derniers dits les « Corleonesi »), qui auraient pris l'avantage sur le reste des cinquante « familles » que compte actuellement la Mafia sicilienne, notamment sur les clans Bontade et Inzerillo qui, jusqu'à l'année dernière, *« représentaient les autres clans dans le trafic de la drogue et le recyclage des ressources financières »*, souligne le fameux rapport de la Garde des finances (*le Monde* du 7 septembre), toujours entre les mains des autorités financières, qui précisent qu' *« ont été découverts des liens étroits entre la Mafia et certaines entreprises »*.

PHILIPPE PONS.

● *M. Mitterrand a regagné Paris* lundi soir 6 septembre, venant de Salonique. Il avait prolongé sa visite officielle à Athènes, mercredi et jeudi, par un séjour privé en Chalcidique, dans le nord de la Grèce.

● *Une délégation parlementaire française*, dirigée par M. Alain Vivien (P.S.), est arrivée le jeudi 2 septembre à Chypre pour une visite d'une semaine. Au cours de son séjour, la mission aura des entretiens avec le ministre des affaires étrangères, M. Nicos Rolandis, le président de la chambre des représentants, M. Georges Ladas, et les chefs des partis politiques chypriotes. — *(A.F.P.)*

U.R.S.S.

De nouvelles rumeurs font état d'un retrait prochain de M. Brejnev

De notre correspondant

Moscou. — Des rumeurs persistantes font état à Moscou d'une possible retraite du chef de l'Etat, M. Leonid Brejnev, qui aura soixante-seize ans le 19 novembre. Un porte parole du ministère soviétique des affaires étrangères, interrogé mardi, a dit que *« ces rumeurs absurdes sont sans fondement »*. Face à cette nouvelle vague de rumeurs, les avis sont plus que partagés dans les milieux occidentaux de Moscou. D'un côté, les sceptiques *font* remarquer que le départ de M. Brejnev (quand ce n'est son décès), est désormais annoncé deux fois par an. De l'autre côté, des journalistes, américains pour la plupart, et des diplomates notamment ouest-allemands, y accordent un certain crédit à la possibilité d'un retrait de M. Leonid Brejnev avant la fin de l'année, affirmation qu'ils disent tenir de source soviétique généralement bien informée.

Les Soviétiques ont pu constater, le 31 août, en regardant à la télévision le retour de M. Brejnev, à Moscou, après deux mois de vacances — longueur inhabituelle —, combien leur président est fatigué. Sa difficulté à marcher s'est encore accentuée. Les observateurs occidentaux ont également noté qu'en quelques mois, la population semble s'être préparée à l'idée d'une retraite ou d'une disparition de M. Brejnev.

En fait, les rumeurs semblent refléter une lutte de pouvoir. Depuis la disparition de M. Souslov, une certaine impatience se manifeste dans l'entourage du président. En dix-huit ans, il a assuré, à l'U.R.S.S., stabilité et sécurité, par opposition aux périodes stalinienne et khrouchtchévienne, mais cette stabilité s'est transformée en immobilisme.

(Intérim.)

EUROPE

Tour de piste électoral aux Pays-Bas

II. — L'Etat-providence en question

La campagne pour le scrutin du mercredi 8 septembre, par lequel les électeurs néerlandais sont appelés à renouveler leur Chambre des députés après la dissolution de celle qu'ils avaient désignée en mai 1981, n'a pas donné lieu à des affrontements spectaculaires (« le Monde » du 7 septembre).

De notre correspondant
RENÉ TER STEEGE

Amsterdam. — Si le débat sur les « grands principes » a fini par lasser un électorat censé connaître parfaitement, et depuis de longues années, les positions des partis à cet égard, en revanche, les dirigeants des formations susceptibles d'accéder de nouveau aux responsabilités gouvernementales ont été harcelés, au cours des réunions électorales, de questions sensiblement plus terre à terre. Des questions qui traduisent une vive inquiétude pour l'avenir économique et social des Pays-Bas, où le chômage tourne à l'obsession pour une opinion qui, de plus, voit le traditionnel Etat-providence néerlandais menacé par une politique d'austérité financière particulièrement rigide depuis dix-huit mois.

A la fin de l'année en cours, plus de cinq cent cinquante mille Néerlandais seront officiellement inscrits au chômage, soit un peu plus de 10 % de la population active potentielle. Ces derniers temps, ce chiffre est monté en flèche. Ainsi, au moment de l'entrée en fonction du second gouvernement Van Agt, en septembre 1981, le chiffre du chômage se situait encore à quelque quatre cent dix mille demandeurs d'emploi.

Il s'agit là de l'augmentation la plus rapide, pour cette période d'à peine une année, de tous les pays de la Communauté européenne.

Ce phénomène s'explique en partie par le fait que la stricte politique d'austérité financière de La Haye a mis un terme à la création d'emplois par l'Etat pour compenser les suppressions de postes dans l'industrie. Depuis le début de 1981, les informations économiques, aux Pays-Bas, ont été quasi-exclusivement consacrées à des fermetures d'entreprises incapables de tenir tête à la crise. L'année dernière sept mille faillites, le record du siècle, dont une grande partie dans l'industrie métallurgique et le bâtiment.

Le géant Philips vient d'annoncer qu'il supprimera quinze mille emplois dans les années à venir, en raison de sa politique d'automatisation et du transfert d'activités vers des pays où les salaires sont nettement inférieurs à ceux payés aux Pays-Bas (où les rémunérations comptent parmi les plus élevées de l'Europe occidentale).

C'est en vain qu'on aurait cherché, pendant la campagne électorale, un candidat qui prétende détenir la recette permettant de mettre fin au fléau du chômage. Il s'agit même là d'un des traits les plus saillants de la campagne que cette modestie retrouvée des hommes politiques... Celle-ci tient au fait que — les sondages l'ont montré — les électeurs se méfient plus que jamais des hommes politiques qui auraient l'imprudence de proposer des panacées économiques.

« Monétaristes » contre « dirigistes »

La campagne pour le scrutin de mercredi s'est déroulée en grande partie sous le signe de ces sombres perspectives économiques, et tout particulièrement de l'aggravation du chômage. Du coup, l'inquiétude étant générale, le ton a baissé d'un cran : cette fois-ci, on n'a pas trop entendu d'attaques véhémentes des hommes politiques contre leurs concurrents. L'année dernière encore, au contraire, le dirigeant socialiste, M. Joop Den Uyl, avait traité son principal rival, M. Van Agt, chef de file des chrétiens-démocrates, de « *représentant de la nouvelle droite incarnée par Mme Thatcher et M. Reagan* ». M. Van Agt, de son côté, dénonçait « *les tendances collectivistes* » du P.v.d.A. Ce qui ne devait pas empêcher la collaboration au sein d'un même gouvernement de ces vieux routiers de la politique néerlandaise, si infructueuse qu'ait finalement pu apparaître cette union...

Les différends entre les principaux partis qui risquent de se trouver condamnés à gouverner à nouveau ensemble, sont restés largement voilés pendant la campagne. Ils n'en demeurent pas moins très réels. M. Den Uyl continue de prôner la mise en œuvre d'un plan pour l'emploi, nécessitant l'investissement par l'Etat de 3 milliards de florins pour créer quelque trente mille postes de travail.

Chrétiens-démocrates, libéraux conservateurs et libéraux de gauche n'attendent au contraire aucun salut à court terme d'un tel « dirigisme ».

Les deux premières de ces formations, le C.D.A. et le V.V.D., sont surtout partisans de réduire en priorité le déficit budgétaire (actuellement plus de 30 milliards de florins, soit 10,5 % du P.N.B.), faute de quoi un redressement économique continuerait à leur avis à se faire attendre. Les conservateurs, soucieux de réduire les dépenses publiques, partagent ainsi le point de vue de la banque centrale, qui juge que le déficit budgétaire ne devrait pas dépasser 4 % du P.N.B.

Les électeurs ont pu assister pendant la campagne à la vieille querelle entre « monétaristes » et « dirigistes » qui avait provoqué l'éclatement du second gouvernement de M. Van Agt. Les socialistes du P.v.d.A. le quittèrent au mois de mai de cette année quand le ministre chrétien-démocrate des finances, M. Fons Van der Stee, refusa de réserver les 3 milliards de florins qu'exigeait M. Den Uyl à la mise en chantier de son plan pour l'emploi.

M. Van Agt devait par la suite déclarer que M. Den Uyl fuyait ses responsabilités et que, de ce fait, il ne méritait plus la confiance des électeurs. L'explication des socialistes est tout autre. Plusieurs anciens ministres du P.v.d.A., tel M. Ed Van Thijn, qui donna sa démission de ministre de l'intérieur, devaient confier à des journalistes que M. Van Agt leur avait tellement rendu la vie impossible qu'ils préféraient le départ collectif à la tâche ingrate de gérer la crise selon les préceptes du premier ministre, avec qui ils n'avaient absolument rien en commun.

A ces préoccupations de l'électorat concernant le chômage sont venues s'ajouter de vives appréhensions pour l'avenir du système de protection sociale néerlandais, qui compte toujours parmi les plus étendus du monde. Presque toute la classe politique en convient : le paradis social, soigneusement élaboré depuis la dernière guerre mondiale, est devenu trop coûteux, dans la situation économique actuelle, pour pouvoir être maintenu intégralement.

Le coût exorbitant de la protection sociale

M. Den Uyl, qui a incarné la social-démocratie néerlandaise depuis le début des années 70, avait choisi comme un des points principaux de sa campagne « *La lutte contre ceux qui veulent mettre fin aux acquis sociaux de la dernière moitié de notre siècle* », comme il l'a écrit dans une brochure dans laquelle il explique ses idées économiques et sociales. M. Den Uyl y souligne qu'il est prêt à accepter une politique d'austérité financière, une réduction du pouvoir d'achat pour la grande masse des salariés et des subventions au secteur privé, — *trois volte-face par rapport au* programme du P.v.d.A. de l'an dernier — mais sur le fait que l'acceptation par les socialistes de tant d'aspects désagréables doit permettre de combattre le chômage et de conserver autant que possible le « paradis social ».

Il n'y a d'ailleurs pas eu de parti pour prôner, pendant la campagne, le démantèlement pur et simple de ce système, devenu trop coûteux. L'économie néerlandaise ne risque à aucun moment d'être soumise à un traitement prescrit par l'Ecole de Chicago... Le désaccord entre les dirigeants politiques ne porte que sur la mesure dans laquelle on pourrait adapter le système social aux réalités économiques, tout en laissant ses structures intactes.

Actuellement, sur chaque florin gagné, près d'un tiers est absorbé par la protection sociale. Depuis une trentaine d'années, on constate une hausse vertigineuse de ces dépenses. En 1950, ce montant était d'un milliard de florins, soit 5,5 % du P.N.B. Or, l'année dernière, cette dépense était de 93 milliards, soit 30,5 % du P.N.B.

Le chômage est une des raisons principales de ce gonflement, et le gouvernement intérimaire de M. Van Agt vient de décider qu'à partir du 1er janvier 1983, il serait mis fin à l'indexation automatique sur les prix de toutes les allocations sociales, du traitement des fonctionnaires de l'Etat et du SMIC. Une baisse du pouvoir d'achat de 5 à 7 %, selon l'inflation, pourrait en résulter pour quelque trois millions de Néerlandais.

M. Den Uyl avait, au début de l'année, en sa qualité de ministre des affaires sociales, tenté de réduire de 20 % le montant des allocations de maladie, qui représentent toujours la totalité du salaire. Les grandes centrales syndicales, F.N.V. (« socialistes ») et C.N.V. (« protestants »), représentent ensemble 1,5 million de membres, s'y étaient opposées si fermement que M. Den Uyl a dû ajourner ses projets *sine die*. Déçu et amer devant ce manque évident de compréhension...

Il avait ainsi vainement fait appel à la bonne volonté des Néerlandais pour renoncer à une partie de leurs acquis sociaux. Mais M. Van Agt avait, une semaine avant les élections, eu recours à la contrainte pour atteindre le même objectif. Ce développement pourrait expliquer pourquoi un sondage publié pendant les derniers jours de la campagne électorale donne vainqueurs les socialistes dans la lutte avec les chrétiens-démocrates pour le titre du plus grand parti.

- FIN -

LE MODE DE SCRUTIN

Sur 14,3 millions d'habitants, un peu plus de 10 millions sont convoqués aux urnes mercredi 8 septembre. 20 partis politiques (dont 10 détenaient des sièges dans l'assemblée sortante) participent aux élections, organisées selon le système de la représentation proportionnelle.

Les 150 sièges à pourvoir sont répartis en 18 circonscriptions électorales. Le quotient électoral requis pour obtenir un siège est calculé en divisant le total des suffrages exprimés dans l'ensemble des circonscriptions par 150. Ce quotient était, lors des élections législatives de mai 1981, de 57 924.

La tradition veut qu'après le scrutin la reine reçoive des chefs des partis une « recommandation » sur la personnalité qu'il conviendrait, selon eux, de charger d'une mission de formation ou d'information. Le premier ministre potentiel ainsi désigné est généralement le dirigeant de la fraction parlementaire la plus nombreuse, mais il n'est pas assuré de recueillir ensuite la majorité parlementaire voulue.

ASIE

Chine

TOUT EN PRÉPARANT LE RAJEUNISSEMENT DES CADRES

Les nouveaux statuts du parti préservent le pouvoir de la vieille génération

De notre correspondant

Pékin. — Le douzième congrès du parti communiste a approuvé lundi 6 septembre le rapport de M. Hu Yaobang, ainsi que les nouveaux statuts, qui sont entrés en vigueur dès leur adoption. La désignation des organes dirigeants, seul point restant à l'ordre du jour, va donc se dérouler selon les dispositions figurant dans ce document.

A première vue, cette élection devrait être une formalité. Il n'est pas impossible toutefois qu'elle prenne encore quelques jours, car selon le porte-parole du congrès, elle devrait donner lieu à « *d'amples discussions* ». Ainsi se confirme le désir de la direction actuelle de présenter l'image d'un parti animé d'une vie démocratique interne plus réelle.

Nettement plus détaillés que les précédents, adoptés lors du onzième congrès en 1977, les nouveaux statuts ont pour principale caractéristique, ainsi que l'a souligné le porte-parole, d'avoir supprimé les « *erreurs gauchistes* » qui figuraient dans l'ancien : les références à la continuation de la révolution sous la dictature du prolétariat, à la lutte entre voie socialiste et voie capitaliste, ou encore à la révolution culturelle. De même disparaît l'exigence de « *critiquer le capitalisme et le révisionnisme* ».

D'une façon générale, les statuts révisés précisent et renforcent les mécanismes de fonctionnement du centralisme démocratique et de la direction collective. L'accent est mis en outre sur « *le développement de la démocratie socialiste et le perfectionnement du système légal socialiste* ». Le but recherché n'est pas une quelconque libéralisation de la vie sociale et politique, mais la « *consolidation de la dictature de démocratie populaire* ».

La nouvelle conception du parti est sensiblement plus large que dans les statuts de 1977, où le P.C. était présenté comme « *un parti politique du prolétariat (...) dirigeant les masses révolutionnaires contre l'ennemi de classe* ». Il est maintenant « *l'avant-garde de la classe ouvrière chinoise, le fidèle représentant des intérêts des peuples de toutes les nationalités et la force centrale dirigeant la cause du socialisme en Chine* ». Il n'est plus précisé contre qui cette lutte est menée.

En revanche, les statuts appellent à l'unité entre ouvriers, paysans, intellectuels, « *ainsi qu'avec les partis démocratiques, les sans-parti et les forces patriotiques de toutes les nationalités afin de former le front uni le plus large de tous les patriotes qui soutiennent le socialisme et la réunification de la patrie* ». Pour accomplir cette « *grande tâche* », le parti « *travaille en coopération avec l'ensemble de la nation, y compris les compatriotes de Taiwan, de Hongkong et de Macao et ceux résidant à l'étranger* ». Un tel appel à l'unité nationale, absent des anciens statuts, montre l'importance prise non seulement par la question de Taiwan, mais aussi celle de Hongkong dans la politique nationale à long terme des dirigeants de Pékin.

Conséquence de l'interdiction de « *toutes les formes du culte de la personnalité* », aucune référence particulière à Mao Zedong n'est plus faite. Quant à la « *pensée de Mao Zedong* », qui avec le marxisme et le léninisme, étaient autrefois « *la pensée directrice et le fondement théorique* » du P.C. chinois, elle n'est plus qu'« *un guide pour l'action* ».

Une autre caractéristique du nouveau texte est l'attention accordée aux « cadres » du parti. Ceux-ci devront satisfaire à certaines exigences, telles que l'obligation de partir de la réalité, de bien exécuter la ligne, d'avoir « *un style de travail démocratique* », d'accepter la critique, de s'opposer à la bureaucratie, de « *combattre tous les actes d'abus de pouvoir et la recherche d'avantages personnels* ». Rien ne justifie la détention de postes à vie, est-il dit, mais aucun âge limite n'a été fixé pour l'activité des responsables. Un grand esprit d'abnégation est demandé aux simples membres.

Plus d'attaques contre Moscou et Washington

En matière internationale, le parti se voit fixer comme objectifs de lutter contre « *l'impérialisme, l'hégémonisme et le colonialisme* » pour défendre la paix dans le monde. Les relations de la Chine avec les autres pays (y compris les pays socialistes, avait dit M. Hu Yaobang dans son rapport) se fondent sur les principes de la coexistence pacifique. Enfin, le P.C.C. déclare vouloir développer ses relations avec d'autres partis communistes et ouvriers « *sur la base du marxisme et des principes d'indépendance, de complète égalité, de respect mutuel et de non-ingérence* ». Il n'est plus question d'unité avec les partis marxistes-léninistes « authentiques », c'est-à-dire maoïstes, pas plus que de lutte contre le chauvinisme de grande puissance (lire : Moscou). Toutes les attaques nominales contre l'Union soviétique et les Etats-Unis disparaissent.

On commence aussi, avec la publication de ces statuts, à y voir un peu plus clair dans l'organisation du parti au sommet. Celle-ci promet d'être assez complexe. Le congrès va élire trois organes : le comité central, la commission des conseillers — il faut avoir plus de quarante ans d'appartenance au parti pour avoir le droit d'y siéger — et la commission de contrôle de la discipline. En règle générale, le cumul des mandats entre ces trois instances ne sera pas possible, mais il y aura, on s'en doutait, « *un petit nombre d'exceptions* » pour « *quelques camarades jouissant d'un grand prestige et d'une grande expérience* ».

Les statuts prévoient, du reste, expressément que le président de la commission des conseillers et le premier secrétaire de la commission de discipline devront être membres permanents du bureau politique. Il devra en être de même du président de la commission militaire du comité central, qui, contre toute attente, est donc maintenue. On pensait généralement que la création prochaine aux termes de la nouvelle Constitution, d'une commission militaire placée sous l'autorité du gouvernement entraînerait la suppression de celle du parti. Cela ne serait-il pas allé dans le sens de la séparation, hautement proclamée, des tâches du parti de celles de l'Etat ? En outre, il est précisé que les membres de la commission des conseillers pourront assister aux travaux du comité central à titre d'observateurs, et que ses vice-présidents auront, s'ils le veulent, le même statut aux réunions du bureau politique.

Vers de nouvelles purges

Dans ces conditions, il paraît désormais acquis qu'en dehors de M. Deng Xiaoping, quelques autres personnages historiques devraient conserver leur siège au bureau politique, voire dans son comité permanent. Dans cet ordre d'idées, l'une des questions délicates concerne le sort qui sera réservé au vieux maréchal Ye Jianying, aujourd'hui quasiment impotent. Dans la brève allocution qu'il a prononcée au congrès, celui-ci a déclaré avoir demandé, à plusieurs reprises déjà, à quitter son poste. Mais, il a ajouté : « *Tant que le comité central du parti n'en aura pas décidé ainsi, je devrai faire tout mon possible, afin de m'acquitter de mes obligations jusqu'à mon dernier souffle.* »

Quant à M. Chen Yun, autre personnalité prestigieuse, qui dirige la commission de discipline, s'il a souligné « *la gravité et l'urgence* » de résoudre le problème du vieillissement de la direction, il n'a pas fait d'allusion trop précise à son avenir personnel. Il a même plaidé pour que « *certains camarades vétérans restent encore provisoirement en première ligne, sans s'atteler à la conduite des affaires courantes, mais afin de formuler des suggestions sur les problèmes d'importance majeure et empêcher de faire des faux pas dans les moments décisifs* ».

M. Chen a aussi fermement appelé à l'élimination de tous les postes de responsabilité des « *rebelles* » de la révolution culturelle, des « *fractionnistes* » et de ceux qui se sont rendus coupables, à cette époque, de « *destructions et de déprédations* ». Ces « *trois catégories* » sont apparemment les victimes désignées de la prochaine campagne de « *rectification* ». S'y ajouteront, a précisé M. Chen, ceux qui s'opposent à la nouvelle ligne suivie depuis le troisième plénum de décembre 1978, qui avait marqué une victoire importante de M. Deng, ainsi que ceux coupables de graves infractions dans le domaine économique.

MANUEL LUCBERT.

Inde

Le satellite de télécommunications Insat a cessé prématurément de fonctionner

De notre correspondant

New-Delhi. — Lancé le 10 avril par la NASA, le satellite indien de télécommunications et de météorologie, Insat-1A (India National Satellite), qui était à poste au-dessus de l'Indonésie, a cessé de répondre, lundi 6 septembre, aux ordres du centre de contrôle de Hassan (Karnataka), après avoir épuisé, la veille, la totalité de ses réserves de carburant. Aussi les scientifiques indiens ont-ils été contraints de procéder à la mise en sommeil définitive du satellite, désormais inutilisable.

Insat-1A, qui n'aura ainsi « vécu » que cent cinquante jours, avait déjà connu plusieurs moments difficiles. Dès son lancement, il avait fallu, au dernier moment, remplacer un panneau solaire endommagé. Après la mise en orbite, les scientifiques indiens avaient dû travailler douze jours durant pour parvenir à déployer l'une des antennes essentielles du satellite qui, finalement privé d'une partie de son générateur d'électricité, avait vu son espérance de vie réduite de sept à deux ans et demi. Opérationnel à compter du 15 juin, le satellite ne devait fonctionner totalement que le 15 août, jour de la fête de l'Indépendance. Trois semaines plus tard il était déclaré « mort ».

Construit par la firme américaine Ford Aerospace Communications Corporation, ce satellite d'environ 400 millions de francs devait être rejoint, en juillet prochain, par un deuxième engin mis sur orbite par la navette spatiale américaine. Couplé avec ce dernier, il aurait dû remplir trois fonctions : offrir des circuits téléphoniques, retransmettre des programmes de radio et de télévision, notamment dans des zones rurales (mais aussi, à court terme, assurer la retransmission des Jeux asiatiques de novembre) et fournir des images et des renseignements météorologiques. Cette conception technologique — il s'agissait en fait d'une « première » — avait, dès l'origine, suscité des critiques. A la suite du présent échec, elle pourrait être remise en cause. D'une manière générale, c'est l'ensemble de l'ambitieux programme Insat (deux satellites et une trentaine de stations terrestres), estimé à près de deux milliards de francs, qui devra être reconsidéré. Dans l'immédiat, les responsables des télécommunications entendent utiliser de nouveau les services de l'organisation internationale Intelsat afin de maintenir un service minimum de liaison avec les régions les plus reculées, en attendant la mise sur orbite du prochain satellite.

PATRICK FRANCÈS.

Plus d'un millier de personnes auraient trouvé la mort dans les inondations

De notre correspondant

New-Delhi. — La situation semblait s'améliorer lentement dans l'Etat de l'Orissa, sur la côte est de l'Inde, où près de dix millions de personnes auraient été victimes de ce que l'on a appelé « *les inondations du siècle* ». Le bilan définitif s'élèverait à plus d'un millier de morts ou disparus dans les huit districts côtiers (l'Etat en compte treize).

En Uttar-Pradesh, l'Etat le plus peuplé du pays, plus de deux cents personnes ont trouvé la mort, et la situation demeurerait alarmante en raison des pluies diluviennes qui se sont abattues sur l'Etat pendant plusieurs jours et dont les météorologistes craignent qu'elles ne se poursuivent encore. Au Bihar, l'administration a été placée en état d'alerte maximum.

Dans ces deux derniers Etats, ce sont le Gange et ses affluents qui sèment la désolation. Egalement touché, l'Etat du Madhya-Pradesh, au centre de l'Inde, où l'on déplorerait la mort d'une quarantaine de personnes. On y compterait environ dix millions de sinistrés et des dommages considérables.

Au-delà des chiffres qui barrent la « une » des quotidiens indiens, la presse dénonce une fois de plus l'impuissance des autorités à prévenir, ou au moins, à annoncer suffisamment à l'avance, les inondations qui, chaque année à pareille époque, ravagent une partie du pays. Un quotidien rappelait récemment que ce fléau aurait affecté en moyenne vingt-six millions de personnes chaque année entre 1953 et 1978, faisant au cours de cette période trente-deux mille victimes et causant des dommages estimés à 70 milliards de roupies (1). En 1980, considérée comme l'« année noire », les inondations auraient affecté cinquante-trois millions de personnes, fait mille huit cent quatre-vingt-cinq victimes, tué près de soixante mille têtes de bétail et provoqué des dommages estimés à 8 530 millions de roupies.

Relevant que le principal problème, dans la vallée du Gange, est le taux élevé d'envasement, les analystes rappellent que ces dépôts sont le résultat de l'érosion qui affecte l'Himalaya en raison de la disparition dramatique de la couverture végétale. D'où l'importance de protéger les forêts existantes et de mettre en œuvre un ambitieux programme de reboisement. — *P. Fr.*

(1) Une roupie = environ 0,70 F.

Le Monde

politique

APRÈS LES DÉCLARATIONS DU PREMIER MINISTRE

Obstination, reniement ou constance ?

M. Pierre Mauroy a-t-il dit la vérité, le 5 septembre, au « Club de la presse » d'Europe 1 ? La politique exposée par le premier ministre est-elle bien la même que celle qu'il défendait il y a un an ? L'opposition le conteste. « *Le premier ministre affirme la continuité de sa politique, alors qu'il s'agit d'un tournant à 180 degrés* », affirme M. Jacques Marette, député (R.P.R.) de Paris. Dans *la Lettre de la nation*, organe du R.P.R., Pierre Charpy estime que M. Mauroy « *a mis beaucoup d'acharnement — à défaut de conviction — à tenter de démontrer qu'il n'avait pas changé de politique* », mais, que, « *la démonstration a été ratée* ».

Deuxième accusation de mensonge portée contre le premier ministre : M. Mauroy aurait présenté comme une « sortie » du blocage des prix et des salaires ce qui serait, en réalité, une prolongation de ce blocage. « *Il n'y aura pas de sortie* », a déclaré, lundi sur Antenne 2, M. Bernard Pons, secrétaire général du R.P.R. « *En définitive*, a-t-il ajouté, *on change simplement de vocabulaire. Au lieu de parler de blocage des prix et des salaires, on parle d'encadrement réglementaire. La langue française est très riche et elle permet un certain nombre de nuances. Le premier ministre est d'ailleurs très habile dans l'expression.* » Et, dans *la Lettre* de l'U.D.F., François-Michel Gonnot renchérit : « *Le blocage des prix et des salaires n'aura été qu'un début*, écrit-il. *Les Français en sortiront pour entrer dans une longue période d'austérité aménagée et contrôlée, au cours de laquelle la majorité d'entre eux connaîtra la baisse de son pouvoir d'achat.* »

Face à ces attaques, l'attitude des socialistes doit être, selon M. Bertrand Delanoë, porte-parole du P.S., de faire porter le débat sur l'action de l'actuelle majorité, « *mais aussi* [de] *démontrer l'absence totale de crédibilité des dirigeants de la droite pour résoudre les problèmes d'aujourd'hui* ». M. Delanoë souligne, dans *P.S. Aujourd'hui*, que « *la démagogie du verbe, aujourd'hui, ne peut effacer les actes gouvernementaux d'hier* ».

La contre-attaque des socialistes s'appuie d'abord sur la conviction de la continuité de l'action gouvernementale. Ainsi M. Michel Berson, député de l'Essonne, affirme-t-il, dans *le Quotidien de Paris*, que, « *face aux déclarations démagogiques de la droite, Pierre Mauroy a parlé aux Français avec une grande franchise* ». Selon M. Berson, le premier ministre a « *courageusement refusé de céder à la facilité et a inscrit l'action du gouvernement dans la durée, expliquant que le blocage des prix et des revenus était une phase préliminaire indispensable à la réussite d'une politique à plus long terme* ». Le député de l'Essonne croit pouvoir affirmer que, « *en percevant mieux les objectifs et les enjeux de la politique de rigueur du gouvernement, les Français ont compris le langage de la vérité du premier ministre* ».

Si l'accusation de changement dissimulé est surtout formulée à droite, on entend aussi, de ce côté, le reproche d'obstination. « *M. Mauroy persiste et signe*, affirme le Centre national des indépendants et paysans. *Il persiste dans l'erreur socialiste, qui consiste à faire exactement le contraire de ce qui serait nécessaire à notre rétablissement. Il ignore systématiquement les résultats catastrophiques du « changement », qui apparaissent, maintenant, très clairement aux yeux de tous les Français. Et il signe, en endossant, en toute bonne volonté sans doute, la responsabilité d'une politique dont on n'est pas très sûr qu'il soit l'inspirateur* »

Inversement, à gauche, tout le monde ne s'en tient pas, comme Robert Crémieux dans *l'Humanité*, à l'affirmation du premier ministre, selon laquelle « *il n'est pas question de changer de politique* ». Un peu plus à gauche, c'est-à-dire à l'extrême gauche, on trouve M. Alain Krivine, membre du bureau politique de la Ligue communiste révolutionnaire (L.C.R., trotskiste), qui estime que les propos tenus par M. Mauroy « *confirment le tournant à droite* », par lequel le gouvernement « *s'aligne sur une politique d'austérité, semblable à celles existant dans le reste de l'Europe capitaliste* ». « *En se pliant aux diktats du C.N.P.F., en refusant de répondre aux aspirations des travailleurs, la nouvelles majorité est en train de creuser sa propre tombe*, a afirmé M. Krivine. *Elle risque de perdre la confiance de ceux qui l'ont élue, sans gagner pour autant celle de ceux qui ont été battus et n'aspirent qu'à la revanche.* »

M. Pierre Joxe, président du groupe socialiste à l'Assemblée nationale, a répliqué, lundi, sur Europe 1, que la politique du gouvernement n'a pas « *viré à droite* ». Il a reconnu, cependant, que pour certaines organisations syndicales, pour « *beaucoup de travailleurs* » et pour certains socialistes, cette politique ne va « *pas assez vite, pas assez loin, pas assez à gauche* ».

M. Lionel Stoléru, ancien secrétaire d'Etat, semble se poser la même question dans *le Figaro*, face à l'« *événement historique* » que constitue ce qu'il considère comme l'annonce que, « *pour la première fois depuis trente ans, chaque Français va s'appauvrir* ». « *Cet appauvrissement des salariés, c'est-à-dire de 85 % des Français, c'est avant tout une perte de pouvoir d'achat, mais c'est aussi, comme l'indique le vocabulaire, une perte de pouvoir*, écrit M. Stoléru. *A quoi sert-il de donner une cinquième semaine de congés payés au chef de famille s'il n'a plus le pouvoir d'emmener sa famille en vacantes ?* »

(Lire également nos informations page 43.)

DANS LES « CAHIERS DU COMMUNISME »

Les communistes doivent transformer le mécontentement en combativité contre la droite

écrit Mme Lazard

Mme Francette Lazard, membre du bureau politique du P.C.F., écrit, dans le numéro de septembre des *Cahiers du communisme*, que « *l'impression de détérioration est, sans aucun doute, l'une des données de cette rentrée* ». « *Le pouvoir d'achat des bas et moyens salaires s'était déjà nettement amoindri avant le blocage*, écrit Mme Lazard. *Le poids du chômage demeure, avec ses lourdes implications dans tout le tissu social. La relance s'essouffle avec l'arrêt de la progression de la consommation populaire. Les investissements régressent. Sous la sourdine du blocage, toutes les causes de l'inflation demeurent. La crise pèse toujours.* »

Mme Lazard souligne, cependant, qu' « *un simple regard au-delà de l'Hexagone permet*, a contrario, *de mieux apprécier la portée des mesures engagées, dans le cadre des choix gouvernementaux actuels, et de mesurer où en serait la France si la droite était restée aux commandes* ». Mme Lazard souligne que « *la grande bourgeoisie déploie des efforts formidables pour remettre en cause les orientations gouvernementales* », car, « *dans leurs limites actuelles, elles lui sont, au sens fort du mot, intolérables* ».

Estimant que « *le patronat sait parfaitement utiliser toutes les lacunes, toutes les concessions de l'action gouvernementale pour perpétuer, voire accentuer, une gestion catastrophique pour les travailleurs et le pays* », Mme Lazard invite les communistes à « *transformer le mécontentement en combativité, donner à cette combativité la force positive d'une intervention active dans le nouveau cours des choses, efficace contre les efforts rétrogrades du patronat et de la droite* ».

Dans la même revue, M. Félix Damette, membre du comité central du P.C.F., explique que « *les partis ne sont pas des agents d'exécution du pouvoir politique* » et qu'ils doivent « *s'engager avant le gouvernement, et non simplement rester dans sa foulée* ». M. Damette estime, d'autre part, que, « *pour l'essentiel, le danger social-démocrate ne se situe pas au niveau du gouvernement* », et que « *le danger principal serait que le capital parvienne à imposer dans les masses un consensus de gestion de la crise* ».

LA L.C.R. PRÉVOIT UNE RENTRÉE « CHAUDE »

M. Alain Krivine, membre du bureau politique de la Ligue communiste révolutionnaire (L.C.R., trotskiste), a présenté à la presse, lundi 6 septembre, les conclusions d'un « séminaire », qui a réuni les membres du comité central de son organisation, pendant cinq jours, la semaine dernière. Estimant que « *la rentrée risque d'être « chaude » pour le patronat* » et que « *la situation pourrait être favorable à de grandes mobilisations* », la L.C.R. propose l'organisation d'une « *grève d'avertissement de vingt-quatre heures contre les mesures qu'impose le patronat et que légalise le gouvernement* ».

La L.C.R. participera à la manifestation organisée, le 23 octobre prochain pour le remboursement de l'I.V.G. par la Sécurité sociale. Les 13 et 14 novembre elle organisera, à Issy-les-Moulineaux (Hauts-de-Seine), une « conférence nationale » sur le socialisme.

Enfin, la L.C.R. lance un appel à deux autres formations trotskistes, Lutte ouvrière et le parti communiste internationaliste, pour la constitution de listes communes en vue des élections municipales de mars 1983.

● *M. Pierre Mauroy* prononcera, vendredi 17 septembre, le discours de clôture des journées parlementaires du P.S. Ces journées, organisées les 16 et 17 septembre à Paris, seront essentiellement consacrées aux problèmes économiques et au projet de loi de finances pour 1983.

● *Au cabinet du ministre des P.T.T.* — M. Gilles Catoire est nommé conseiller technique au cabinet de Louis Mexandeau, ministre des P.T.T. Agé de trente-cinq ans, M. Catoire était, depuis août 1981, chargé de mission pour l'information et les relations publiques au cabinet du ministre des P.T.T.

Les socialistes mais aussi l'U.D.F. critiquent les propos de M. Chirac

Le R.P.R. rendra public un « *plan de redressement* », le 23 janvier 1983, lors d'une grande réunion publique à la porte de Versailles. M. Bernard Pons, en annonçant cette décision lundi 5 septembre, à Antenne 2, a voulu répondre à ceux qui reprochent à son mouvement de se contenter de critiquer l'action du gouvernement.

Le secrétaire général du R.P.R. a toutefois souligné qu'il ne s'agirait pas d'un « *programme très précis et très chiffré* », car on ignore naturellement quelle sera la situation de la France au moment où ce programme devra être appliqué, c'est-à-dire au moment où auront lieu les élections. Il a ajouté : « *Nous ne savons pas à quel moment il y aura des élections, même si nous disons que d'ici deux ans il devrait normalement y en avoir. C'est un pronostic.* »

Revenant sur les propos tenus à Nouméa par M. Chirac (*le Monde* du 7 septembre), M. Pons a rappelé ce que M. Mitterrand disait, le 22 mai 1968, à la tribune de l'Assemblée nationale, s'adressant au premier ministre, M. Georges Pompidou : « *Où est le consensus populaire, où est votre légitimité ? Dissolvez l'Assemblée nationale et faites les élections nationales, mais il faut d'abord que vous partiez* » (1). *M. Chirac n'a pas dit le centième de ce qu'a dit M. Mitterrand. Mais aujourd'hui, chaque fois qu'un leader de l'opposition ouvre la bouche, il y a toute une série de roquets qui se mettent à aboyer en disant : « Mais c'est un scandale, mais c'est une atteinte à la liberté... » Alors, je vous en prie, demander des élections, ce n'est pas porter atteinte à la légitimité.* »

La critique des propos de M. Jacques Chirac continue de s'exercer de la part de membres du parti socialiste. Ainsi, M. Claude Estier, député de Paris, porte-parole du groupe socialiste de l'Assemblée nationale, a jugé, mardi 7 septembre, à Europe 1 : « *M. Chirac n'est pas une force tranquille mais bien un homme pressé. Il a rejoint bien imprudemment ceux de ses lieutenants qui, il y a quelques semaines, avaient mis en cause la légitimité du pouvoir... Ses propos constituent une sorte d'aveu que le R.P.R. entend jouer systématiquement la politique du pire.* » Et M. Estier a conclu : « *La majorité actuelle a été élue démocratiquement et librement pour cinq ans. Qui peut croire qu'elle renoncerait prématurément à son mandat pour faire plaisir à M. Jacques Chirac ?* »

M. Bertrand Delanoë, député de Paris, porte-parole du P.S., estime que « *M. Chirac a pris la tête des ultra-réactionnaires du R.P.R. Il ne parle et n'agit qu'en fonction de ce qu'il croit être un moyen d'accroître son pouvoir personnel* ».

Du côté de l'opposition, M. Michel Pinton, secrétaire général de l'U.D.F., dans une interview au *Figaro* du 7 septembre, récuse les prévisions de M. Chirac. Il écrit : « *Les institutions prévoient des élections législatives dans quatre ans ; pour que l'échéance soit avancée, il faudrait que le gouvernement se sente acculé. Il est menacé, il bafouille, mais il n'est pas encore acculé, il ne faut pas le sous-estimer. L'heure n'est pas aux rêves, mais au travail. (...) Il faut avoir le courage de dire que l'opposition n'est pas prête à exercer le pouvoir. Elle n'a, pour l'instant, pas de message politique à donner aux Français. Elle n'a pas encore élaboré ses grandes options pour répondre aux grands problèmes d'aujourd'hui.* »

(1) N.D.L.R. — Cette référence est pour le moins audacieuse. M. Mitterrand réclamait la dissolution de l'Assemblée nationale, alors que le pays était en plein désordre. L'agitation étudiante dont le premier temps fort avait été la « nuit des barricades » (10-11 mai 1968) s'était doublée d'une grève générale dont l'amorce avait été, le 14 mai, l'occupation de l'usine Sud-Aviation à Nantes, et qui ne devait prendre fin que le 29 mai. Quoi de commun avec la situation actuelle ? — R. B.

HISTOIRE

SEPTEMBRE 1940 : LA BATAILLE D'ANGLETERRE

L'oubli

par ROBERT LUC (*)

Tout a sans doute été dit et écrit sur l'épopée de la bataille d'Angleterre, dont on célèbre le quarante-deuxième anniversaire en ce mois de septembre, mais, à en juger par les publications ou les émissions des dernières années, le souvenir de l'intérêt anxieux et passionné avec lequel les Français, dans leur immense majorité et sans distinction d'opinion, en ont suivi les péripéties paraît s'estomper avec le temps. Or elle a été le premier événement sous l'impact duquel, du fond de l'abîme où l'avait précipité la débâcle, le peuple français a redonné signe de vie et entrevu une lueur d'espoir, qui devait l'aider à reprendre conscience et à se ressaisir en dépit des épreuves et des difficultés pressantes de tous ordres, propres à monopoliser son attention. Sa portée en France a donc été considérable, et les commentateurs ou les historiens qui tendent à l'oublier donnent de la réalité d'alors une image entièrement déformée.

∴

A l'origine, comme souvent quand il y va de la vie même d'une nation, ce fut avant tout l'instinct et le bon sens populaires qui saisirent la signification du combat engagé dans le ciel britannique et comprirent que l'enjeu en était tout autant la destinée de la France que celle de l'Angleterre.

Au-delà de la carence totale de leurs dirigeants d'hier, qu'ils ressentaient alors dans toute sa gravité, et du défaitisme, des illusions égocentriques ou des rancœurs de leurs nouveaux maîtres, apparemment incapables d'apprécier de Vichy à l'échelle mondiale la balance des forces en présence, c'était bien ce que les hommes les plus simples de notre pays surent sentir plus ou moins confusément, en se réjouissant des victoires de Spitfires.

Ils n'avaient pas oublié l'absence, lors de la campagne de France, de la plupart de ces avions providentiels, dont le nombre s'était, il est vrai, multiplié depuis lors de façon décisive grâce à une production accélérée à l'extrême, mais ils saluaient avec un indicible soulagement les exploits de leurs pilotes (1), qui, tenant enfin la Luftwaffe en échec à l'heure de la dernière chance, ranimaient dans leur cœur la flamme, éteinte, de l'espérance.

Du jour où ils avaient une première raison d'espérer, fût-elle préliminaire, ces millions d'hommes, dispersés sur tout notre sol, ne pouvaient manquer d'entrevoir l'avenir dans une perspective nouvelle, alors qu'il devenait clair que la lutte serait poursuivie et que le salut viendrait un jour de l'extérieur. Les voix qui, de Vichy ou d'ailleurs, tenteraient de leur faire croire qu'il pourrait y avoir une place pour la France dans une Europe hitlérienne perdaient toute chance d'être entendues, tandis que celles, d'abord isolées, du général de Gaulle et de la France libre se verraient confirmées petit à petit par le cours des choses.

De leur côté, les principaux responsables du nouveau régime, confinés dans l'atmosphère artificielle et délétère du Vichy de l'été 1940, étaient restés largement insensibles à la réaction des Français face à la bataille d'Angleterre et n'avaient nullement perçu le premier décalage majeur qui venait ainsi de se produire entre eux et l'opinion populaire renaissante. Ils n'avaient pas davantage réalisé que, en dépit de l'extraordinaire prestige, difficile à imaginer aujourd'hui, dont il bénéficiait, l'entreprise dans laquelle les engageait le vainqueur de Verdun était condamnée au départ à n'être qu'illusoire et éphémère, et le réduirait tôt ou tard au rôle d'otage de l'Allemagne nationale-socialiste.

∴

C'est ainsi qu'était désormais engagé, dès le lendemain de la bataille d'Angleterre et grâce à elle, le processus qui devait aboutir à l'inéluctable divorce entre ce dernier et ceux dont il avait capté la confiance trois mois plus tôt à la faveur de l'armistice. Dorénavant, on ne pouvait plus parler de « *quarante millions de pétainistes* » qu'en jouant sur les mots et en perpétuant, dans l'esprit des générations présentes et futures, l'équivoque fatale à laquelle Pétain avait donné naissance en 1940, et dont les conséquences ont été si désastreuses pour la France. Ou alors, il faudrait parler aujourd'hui de quarante millions de boucs émissaires !

Il est significatif à cet égard que si l'on interroge les gens les plus portés à s'incliner, à première vue, devant cette formule simpliste sur leur réaction face à la bataille d'Angleterre, ils ne tardent pas pour la plupart à confirmer après réflexion l'image qu'il m'a paru opportun de rappeler afin de lutter contre l'oubli et d'éclairer toux ceux qui n'ont pas vécu ce drame et qui interrogent leurs aînés.

(*) Ancien ambassadeur.

(1) Nous avons annoncé, dans *le Monde* du 7 septembre, la mort de Sir Douglas Bader, l'as de la R.A.F. aux jambes artificielles.

Le Monde

société

LA RENTRÉE SCOLAIRE

Les places dans les lycées sont de plus en plus demandées au détriment de l'enseignement professionnel

Plus de dix millions d'élèves de province sont rentrés en classe ce mardi 7 septembre. Le jeudi 9, ce sera le tour de ceux de la région parisienne et de l'académie de Montpellier. Tandis qu'en Corse, où le nouveau calendrier national n'a pas été jugé conforme aux nécessités locales, la rentrée est reportée au 20 septembre.

Si le ministère de l'éducation nationale tente d'instaurer un nouveau climat dans les établissements scolaires, il ne pourra éviter de faire face aux traditionnelles « bavures » du mois de septembre. Déjà, nous signale, par exemple, notre correspondant à Lille, le recteur se déclare contraint de recruter de nouveaux maîtres auxiliaires. Des certifiés et des agrégés qui se considèrent en « exil » dans le Nord sont allés s'installer au sud de la Loire. D'autre part, M. Claude Durand-Prinborgne, recteur de l'académie de Lille, évoque le cas de professeurs stagiaires qui se mettront en disponibilité ou en congé de maladie au lendemain de la rentrée. Il constate que « la plupart des académies de France n'ont plus que des titulaires. Quelques-unes comme la nôtre comptent une masse impressionnante d'auxiliaires », alors que les « retards scolaires » y sont particulièrement soulignés.

Dans l'académie de Nancy-Metz, notre correspondant souligne que la baisse globale du nombre d'élèves (treize mille environ) s'accompagne paradoxalement d'une augmentation du taux de scolarisation, qui semble s'expliquer par la situation de l'emploi. Quitter l'école c'est souvent devenir chômeur. Le rectorat note ainsi « un refus plus accentué de la part des parents de la spécialisation précoce ou des orientations courtes ». A l'augmentation des taux de redoublement en cinquième, en troisième et en seconde, s'ajoute un accroissement des orientations vers les lycées au détriment des lycées d'enseignement professionnel.

Cette tendance semble se vérifier à l'échelon national. Le ministère a d'ores et déjà annoncé qu'à l'occasion de la mission animée par M. Antoine Prost sur les lycées, une consultation sera entreprise dans les deux mille cinq cents établissement de ce niveau. Elle sera marquée notamment par deux « temps forts » : le 6 octobre et le 13 décembre. Il n'y aura pas cours ces jours-là, mais le 13 décembre, élèves et parents seront conviés à participer à la réflexion.

UNE ENQUÊTE DU « MONDE DE L'ÉDUCATION »

Instituteurs de 1982 : la fin des certitudes

Cette semaine, ils retrouvent leur salle de classe. Ils accueillent de nouveaux élèves. Ils s'apprêtent à répondre aux inquiétudes et aux questions des parents. Mais qui sont-ils ces instituteurs et institutrices de 1982 ? D'où viennent-ils ? Comment voient-ils leur métier et leurs élèves ? Sont-ils très différents des « maîtres d'école » du temps passé ? A toutes ces questions l'enquête que présente le Monde de l'éducation *du mois de septembre apporte des réponses* (1).

« Le métier, les enfants, la société, tout a changé autour des instituteurs en vingt ans. Eux aussi ont changé », *explique Marc Coutty, qui a interrogé et observé de nombreux enseignants dans des villages de Bretagne ou des grandes villes du Sud en passant par les quartiers neufs de Grenoble et la banlieue parisienne. Autant de régions, d'écoles mais aussi de classes, autant de maîtres et de maîtresses aux pratiques et au « rapport au métier » différents.*

Antoine considère ses heures d'enseignement comme un « calvaire » mais se console en se disant qu'il est à l'abri du chômage et qu'il bénéficie de longues vacances. Annette, vingt-six ans, qui appartient à la même génération qu'Antoine, se déclare au contraire fière d'être institutrice. Deux attitudes opposées qui vont entraîner des conceptions différentes du travail de ces enseignants et une participation plus ou moins grande à la vie de leur école.

L'origine sociale des enseignants du primaire comme leur formation ont changé. Près de la moitié des instituteurs — une population en majorité jeune — ne sont pas passés par l'Ecole normale, « ce couvent laïc de jadis ». *En revanche, beaucoup ont fait des études supérieures ou ont fréquenté l'université avant de* « se rabattre faute de mieux » *vers un métier qu'ils n'avaient pas choisi.*

Marc Coutty esquisse le portrait-robot de l'instituteur de 1982 : « Une femme de trente à quarante ans, issue de la classe moyenne, mariée à un cadre et qui n'est pas nécessairement passée par l'Ecole normale. » *Une femme qui sait qu'elle exerce une profession assez peu considérée et qui, pour se protéger, a tendance à se réfugier dans sa classe et à éviter le contact avec les parents d'élèves.* « La belle assurance des pionniers d'une école qui ne pouvait qu'être libératrice a laissé la place à un certain tâtonnement », *note Marc Coutty en décrivant la démoralisation que connaissent parfois les enseignants face à l'échec scolaire ou aux lourdeurs administratives. Il faut* « donner confiance au maître d'école », *mais l'amélioration de leur traitement suffira-t-elle ?*

Dans le même numéro, le Monde de l'éducation *publie tous les sujets donnés à la session de juin 1982 du baccalauréat en français et en philosophie.*

(1) *Le Monde de l'éducation*, numéro 88. Septembre 1982. 18 francs.

LE CONCOURS DE RECRUTEMENT EXCEPTIONNEL

Un « boulot sûr » pour une nouvelle enseignante motivée et compétente

De notre correspondant régional

Lyon. — Catherine Perrussel, vingt-huit ans, sera institutrice. Contrairement à la quasi-totalité de ses collègues, elle n'a pas suivi la traditionnelle filière de recrutement d'une école normale. Elle est une des trois mille cinq cents « nouveaux instituteurs » recrutés au début de l'été par un concours spécial réservé aux titulaires du diplôme universitaire d'études générales (DEUG) (*le Monde* daté 18-19 avril). Les parents d'élèves seront sans doute rassurés d'apprendre que, comme beaucoup des reçus à ce concours exceptionnel, elle a déjà un passé de pédagogue. Une formation préalable est d'autre part prévue à l'intention de chacun d'entre eux. Ce nouveau type de recrutement succède au système contesté des « doublettes » dans lequel deux instituteurs ayant en charge une même classe faisaient alterner périodes d'enseignement et de formation.

C'est à Grézieu-la-Varenne, une bourgade paisible de l'ouest lyonnais, que Catherine Perrussel a pris son premier contact avec une école primaire, laïque et républicaine. Pendant une petite semaine, pré-rentrée comprise, elle va se « promener » dans les classes, du cours préparatoire au cours moyen deuxième année. Elle n'a reçu aucune consigne particulière pour ce stage dit d'observation. La suite ce sera, pour six semaines, un stage pédagogique intensif à l'école normale de Lyon et, après la Toussaint, les premières classes dans le corps des enseignants « titulaires mobiles ». Pendant une année scolaire, en effet, sa mission sera d'assurer des remplacements dans des écoles différentes, sans doute avec des classes de niveaux différents. C'est le prix à payer avant la titularisation définitive sur un poste fixe. « Si c'est pour un an, assure Catherine, *ce n'est pas inintéressant de voir ce qui se passe partout.* »

Pour une ancienne maîtresse auxiliaire de l'enseignement privé, qui en avait assez d'attendre « *un boulot sûr* », et qui « *en avait marre de ne faire que des maths* » — sa spécialité universitaire — devenir « instit », c'est éviter de « *rabâcher toujours les mêmes choses et trouver un meilleur épanouissement* ». Mais c'est surtout une assurance de « *stabilité* ». Ce sera pour elle le changement essentiel. C'était aussi la motivation principale de nombreux candidats au concours, venus d'horizons universitaires très différents, voire même issus de professions non enseignantes.

Si c'est par le hasard d'une conversation avec un collègue qu'elle a appris l'existence d'un concours exceptionnel, ce n'est sûrement pas par hasard que Catherine Perrussel est devenue enseignante. Elle s'est déjà frottée à la réalité scolaire pendant cinq ans dans des classes de cinquième et de sixième, et elle a « *toujours aimé l'enseignement* ». Elle est à l'image, assure-t-on, à l'inspection académique, des nouvelles recrues : motivée et compétente.

La compétence a été mesurée par un concours très éclectique et très sélectif : mille trois cents candidats pour quarante-cinq postes dans le Rhône et quinze dans la Loire. Les nouveaux instituteurs ont dû déceler des fautes d'orthographe, se battre avec des problèmes de probabilités, se mesurer avec des obstacles de toutes natures sur un stade et faire preuve de quelques talents artistiques. Bref, après un ultime oral, où ceux qui avaient déjà une expérience pédagogique étaient avantagés, soixante Lyonnaises et Lyonnais sont devenus instituteurs. Ce jour-là, Catherine Perrussel a sablé le champagne. L'argent n'est sans doute pas sa motivation première. Elle gagnera 4 850 F brut par mois.

CLAUDE RÉGENT.

Une « audition » du Conseil de l'Europe à Assise

La violence et son écho

De notre envoyée spéciale

Assise. — Y a-t-il un débat possible sur la violence entre des politiques avant tout préoccupés des moyens de lutter contre elle et des experts s'attachant à une approche théorique de la violence ? C'était la véritable question qu'on a refusé d'aborder clairement lors de l'audition parlementaire sur la violence, organisée à Assise (Italie) du 1er au 3 septembre par la commission de la culture et de l'éducation du Conseil de l'Europe. L'absence de cette interrogation, la carence d'une tentative de définition de la violence, le souci de respecter les équilibres politiques à l'intérieur de la commission et de ne pas provoquer d'affrontements ont conduit la plupart des quelque cinquante participants à préférer une certaine fadeur de propos, voire la banalité et le truisme à une réflexion véritable sur un phénomène dramatiquement illustré, au soir du 3 septembre, par l'assassinat à Palerme du général Dalla Chiesa.

Pourtant, le rapport du professeur Frédérick Hacker, de Vienne (Autriche), le premier à être mis en discussion, se voulait « dérangeant », il le disait lui-même en l'introduisant. La colère qu'il a suscitée chez les parlementaires conservateurs britanniques, *allant jusqu'à considérer comme « irresponsable »* l'invitation de M. Hacker, aurait pu inciter à approfondir la discussion sur ses arguments. *Cela n'a jamais été fait.*

S'il est difficile, selon M. Hacker, de savoir si la violence est en augmentation ou en diminution, il est certain que notre époque est marquée par « *l'extension spectaculaire de la violence présumée légitime* ». « *Notre thèse consiste à dire que, en vertu d'une justification authentique ou factice,* explique-t-il, *la violence se déclenche et se propage sous le couvert d'une légitimité suggestive avec une fréquence accrue et que ceux qui la considèrent comme la solution privilégiée ou même unique des conflits sont plus nombreux que jamais.* »

Ainsi prétend-on éduquer par la violence alors qu'« *enseigner par la violence la non-violence, c'est perpétuer la violence qu'on prétend supprimer. La méthode de l'enseignement est adoptée ; son objectif est oublié* ». De même, la violence est considérée comme légitime lorsqu'elle vise à défendre des valeurs qu'on croit menacées. On feint alors « *d'ignorer les méthodes qu'on pourrait lui préférer,* précise M. Hacker. *Agir en véritable adulte ce n'est pas stigmatiser autrui, c'est renoncer aux formules toutes faites et aux étiquettes fallacieuses ; ce n'est pas crier à l'intolérance mais promouvoir une large tolérance envers la complexité des humains* ».

Médias et déontologie

Le recours à la violence comme seule solution à certains conflits est chaque jour montré tant dans les programmes d'informations que dans la fiction par les médias qui, à l'évidence, sont le vecteur sinon l'amplificateur de la violence contemporaine. En dépit des arguments de M. Hacker — qui estime que les médias prêchent la violence — et du très intéressant rapport de M. Ilkka Heiskanen, professeur à l'université d'Helsinki, on en est resté sur ce point à poser les éternelles questions sans réponse. Les médias ont-ils ou non une influence sur la violence ? L'image de la violence est-elle incitative *ou au contraire cathartique ? Si elle est,* même dans de *rares* cas, incitative, faut-il alors limiter la liberté d'expression ? A ce propos, l'intervention de M. Roland Beix (député français P.S. de Charente-Maritime) était significative : « *Si les médias ne sont pas, à mon avis, l'école de la violence, nous sommes cependant confrontés à une amplification de l'acte violent par les médias, par l'image et le son. Il faut donc codifier. Là se pose le problème de la censure. Mais dans les démocraties on peut avoir recours à une solution douce, un appel à la déontologie journalistique, à une autorégulation.* »

Finalement, au détour d'une phrase ou d'un raisonnement, chacun ou presque en arrivait à dire que la violence était inévitable, voire normale, pour défendre l'Etat, la démocratie ou même des principes moraux. Le débat tout entier pouvait constituer un échantillon de travail pour le professeur Hacker qui, seul, avec quelques parlementaires de gauche, français et espagnols notamment, continuait de dire : « *Dans une démocratie, il ne suffit pas de condamner la violence, il faut l'attaquer à la racine, la comprendre* ».

L'audition organisée à Assise va donner lieu à des rapports qui, étudiés au cours d'une autre réunion, aboutiront à la formulation de recommandations auprès des pays membres du Conseil de l'Europe. On peut espérer que, lors de ce second débat, la réflexion sera plus nourrie, le niveau des échanges plus élevé, le discours prenant enfin des distances avec la vie quotidienne et la gestion politique de tel ou tel parti dans son pays. Pour l'heure, on peut avec regret appliquer à ces trois jours le commentaire du professeur Hacker au moment de la discussion sur les médias : *Une présentation très simplifiée d'un problème compliqué qui le laisse intact.* »

JOSYANE SAVIGNEAU.

DE LORIENT A PARIS

La marche des lycéens pour les droits de l'homme

A la veille de la rentrée scolaire, quelques dizaines de lycéens bretons ont terminé samedi 4 septembre, à Paris, une « *marche* » pour protester contre les violations des droits de l'homme dans le monde. Forts de leur expérience de l'an passé, les jeunes du Mouvement lycéen des droits de l'homme (1) avaient décidé de faire une « *montée vers Paris* » à bicyclette. Un moyen de locomotion peu rapide, mais « *où l'on s'implique pas mal dans ce que l'on fait* » selon l'un des participants. En dix étapes, ils ont relié Lorient à Paris. Des étapes qui ont été mises à profit pour dresser des stands, distribuer des tracts et même organiser quelques conférences.

Pour ces jeunes qui se sont organisés en marge des grands mouvements humanitaires (*le Monde* du 8 septembre 1981), il est nécessaire « *de faire connaître le sort des prisonniers politiques qui séjournent dans les prisons soviétiques, sud-africaines ou argentines* ». Lettres envoyées aux ambassades, pétitions adressées aux chefs d'Etat ou aux responsables de la justice dans différents pays, les lycéens essaient par tous ces moyens de faire pression pour obtenir la libération de détenus. Contre ce qu'ils jugent « *intolérable* » et afin de dénoncer la torture là où elle existe, les lycéens de Lorient ont réussi, en un an, à mobiliser des garçons et des filles de leur âge dans des établissements d'autres régions.

Samedi après-midi des jeunes de Dijon, d'autres villes de Bretagne et quelques rares lycéens parisiens se sont joints au groupe de Lorient pour manifester successivement devant les ambassades de Pologne, d'Afrique du Sud et d'Argentine. Costumés en bagnards et le visage maquillé — pour conserver l'anonymat — ils ont tenté, sous le soleil, d'intéresser les passants à leur action. Leur spontanéité et leur enthousiasme à réclamer la libération de l'Argentin Mario Burgos et d'autres prisonniers ont ému. Mais les adultes ne savaient souvent pas quoi répondre à ces jeunes, qui leur demandaient : « *Pourquoi on torture, pourquoi on enferme des gens pour leurs idées ?* »

SERGE BOLLOCH.

(1) 2, impasse Charcot, 56530 Queven.

DES FOURNITURES MOINS CHÈRES

Un communiqué diffusé par les services du premier ministre précise les mesures prises pour « *assurer une rentrée moins chère* ». « *Les prix des principaux produits de la rentrée (papeterie, cartable, habillement, livres scolaires) ont fait l'objet d'une double mesure de limitation : une réduction de 1,5 % sur les prix prévus au niveau de la production, à laquelle s'ajoute une réduction comprise entre 0,5 % et 3 % sur les prix prévus à chacun des stades de distribution.*

» *En outre, la majorité des enseignes ont accepté de vendre à prix coûtant la papeterie. Compte tenu des délais nécessaires au réétiquetage et à la mise en place des produits des campagnes promotionnelles, ces mesures sont maintenant en application.* »

Des relevés systématiques sont faits depuis le 1er septembre par des agents de la concurrence et de la consommation.

Le communiqué attire néanmoins l'attention des consommateurs sur deux points : « *L'importance des écarts de prix selon les magasins et les articles* » et « *le coût élevé des articles de mode et des gadgets* ».

FAITS ET JUGEMENTS

L'affaire des Irlandais : demande de dessaisissement du tribunal de Créteil

La chambre criminelle de la Cour de cassation va être appelée à décider prochainement s'il convient ou non, « *dans l'intérêt d'une bonne administration de la justice* », de dessaisir, au profit d'un juge d'instruction du tribunal de Paris, le magistrat instructeur du tribunal de Créteil, M. Jean Person, du dossier des trois Irlandais arrêtés à Vincennes par le Groupe d'intervention de la gendarmerie nationale (G.I.G.N.) et incarcérés, depuis le 30 août, sous l'inculpation de détention d'armes et d'explosifs, de recel et usage de faux documents administratifs et d'association de malfaiteurs : Michael Plunkett, Stephan King et Mary Reid.

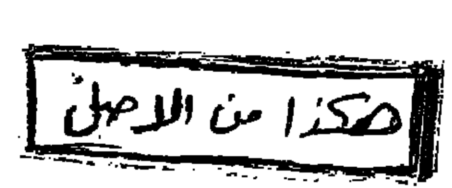
Les magistrats de la Cour suprême ont en effet été saisis d'une requête en ce sens par le procureur général près la Cour de cassation, conformément aux dispositions de l'article 662, alinéa 5, du code de procédure pénale à la demande du procureur général près la cour d'appel de Paris. Celui-ci estime en effet que, si cette affaire est instruite à Paris, où plusieurs juges d'instruction sont déjà chargés de dossiers concernant des attentats terroristes, les rapprochements et les recoupements nécessaires à la bonne marche de l'enquête seront largement facilités.

Cette requête pourrait être examinée au plus tôt par la chambre criminelle à l'audience du 18 septembre, car un délai de dix jours doit être accordé aux inculpés pour permettre à leurs avocats de déposer des mémoires concernant cet éventuel dessaisissement.

● *Accident aérien japonais : le pilote était malade.* — Un pilote de la Japan Airlines, Seiji Katagiri, souffrait de schizophrénie quand il a précipité son DC 8 dans la baie de Tokyo, le 9 février dernier, provoquant la mort de vingt-quatre personnes, affirme le quotidien japonais *Asahi Shimbum*.

Les médecins auraient remis à la police de Tokyo un rapport notant que ce pilote de trente-six ans n'était pas « *mentalement sain* » quand il a inversé la poussée de deux des quatre moteurs de l'appareil. La police ne devrait donc pas poursuivre le pilote pour négligence criminelle, mais l'enquête continue afin de déterminer pourquoi la compagnie japonaise a autorisé M. Katagiri à piloter alors que personne n'ignorait son « *instabilité mentale* ». — *(A.P.)*

● *Double meurtre à Fos-sur-Mer.* — Les corps de deux jeunes gens, Mlle Martin et M. Jean-Paul Bonacorsi, tous deux âgés de dix-neuf ans, domiciliés à Port-de-Bouc (Bouches-du-Rhône), ont été découverts dans la soirée du lundi 6 septembre aux abords de l'étang de l'Angrier, dans une zone industrielle de Fos-sur-Mer. La moto de M. Bonacorsi a été retrouvée non loin de là, mais les enquêteurs n'ont pas découvert l'arme du crime.



هكذا من الاصل

Le Monde

MEDECINE

LA CÉCITÉ DES RIVIÈRES : UNE VICTOIRE POUR DEMAIN ?

par CLAIRE BRISSET

Les membres de la nombreuse famille des institutions des Nations unies sont-ils en mesure de faire œuvre commune ? A cette question, trop souvent, l'expérience du terrain apporte une réponse négative, singulièrement lorsqu'il s'agit de mener des actions de développement économique dont les objectifs, trop vastes, mal cernés, s'enlisent irrémédiablement.

Mais tout peut changer dès qu'un programme précis, concret, délimité, a pu être défini : tel est le principal enseignement de la lutte que mènent conjointement, sous l'égide de l'Organisation mondiale de la santé (O.M.S.), la Banque mondiale, la F.A.O. (Organisation des Nations unies pour l'agriculture et l'alimentation), le Programme des Nations unies pour le développement (P.N.U.D.) et un certain nombre de pays industrialisés, dont la France, *pour libérer de l'onchocercose — ou cécité des rivières —* les zones les plus déshéritées de l'Afrique noire.

Le succès d'un tel combat, la plus vaste entreprise de ce type qu'aient jamais imaginée les institutions des Nations unies, relève cependant d'un pari qui n'est pas gagné d'avance : en effet, malgré l'énormité des sommes engagées dans ce programme depuis 1975, il apparaît à présent que la capacité de résistance des moucherons vecteurs de la maladie est telle qu'il conviendrait, pour consolider les résultats actuels, d'étendre très considérablement la zone « traitée », donc d'engager des dépenses nouvelles qui pourraient aboutir à un quasi-doublement des sommes déjà engagées.

Aussi, depuis plus d'un an, les plus grands donateurs faisaient-ils la sourde oreille aux avis des spécialistes — médecins et entomologistes — selon qui l'avenir immédiat et à long *terme du programme repose sur son extension.* A un moment où les principaux pays industrialisés, à commencer par les Etats-Unis, doivent affronter la tentation du repli dans les actions qu'ils mènent en faveur du tiers-monde, la réponse qui sera apportée aux questions pressantes des spécialistes et à l'insistance des pays africains sera d'une importance cruciale.

Tel sera l'objet du débat qui s'ouvrira à Bamako, au Mali, en décembre prochain : au cours de cette réunion, à laquelle participeront les représentants de l'ensemble des pays bénéficiaires et donateurs, la décision de l'extension, longtemps différée, devrait être adoptée ou rejetée. La France soutiendra, selon toute vraisemblance, les vœux des Africains en faveur de l'extension.

Faute du succès de ce programme, la cécité des rivières, aujourd'hui contrôlée sur près de 750 000 km2, pourrait redevenir ce qu'elle était il y a peu : non seulement l'agent de catastrophes individuelles, *mais aussi* l'un des principaux obstacles au développement économique du continent.

Une ombre sur l'Afrique

« *S'il tu pars là-bas, tu perds tes yeux.* » Dans les langues, dans les habitudes du pays Mossi, en Haute-Volta, l'onchocercose était depuis toujours une ombre familière. L'ombre de la cécité, mais aussi celle de la mort : un aphorisme local n'énonce-t-il pas : « *Un vieux meurt aveugle* » ?

Aussi le profil de la maladie a-t-il été, depuis plusieurs dizaines d'années, solidement établi non seulement par la connaissance empirique des populations mais aussi grâce aux études des entomologistes, des géographes et des médecins. Présente au Yémen, en Arabie Saoudite, en Amérique latine, l'onchocercose n'y a jamais provoqué de problème majeur de santé publique.

En revanche, en Afrique noire, singulièrement dans le Sahel, l'onchocercose a pris des proportions dramatiques. Selon les estimations émises à l'aube des années 60, quelque vingt millions de personnes en étaient atteintes — presque exclusivement sur le continent noir, — le foyer d'élection étant situé autour du bassin de la Volta. Dans cette partie de l'Afrique, le fléau avait pris de telles proportions que des vallées entières avaient été désertées de leurs habitants, les vallées, c'est-à-dire les seules zones fertiles de ce semi-désert. Dans certains villages, la proportion des aveugles dépassait 10 %.

Devant l'impuissance de la médecine, les espoirs se tournèrent vers l'entomologie, grâce notamment aux travaux menés à l'ORSTOM (Office de la recherche scientifique et technique outre-mer). En effet, l'étude minutieuse de la mouche vectrice de la maladie, la « simulie », montre qu'elle a besoin, pour se reproduire, de pondre ses œufs dans des cours d'eau de débit rapide, donc fortement oxygénée. Les œufs deviennent larves, qui, fixées sur des herbes, des branchages ou des rochers se nourrissent de particules nutritives véhiculées par le courant, avant d'éclore à la surface de l'eau : une fois adulte, la simulie s'envole, s'accouple et recherche, avant d'aller pondre dans le cours d'eau, sa première victime humaine. Si celle-ci est porteuse de micro-filiaires, le cycle continuera sans interruption.

D'où l'idée, née à Bobo-Dioulasso, en Haute-Volta, de travaux d'un certain nombre de pionniers — les docteurs Ovazza, Richet, Hamon, Le Berre, Philippon, notamment — *d'agir sur l'onchocercose* en éliminant le vecteur au stade larvaire, c'est-à-dire dans les gîtes mêmes de reproduction. Une stratégie fut alors mise au point par l'O.C.C.G.E. (Organisation de coopération et de coordination pour la lutte contre les grandes endémies) et l'ORSTOM, moyennant la contribution du Fonds d'aide et de coopération français, auquel s'adjoignit le Fonds européen de développement des Communautés européennes. Les premiers travaux commencèrent dans une zone limitée, avec les moyens du bord : on répandait l'insecticide — du D.D.T. à l'époque — à l'aide de dispositifs terrestres, de canots, de fûts percés... Malgré la rusticité de ce dispositif et grâce à l'ampleur des premiers résultats, le projet devait prendre, à la fin des années 60, une tout autre dimension.

Lors d'une réunion à Tunis en 1969, l'O.M.S. puis l'U.S. Aid (Etats-Unis) manifestent leur intérêt. Puis, en 1972, survient un élément décisif : M. Robert McNamara, alors président de la Banque mondiale, se rend à Bobo-Dioulasso. En quelques heures, il est convaincu que l'éradication de l'onchocercose — plus tard, on usera du terme « contrôle », jugé plus optimiste — est un point de passage obligé du développement économique de la zone. Il convainc les responsables du PNUD, de la F.A.O., qui accepteront de participer ; la Banque mondiale gérera le projet, l'O.M.S. en sera l'agence d'exécution. En 1974, le protocole est signé entre les institutions internationales et les sept pays bénéficiaires. En 1975 démarre le programme O.C.P. (Onchocerciasis Control Program, dont le siège est fixé à Ouagadougou, en Haute-Volta).

Le projet avait été mis au point avec un souci... d'entomologiste, au litre d'insecticide et au kilomètre traité près. Il supposait un énorme travail de repérage des gîtes larvaires des simulies — plusieurs milliers — et de « suivi » de ces gîtes, car ils sont mouvants en fonction de la pluviosité et du niveau des *rivières. Il fallait, en outre,* adopter un insecticide peu toxique pour l'environnement — une fois le D.D.T. définitivement proscrit. A cet effet, on décida d'utiliser le téméphos, ou abate, peu rémanent, bon marché, facile à fabriquer. Surtout, on mit sur pied une méthode d'épandage aérien, par hélicoptères pour les rivières sinueuses et recouvertes d'une *galerie* forestière, par avion pour les vastes cours d'eau.

Aujourd'hui, les responsables du programme « traitent » jusqu'à 14 000 kilomètres de cours d'eau en saison des pluies et protègent une zone de 750 000 kilomètres carrés, soit plus de dix millions d'individus.

Un bilan impressionnant

Le bilan est impressionnant : sur le territoire couvert par le programme, la transmission de l'onchocercose est à présent interrompue. Les quelque cinq cent mille enfants nés depuis 1975 sont indemnes de la maladie. L'incidence de la cécité chez les adultes a déjà notablement régressé.

Pourtant, la réalisation de ce programme est arrivée à présent à un tournant décisif de son histoire. Sont intervenus, en effet, un certain nombre de problèmes dont la solution commande toute la suite de l'entreprise.

Le premier, le moins inattendu, a été l'opposition d'une « résistance » des moucherons à l'insecticide. Certes, cette résistance n'est le fait que de l'espèce la moins dangereuse, l'espèce des forêts. Il n'en demeure pas moins qu'il fallut trouver au cours de ces dernières années deux insecticides de remplacement à l'abate : le premier, le chlorphoxisme, a suscité très rapidement, à son tour, une résistance et n'est plus guère utilisé. Le second, dont la formule est radicalement différente, puisqu'il s'agit d'une bactérie, le *bacillus thuringiensis*, demeure jusqu'à présent d'une remarquable efficacité et est utilisé dans la partie sud de la zone traitée. Sa formulation actuelle demande cependant à être améliorée et concentrée pour permettre son application aux vastes étendues d'eau. Il faudra, en outre, poursuivre les recherches sur de nouvelles *formules* pour prévenir l'apparition de nouvelles résistances toujours possibles.

Le second problème, lui, était beaucoup plus inattendu. A mesure, en effet, que progressait le contrôle de l'onchocercose sur les 750 000 kilomètres carrés du programme, réapparaissaient un certain nombre de moucherons ; les travaux des entomologistes permirent d'établir qu'ils provenaient de l'extérieur de la zone traitée. Jusqu'alors, on pensait que la simulie ne disposait que d'une autonomie de vol de quelques dizaines de kilomètres. Force fut de constater qu'il s'agissait de quelques... centaines. Portés par les vents, en particulier les vents de mousson durant l'hivernage (de juin à octobre), les moucherons peuvent ainsi, en provenance du golfe de Guinée, réenvahir certaines des zones que l'on pensait libérées.

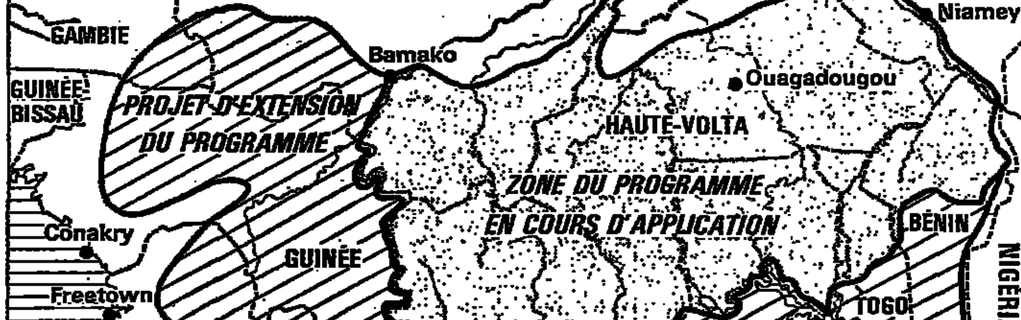
D'où l'idée d'une extension géographique considérable de la zone traitée : il s'agirait, en effet, de « couvrir » quelque 111 000 kilomètres carrés supplémentaires au sud (au Bénin, au Togo et au Ghana) et 430 000 kilomètres carrés supplémentaires à l'ouest, c'est-à-dire les trois quarts de la Guinée, le Sénégal oriental, l'ouest du Mali, la moitié de la Guinée-Bissau et de la Sierra-Leone... Soit au total 28 000 kilomètres supplémentaires de rivières. On conçoit que les bailleurs de fonds hésitent à s'engager dans une telle entreprise : alors que les sommes dépensées jusqu'en 1979 ont atteint 54 millions de dollars, elles devraient se monter à 113 millions — pour la zone couverte actuellement — pour la phase 1980-1985. Combien coûteraient, à leur tour, les extensions ouest et sud, étant entendu que le prix du carburant et des insecticides augmente sans cesse ?

L'indispensable extension ?

A ces interrogations, les spécialistes répondent qu'un tel engagement est indispensable pour sauvegarder l'acquis du programme. En particulier, des milliers de paysans se sont déjà réinstallés, soit spontanément, soit avec l'aide des Etats, notamment en Haute-Volta, dans les vallées auparavant désertées. Est-il possible de les exposer de nouveau à la maladie ? En outre, font valoir les ministres de la santé des pays touchés par les projets d'extension, en particulier MM. Mamadou Diop (Sénégal) et Ngolo Traoré (Mali), il est impératif de protéger, à leur tour, des zones que frappe l'onchocercose et qui n'étaient pas incluses dans le projet initial, tels les bassins du fleuve Sénégal et du Haut-Niger. En effet, de très importants projets de développement agricole et hydraulique sont en cours de réalisation dans ces régions, tels que le barrage de Manantali, au Mali, projets que l'onchocercose risquerait de handicaper lourdement.

Enfin, d'autres types de mesures seront nécessaires si l'on veut consolider les résultats acquis depuis 1975 : renforcer les systèmes de santé des Etats africains pour qu'ils puissent *prendre le relais à long terme* ; la chose sera ardue dans la mesure où ce type de technique se prête, par nature, fort peu à une prise en charge par les communautés villageoises, ainsi que nous le rappelait le docteur Ouoba, ministre de la santé de Haute-Volta. Ardue mais indispensable.

C'est là, sans doute, que l'on touche aux limites de ce programme. « Vertical » par nature, puisqu'il s'est attaqué à une seule maladie par un biais unique — la lutte antivectorielle, — il est peu assimilable par des systèmes de santé dépourvus de l'essentiel. Faut-il, pour autant, compromettre son succès en repoussant indéfiniment son extension ? Nul doute que les considérations financières joueront un rôle déterminant dans les décisions qui seront prises en décembre à Bamako. Il y a là, en réalité, aussi, un enjeu économique et politique, un conflit sur les conceptions du développement, tout autant qu'un débat technique.



Le programme s'étend sur tout ou partie des sept Etats suivants : Bénin, Côte-d'Ivoire, Ghana, Haute-Volta, Mali, Niger et Togo.

La piqûre du moucheron

L'ONCHOCERCOSE est transmise d'homme à homme par la piqûre d'un moucheron — une *simulie*. En piquant un individu infecté, la simulie prélève dans la peau de celui-ci les larves qui y vivent : ces larves effectueront dans l'organisme du moucheron un cycle de sept jours au terme duquel la simulie, lors d'un nouveau « repas de sang », infectera une autre victime.

Dans l'organisme humain, les « micro-filaires » ainsi introduites proliféreront d'autant plus que le sujet aura été soumis à de nouvelles piqûres. Elles vivront chez l'homme un à deux ans, et un certain nombre d'entre elles — les filaires — deviendront adultes, produisant à leur tour des millions de micro-filaires.

Celles-ci se répandent dans l'ensemble de l'organisme mais marquent une affinité particulière, un tropisme, pour la peau et, au stade ultime, les yeux, qu'elles détruisent progressive*ment. Un certain nombre* des filaires adultes vivent dans les tissus humains à l'état libre, d'autres sont pelotonnées dans des kystes, soit superficiels et visibles, soit profonds et impalpables. En tout état de cause, les filaires adultes peuvent vivre plus de dix ans.

A *mesure* que *l'infestation croît*, les *réactions* de l'organisme se font plus vives : intenses démangeaisons cutanées, *dépigmentation de la peau*, fléchissement des défenses immunitaires, affaiblissement général, et, enfin, atteintes oculaires et cécité.

Au *fil* des années, la recherche médicale a permis de mettre au point deux types de médicaments dont on a beaucoup espéré : le premier, la suramine, tue la filaire adulte. Mais elle suppose l'injection de six doses intraveineuses à une semaine d'intervalle, sous surveillance médicale permanente, donc impose l'hospitalisation. Elle est, en effet, toxique pour les *reins*, et peut engendrer de graves *réactions* allergiques. Le second médicament, la diéthylcarbamazine (DEC), ou notézine, *tue les* micro-filaires, mais au prix d'intenses démangeaisons, de fortes *réactions* allergiques et d'un *risque* non négligeable pour... les yeux.

Des recherches menées grâce aux travaux de l'école de Dakar, de laboratoires parisiens et de la firme Merck, Sharp and Dohme ont abouti à la mise au point d'un produit nouveau, l'ivermectine, administrable en *une seule dose et, semble-t-il*, dénuée d'effets secondaires (1). Il est encore trop tôt, cependant, pour savoir s'il s'agit là du produit tant espéré, capable de joindre ses effets à ceux de la lutte anti-vectorielle pour soulager les malades actuels, d'une part, et de supprimer pour l'avenir le *« réservoir »* humain de parasites.

C. B.

(1) *Lancet*, 24 juillet 1982. Travaux publiés par les docteurs Mohammed Aziz, Samba Diallo, Iba Diol, Michel Larivière et Mauro Porta.

Comprendre et traiter le cancer

(Suite de la première page.)

Ce même taux atteint 65 % pour les tumeurs de la prostate (50 % en 1962), 70 % pour celles de la vessie (53 % en 1962), 81 % pour celles de l'utérus, 75 % pour les plus dangereux des cancers cutanés (les mélanomes), 80 % à 90 % pour la maladie de Hodgkin (12 % en 1940, 22 % en 1950, 57 % en 1960, 75 % en 1970) et 80 % pour les lymphomes autres que les Hodgkin, dont 2 % seulement des personnes qui en étaient atteintes survivaient en 1960.

Près d'un enfant sur deux peut être guéri, aujourd'hui, de cette tumeur nerveuse très particulière des glandes surrénales qu'est le neuroblastome qui signait, en 1950, un arrêt de mort inéluctable dans 100 % des cas...

Le diagnostic de leucémie fut lui aussi, et durant des décennies, perçu par les malades, les parents et les médecins comme un arrêt de mort. Et si le professeur Jean Bernard avait, il y a cinquante ans, choisi de consacrer sa vie à ces cancers du sang, c'est précisément, comme il se plaît à le rappeler, parce que les maladies réputées incurables lui paraissaient devoir mériter entre toutes, et quelle que soit la désespérance d'une telle vocation, les efforts sans limite de la clinique et de la recherche.

« *On ose murmurer,* disait-il pour la première fois dans les années 60 et devant les tout premiers et fragiles succès de la chimiothérapie, *le mot de guérison.* »

Ce mot ne manquera pas d'être affirmé hautement à Seattle par les diverses équipes mondiales, au premier rang desquelles les équipes françaises, qui présenteront, par centaines, les cas d'enfants atteints de leucémie aiguë ou chronique et qui sont, aujourd'hui, actifs, mariés et père ou mère de famille... Mais, bien que les succès ainsi obtenus soient inespérés, ils sont loin de satisfaire pleinement les pédiatres et les cancérologues, car les taux de guérison ne sont encore que de 55 % pour les leucémies aiguës de l'enfant, de 40 % pour les leucémies chroniques et de 15 % pour les leucémies aiguës des adultes.

Et la cancérologie connaît d'autres échecs relatifs, qui paraissent plus intolérables encore à la lumière des résultats obtenus pour nombre de localisations malignes.

Tabac, poumon : l'arrêt de mort

Il en est ainsi du cancer de l'estomac, le plus fréquent chez l'homme — et de loin — au Japon, le troisième en France, auquel 20 % seulement des malades survivent en 1982 (12 % en 1970). Il en est ainsi des cancers du poumon (le premier chez l'homme par sa fréquence, en France, en Grande-Bretagne, dans les pays nordiques), qui tue encore aujourd'hui 85 % de ceux qu'il atteint (90 % en 1970).

Or la fréquence de ces cancers, dont la genèse est liée largement à la consommation de tabac, s'est accrue de 150 % en vingt ans chez les Français.

Dans le même temps, d'autres cancers redoutables, liés aussi à la consommation d'alcool et de tabac, enregistraient une augmentation de leur fréquence en France, toujours chez les hommes, de 80 % pour le pharynx, le larynx et la bouche, et de 33 % pour l'œsophage. Ces trois types de tumeurs malignes : poumon, œsophage et voies aérodigestives supérieures, totalisent à eux seuls 40 % de toutes les morts par cancer chez les Français du sexe masculin (moins de 7 % chez les femmes).

Les données épidémiologiques collectées tant par l'Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM) que par les registres de morbidité mis en place dans le Doubs (sous la direction du professeur Schraub) et dans le Bas-Rhin montrent que si la mortalité cancéreuse a diminué en vingt ans de 12 % chez les femmes, et cela en dépit de leur plus grande longévité (les cancers sont très largement une maladie du vieillissement), elle a augmenté, durant la même période, de 30 % chez les hommes.

Cette inégalité frappante — et qui se traduit par le fait qu'à l'heure actuelle la mortalité par cancer concerne en France presque deux fois plus d'hommes que de femmes — tient pour l'essentiel non à un « environnement » particulier, mais à des comportements individuels d'ordre socio-culturel — la consommation d'alcool et de tabac, — dont il importe de mieux comprendre les motivations afin d'en dénoncer les dangers et de les combattre dès l'enfance, avant que soient adoptées des habitudes difficilement réversibles.

Tous les fumeurs ne sont pas condamnés à mourir d'un cancer pulmonaire, mais les dangers auxquels ils s'exposent sont considérables. La modification du génome cellulaire qui engendre la malignité résulte, en effet, de l'imbrication d'une série de facteurs d'ordre interne ou externe, dont de multiples équipes de recherche s'efforcent de préciser la nature exacte.

Il s'agit tout d'abord de fragilités individuelles ou familiales (le terrain, de nature héréditaire), ou d'une défaillance permanente ou passagère du système de défenses naturelles (ou immunitaires) qui permet, chez la plupart d'entre nous, d'éliminer les cellules anormales. C'est à ce dernier niveau qu'interviennent notamment les facteurs psychologiques favorisant, après des deuils ou des stress graves, l'apparition de tumeurs malignes.

Sur des organismes ainsi sensibilisés, des facteurs externes très divers, mais qui ont pour dénominateur commun de léser le génome des cellules, peuvent engendrer la malignité. Il en est ainsi, pour ne citer que quelques exemples, des benzopyrènes et des neuf autres substances cancérogènes identifiées à ce jour dans la fumée du tabac, des déséquilibres hormonaux conduisant aux cancers génitaux ou mammaires chez les femmes, ou des virus qui, après vingt ans de recherches complexes, peuvent être présent formellement impliqués dans la genèse de certaines tumeurs malignes et selon un processus connu depuis peu.

La prévention du cancer repose sur cette notion de fragilité individuelle et sur la connaissance des facteurs dangereux de l'environnement. L'une des voies les plus nouvelles, les plus intéressantes et les plus récentes est en ce domaine celle de la chimio-prévention, à laquelle seront consacrés plusieurs des débats de Seattle.

Plusieurs groupes français ou américains administrent à des patients « à risques » de cancers épithéliaux, tels les grands fumeurs qui présentent des modifications anormales du revêtement bronchique, ou à des patients opérés d'une tumeur de la vessie, des analogues de la vitamine A (rétinoïdes ou carotène) dont il a été démontré, chez l'animal, qu'ils peuvent inhiber l'effet de certains carcinogènes et rétablir une maturation normale des cellules lésées.

Deux cent mille médecins américains, âgés de quarante à soixante-quinze ans, se sont engagés volontairement, en juillet dernier, dans un programme comparatif conçu par l'université Harvard et qui vise à confirmer, ou à infirmer, cet effet protecteur, et, par la même occasion, celui qu'aurait l'aspirine sur les maladies cardio-vasculaires. Ils absorberont, à cette fin, quotidiennement et durant cinq ans, une capsule de 30 mg de bêtacarotène ou un comprimé de 325 mg d'aspirine... ou, sans qu'ils puissent percevoir la différence, une capsule témoin de substance inerte qui sert de placebo.

L'académie des sciences américaine vient de recommander au public, sans attendre les résultats de cette étude originale, une modification du régime alimentaire destinée à diminuer les risques de cancer, et qui comporte une consommation de fruits et légumes riches en carotène et en vitamine C.

Inhabituelle pour la haute instance scientifique américaine, cette démarche, qui avait été précédée de mises en garde énergiques concernant le tabac, est conforme à la conviction, appuyée par des recherches récentes, selon laquelle plus de la moitié des cancers — parmi les plus graves — pourraient être évités par une meilleure hygiène de vie.

La prévention thérapeutique

A cette prévention par le comportement, à la chimio-prévention chez les individus à risques, dont la décennie prochaine verra l'avènement, tant par les rééquilibrages hormonaux que par des substances spécifiquement actives sur la différenciation cellulaire, s'ajoute à présent une troisième forme de prévention dite thérapeutique, qui vise à dépister puis à traiter sans délai des lésions tenues longtemps pour bénignes et dont on sait, aujourd'hui, qu'elles forment le lit de certains cancers.

Il en est ainsi des polypes de l'intestin ou des lésions irritatives du col de l'utérus (1), que les technologies modernes (notamment les fibroscopies et le laser) permettent de dépister et de traiter très précocement, sans intervention chirurgicale, interdisant ainsi leur dégénérescence maligne, entre toutes meurtrière.

Les délais d'apparition et le développement des cancers sont, pour la plupart, très longs, et ce n'est que dans dix à vingt ans que pourront être récoltés les fruits de ces orientations résolument préventives.

En attendant, et pour cette proportion des tumeurs malignes que les cancérologues tiennent pour incompressible parce qu'elle est liée aux mécanismes mêmes de la vie, ce sont des progrès diagnostiques et thérapeutiques qu'il faut attendre les succès les plus prometteurs de ces prochaines années.

C'est d'ailleurs à ces progrès — et notamment à certaines percées éclatantes de la chimiothérapie — que l'on doit, pour un nombre important de localisations malignes, des taux de guérison hier encore inconcevables.

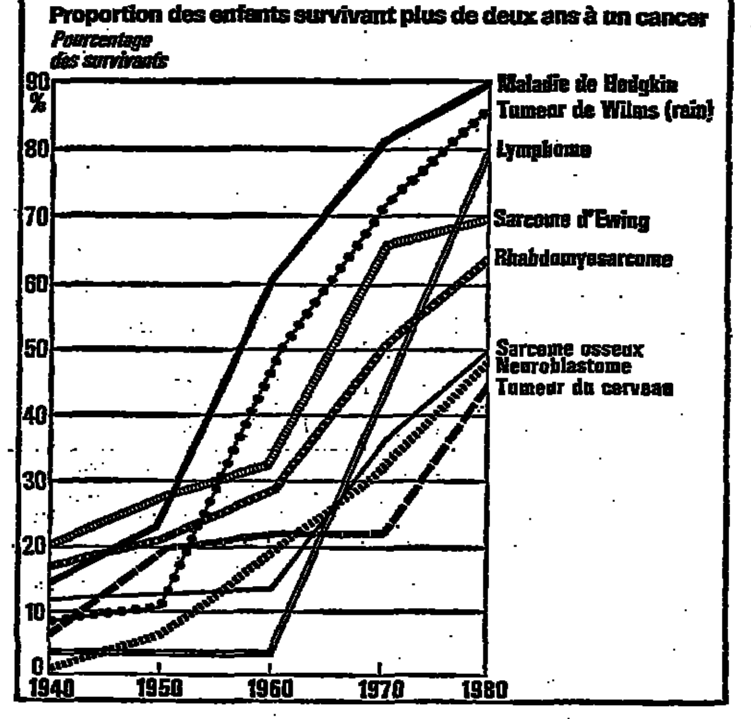
Docteur ESCOFFIER-LAMBIOTTE.

(1) Les cancers du col de l'utérus tuent chaque année en France cinq mille femmes ; les cancers du côlon et du rectum seize mille personnes.

PART DES DIFFÉRENTES TUMEURS DANS LA MORTALITÉ EN FRANCE

Tumeurs	Deux sexes %	Hommes %	Femmes %
Poumon, VADS*, œsophage	25	39,2	6,8
Côlon et rectum	12,8	10,8	15,9
Estomac	7,5	7,1	8
Sein	6,8	0,3	16,4
Hémo-lymphopathies	6,5	6,1	7,1
Prostate	5,2	8,8	—
Pancréas	3,7	3,5	3,9
Utérus	3,3	—	8,1
Vessie	2,7	3,4	1,7
Foie et vésicule biliaire	2	1,7	2,5

* VADS : voies aérodigestives supérieures.



Prochain article :

II. — LE PREMIER MARQUEUR BIOLOGIQUE

Une concertation nationale

IL y a deux mois et demi, M. Jack Ralite, ministre de la santé, annonçait le lancement d'une concertation nationale sur le cancer « ouverte à tous » (*le Monde* du 24 juin). Aujourd'hui cette concertation est effectivement mise en œuvre. Une plaquette vient d'être éditée qui rassemble de nombreux textes rédigés par les membres du groupe de réflexion sur le cancer mis en place en février dernier par le ministre de la santé. Diffusée à 15 000 exemplaires, cette plaquette sera adressée entre le 15 et le 30 septembre à différents responsables politiques, syndicaux et médicaux. Elle sera aussi diffusée dans les milieux de la cancérologie et auprès des associations de consommateurs.

Pendant la concertation nationale et jusqu'au 31 octobre seront recueillies les contributions écrites (1) de toutes origines. Celles-ci seront archivées puis dirigées vers les comités de la région d'origine et vers le groupe thématique correspondant. « *Avant la fin de l'année 1982,* explique M. Ralite, *nous souhaitons avoir recueilli une série de recommandations cohérentes. Nous pourrons alors proposer au gouvernement, conformément aux engagements de la charte de la santé, un plan réaliste pour une politique nationale du cancer.* »

Pour le ministre, les textes aujourd'hui présentés « *doivent servir à initier le débat* ». L'ensemble est partagé en treize thèmes séparés dans trois groupes (« *Savoir et comprendre* », « *Vouloir et agir* », « *La lutte en France et dans le monde* »). De très nombreuses questions sont posées au fil des chapitres. Elles permettent déjà de percevoir certaines des préoccupations — voire des positions — des membres du groupe de réflexions, comme le déséquilibre entre les recherches fondamentales cliniques et épidémiologique, la nécessité — ou non — de constituer la cancérologie en spécialité, l'inégalité en matière de risque de prise en charge thérapeutique et de réinsertion sociale. Des thèmes originaux sont ainsi abordés comme le rôle joué par les médias, la place du mouvement associatif et les images et mythes nés de ce « *fléau des temps modernes* ».

Enfin, ce document confirme que des sujets d'actualité seront traités lors de cette concertation. C'est en particulier le cas des modifications de structures des centres de lutte contre le cancer et de la réflexion sur la place prise par les associations privées dans le financement de la recherche dans ce domaine.

J.-Y. N.

(1) Les contributions écrites doivent être rédigées en deux exemplaires (21 × 29,7 cm) d'une longueur unitaire maximale de 4 pages dactylographiées. Elles doivent comporter outre les coordonnées précises de l'auteur ou de l'organisation, le titre de la contribution, un résumé de huit lignes et le thème auquel elle se rapporte. Ces contributions doivent être adressées avant le 31 octobre 1982 à « Concertation nationale sur le cancer », boîte postale 18, 94802 Villejuif Cedex. C'est à cette même adresse qu'on peut écrire pour demander la documentation générale sur la concertation.

LE 28e CONGRÈS D'HISTOIRE DE LA MÉDECINE

Tromper la mort

TROMPER la mort. Tel a été, depuis l'origine des temps, le rôle de la magie, de la religion, de la littérature et de la médecine. Une telle entreprise est-elle toujours possible aujourd'hui, alors qu'ont fait naufrage les grands mythes créateurs de l'Antiquité, que le mirage technologique a déçu et qu'apparaît une nouvelle ère naturaliste, vériste, largement dépourvue de la mystique des origines ?

Telle est la question que pose, que nous pose, l'histoire de la médecine, comme vient d'en témoigner un congrès réuni à Paris du 30 août au 3 septembre (1). Le rôle du personnage « trompe-la-mort » apparaît d'abord dans l'antiquité grecque, a souligné le professeur Emmanuel Leroy-Ladurie, sous la forme de Sisyphe, fondateur de Corinthe, renommé pour sa ruse, qui a imprudemment suscité la jalousie de Zeus. Ce dernier adresse Thanatos, la mort, à Sisyphe que le rusé Grec parvient à attacher et à rendre prisonnière. Le dieu des dieux doit envoyer un émissaire pour délivrer Thanatos et éviter à l'humanité une catastrophe insurmontable : que plus personne ne meure.

Ainsi disparaît Sisyphe ; mais rusé jusqu'au bout, il demande à sa femme de laisser son corps sans sépulture. Il ressuscite ; il vivra vieux, quoique accablé par une tâche répétitive, ayant ainsi, par deux fois, trompé la mort.

C'est dans ce mythe, a remarqué le professeur Leroy-Ladurie, que s'inscrira plus tard le personnage du « médecin trompe-la-mort ». Ce dernier a pourtant, dans l'Occident préchrétien, une autre origine, découverte dans des légendes scandinaves et saxonnes, répandues au Moyen Age dans la plus grande partie de l'Europe, moyennant un certain nombre de variantes. Ces légendes mettent en scène un personnage qui a la faculté d'« apercevoir » la mort au chevet d'un patient. Si la mort lui apparaît aux pieds du malade, ce dernier mourra ; si elle se montre près de la tête du patient, il survivra.

Grâce à cette faculté, le trompe-la-mort acquiert ainsi fortune et renommée. Parvenu lui-même à sa dernière heure, il interrompt le *Pater Noster* ultime et gagnera ainsi l'immortalité. Souvent dénommé « faux », il symbolise, en interrompant — comme Sisyphe — un rite funéraire, la présence éternelle du mensonge. Il se heurte ainsi à l'enseignement traditionnel de l'Eglise, qui subordonne le salut à la pratique de la vérité.

Les variantes du mythe

Dans une version italienne de ce mythe, née en Toscane, un personnage masculin dénommé Haine épouse une dame Envie. Ils engendreront un enfant, Scandale, dont la marraine est la mort, fort occupée dans la journée à cause de la peste, et qui a trouvé asile dans cette famille de monstres. Pour remercier M. Haine, la mort lui confie le secret de la prédiction (le malade mourra ou survivra en fonction de la même vision : l'apparition à la tête ou aux pieds du malade), ce qui lui confère la prospérité. Quand arrive pour lui le moment ultime, il attire la mort, par la ruse, au sommet d'un figuier. Haine et Envie deviendront éternels.

Selon d'autres variantes du mythe présentes en France, en Irlande, en Italie, la mort sera emprisonnée dans une bouteille ou au fond d'un tonneau. Plus de trois cents versions de ce mythe ont été retrouvées dans le monde chrétien et juif et jusqu'en Turquie. Selon certaines variantes, le héros est finalement tué, car la mort vient par la ruse ; dans de nombreuses autres versions, il s'immortalise en incarnant des valeurs négatives : la haine, l'envie, le mensonge, la famine...

La professionnalisation du médecin, aux douzième et treizième siècles — au cours desquels apparaissent les premières facultés de médecine — et l'omniprésence du macabre dans la culture du Moyen Age renforceront ce mythe dans l'imagerie collective, où il apparaissait encore vivant, en Catalogne, il y a quelque cinquante ans. Ce personnage est-il une réincarnation de Sisyphe dans l'Occident préchrétien, christianisé depuis ? Thanatos, Hadès, Hermès, c'est-à-dire la mort, l'enfer, le passeur, se sont-ils transformés en saint Michel, l'ange porteur d'armes ? Ou bien s'agit-il d'un mythe indo-européen apparenté à celui de Sisyphe par le jeu complexe des archétypes ?

Toujours est-il que le médecin apparaît comme la reconstitution moderne de ce héros. Pendant des millénaires, a remarqué le professeur Jean Bernard, il n'a pleinement assumé ni la fonction d'apaiser la peine ni celle de retarder la mort : ne disposant que des moyens d'une chirurgie élémentaire (extraction de corps étrangers, destruction de tissus malades au fer rouge, trépanations au silex...), de thérapeutiques parfois absurdes ou appliquées à contresens, de recours à la magie, de rites de substitution, il n'a acquis l'efficacité rationnelle qu'au milieu du dix-neuvième siècle avec l'émergence, en seulement six ans (1859-1865), de découvertes aussi fondamentales que celles de Darwin, de Pasteur, de Mendel et de Claude Bernard, qui devaient donner naissance à la médecine moderne et à la révolution biologique qui s'opère sous nos yeux.

Une nécessaire mutation

Cela dit, le médecin est-il prêt, aujourd'hui, à effectuer la mutation qui fera de lui non plus seulement l'acteur des traitements individuels mais aussi l'assistant de la santé du groupe ? Tout, dans la tradition médicale héritée d'Hippocrate, a rappelé le professeur Sournia, contribue à faire du thérapeute l'auxiliaire de l'individu malade et de lui seul. Ce ne sont pas tant les médecins que les administrateurs qui, dans l'Occident contemporain, ont adopté les mesures d'hygiène, de quarantaine, d'isolement, d'assainissement, vecteurs fondamentaux du progrès sanitaire, applications avant la lettre d'une connaissance tout empirique des mécanismes de la contagion. Ainsi procédaient des intendants de l'Ancien Régime.

C'est au dix-neuvième siècle seulement que naîtra, en France, le mouvement dit de la « *santé publique* », animé par des administrateurs, des politiques, des chimistes, des vétérinaires... Les médecins s'y intégreront relativement tard, tant il est vrai, comme l'a souligné le professeur Sournia, que l'intérêt porté « *au bien-être de la collectivité réalise une rupture intellectuelle complète avec la médecine millénaire qui, elle, soigne un malade particulier* ». On conçoit que les médecins du dix-neuvième siècle « *aient été désorientés devant cette nouvelle vision du prochain non-malade* » ; ils exprimaient d'ailleurs souvent cette réserve à travers des attitudes conservatrices : « *Individualisme médical et libéralisme politique vont de pair* », du moins tant que l'ont permis l'évolution des sciences, des techniques et le mode de prise en charge des dépenses de santé.

« Trompe-la-mort », démiurge promu au rang de thérapeute, le médecin sera-t-il perçu demain comme un simple serviteur de techniques aussi raffinées que privées de leurs vertus magiques ? C'est pour éviter un tel échec de la conscience collective, souligne le docteur François Vial, que la médecine doit, elle aussi, reconstituer son histoire. C'est-à-dire rééquilibrer son avoir parcellaire et retrouver sa mémoire.

C. B.

(1) Le vingt-huitième congrès d'histoire de la médecine, présidé par le professeur Jean-Charles Sournia, était notamment organisé par le docteur François Vial et Mme Imbault-Huart, historienne.

هكذا من الاصل

MÉDECINE

Vaccination gratuite contre la grippe pour les plus de soixante-quinze ans

Une opération nationale de vaccination gratuite contre la grippe, concernant les personnes âgées de soixante-quinze ans et plus protégées par le régime général de la Sécurité sociale, a été annoncée par M. René Teulade, président de la Fédération nationale de la mutualité française et de l'association Premutan (1) (Prévention mutualité - assurance maladie) le 6 septembre, au cours d'une conférence de presse à laquelle participaient M. Pierre Bérégovoy, ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale, Mme Georgina Dufoix, secrétaire d'État à la famille, qui assure l'intérim du secrétariat d'État chargé des personnes âgées.

Cette opération a été mise en place en coopération étroite avec ce ministère et ce secrétariat. Premutam est une association fondée par la Caisse nationale de l'assurance maladie des travailleurs salariés (C.N.A.M.T.S.) et la Fédération nationale de la mutualité française (F.N.M.F.). Elle a pour but « *la réalisation en commun d'actions de prévention coordonnées* » et a déjà mis en route sur quatre départements une opération bucco dentaire.

Les personnes concernées recevront à domicile un imprimé de prise en charge du vaccin, ou pourront le retirer au siège de leur caisse primaire de sécurité sociale. Le vaccin sera remis gratuitement par le pharmacien en échange de cet imprimé et sur prescription du médecin traitant.

Pour huit cent mille personnes environ hébergées en établissements, la vaccination contre la grippe, systématique depuis 1973, est déjà prise en charge. On estime que cette opération concernera environ un million de personnes. Le coût de la prise en charge du vaccin sera de 45 millions de francs ; l'opération fera l'objet d'une évaluation épidémiologique. Rappelons que cette maladie considérée comme bénigne fait chaque année en France environ cinq mille victimes et frappe tout particulièrement en période froide : la vaccination devra avoir lieu entre le 1er septembre et le 15 novembre. Mme Dufoix a noté dans cette opération une « *pierre supplémentaire à la politique gouvernementale en faveur des personnes âgées* ». Elle a aussi souligné qu'évitant une cause possible d'hospitalisation précoce elle épouse la préoccupation de « *garder les personnes âgées avec nous, près de nous, aussi longtemps que possible dans les meilleures conditions possible* ». M. Bérégovoy a rappelé le devoir social et humanitaire qu'est la lutte contre la maladie et souligné les avantages financiers de l'opération puisqu'une grippe sans complications revient quatre, voire dix fois plus cher que la vaccination. Il a souhaité que des collaborations du même genre aillent plus loin afin, a-t-il dit, « *de réaliser des économies de gestion dont je suis particulièrement friand* ». Il a indiqué d'autres actions possibles concernant l'alcoolisme, le tabagisme et les accidents de la route et du travail.

(1) Prémutan, 10, rue Desaix, 75015 Paris. Tél : 273-12-20.

Aux États-Unis

Une femme dans le coma a été maintenue en vie jusqu'à la naissance de son enfant

Une femme enceinte, célibataire de vingt-quatre ans, cérébralement décédée, a été maintenue en vie grâce à des techniques de réanimation afin de pouvoir donner le jour à son enfant. Cette réussite a été obtenue par une équipe médicale du Children's Hospital de Buffalo (New-York), dirigée par le docteur William P. Dillon. Elle est relatée et commentée dans le dernier numéro du *Journal de l'Association médicale américaine* (1).

La réanimation, nécessitée par un coma dû à une maladie, a été entre*prise alors que la jeune femme était* enceinte de vingt-cinq semaines. Maintenue durant une semaine, elle a permis d'augmenter les chances de survie de l'enfant prématuré. Selon les responsables de l'équipe médicale de Buffalo, un prématuré de vingt-cinq semaines n'a qu'une chance sur trois de survie, contre trois chances sur quatre à vingt-sept semaines. Les médecins ne disposaient d'aucune donnée sur l'état de santé du fœtus, notamment sur l'existence d'un dommage lié au coma maternel.

De plus, la jeune femme souffrait d'une forme d'épilepsie pour laquelle elle était traitée. Il y avait là un risque supplémentaire pour l'enfant. Le cap difficile a pu être franchi grâce à une réanimation cardio-vasculaire intensive. L'enfant, une petite fille pesant environ 900 grammes, est né par césarienne. Avec le recul — la naissance a eu lieu au début de 1981, — il semble qu'aucune séquelle ne puisse être mise en évidence. L'enfant a été adopté.

Problèmes légaux

C'est la mère de la jeune femme qui avait donné l'autorisation à l'équipe médicale de réaliser cette tentative. Le succès obtenu constitue, au dire de ses auteurs, une première mondiale. De telles tentatives ne se justifient, selon eux, que pour des périodes gestationnelles comprises entre vingt-quatre et vingt-sept semaines.

Le fait est largement commenté dans le *JAMA*. Y sont notamment abordés les problèmes médicaux, légaux et éthiques que soulèvent de telles tentatives. « *Nous avons la conviction que la mère désirait que son enfant survive. Et nous sommes persuadés que si la question avait pu être posée au fœtus, il aurait choisi la vie* », a déclaré le docteur Dillon.

(1) *JAMA*, volume 248, n° 9.

SPORTS

TENNIS

LE CHAMPIONNAT DES ÉTATS-UNIS A FLUSHING-MEADOW

Les défaites de Yannick Noah et Mats Wilander

Flushing-Meadow. — *Tête de série numéro un dans le tournoi juniors, l'Américaine Gretchen Rush, âgée de dix-huit ans, fait sensation dans le tournoi seniors de Flushing-Meadow : étudiante en kinésithérapie dans une université du Texas, elle est encore amateur — ce n'est pas un mot vide de sens aux Etats-Unis, — et elle s'est qualifiée, lundi 6 septembre, pour les quarts de finale du championnat des Etats-Unis en éliminant l'Australienne Wendy Turnbull, tête de série numéro six (6-3, 4-6, 6-2).*

En quarts de finale, Rush rencontrera Andrea Jeager qui, à dix-sept ans, est professionnelle depuis deux ans.

Dans le tournoi masculin, John Mac Enroe, Gene Mayer, Ivan Lendl et Kim Warwick se sont qualifiés pour les quarts de finale aux dépens respectivement de Doyle (6-3, 6-4, 6-4), Lutz (6-4, 6-2, 6-1), Wilander (6-2, 6-2, 6-2) et Noah (5-7, 6-3, 7-5, 6-4).

Dans le tournoi juniors, les trois Français Forget, tête de série numéro un, Benhabiles, tête de série numéro trois, et Courteau, tête de série numéro quatre, ont passé le premier tour en battant respectivement le Colombien Gonzalez (6-3, 6-1), l'Américain Letts (7-6, 6-3) et le Norvégien Roenneberg (6-4, 6-1).

De notre envoyé spécial

On peut être journaliste tenu au devoir d'impartialité et néanmoins cultiver dans son jardin secret quelques fleurs. Le dernier bourgeon suédois, Mats Wilander, y occupe par exemple une place particulière. Pourquoi lui ? Parce qu'on avait eu la faiblesse de croire à son étoile à Roland-Garros. Parce qu'on tient ce gamin de dix-huit ans pour un grand champion.

A tort ou à raison, l'avenir le dira ! Toutefois le jeu de ce spécialiste de la terre battue vu à Wimbledon, où il avait atteint les huitièmes de finale, avait conforté cette opinion.

A Flushing-Meadow, on l'a vu évoluer pendant la première semaine avec aisance sur le ciment : les Américains Scanlon, Manson et Wilkinson, pourtant réputés pour leur service, n'étaient pas parvenus à lui prendre une manche. On jubilait à la perspective de sa nouvelle rencontre avec le Tchécoslovaque Ivan Lendl, l'orgueilleux numéro 3 mondial, qui avait été sa première victime de choix à Paris, avant que ne soient tombés Gerulaitis, Clerc et Vilas.

Le Tchécoslovaque est assurément un des meilleurs du circuit, mais on n'est guère séduit par sa triste figure et ses manières de hobereau sur les courts. Voilà qui rabaissait opportunément le caquet de ce joueur hautain qui ne sait pas accepter la défaite. Un champion qui ne supporte pas la contestation n'est pas un grand champion.

D'ailleurs, on ne savait pas s'il avait tiré les leçons de ses défaites. Son talon d'Achille — ce caractère qui le porte à se braquer devant la difficulté imprévue comme un cheval pile devant l'obstacle — avait été une fois encore en évidence lorsque Tim Mayotte l'avait forcé en cinq sets pour le deuxième tour. La parade était venue de Fibak qui veille désormais aux destinées du Tchécoslovaque.

Le rôle de Fibak

Le joueur polonais n'a pas eu un rôle négligeable dans la stratégie appliquée par Lendl lundi soir. A Roland-Garros, celui-ci s'était exténué à vouloir prendre de vitesse le Suédois qui semblait capable de remettre la balle dans le court indéfiniment. A Flushing-Meadow, la surface lui faisait gagner en vitesse. Il fallait qu'il usât à fond de cet atout pour déborder Wilander qui, de son côté, n'a pas encore assez de puissance pour s'exprimer complètement sur le ciment.

Mis en confiance par quelques coups d'éclat au filet dès les premiers jeux, Lendl appliqua au pied de la lettre son plan de bataille. Et Wilander s'effondra (6-2, 6-2, 6-2). On n'attendait pas de lui qu'il rééditât son exploit parisien. Mais on fut frappé par la sorte de résignation qui marqua son comportement.

Si cette victoire du numéro 3 mondial sur le numéro 15 apparaissait logique, on en conçut néanmoins quelque amertume. Tout comme quelques heures auparavant lorsque Noah avait été éliminé par l'Australien Kim Warwick (5-7, 6-3, 7-5, 6-4). On ne doit y voir aucune trace de chauvinisme. Seulement le sentiment que le numéro 1 français est passé à côté de la chance. Très bien préparé physiquement et psychologiquement, il avait abordé le championnat des Etats-Unis en trombe. Ses deux premiers matches en avaient fait un favori. Puis, comme les coureurs de fond qui se font rattraper dans le dernier tour après avoir mené depuis le départ, il s'émoussa : les cinq manches contre le jeune Américain Korita étaient un clignotant au rouge. La panne a suivi. Le classement de Warwick, cinquante-cinquième mondial, ne reflète pas sa valeur réelle. Blessé à l'épaule au début de l'année, il disputait contre Noah son onzième match en six mois. Mais le fait qu'il ait éliminé Clerc, Chris Mayotte et Gunthardt au tour précédent, montrait qu'il était en regain de forme.

Son jeu très varié empêcha le Français de se régler, de trouver le rythme. Et Noah laissa insensiblement filer le match. Après avoir gagné la première manche et perdu la deuxième, il menait 3-0, mais il fut dans l'incapacité de contenir le retour de Warwick. Il eut encore quatre balles de *break* sur les services de l'Australien, qui enleva néanmoins la troisième manche 5-7.

Souffrant manifestement des pieds et des jambes, bien qu'il ait refusé d'en convenir après le match, Noah ne fut plus en mesure d'inquiéter Warwick en dépit des encouragements véhéments de ses proches : même lorsqu'il eut trois balles d'égalisation à 5-5 dans la dernière manche, l'Australien, qui avait été d'un grand fair-play tout au long de la partie, garda une extraordinaire confiance qui lui permit de servir deux aces pour en terminer.

On attend maintenant avec une curiosité d'anthropologue le quart de finale Lendl - Warwick, dont l'intérêt ne sera sans doute égalé que par la rencontre Gene Mayer - McEnroe. On peut en effet regarder ces deux joueurs comme un biologiste qui découvre sous son microscope les mystères de la vie. S'agissant tout simplement de tennis, force est de faire deux constatations cliniques : on craignait que la fragilité congénitale du premier ne l'empêche de figurer en seconde semaine. Or il a fait une démonstration lundi après-midi contre le vieux Bob Lutz, qui, compte tenu de ses trente-cinq ans et de son passé de joueur de Coupe Davis, ne méritait pas une défaite aussi cruelle (6-4, 6-2, 6-1) ; on doutait de la capacité du triple champion des Etats-Unis à défendre valablement son titre. Or il a montré une ambition et un talent intacts contre l'Irlandais Doyle exécuté en moins de deux heures et trois sets (6-3, 6-4, 6-4).

On est rassuré pour la suite du tournoi : comme la fièvre à El Pao, l'intérêt monte...

ALAIN GIRAUDO.

ATHLÉTISME

LES CHAMPIONNATS D'EUROPE A ATHÈNES

L'été italien

De notre envoyé spécial

Athènes. — *Les deux titres décernés, lundi 6 septembre, au cours de la première journée des treizièmes championnats d'Europe paraissaient devoir revenir aux athlètes de la République démocratique allemande. Or, si la blonde lanceuse de poids Ilona Slupianek, déjà championne olympique et recordwoman du monde, n'a pas laissé passer l'occasion de décrocher une nouvelle couronne au prix d'un jet mesuré à 21,59 mètres, en revanche, son compatriote, le spécialiste du 10 000 mètres, Werner Schildhauer, grand favori de l'épreuve, ne s'est classé qu'au deuxième rang derrière l'inattendu Italien Alberto Cova, vainqueur en 27 min. 41 sec. 3/100e. Le Français Thierry Watrice (9e en 28 min. 39 sec. 44) a obtenu un classement honorable.*

A Athènes, en l'absence du Portugais Fernando Mamede blessé au pied gauche alors que, le 9 juillet au stade Jean-Bouin, il avait approché de 5/10e de seconde le record du monde vieux de quatre ans du Kényan Henry Rono (27 min. 22 sec. 4 contre 27 min. 22 sec. 95), les augures prédisaient le sacre facile de l'Allemand de l'Est Werner Schildhauer, redoutable finisseur. C'est à peine s'ils accordaient encore quelque chance au tenant du titre Vaino, héritier de la tradition du demi-fond finlandais, ou au Portugais Lopes, remarquable coureur de train et auteur en début de saison de la deuxième performance mondiale (27 min. 24 sec. 39). Avec ce trio de favoris étaient représentés les trois pays qui dominent la spécialité au plan continental, voire mondial. A preuve, sur 10 000 mètres les Finlandais ont gagné cinq médailles d'or européennes depuis la première édition de ces championnats en 1934 à Turin, les Allemands de l'Est trois tandis que les Portugais s'installaient cette année en tête du bilan chronométrique mondial.

Pour les quatre-vingt mille fervents d'athlétisme venus assister à la cérémonie d'ouverture, ce n'aurait été en aucune façon une surprise de retrouver ce tiercé gagnant à l'arrivée. Dans cette optique tout paraissait même se dérouler à merveille avec l'échappée à peu près à la mi-course de Lopes suivi comme son ombre par Schildhauer et Vaino. Au plus remarquait-on la présence d'un Italien moustachu Alberto Cova dont le record personnel (27 min. 56 sec 35) demeurait modeste. C'est pourtant lui qui, à l'entrée du dernier virage, répondait d'abord à une attaque de Vaino puis résistait au sprint de Schildhauer, sans doute trop sûr de sa pointe de vitesse, pour donner à l'Italie son premier titre européen dans cette spécialité. Course de dupes, diront les grincheux. Victoire plutôt de l'intelligence tactique, de la vaillance et de l'opportunisme. Qualités qui ont aussi permis à cet athlète (172 centimètres, 53 kilos) natif d'Inverigo dans la province de Côme, vingt-quatre ans le 1er décembre, et comptable de profession, de faire un peu de publicité pour Pro Patria, le plus ancien club d'athlétisme de la péninsule. Pour cette société qui célébrera en 1983 son centième anniversaire, quoi de plus à propos que ce deuxième succès de l'un de ses adhérents presque cinquante ans après la médaille d'or gagnée en 1934 sur 1 500 mètres par Luigi Peccali, déjà champion olympique deux ans plus tôt à Los Angeles.

Rien d'étonnant en définitive dans ce nouveau coup de l'éclat italien au coucher d'un été triomphal. Déjà champion du monde de football, champion du monde au fleuret féminin par équipes, champion du monde en aviron, champion du monde cycliste professionnel, le sport italien grâce à Alberto Cova apporte sur la scène internationale une preuve supplémentaire de l'efficacité de ses structures dans le système occidental.

JEAN-MARIE SAFRA.

CARNET

Naissances

— M. et Mme Bertrand De Blesson sont *heureux de vous annoncer la* naissance de

LYDWINE.

Paris, 3 septembre 1982.

— Benoît Roner et Dominique Delluarde ont la joie d'annoncer la naissance de

Vincent,

le 17 août 1982.
10, rue Simon-Dereure,
75018 Paris.

Mariages

— **Jean-Claude KAHN**

est heureux de faire part de son mariage avec

Ariane MAGNICHEWER,

célébré à la mairie du XIe arrondissement, le 29 juin 1982.

Décès

— Aix-en-Provence - Guagno (Corse).

Gérard Riches, Josy Riches-Battesti et leurs filles Nadine et Emmanuelle ont la très grande douleur de faire part du décès de leur mère et grand-mère

Françoise BATTESTI,
née PINELLI,

survenu à Ajaccio, le 20 août, à l'âge de soixante-douze ans.

Les obsèques ont eu lieu à Guagno, le 21 août.

Ils remercient avec émotion, parents, alliés et amis qui se sont associés à leur peine.

— Le suprême conseil mixte de France (A.F.M.A.), fait part du passage à l'Orient éternel de son grand commandeur d'honneur, la T. I. S.

Eliane BRAULT,

administrateur civil
de première classe,
officier du Mérite,
croix de guerre avec palme,
médaille de la Résistance,
médaille des Evadés,
capitaine de Normandie-Niemen.

L'incinération a eu lieu dans la plus stricte intimité, le lundi 30 août 1982.

« Gémissons, gémissons, gémissons mais espérons. »

— On nous prie de faire part du décès de

Béatrice BRETTY,

sociétaire de la Comédie-Française,
commandeur de la Légion d'honneur,
croix de guerre 1939-1945,
médaille de la Résistance,
survenu en son domicile, le 4 septembre 1982.

Les obsèques auront lieu, le jeudi 9 septembre 1982, à 10 h 30 en l'église Saint-Honoré-d'Eylau, 66 bis, avenue Raymond-Poincaré à Paris, suivie de l'inhumation au cimetière de Passy.

Cet avis tient lieu de faire-part.

(Lire page 14.)

— La famille et les amis de

Jean FRISQUE,

font part de son décès à Bruxelles le 5 septembre 1982. Ses obsèques auront lieu en l'église de Vieux-Sart (Belgique) le vendredi 10 septembre, à 11 heures.

« *Dans la vie comme dans la mort, nous appartenons au Seigneur* » (Romains 14, 8).

32-34, place Saint-Sébastien,
1420 Braine-l'Alleud (Belgique).

— On nous prie d'annoncer le décès de

Mme David GILLIARD,
née Maggy HÉRUBEL,

à l'âge de quatre-vingt-six ans, le 27 août 1982,

De la part de :
M. et Mme Claude Bonnard, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants,
Mme Marcel Rey,
M. Emile Merle d'Aubigné et sa famille,
M. et Mme Jean Hérubel et leur famille.

L'inhumation a eu lieu dans l'intimité à Bussigny (Suisse), le 3 septembre 1982.

Bussigny, 1030 Suisse.
42, boulevard d'Inkermann,
Neuilly-sur-Seine.
2, rue Amiral-de-Joinville,
Neuilly-sur-Seine.
Roc et Vents,
Guebwiller 68500.

— M. et Mme Jean Vermeil, et leurs enfants,
M. et Mme Maurice Gomo,
Les familles Penchenier, Neyret, Malaval, Rougerie et Mongon,
ont la tristesse de faire part du décès, le 4 septembre 1982, à Saint-Jean-de-Luz, dans sa quatre-vingt-dix-huitième année, de

Mme Lucien HARP,
née Adrienne LAFITTE.

Les obsèques ont eu lieu à Bayonne, le 7 septembre.

6, rue de Stalingrad,
92000 Nanterre.
1, rue Saint-Gilles,
64300 Orthez.

— Mme Jacques Monlaû,
M. et Mme Roger Monlaû,
Mme Robert Favarel,
M. et Mme Jean-Philippe Naudet et leurs enfants,
M. et Mme Yves Esser et leurs enfants,
M. et Mme Jean-François Freu et leurs enfants,
Mlle Brigitte Favarel,
Mme Hélène Monlaû et son fils,
Aurélie Favarel,
Son épouse, ses enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants,
ont la douleur de faire part du décès de

M. Jacques MONLAU,

chevalier de la Légion d'honneur,
ancien administrateur de la F.O.M.,
décédé à Monaco, le 30 août 1982, dans sa quatre-vingt-dix-neuvième année, muni des sacrements de l'Eglise.

Cet avis tient lieu de faire-part.
26, avenue Varavilla,
06190 Roquebrune C.M.

— On nous prie d'annoncer le décès de

Miss Jacqueline NEARNE M.B.E.,

survenu à Londres, le 15 août.

De la part :
Du comte de Noüe, ancien chef du protocole à New-York 1946-1962.
De ses collègues aux Nations unies et de la Résistance qui garderont de son courage, de sa modestie et de son charme, un souvenir inoubliable.
8, rue Robert-de-Traz,
1206 Genève (Suisse).

Miss Nearne a joué un rôle héroïque et primordial durant la dernière guerre en se faisant parachuter derrière les lignes allemandes en France pendant 15 mois. Ensuite, durant près de 30 ans elle occupa avec distinction un poste important au service du protocole des Nations unies à New-York.

— Mme René Peaucelle,
ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants et toute la famille, ont la douleur de faire part du rappel à Dieu de

M. René PEAUCELLE,

survenu le 3 septembre 1982, dans sa quatre-vingt-quatrième année.

Le service religieux a été célébré, le mardi 7 septembre 1982, dans l'intimité familiale.

Cet avis tient lieu de faire-part.

150, rue Lafayette,
75010 Paris.

— Le président général et le conseil d'administration de la M.G.P.C.L. ont le regret de faire part du décès de

M. Marcel PELLETIER,

président de la C.N.C.,
intervenu subitement, le vendredi 3 septembre, à Doullens.

L'inhumation a eu lieu, ce mardi 7 septembre, à 15 h 30 au cimetière Saint-Acheule, à Amiens.

La M.G.P.C.L. adresse ses sincères condoléances à Mme Pelletier (Hôtel-de-Ville, 80600 Doullens), ainsi qu'à sa famille.

— Nous apprenons la mort de notre confrère

Raymond SEDBON,

journaliste de radio,
décédé, le lundi 6 septembre, à Paris, dans sa soixante-huitième année.

[Né le 12 septembre 1914 à Alexandrie (Egypte), Raymond Sedbon est correspondant de guerre accrédité auprès de la Royal Navy en Méditerranée orientale en 1939-1945. Il entre après la guerre à « l'Observateur », quotidien économique du Caire, puis est responsable de la rédaction du « Progrès égyptien ». Après avoir travaillé en Turquie comme expert auprès de l'Unesco en techniques de presse, il entre à l'O.R.T.F. en 1968, où il donne régulièrement des chroniques de politique étrangère. En 1975, Raymond Sedbon est mis à la retraite d'office, suite à l'éclatement de l'O.R.T.F.

Militant syndical, Raymond Sedbon, membre du conseil de la région parisienne du Syndicat national des journalistes et trésorier de la section FR 3 du S.N.J., avait été pendant plusieurs années trésorier national du S.N.J.]

— Mme Noël Thiollier-Testenoire,
M. Philippe Thiollier et Mme, née Liliane Doucet,
Mme François-Xavier Thiollier, née Marie Ernoult, et ses enfants,
ont la douleur de faire part du rappel à Dieu de

François-Xavier THIOLLIER,

conseiller des affaires étrangères,
le 1er septembre 1982.

Une messe sera dite le vendredi 10 septembre, à 9 h. 30, en l'église Saint-Jean-Baptiste-de-Belleville.

Remerciements

— Mme Roger Gaspard et sa famille, profondément touchées par les témoignages de sympathie reçus lors du décès de

M. Roger GASPARD,

prient toutes les personnes qui se sont associées à leur peine de trouver ici l'expression de leur sincère reconnaissance.

— André Traonmilin, ses enfants et les proches, remercient tous ceux qui les ont réconfortés par leurs marques d'amitié lors du décès de

Jacqueline TRAONMILIN,
née MOURIES.

Entraide

— Le Mouvement A.T.D. Quart Monde organise une conférence de presse à son siège parisien, 33, rue Bergère, Paris-9e, le mercredi 8 septembre 1982, à 9 h. 30. Elle aura pour thème sa revendication d'une surprime de rentrée scolaire pour les familles les plus défavorisées.

Communications diverses

— Le Consistoire israélite de Paris annonce que la cérémonie des déportés sera célébrée le dimanche 12 septembre, à 11 heures, en la grande synagogue, 44, rue de la Victoire, Paris-9e, en présence des plus hautes autorités civiles et militaires, sous la présidence de M. René Sirat, grand rabbin de France.

FAITS DIVERS

LES ACCIDENTS DE MONTAGNE

Un mort et un blessé grave dans les Hautes-Pyrénées

Un alpiniste a été tué et sa compagne de cordée grièvement blessée, lundi 6 septembre, dans un accident survenu dans le massif du Balaïtous (Hautes-Pyrénées). M. Pierre Albinet, trente-six ans, et Mlle Monique Viguié, trente ans, respectivement originaires de Carmaux et de Toulouse, effectuaient une course à 2 700 m d'altitude lorsqu'ils ont « dévissé » sur un névé.

M. Albinet a été tué sur le coup ; très grièvement blessée, sa compagne de cordée a été hospitalisée à Tarbes.

Trois disparus dans les Alpes

(De notre correspondant.)

Chamonix. — Trois alpinistes autrichiens, dont un gendarme et un policier originaires d'Innsbruck, sont portés disparus sur les pentes du massif du Mont-Blanc depuis le 28 août.

La voiture des trois alpinistes a été retrouvée sur un parking des Houches par les gendarmes secouristes de Chamonix ; les recherches entreprises sur la face normale d'ascension du Mont-Blanc n'ont toujours pas abouti. — C. F.

Le Monde

régions

FAUDRA-T-IL FERMER LES PARCS NATIONAUX ?

Vingt ans après leur création (les parcs de la Vanoise et de Port-Cros datent de 1963), les parcs nationaux sont en crise.

Leur emplacement sur le territoire est critiqué par les écologistes qui estiment que bien des milieux plus intéressants que la haute montagne ne sont pas protégés. La distinction entre zone centrale et zone périphérique (originalité des parcs français) est la source de nombreuses difficultés, notamment avec les élus qui affirment que ce système entrave ou a tout le moins n'encourage pas suffisamment le développement économique de leurs communes. Les gardes-moniteurs – qui ne sont que contractuels – se plaignent aussi de leur statut et de leur *« mauvaise image de marque »* auprès des populations locales. L'exemple du Mercantour, la polémique sur les Ecrins, le rapport Besson sur la montagne, témoignent que les problèmes sont désormais ouvertement posés.

Faudra-t-il modifier la loi sur les parcs nationaux ? Ou bien le projet de loi sur la montagne, actuellement en préparation, suffira-t-il à apaiser les esprits ?

MERCANTOUR : les élus continuent à rêver de l'« or blanc »

De notre correspondant régional

Nice. – *« Les « oui si » et les « non mais » appartiennent au passé »*, affirmait, en avril 1980, le jour du baptême officiel du parc national du Mercantour le président du conseil d'administration, M. Charles Ginésy, maire (modéré, opposition) et conseiller général de Peone-Valberg. Résultat d'un douloureux compromis après plus de vingt ans de tergiversations, le sixième parc national français et le deuxième par la superficie (68 500 hectares) n'est pas remis en cause par les élus, qui avaient presque unanimement et pour des raisons contradictoirees manifesté leur hostilité au projet. Trois ans après sa création, le bilan est *« globalement positif »*, mais la grogne subsiste chez certains maires et dans une partie des populations concernées.

Le bilan d'abord. Le recrutement du personnel du parc (trente et un gardes-moniteurs permanents et une quarantaine d'agents temporaires, pour un millier de candidats) s'est effectué dans de bonnes conditions. Sur le terrain a été entrepris, d'autre part, le balisage des sentiers, qui prendra une dizaine d'années.

Pour éviter la surfréquentation, (30 tonnes d'ordures en 1981), il a été décidé de ne pas créer de nouveaux itinéraires dans la zone centrale et d'aménager, au contraire, dans les communes rurales de la zone périphérique un réseau pour un large public. Pour favoriser la connaissance du parc, de nombreuses actions ont été lancées : inventaire de la faune et de la flore, publication de dépliants et d'ouvrages de voyages, expositions, soirées d'informations, sorties scolaires de découvertes, etc.

Mais c'est sur son effort financier en faveur du développement économique des communes de la zone périphérique que le parc est essentiellement jugé par les élus. En trois ans, de 1979 à 1981, 18,5 millions de francs de subventions ont été versés, représentant un montant de travaux d'environ 55 millions de francs. Près de la moitié de ces crédits (43 %) ont été affectés à des opérations de développement du tourisme diffus (gîtes communaux et privés, foyers de ski de fond, auberges communales, etc.). En revanche, 4 % seulement de subventions sont allés à la relance des activités pastorales et forestières, et 2 % à la création d'activités artisanales et de services. *« Il ne suffit pas d'avoir la disponibilité foncière*, explique M. Jacques Florent, le directeur du parc. *Il faut des hommes. Or les candidats font cruellement défaut. »*

Un écran inutile

Le grand projet du parc, qui est déjà en cours de réalisation, consiste à implanter des « maisons du Mercantour » dans chacune des vallées de l'Ubaye, du Var, de la Tinée, de la Vésubie et de la Roya. Ces « maisons », dont le coût unitaire est d'environ 1,5 million de francs, constitueront des structures administratives, mais aussi des bureaux d'accueil et d'information, c'est-à-dire des « vitrines du parc ».

Ce programme d'aménagement ne fait pas l'unanimité. Les élus qui ont déjà profité ou comptent profiter de la manne de l'établissement public, comme les maires d'Entraunes, de Roure ou de Bollène-Vésubie, témoignent volontiers de leur satisfaction. Les autres renâclent ou critiquent ouvertement. Le maire de Belvédère, M. Romain Maurel, seul élu communiste siégeant au conseil d'administration, exprime la conviction encore assez répandue que les subventions attribuées par le parc ne sont que des transferts et non des crédits spécifiques. *« Le parc*, affirme-t-il, *n'est qu'un écran supplémentaire placé entre les communes et le ministère de l'agriculture. »*

D'une manière générale, les élus estiment insuffisant le budget du parc national. *« Les subventions qui sont accordées aux communes ne sont qu'incitatives*, remarque le président de la commission permanente et maire de Tende, M. José Balarello. *Les départements font, en réalité, l'effort principal. »*

Le reproche le plus souvent adressé au parc par les élus touche au pouvoir supra-communal du directeur de l'établissement sur les territoires de la zone centrale. *« La gestion du parc est antidémocratique »*, s'indigne le maire de Belvédère, qui n'admet pas que le directeur *« ne soit responsable de ses actes que devant le ministre et, accessoirement, le préfet »*, et qui réclame la modification d'une loi *« on ne peut plus centralisatrice »*.

Pauvre chamois

Aussi vif est le mécontentement des chasseurs dans plusieurs communes, et en particulier à Belvédère, où ils réclament vainement que l'on retire du parc une zone à chamois de 170 hectares. Ceux de Saint-Martin-Vésubie affirment, eux, qu'on les a « spoliés » en intégrant dans la zone centrale du parc un territoire de chasse, qui n'y figurait pas lors de l'enquête préalable.

C'est enfin le syndicat national de l'environnement (section parc du Mercantour), qui proteste contre la construction d'un réémetteur de télévision au cœur du parc pour desservir les cinq récepteurs d'un hameau. Le parc avait proposé d'autres solutions (distribution par câbles souterrains ou installation du réémetteur sur un autre site), mais on n'en a tenu aucun compte.

De tous les événements qui ont marqué la vie du parc depuis trois ans, le plus important est cependant l'annulation par le Conseil d'État, le 18 novembre 1981 (*J.O.* du 7 août dernier) d'un article du règlement prévoyant la création de trois « zones optionnelles » pouvant être déclassées par un simple décret pour permettre l'aménagement de stations de ski. Les trois sites visés étaient ceux de Molières-les-Adus (2 800 hectares) en prévision de la station Azur 2000 (3 500 lits), dans les Alpes-Maritimes, de Larche (200 hectares), dans les Alpes-de-Haute-Provence, et de Sestrières, à cheval sur les deux départements. Ils font désormais, *de facto*, partie intégrante de la zone centrale et ne pourront plus être déclassés qu'après une enquête publique et un décret interministériel. Ce jugement a provoqué la plus vive amertume chez les maires concernés. *« Nous avons été roulés dans la farine »*, s'exclament notamment le maire de Valdeblore, M. Louis Lambert.

Les élus qui ont misé sur l'« or blanc » ne renoncent pas pour autant à leur projet. *« On ne peut pas aller contre les espérances des communes. Tôt ou tard, ces stations se révéleront indispensables à l'économie de la région »*, soutient lui-même M. Ginésy.

Pour tenter de concilier des intérêts contradictoires, M. Jean-Hugues Colonna, député (P.S.) des Alpes-Maritimes, vient de soumettre aux élus et aux associations un projet original « d'auto-développement du parc ». Excluant les stations d'Azur 2000 et de Sestrières – en zone rurale, – le député propose d'aménager en zone périphérique quatre villages existants et de créer deux réserves naturelles satellites du parc. Ces propositions ont été favorablement accueillies par les associations et certains élus, avec réserves par le conseil scientifique du parc et de manière tout à fait négative par les maires concernés par Sestrières et Azur 2000. Il n'empêche que le débat est ouvert...

GUY PORTE.

Les gardes-moniteurs se rebiffent

« Les élus demandent une modification de la politique des parcs nationaux ». *Tel était le titre de l'article publié par* le Monde *du 8 août et qui relatait, sous la plume de notre correspondant à Grenoble Claude Francillon, la visite de M. Michel Crépeau, ministre de l'environnement, dans le parc des Écrins. Cet article qui faisait état des critiques de certains maires montagnards a suscité une longue mise au point du syndicat national de l'environnement dont voici les points principaux :*

« Ce n'est pas un parc national en crise que M. Michel Crépeau a visité les 4 et 5 août mais un parc national qui s'approche des élections municipales. » *Concernant les critiques émises plus précisément par le maire de Saint-Christophe-en-Oisans (Isère), le communiqué du syndicat rappelle la situation de cette commune :* « Les écoles y sont fermées depuis la dernière guerre et non depuis la présence du parc des Écrins. Trente-cinq habitants en 1974 quand le parc s'est implanté, vingt habitants permaments aujourd'hui. Et le quart de cette population permanente est dû à la présence du personnel du parc. En hiver, trois gardes-moniteurs et leurs jeunes femmes y mènent une vie de reclus apportant, autant qu'ils le peuvent, un réconfort aux personnes âgées (plus de soixante ans de moyenne d'âge) : déneigement du village, nourrissage des bêtes, enterrement des morts, ravitaillement, transport des habitants, etc. ».

« En matière de chasse, le parc des Écrins continue à verser des indemnités substantielles et exceptionnelles par rapport aux autres communes. Celles-ci sont de l'ordre de 70.000 F. par an pour privation du droit de chasse en zone centrale. »

« En ce qui concerne la répression sur l'ensemble du parc, la proportion des infractions relevées à l'encontre des habitants locaux est très faible : moins de 10 %. Il y a environ cent vingt procès-verbaux ou timbres-amendes pour près de trois cent mille visiteurs par an. Cela ne confirme donc pas l'attitude répressive des « gendarmes du parc ».

« Si la réglementation est sévère en zone centrale du parc, les activités traditionnelles agricoles, pastorales et forestières y sont autorisées, *poursuit la communiqué du syndicat.* Les habitants des communes concernées encouragent les gardes à faire respecter les aspects de cette réglementation qui les concernent directement : divagation des chiens, récolte des fruits et des plantes sauvages, propreté de la montagne. »

Il conclut : « Une réforme des parcs nationaux est à l'étude. Durant cette enquête, aucun représentant du personnel des parcs n'a été entendu. Dans quelle mesure les agents de protection des parc nationaux participeront-ils demain au développement économique des zones périphériques ? Quand on connaît les pressions de tous ordres qui pèsent sur eux, on ne peut que comprendre leur revendication prioritaire, à savoir la titularisation dans la fonction publique, seule garante de leur indépendance. En effet, ces personnels ne sont pas des fonctionnaires mais des contractuels. La titularisation, outre la garantie de l'emploi et l'indépendance, leur apporterait un certain nombre de garanties sociales indispensables compte tenu des conditions de travail éprouvantes et souvent dangereuses en haute montagne. »

LES CONCLUSIONS DU RAPPORT BESSON SUR LA MONTAGNE

La protection des sites est compatible avec le développement économique

De notre correspondant

Grenoble. – L'avenir des parcs nationaux, qui pour la plupart se situent en haute montagne, n'a pas échappé aux préoccupations de la commission d'enquête parlementaire présidée par M. Louis Besson, député socialiste de la Savoie. Cette commission avait été chargée à l'automne 1981 de préparer un rapport sur « la situation de l'agriculture et de l'économie rurale dans les zones de montagne ». Le document rédigé par M. Besson – d'où son nom de « rapport Besson » – a été rendu public au printemps dernier.

La commission constate d'abord que l'une des causes de l'échec relatif des parcs tient à leur mauvaise délimitation. *« Celle-ci apparaît souvent plus comme le résultat d'un compromis entre des intérêts contradictoires (promoteurs, protecteurs, responsables locaux...) que comme une réponse à un besoin de protection d'espaces fragiles et méritant d'être conservés »*, estime le rapporteur.

M. Besson souligne, par exemple, que la zone périphérique du parc des Écrins est le résultat d'une multitude de transactions et qu'elle ne constitue pas un cadre adapté à des aspirations de protection-développement. Quant au parc des Cévennes, ses limites très tourmentées ne correspondent pas au périmètre initialement projeté et beaucoup plus logique. Le dernier parc naturel créé par décret en août 1979, celui du Mercantour (voir ci-contre l'article de Guy Porte), est lui aussi le résultat d'affrontements souvent rudes entre protecteurs de la nature, promoteurs de stations de ski et élus locaux. Certains fragments de ce parc sont séparés du corps principal, et d'autres parties, « optionnelles » celles-là, ont été incluses pour le moment dans les limites du parc, mais elles pourraient plus tard en être détachées pour devenir des stations touristiques.

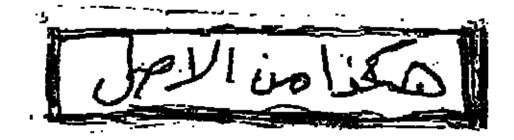
« Gênantes pour les activités économiques et la population, les contraintes réglementaires des parcs nationaux sont souvent refusées par une population locale qui n'est pas associée à leur gestion, constate M. Besson. *La délimitation entre zones de protection et zones de développement est remise en cause, car protéger, réserver, compenser ne correspond pas à une dynamique de développement et de participation de la communauté montagnarde. »* La commission a en revanche pu constater que les parcs régionaux d'initiative locale étaient mieux acceptés par la population car il mettaient généralement l'accent sur des actions d'aménagement, de « revitalisation » de l'économie montagnarde, au moins autant, sinon plus, que sur la conservation des richesses naturelles.

« Instruments de protection, les parcs naturels doivent aussi devenir des outils d'aménagement de la montagne, conclut le rapporteur. *Ces deux fonctions ne doivent pas être séparées car elles sont liées. La sauvegarde de la nature montagnarde dépend largement de la présence maintenue dans les fonds de vallée d'une population jeune, support d'un tissu économique et social viable, connaissant et aimant assez la montagne pour être capable de la faire connaître, aimer et par conséquent respecter. Dans une telle perspective, il n'y a pas contradiction mais convergence entre un développement respectueux des équilibres naturels et humains et une protection favorisant le maintien des activités et des populations. »*

La commission d'enquête, qui a élaboré deux cents propositions pour une nouvelle politique de la montagne, suggère pour les parcs nationaux la modification de la composition de leurs conseils d'administration afin d'associer plus étroitement la population locale et ses élus aux destinées des parcs. Elle demande, d'autre part, aux responsables des parcs d'employer prioritairement de la main-d'œuvre locale, de revaloriser le statut de ces personnels contractuels. Enfin, la commission propose d'intégrer les parcs dans un ensemble territorial d'économie montagnarde faisant l'objet d'un plan d'aménagement global ; d'assimiler les chartes constitutives des parcs naturels régionaux à des plans d'aménagement rural ; enfin d'atténuer progressivement la différence entre parcs nationaux et parcs régionaux qui, dit encore la commission, relèveront de la compétence du « comité » de massif (1).

CLAUDE FRANCILLON.

(1) Cet organisme (propre à chaque grand massif montagneux) devrait grouper les représentants des « forces vives » de la montagne afin qu'en commun elles élaborent un projet de développement global sous forme d'un plan de massif que les régions prendraient en considération dans leurs plans régionaux.





Faits et projets

UN TRAIN MAGNÉTIQUE ESSAYÉ AU JAPON

Les chemins de fer japonais ont franchi, le 2 septembre, une nouvelle étape dans la mise au point d'un véhicule supporté par des champs magnétiques. Cet engin, appelé « Train flottant », a parcouru à grande vitesse (263 kilomètres à l'heure) quelques kilomètres sur une voie expérimentale construite dans la banlieue de Kyushu. Pour cet essai, trois personnes avaient pris place à bord.

Si la performance mérite d'être rapportée, il convient, en revanche, de la ramener à sa juste proportion. Nombre de pays, en effet, s'intéressent à cette technique de sustentation magnétique, qui est au Train flottant japonais ou au Transrapid allemand ce que le coussin d'air était à l'Aérotrain de Bertin, en France. Dans le passé, les prototypes allemands ont obtenu des résultats suffisamment significatifs pour que soit engagée la construction d'une voie expérimentale de 31,5 kilomètres destinée aux essais d'un véhicule de cent quatre-vingt-seize places croisant à 400 kilomètres à l'heure. De même, le Train flottant japonais a atteint, voici deux ans, les 500 kilomètres à l'heure, au cours d'essais à vide, sans équipe de conduite.

A quand, dans ces conditions, un véhicule opérationnel ? Entre 1985 et 1995, si l'on en croit les Japonais, qui disposeront alors d'une liaison Osaka-Tokyo. Mais à quel prix ? Car, si cette technologie du coussin magnétique permet aux véhicules de glisser sans frottement à quelques millimètres au-dessus de la voie qui les supporte, le coût de l'infrastructure, c'est-à-dire des bobines magnétiques qui la constituent, pourrait être un frein à son développement.

RIVIÈRES PROPRES EN BRETAGNE

A l'issue d'une opération de nettoyage du lit de la rivière bretonne du Léguer, dans les Côtes-du-Nord, l'Association pour la protection des salmonidés en Bretagne (A.P.P.S.B.), a organisé, le 5 septembre à Belle-Isle-en-Terre, une rencontre entre les protecteurs de l'environnement et l'un des industriels bretons accusés de pollution, en l'occurrence M. Jacques Tilly, directeur des abattoirs de Guerlesquin.

Cette rencontre était d'autant plus remarquable que c'est sous la pression des associations que les pouvoirs publics se sont décidés, après avoir longtemps fermé les yeux, à limiter les activités de l'abattoir jusqu'à ce que l'efficacité de ses récents bassins d'épuration soit démontrée. Mais, comme l'a dit M. Jean-Claude Pierre, président de l'A.P.P.S.B., *« on ne peut pas résoudre les conflits tant que les protagonistes d'une affaire ne sont pas réunis autour d'une table ».*

Les deux parties ont convenu qu'il fallait à la fois protéger le milieu naturel et créer des emplois. Les associations ont rappelé à l'industriel que, outre le traitement de la viande, la Bretagne devait compter sur d'autres activités économiques qui ont besoin d'eau propre : l'agriculture, la pêche, l'aquaculture notamment. — *(Corresp.)*

L'ESPAGNE ET L'IMMERSION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES

La campagne de déversement de résidus radioactifs dans l'Atlantique suscite de la part du public et des autorités espagnoles des réactions de plus en plus vives. Lundi 7 septembre, ce sont au total plus de vingt-cinq mille habitants de la Galice qui sont descendus dans les rues de leurs villes — notamment à Vigo, La Corogne et Saint-Jacques-de-Compostelle — pour protester, à l'appel des mouvements écologistes et des partis de gauche, contre l'attitude des Pays-Bas, de la Belgique et de la Suisse qui larguent leurs déchets atomiques dans une fosse à 700 kilomètres au large des côtes ibériques.

Pendant ce temps, les ambassadeurs d'Espagne à Bruxelles et à La Haye transmettaient aux gouvernements néerlandais et belge des notes de protestation officielle. L'Espagne n'a pas réclamé l'arrêt immédiat des déversements, mais elle insiste auprès des gouvernements de l'Europe du Nord pour que ceux-ci étudient d'autres moyens que l'immersion pour se débarrasser de leurs résidus.

Sur le terrain, on s'apprête à de nouvelles et pacifiques batailles navales entre les deux cargo-poubelles qui ont appareillé de Zeebrugge avec 6 000 tonnes de déchets à bord et les deux bateaux de l'organisation Greenpeace qui les ont pris en chasse dès le départ. — *(A.F.P.)*

LA TÉLÉMATIQUE ACCESSIBLE A TOUS

M. Louis Mexandeau, ministre des P.T.T., a inauguré le 6 septembre, à Bordeaux, les vingt et unièmes Journées européennes des télécommunications, organisées par la Fédération des ingénieurs des télécommunications de la C.E.E. et consacrées à l'examen des aspects sociaux du progrès de la télématique.

Pour M. Mexandeau, la télématique est accessible à tous et *« ne nécessite pas, comme l'informatique traditionnelle, le passage par des spécialistes ».* Mais, pour lui, *« cet outil nouveau devrait être maîtrisé »* et *« les besoins soigneusement analysés ».*

Le ministre a, en outre, souligné *« la complémentarité évidente entre télématique et presse écrite, manifestée par le souci qu'ont les groupes de presse de s'insérer dans des expériences régionales ».*

UN TAUREAU NOMMÉ GOYA

Goya aura donc sa statue. Il ne s'agit pas du peintre espagnol mais du fameux taureau de la *manade* Laurent, qui, dans les arènes du Gard, des Bouches-du-Rhône et de l'Hérault, a acquis une grande notoriété. Deux ans après les adieux à la piste de cette vedette de la course libre, un comité vient de se créer pour ériger à Goya une statue. Où ? On ne le sait pas encore exactement.

Goya rejoindra dans la légende un autre grand taureau baptisé Clairon, lui aussi statufié de son vivant à Beaucaire, dans le Gard. Le souvenir d'un autre cocardier est aussi conservé à l'entrée du Cailar toujours dans le Gard, la Mecque de la Bouvine, où, au bord de la grande route, se trouve la tombe de Sanglier, un grand taureau de l'élevage de Gernand Granon.

● *La préservation du bassin de l'Adour.* — Dans une lettre ouverte à M. Michel Crépeau, ministre de l'environnement, une dizaine d'associations des Pyrénées-Atlantiques et des Hautes-Pyrénées (pêcheurs, pratiquants de canoë-kayak, protecteurs de la nature et montagnards) demandent que soient intégralement protégés vingt-trois cours d'eau du bassin de l'Adour, dont le gave de Pau et ses affluents dans leur totalité.

Les signataires de la requête justifient leur démarche par « les convoitises tenaces » auxquelles sont soumis ces cours d'eau de la part des promoteurs de microcentrales. *« Les élus sont favorables à l'extension de ces usines,* dit la lettre, *au détriment de la protection de l'environnement. Dans ces circonstances, nous faisons appel à votre arbitrage. »*

UNE RÉGLEMENTATION DES VOITURES-SANDWICHS

La circulation des véhicules publicitaires est désormais réglementée par un décret du ministère de l'urbanisme et du logement publié le 7 septembre au *Journal officiel* (*le Monde* du 24 août).

Le décret prévoit notamment que les véhicules utilisés ou équipés afin de servir essentiellement de support à de la publicité *« ne peuvent stationner ou séjourner en des lieux où celle-ci est visible d'une voie ouverte à la circulation publique ».*

Ces voitures ne peuvent circuler en convoi de deux ou plusieurs véhicules à des vitesses anormalement réduites. En outre, elles ne sont pas autorisées à circuler dans des lieux spécifiquement interdits à la publicité.

Le décret dispose en outre que la surface totale des publicités apposées sur chaque véhicule ne peut excéder 16 mètres carrés.

Des dérogations à ces interdictions pourront être accordées à titre exceptionnel par les autorités de police, à l'occasion de manifestations particulières.

PRESSE

● *M. Jean-Charles Lignel,* P.-D.G. du groupe le Progrès, qui avait été convoqué mardi matin 7 septembre au siège de la direction départementale du travail de Côte d'Or, à Dijon, en est ressorti sous la protection d'une trentaine de policiers. Une trentaine d'ouvriers du Livre des *Dépêches*, quotidien dont l'imprimerie est désaffectée, l'attendaient en effet pour lui poser des questions sur leur avenir.

● *L'hebdomadaire « Charlie-Hebdo »,* qui avait cessé de paraître le 23 décembre 1981, remet en vente ce mardi 7 septembre un numéro spécial intitulé : *« Peut-on rire de la mort ? »* Il a été réalisé par l'ancienne équipe du journal pour soutenir le mensuel *Hara-Kiri*, poursuivi par la justice à cause d'un dessin « humoristique » sur la catastrophe de Beaune, publié dans son édition de septembre.

Après avoir été interdit à la vente et à l'exposition dans deux départements, *Hara-Kiri* a été astreint, mercredi dernier, à occulter dans son numéro de septembre les deux pages consacrées à l'accident de car de Beaune. *Le journal a interjeté* appel de cette décision qu'il considère comme une *« véritable saisie. »*

● *Deux opérations d'interception* et de destruction de douze mille exemplaires des *Dépêches* de Dijon et du *Progrès* ont été commises, dans la nuit de lundi à Mardi, à Dijon et dans la grande banlieue lyonnaise. Dans la nuit de dimanche à lundi, vingt huit mille exemplaires des éditions jurassiennes des *Dépêches* et du *Progrès* avaient déjà été intercepté et partiellement détruits entre Balanod et Montagna (Jura).

Ile-de-France

117 AGENTS SANS STATUT

Vers la fin des officiers municipaux ?

Le tribunal administratif de Paris vient de donner raison à quatre des six officiers municipaux qui s'étaient pourvus devant lui après avoir été révoqués par le maire, en 1978, en même temps qu'une vingtaine de leurs collègues. Un de ces six recours n'a pas encore été jugé : un dernier a été rejeté, et son auteur en appelle à la Cour de cassation (1). Le tribunal a justifié l'annulation des quatre révocations par le fait que celles-ci étaient insuffisamment motivées. La Ville va faire appel de l'ensemble de ces jugements.

Une situation insolite

Cette affaire illustre parfaitement la situation insolite et anormale de ces agents de la capitale. On compte actuellement à Paris cent dix-sept *officiers municipaux*. Ce ne sont pas des fonctionnaires : ils ne sont couverts par aucun statut. Ils étaient autrefois librement nommés (et révoqués) par le préfet ; ils le sont, dans les mêmes conditions, aujourd'hui par le maire, puisque la loi du 31 décembre 1975 portant réforme du statut de la capitale lui a laissé à ce sujet toute latitude.

Touchant un salaire mensuel d'environ 5 700 francs par mois (dont une partie sous forme d'indemnités), ils n'exercent pas leur fonction à plein temps et ont, en général, une autre activité professionnelle.

Comme les actes administratifs sont particulièrement nombreux à Paris et comme le nombre des adjoints au maire est proportionnellement inférieur à ce qu'il est dans d'autres villes, les officiers municipaux sont chargés dans les *arrondissements* des tâches relevant de l'état civil. Ils peuvent aussi représenter le maire dans l'arrondissement et au sein des comités de gestion des caisses des écoles, participer à l'attribution des secours distribués par la mairie. Ils sont enfin membres de droit des commissions d'arrondissement.

Agents administratifs donc mais aussi, par la force des choses, bien souvent « correspondants » politiques, les officiers municipaux sont dans une situation juridique si mal définie que les projets de réforme du statut de la capitale en préparation envisagent purement et simplement leur disparition.

(1) Une association des officiers municipaux et anciens officiers municipaux a été créée après cette affaire. Adresse : M. Francis Gonzalès, 11, rue Mercœur, 75011 Paris.

Le Monde

culture

CINÉMA

LE FESTIVAL DE VENISE

Poésie portugaise

En mineur, à voix très feutrée, la révélation, ou plutôt la confirmation, de cette Mostra du cinquantenaire nous sera venue du Portugal avec des films aussi dépouillés qu'intensément vivants : Antonio Reis et sa femme Margarita Cordeiro nous fascinent à leur tour avec une sorte de documentaire enchanté, *Ana*, six ans après *Tras-os-Montes*, primé dans l'enthousiasme au Festival d'Hyères.

« Documentaire » n'est pas le terme qui convient, « vision » pèse trop son poids de traficotage, « poésie » sonne juste. Définissant leur travail, les deux cinéastes parlent *« des émotions de l'enfance qui renaissent sous d'autres formes et d'autres visages, devenues autre chose..., d'un travail intense afin que les mutations apparaissent et survivent, intactes à travers notre œuvre »*.

Dans un domaine coupé du monde, parmi les arbres, les prairies en pente douce, au milieu d'une nature comme assoiffée d'éternité — les auteurs citent Rainer Maria Rilke, — quelques personnes s'affairent autour d'une dame aux cheveux blancs à la démarche toujours égale. Après elle, se met-on à penser, le monde cessera d'exister. Que cache cette pérennité des choses et des êtres ? Peut-être le bonheur existe-t-il né de l'enfance, de l'imagination, du souvenir, mais nourri du quotidien le plus immédiat, avec ses rythmes secrets, ses rituels inamovibles.

La croisée des chemins, en compétition, du cinéaste indien Buddhaded Dasgupta raconte avec autant d'amour et de passion une histoire de corruption à Calcutta. Un jeune journaliste qui veut trop en savoir est victime d'un pouvoir anonyme alors qu'il essayait de démêler les fils de la vérité. On assassine au gré des puissances obscures, l'argent est au pouvoir, les êtres intègres doivent s'accrocher pour survivre. Une jeune femme symbolise cette résistance. On penserait à l'ancien cinéma américain, à la bonne série B d'autrefois si, à l'évidence, derrière ces péripéties ne se masquait une réalité brûlante. Le metteur en scène nous entraîne dans son récit avec la foi d'un novice déjà exercé ; il en est à son quatrième film. Il a l'art d'effleurer les ruelles obscures où suinte l'humidité. Le mal court, le crime s'affûte, la vie continue, inquiétante.

Venise, c'est aussi à l'occasion la plate-forme de lancement de grosses productions internationales. Ainsi de *la Truite* de Joseph Losey et de *Victor Victoria* de Blake Edwards qui vont paraître incessamment sur nos écrans. On est confondu par la maîtrise visuelle de Joseph Losey assisté de notre compatriote Henri Alekan à la caméra, de son sens du raccourci, de l'image sèche et compacte, de sa manière superbe de capter une atmosphère, un lieu, des lignes, des couleurs, des mouvements : nous pensons à l'ouverture dans le Jura, à la présentation d'un bowling à Paris ou à la vision si peu exotique, d'autant plus forte, d'un Japon saisi par l'argent des multinationales. Isabelle Huppert reprend avec finesse le personnage du livre de Roger Vailland adapté en collaboration avec Monique Lange.

Victor Victoria, tourné en Angleterre, est la troisième mouture d'une comédie réalisée par les Allemands sous le même titre au début du parlant et repris un peu plus tard en Grande-Bretagne avec Jessie Mathews dans le rôle tenu aujourd'hui par Julie Andrews, la femme du metteur en scène. Croit-on une seconde que la blonde si éthérée, créatrice de *My Fair Lady*, puisse tromper son monde, se faire vraiment passer pour un travesti qui devient la coqueluche d'un Paris d'après les années 30 ? Sincèrement non. Mais Blake Edwards a brodé inlassablement arabesques et kitsch, aidé d'une équipe de décorateurs anglais qui ne savent pas où s'arrêter dans la surcharge. Cette comédie trop longue, trop bariolée, a ses moments drôles, et à force de se vouloir racoleuse, arrive parfois à nous séduire.

LOUIS MARCORELLES.

« LÉGITIME VIOLENCE », de Serge Leroy

Perdu dans les ténèbres

Un homme assiste au massacre de sa mère, de sa femme et de sa fillette, victimes innocentes d'un hold-up qui camoufle un crime politique. L'enquête tourne en rond, la police semble incapable d'arrêter les tueurs. Encouragé par le directeur d'une association d'autodéfense, l'homme décide de se substituer aux représentants de l'ordre. Le voilà embarqué dans une ténébreuse aventure.

Ce thème du règlement de comptes individuel n'a rien de très original et, voici quelques années, un film américain dont le succès fut vif (*Un justicier dans la ville*) le traitait avec une brutalité particulièrement efficace. A la suite également d'une sanglante tragédie familiale, on y voyait Charles Bronson se transformer en Zorro de la majorité silencieuse et nettoyer une ville de sa pègre. Contestable dans son esprit, ce film avait du moins le mérite de poser clairement le problème de la vengeance extra-légale.

Le scénario de *Légitime violence* est à la fois plus nuancé et plus flou. Le héros (Claude Brasseur) n'a rien d'un fauve. C'est un brave type, accablé de douleur, qui ne se résout à jouer les shérifs que parce qu'il veut que justice soit faite. Les excités du groupe d'autodéfense qui le soutiennent lui sont antipathiques et, à la fin du film, dans le brouhaha qui suit l'exécution sommaire de l'un des assassins, il nous semble l'entendre dire qu'il est hostile à la peine de mort. Bref, nous n'avons pour lui que pitié et indulgence. A le voir seul, face à ces forcenés qu'il s'est juré de démasquer et à cette police inerte, sans hésiter nous prenons son parti.

La violence — la tentation de la violence en réponse à la violence — c'est là le vrai sujet du film de Serge Leroy et de son scénariste Patrick Manchette. Sujet d'actualité, mais schématisé, banalisé à l'extrême, dans un récit qui recourt à toutes les conventions d'une série noire française : chasse à l'homme — ou plutôt à la femme, car c'est la femme ici qui détient la clé de l'énigme, — description d'un milieu interlope, poursuite dans le métro, combat sur les toits, sans oublier les inévitables magouilles politico-policières. Tout cela passablement confus, souvent même incompréhensible, et d'un intérêt médiocre, malgré une mise en scène trépidante et une interprétation de qualité.

Sans forcer son talent, Claude Brasseur fait bien ce qu'il doit faire, et l'humour de Michel Aumont est inquiétant à souhait. Mais la révélation du film (du moins pour ceux qui ne l'avaient pas vue à la télévision dans *Nana*) est Véronique Genest. L'intensité du jeu de cette jeune comédienne est remarquable. Nous espérons la retrouver souvent à l'écran.

JEAN DE BARONCELLI.

★ Voir les films nouveaux.

Les minorités à Douarnenez

Le cinquième Festival du cinéma des minorités nationales a eu lieu à Douarnenez (Finistère) du 30 août au 5 septembre. Il était, cette année, consacré à l'Union soviétique. Quarante films et des courts métrages ont été présentés par les cinéastes soviétiques invités... Dès le premier jour, la salle du Festival affichait complet, prouvant le succès croissant de la manifestation.

Mais la traditionnelle journée du cinéma breton aura encore déçu cette année, après la « révélation » en 1981 du film de Félix et Nicole Le Garrec sur Plogoff. Les organisateurs du Festival reconnaissent eux-mêmes, qu'il leur a été bien difficile de mettre sur pied un programme. Ils se sont réfugiés dans le « ciné-club » avec deux films anciens et des créations étrangères (irlandaises notamment). Ils n'ont pas échappé, une fois de plus, au militantisme et à la pédagogie par le symbole : l'institutrice punissant les enfants qui parlaient breton à l'école.

Les prochains Festivals verront-ils la naissance véritable du cinéma breton ? Les professionnels régionaux en auront, en tout cas, les moyens. Après des années de centralisation technique et financière, la région va bénéficier d'une subvention des pouvoirs publics afin de créer un atelier qui apportera aux réalisateurs une aide matérielle. Il reviendra aux cinéastes bretons de traduire sur la pellicule le dynamisme culturel régional... et leur imagination. — M.-C. R.

MUSIQUE

« RÉPONS » A LONDRES

Le ciel étoilé de Pierre Boulez

Dans la grande salle victorienne de la Royal Horticultural Society, où va commencer le « show des azalées », Pierre Boulez a créé, le 6 septembre, une nouvelle version de *Répons* presque doublée (trente-deux minutes) par rapport à celle de Donaueschingen et Bobigny l'an passé (1). *Répons* restera unique sous cette forme, car le compositeur, satisfait à juste titre de cette grande fresque au zénith de sa création, a décidé de lui donner les dimensions d'une soirée et d'atteindre quelque quatre-vingt-dix minutes, la première définitive étant fixée en France à la rentrée de 1984.

En s'agrandissant ainsi, l'œuvre n'a pas changé de structure, mais elle acquiert toujours plus de mouvement, de relief et de plénitude dans ces jeux multiples de *répons* à la manière médiévale, entre les groupes instrumentaux d'un orchestre de vingt-quatre musiciens disposés au milieu de la salle et six solistes (dotés de plusieurs instruments, piano et célesta, xylophone et glockenspiel, cymbalum et percussion, etc), disposés aux ponts cardinaux, dont les sons peuvent être captés et prolongés par la machine 4 X (un ordinateur inventé à l'IRCAM) en une infinité de figures qui forment des constellations fabuleuses.

Dès l'exorde purement orchestral, on sent le compositeur d'excellente humeur ; le début est victorieux, allant, coupant, très boulézien, mais les échanges entre les instruments, les appels des vents, les légers trémolos des violons, tout cela baigne dans l'huile. Des moments d'attente alternent avec de soudaines décharges d'intensité nullement agressive, la musique respire simplement au rythme même de la vie ; les dessins, les couleurs, éclosent à la surface comme des fleurs sur un lac mystérieux.

Le ton monte cependant, l'orchestre accélère, fouetté avec énergie, et, tout à coup, c'est l'illumination des percussions, des pianos, de la harpe, du cymbalum qui jaillit en mille dessins entrelacés dans l'espace par la 4 X, déchaînant en retour de grands enthousiasmes dans l'orchestre.

Tantôt largement déployée, tantôt serrée en des trames tendues d'une texture très originale, l'œuvre évolue rapidement d'un extrême à l'autre, reste suspendue, se recueille, puis repart en vagues irrésistibles, au sommet desquelles éclatent ces fantastiques concerts déchaînés par les solistes de l'ordinateur à partir de matériaux très premiers, trémolos, traits, arpèges, motifs en hachures, poussières sonores, etc.

On se sent merveilleusement écartelé, submergé par un univers sonore, multipolaire, et cependant d'une très grande unité, comme si toutes les étoiles du ciel s'écoutaient et se répandaient en des jeux tour à tour pleins d'exaltation cosmique et de sérénité lumineuse, jusqu'à cette vaste conclusion provisoire peu à peu envahie par le silence qui appelle de nouveaux départs. Pierre Boulez n'a pas écrit d'œuvre plus rayonnante et paisible qui le montre ainsi en harmonie avec le monde.

Sept cent cinquante privilégiés ont acclamé le compositeur et ses admirables interprètes, l'Ensemble intercontemporain, les solistes (Michel Cerutti, Vincent Bauer, Daniel Ciampolini, Marie-Claire Jamet, Pierre-Laurent Aimard et Alain Neveux), ainsi que l'équipe des ingénieurs de l'IRCAM qui ont fait proliférer et bondir les sons de cet univers en expansion.

JACQUES LONCHAMPT.

(1) *Le Monde* des 20 octobre et 18 décembre 1981.

THÉATRE

« MACUNAIMA » AU CARRÉ SILVIA MONFORT

On embarque

Macunaïma, le spectacle montré sous le chapiteau de Silvia Monfort laisse pantois. Mais, à y réfléchir davantage, on comprend comment et pourquoi les dix-huit comédiens du groupe de Arte Pau Bresil actuellement en Europe pour une longue tournée gagnent leur public : ceux qui, en 1980, avaient été accueillis au Festival de Nancy continuent d'offrir en cadeau une dose telle d'authenticité qu'il n'y a plus qu'à excuser leur metteur en scène, Antunes Filho, de s'égailler dans toutes les directions, de mélanger à ses trouvailles les recettes d'un théâtre pire qu'amateur : non pas pauvre, mais... bon marché.

L'absence d'accessoires n'est jamais gênante, mais l'excès d'ingrédients rudimentaires sûrement. Cependant, là aussi, on pardonne. Les Brésiliens de l'Arte Pau vous agacent-ils à revenir sans cesse avec des lambeaux de papier journal censés figurer bannières, crécelles ou lampes torches ? Et voilà qu'un monstre construit de même à base de papier journal arrive si drôlement que...

La troupe joue à « on ferait comme si » avec cette ferveur dont les enfants seuls sont capables : alors, bon enfant par contagion, le spectateur accepte de voir le fleuve Araguaï dans tel trait d'eau dessiné au sol d'un coup d'arrosoir. Il embarque. Ensuite, un lit à roulettes peut devenir bateau ou voiture. Il n'y a aucune duperie, ni gêne à ne pas tout saisir des dialogues en portugais (accent brésilien). Il y a abondance.

On accompagne Macunaïma. Tout comme ses deux frères inséparables, on suit le héros paresseux ou picaresque, au choix. (Cela revient peut-être au même). Veule imposteur porté sur la bagatelle, ou Don Quichotte d'une chevalerie indienne, ce Peer Gynt du Nouveau Monde croise une jeune fille muée en cascade : on écoute donc la jeune fille. Et si, plus loin, la reine des amazones par lui épousée se transforme en étoile, on n'est pas triste plus longtemps que lui. Macunaïma meurt deux fois — la seconde pour avoir écrasé lui-même ses propres testicules afin d'imiter un singe donneur de leçons : on trouve normal qu'il ressuscite. On n'est pas surpris dès lors de le voir appeler au téléphone un milliardaire de Sao-Paulo (en réalité ce dernier est un ogre). On n'aura rien à redire non plus quand, las de tant d'aventures, Macunaïma troquera sa conscience laissée au clou (dans une île) contre celle d'un Hispano-Américain, avant de monter au ciel à son tour, métamorphosé en Grande Ourse.

Claudel, le Claudel qui écrivit *Protée*, aurait sûrement aimé adapter au théâtre *Macunaïma*, un roman de Mario de Andrade paru en 1928. Jacques Thieriot s'en est chargé, le même qui a traduit en français ce texte fleuve rempli d'une fantaisie sans retenue. (*Le Monde* du 18 janvier 1980). Les légendes de la grande sylve, inextricablement mêlées au mythes cosmiques, tricotées de dégringolades rabelaisiennes ou d'allusions féroces en direction d'une vieille Europe en train de crever de trop de goût pour les convenances, raviront les amateurs de contes. Ceux qui reliront toute leur vie *les Mille et Une Nuits* peuvent aller voir Marcos Oliveira dans le rôle de Macunaïma : ils sauront prendre patience, au cours du premier acte notamment.

MATHILDE LA BARDONNIE.

★ Carré Silvia Monfort, 20 heures.

DEMAIN



Mort de la comédienne Béatrice Bretty

La comédienne Béatrice Bretty est morte, le samedi 4 septembre, à Paris. Elle était âgée de quatre-vingt-six ans.

Née le 28 novembre 1895, Béatrice Bretty, de son vrai nom, Anne-Marie Bolchesi, une des plus vieilles dames de la Comédie-Française, avait toujours dissimulé son âge réel. Mais, tous ceux qui, durant les quarante-deux années où elle demeura au Théâtre Français, l'ont vue être, tour à tour, la Dorine de Tartuffe, *la Toinette du* Malade imaginaire, *la Nicole du* Bourgeois gentilhomme, *ou Suzanne dans le* Mariage de Figaro, *ou encore, Lisette chez Marivaux, garderont de Béatrice Bretty, l'image de la plus enjouée des soubrettes du répertoire, le souvenir d'un rire unique.*

C'est en 1914, après un premier prix au Conservatoire de Paris, que Béatrice Bretty entre dans la Maison de Molière.

Devenue sociétaire, en 1929, elle crée les Caves du Vatican *d'André Gide. Elle interprète aussi* la Souriante Madame Beudet *(D. Amiel),* le Chapeau de paille d'Italie *(Labiche),* Madame Sans-Gêne *(V. Sardou),* les Temps difficiles *(E. Bourdet). Et si, en 1955, l'âge de la retraite venu, Béatrice Bretty quitte la place Colette, elle n'en abandonne pas pour autant, le métier du théâtre : on la retrouve avec la compagnie Pitoeff, dans* Ce soir on improvise *(Pirandello), à l'Alliance française dans* le Joueur *(Dostoïevski), au Théâtre de la Madeleine dans* les Glorieuses *(Roussin), et, enfin, — ce fut son dernier rôle, en 1970 — aux côtés de Paul Meurisse, dans* Un sale égoïste *de Françoise Dorin. Béatrice Bretty, qui fut parmi les comédiennes choisies pour participer, en 1935, au premier programme expérimental de télévision, a travaillé également pour le cinéma et notamment avec Julien Duvivier* (le Petit Roi) *et Jean Boyer* (les Vignes du Seigneur).

هكذا من الأصل

SPECTACLES

théâtre

Les salles subventionnées et municipales

Carré Silvia Monfort (531-28-34), 20 h : Macunaima.

Les autres salles

Bouffes Parisiens (296-97-03), 21 h : Diable d'homme.
Comédie Caumartin (742-43-41), 21 h : Reviens dormir à l'Élysée
Comédie des Champs-Elysées (723-37-21), 20 h 45 : Ça ira comme ça.
Comédie de Paris (281-00-11), 18 h 30 : L'Eveil du printemps ; 22 h : Figaro Solo.
Daunou (261-69-14), 21 h : La vie est trop courte.
Escalier d'Or (523-15-10), 21 h : Diableries amoureuses
Espace Gaîté (327-95-94), 20 h 30 : la Planque.
Espace Marais (271-10-19), 20 h 30 : la Monette ; 22 h 30 : la Tour mystérieuse ; le Philosophe soi-disant.
Fontaine (874-74-40), 20 h 30 : Et nos amours.
Gaîté Montparnasse (322-16-18), 20 h 15 : l'Ile de Tulipatan ; 22 h : le P'tit Vélo.
Huchette (326-38-99), 20 h 15 : la Cantatrice chauve ; 21 h 30 : la Leçon; 22 h 30 : Okame.
Lucernaire (544-57-34), Théâtre Noir ; 20 h 30 : Mon cul sur la commode ; 22 h 15 : Vacances écossaises. – Théâtre Rouge, 20 h 30 : Tchoufa . – Petite salle, 18 h 30 : Parlons français ; 22 h 15: le Fétichiste.
Madeleine (265 - 07 - 09), 20 h 45 : l'Alouette.
Mathurins (265-90-00), 21 h : Emballage perdu.
Michel (265-35-02), 21 h 15 : On dînera au lit.
Michodière (742-95-22), 20 h 30 : Joyeuses Pâques.
Montparnasse (320-89-90), 21 h : Trahisons ; Petit-Montparnasse, 21 h : Lettre au père.
Nouveautés (770-52-76), 20 h 30 : Folle Amanda.
Palais Royal (279-59-81), 20 h 45 : Pauvre France.
Porte Saint-Martin (607-37-53), 20 h 30 : le Songe d'une nuit d'été.
Présent (203-02-55), 20 h 30 : 1929 ou le rêve américain.
Théâtre d'Edgar (322-11-02), 20 h 30 : les Babas cadres ; 22 h : Nous, on fait où on nous dit de faire.
Théâtre Saint - Georges (878-63-47), 20 h 45 : le Charimari.
Théâtre des 400 coups (633-01-21), 20 h 30 : Enivrez-vous.
Théâtre du Rond-Point (256-70-80), 20 h 30 : fin de partie.
Tristan Bernard (522-08-40), 21 h : le Troisième témoin.
Variétés (233-09-92), 20 h 30 : Lorsque l'enfant paraît.

Les cafés-théâtres

Blancs - Manteaux (887 - 15 - 84), I., 20 h 15 : Areuh = MC 2 ; 21 h 30 : les Démones Loulou ; 22 h 30 : Des bulles dans l'encrier ; II., 20 h 15 : Pas une pour rattraper l'autre ; 21 h 30 : Qui a tué Betty Grandt ? 22 h 30 : Comment ça va Zanni ?

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles
« LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES »
704.70.20 (lignes groupées)
(de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

Mardi 7 septembre

Café d'Edgar (322-11-02), I., 20 h 30 : Tiens, voilà deux boudins ; 21 h 45 : Mangeuses d'hommes. – II., 20 h 30 : Chantons sous la psy ; 21 h 45 : l'Amour, c'est comme un bateau blanc.
Café de la Gare (278-52-51), 22 h 30 : Seaside Rendez-vous.
Fanal (233-91-17), 20 h : la Manipule ; 21 h 15 : les Grandes Sartreuses.
La Gageure (367-62-45), 21 h : la Garçonne ; 22 h 30 : Un cœur sous une soutane.
Les Lucioles (526-51-64), 21 h : Raoul je t'aime.
Le Petit Casino (278-36-50), 21 h : Douby... be good ; 22 h 30 : les Bas de Hurleveau.
Point Virgule (278-67-03), 20 h 15 : le Petit Prince ; 21 h 30 : Tranches de vie.
Splendid - Saint - Martin (208-21-93), 20 h 30 : Papy fait de la résistance ; 22 h : Bunny's Bar.
Le Tintamarre (887-33-82), 18 h 30 : Laissez chanter les clowns ; 20 h 15 : Phèdre ; 21 h 30 : Apocalypse Na.
Théâtre de Dix-Heures (606-07-48), 21 h 30 : Les huîtres ont des bérets ; 22 h 30 : le Pain de ménage ; le Défunt.
Théâtre des Quatre-Cents-Coups (633-01-21), 22 h 30 : Pourquoi pas vous ?

Le music-hall

Comédie de Paris (281-29-36), 20 h 30 : Je persiste et signe... Brel.
Olympia (742-25-49), 21 h : Hervé Vilard.
Palais des Glaces (607-49-93), 21 h : Chopelia.

La danse

Auditorium de la FNAC-Montparnasse, 17 h : Shiro Daïmon ; Karine Saporta.

Les concerts

Eglise Saint-Louis-en-l'Ile à 21 h : G. Fumet, M. Geliot (Bach, Mozart, Donizetti, Fauré, Debussy).
Eglise Saint-Severin, à 21 h : Orchestre et chorale P. Kuentz. Dir. : P. Kuentz. Sol. : J.-M. Labylle, F. Corbillon, R. Mancean, M. Frasca-Colombier (Telemann, Vivaldi, Bach).

Jazz, rock, pop, folk

Bains-Douches (887-34-40), 22 h 30 : Black Stars.
Caveau de la Huchette (326-65-05), 21 h 30 : René Franc Orchestra.
Chapelle des Lombards (357-24-24), 22 h : Agbavia.
Cloître des Lombards (233-54-09), 22 h : Concert Surprise.
Petit Opportun (236-01-36), 23 h : E. Lelann, O. Hutman, C. Alvin, A. Ceccarelli.
Trottoirs de Buenos-Aires (260-44-41), 21 h : Juan Carlos Carrasco.

Les festivals

XVIIe FESTIVAL ESTIVAL DE PARIS
(225-22-55)

Église St-Merri, 18 h 30 et 20 h 30 : Landini consort (Lassus).

RENCONTRES DU CARREAU DU TEMPLE
(274-46-42)

Carreau du Temple, 18 h : la Cour des Miracles ; 18 h 30 : le Sicilien ; 20 h : Melodrame ma non troppo ; Arlequin poli par l'amour ; 20 h 30 : le Journal d'Anne Franck.

IVe FESTIVAL INTERNATIONAL DE MONTMARTRE
(387-65-32)

Crypte de la basilique du Sacré-Cœur, 20 h 30 : Duo A. Gruel, luth, E. Lestringant, ténor théorbe (airs de cour des XVIe et XVIIe siècles français).

cinéma

Les films marqués (*) sont interdits aux moins de treize ans, (**) aux moins de dix-huit ans.

La Cinémathèque

CHAILLOT (704-24-24)

15 h : Hommage à Pierre Brasseur : Maître après Dieu, de Louis Daquin ; 19 h : Synanon, de Richard Quine ; 21 h : Révolte au Mexique, de Budd Boetticher.

BEAUBOURG (278-35-57)

Relâche.

Les exclusivités

AMERICAN TOUR OF THE ROLLING STONES 1981 (A., v.o.) : Vidéostone, 6e (325-60-34).
L'ANGE DE LA VENGEANCE (A., v.f.) (*) : Maxéville, 9e (770-72-86).
LES ANNEES DE PLOMB (All., v.o.) : Quintette, 5e (633-79-38).
LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A., v.o.) : George-V, 8e (562-41-46). – V.f. : 3 Haussmann, 9e (770-47-55).
BANDITS, BANDITS... (Ang., v.o.) : Cluny-Ecoles, 5e (354-20-12).
LE BEAU MARIAGE (Fr.) : Marais, 4e (278-47-86) ; Hautefeuille, 6e (633-79-38).
BREL (Fr.) : Paramount City, 8e (562-45-76) ; Studio 28, 18e (606-36-07).
BUTTERFLY (A., v.o.) (*) : Marignan, 8e (359-92-82).
CALIGULA ET MESSALINE (Fr.) (**) : Ermitage, 8e (359-15-71) ; Rio Opéra, 2e (742-82-54) ; Maxéville, 9e (770-72-86) ; Montparnos, 14e (327-52-37).
LA CHÈVRE (Fr.) : Impérial, 2e (742-72-52).
CINQ ET LA PEAU (Fr.) (*) : Saint-André-des-Arts, 6e (326-48-18).
LE CORBILLARD DE JULES (Fr.) : Rex, 2e (236-83-93) ; U.G.C. Odéon, 6e (325-71-08) ; Biarritz, 8e (723-69-23) ; Caméo, 9e (246-66-44) ; U.G.C. Gare de Lyon, 12e (343-01-59) ; U.G.C. Gobelins, 13e (336-23-44) ; Miramar, 14e (320-89-52) ; Mistral, 14e (539-52-43) ; Magic Convention, 15e (828-20-64) ; Clichy Pathé, 18e (522-46-01) ; Tourelles, 20e (364-51-98).
COUNTRYMAN (Ang., v.o.), Forum, 1er (297-53-74) ; Elysées Lincoln, 8e (359-36-14) ; Parnassiens, 14e (329-83-11). – V.f. : Hollywood Boulevard, 9e (770-10-41).
LA DERNIÈRE VAGUE (Aust., v.o.) : Marais, 4e (278-47-86).
DESCENTE AUX ENFERS (VICE SQUAD) (A., v.f.) (**) : Maxéville, 9e (770-72-86).
LES DIPLOMÉS DU DERNIER RANG (Fr.) : Berlitz, 2e (742-60-33) ; Richelieu, 2e (233-56-70) ; Marignan, 8e (359-92-82) ; Fauvette, 13e (331-60-74) ; Montparnasse Pathé, 14e (320-12-06) ; Gaumont Convention, 15e (828-42-27) ; Clichy Pathé, 18e (522-46-01) ; Gaumont Gambetta, 20e (636-10-96).
DIVA (Fr.) : Movies, 1er (260-43-99) ; Vendôme, 2e (742-97-52) ; Panthéon, 5e (354-15-04) ; Marignan, 8e (359-92-82) ; Parnassiens, 14e (329-83-11).
DRESSÉ POUR TUER (A., v.o.) : Paramount Odéon, 6e (325-59-83).
L'ÉTAT DE BONHEUR PERMANENT (Fr.) : J. Cocteau, 5e (354-47-62). H. sp.
FAMILY ROCK (Fr.) : Quartier Latin, 5e (326-84-65).
FITZCARRALDO (All., v.o.) : Quintette, 5e (633-79-38).
GEORGIA (A., v.o.) : Cluny Ecoles, 5e (354-20-12) ; U.G.C. Marbeuf, 8e (225-18-45).
GREASE II (A., v.o.) : Ermitage, 8e (359-15-71) ; (v. f.) : Maxéville, 9e (770-72-86) ; Caméo, 9e (246-66-44) ; U.G.C. Gare de Lyon, 12e (343-01-59) ; Miramar, 14e (320-89-52).
LA GUERRE DU FEU (Fr.) : Lucernaire, 6e (544-57-34).
HAMMETT (A., v.o.) : Hautefeuille, 6e (633-79-38).
L'INDISCRÉTION (Fr.) : U.G.C. Opéra 2e (261-50-32) ; U.G.C. Marbeuf, 8e (225-18-45).
LEÇONS TRÈS PARTICULIÈRES (A., v.o.) (*) : Publicis Champs-Élysées, 8e (720-76-23) ; v.f. : Paramount Montparnasse, 14e (329-90-10).
LETTRES D'AMOUR EN SOMALIE (Fr.) : Olympic, 14e (542-67-42).
LE LION DU DÉSERT (A.-Libye) (v. ang.) : Ambassade, 8e (359-19-08) ; v.f. : Français, 9e (770-33-88) ; Montparnasse Pathé, 14e (320-12-06).
MAD MAX II (Austr.) (v.o.) : Gaumont-Halles, 1er (297-49-70) ; U.G.C. Danton, 6e (329-42-62) ; Normandie, 8e (359-41-18) ; Marignan, 8e (359-92-82) ; (v.f.) : Rex, 2e (236-83-93) ; Bretagne, 6e (222-57-97) ; U.G.C. Boulevard, 9e (770-11-24) ; U.G.C. Gare de Lyon, 2e (343-01-59) ; U.G.C. Gobelins, 13e (336-23-44) ; Gaumont-Sud, 14e (327-84-50) ; Magic-Convention, 15e (828-20-64) ; Wepler, 18e (522-46-01) ; Secrétan, 19e (241-77-99).
LA MAISON DU LAC (A.) (v.o.) : U.G.C. Biarritz, 8e (723-69-23) ; v.f. : U.G.C. Opéra, 2e (261-50-32) ; Rotonde, 6e (633-08-22).
LA MAITRESSE DU LIEUTENANT FRANÇAIS (A., v.o.) : Epée de Bois, 5e (337-57-47) ; Elysées Lincoln, 8e (359-36-14).
LES MAITRES DU TEMPS (Fr.) : Saint-Ambroise, 11e (700-89-16), H. sp.

LES FILMS NOUVEAUX

A ARMES EGALES, film américain de John Frankenheimer ; v.o. : U.G.C. Danton, 6e (329-42-62) ; Normandie, 8e (359-41-18) ; v.f. : Rex, 2e (236-83-93) ; Paramount Galaxie, 13e (580-18-03) ; Mistral, 14e (539-52-43) ; Montparnos, 14e (327-52-37) ; Magic Convention, 15e (828-20-64) ; Murat, 16e (651-99-75).
BONGO MAN, film germano-jamaïcain de Stefan Paul ; v.o. : Hollywood Boulevard, 9e (770-10-41).
LEGITIME VIOLENCE, film français de Serge Leroy ; Gaumont Halles, 1er (297-49-70) ; Berlitz, 2e (742-60-33) ; Richelieu, 2e (233-56-70) ; Hautefeuille, 6e (633-79-38) ; Colisée, 8e (359-29-46) ; Français, 9e (770-33-88) ; Athéna, 12e (343-00-65) ; Fauvette, 13e (331-60-74) ; Gaumont-Sud, 14e (327-84-50) ; Montparnasse Pathé, 14e (320-12-06) ; Convention Saint-Charles, 15e (579-33-00) ; Victor-Hugo, 16e (727-49-75) ; Wepler, 18e (522-46-01) ; Gaumont Gambetta, 20e (636-10-96).
QU'EST-CE QU'ON ATTEND POUR ETRE HEUREUX ! film français de Coline Serreau ; U.G.C. Opéra, 2e (261-50-32) ; Arcades (ex-Omnia), 2e (233-39-36) ; U.G.C. Rotonde, 6e (633-08-22) ; U.G.C. Danton, 6e (329-42-62) ; Biarritz, 8e (723-69-23) ; Saint-Lazare Pasquier, 8e (387-35-43) ; 14-Juillet Bastille, 11e (357-90-81) ; U.G.C. Gobelins, 13e (336-23-44) ; Mistral, 14e (539-52-43) ; P.L.M. Saint-Jacques, 14e (589-68-42) ; Bienvenue-Montparnasse, 15e (544-25-02) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15e (575-79-79) ; Murat, 16e (651-99-75) ; Secrétan, 19e (241-77-99).
YOL (LA PERMISSION), film turc de Yilmaz Güney ; v.o. : 14-Juillet Parnasse, 6e (326-58-00) ; U.G.C. Odéon, 6e (325-71-08) ; U.G.C. Champs-Elysées, 8e (359-12-15) ; 14-Juillet Bastille, 11e (357-90-81) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15e (575-79-79) ; v.f. : Caméo, 9e (246-66-44) ; Mistral, 14e (539-52-43) ; Bienvenue-Montparnasse, 15e (544-25-02).
JAMAIS AVANT LE MARIAGE, film français de Daniel Ceccaldi ; Gaumont-Halles, 1er (233-56-70) ; Richelieu, 2e (233-56-70) ; U.G.C. Opéra, 2e (261-50-32) ; Cluny-Palace, 5e (354-07-76) ; Montparnasse 83, 6e (544-14-27) ; Le Paris, 8e (359-53-99) ; Saint-Lazare Pasquier, 8e (387-35-43) ; Français, 9e (770-33-88) ; U.G.C. Gare de Lyon, 12e (343-01-59) ; Fauvette, 13e (331-60-74) ; Paramount Orléans, 14e (540-45-91) ; Gaumont Convention, 15e (828-42-27) ; Mayfair, 16e (525-27-06) ; Paramount Maillot, 17e (758-24-24) ; Clichy Pathé, 18e (522-46-01) ; Gaumont Gambetta, 20e (636-10-96).

MEGAFORCE (A., v.f.) : Paramount Opéra, 9e (742-56-31).
MISSING (PORTÉ DISPARU) (A., v.o.) : Saint-Michel, 5e (326-79-17) ; U.G.C. Danton, 6e (329-42-62) ; Normandie, 8e (359-41-18). – V.f. : Bretagne, 6e (222-57-97) ; U.G.C. Opéra, 2e (261-50-32).
MON CURÉ CHEZ LES NUDISTES (Fr.) : Montparnasse 83, 6e (544-14-27) ; Paramount Opéra, 9e (742-56-31).
MOURIR A 30 ANS (Fr.) : 14 Juillet Racine, 6e (633-43-71).
LA NUIT DE VARENNES (Fr.) : Studio de la Harpe, 5e (354-34-83) ; Calypso, 17e (380-30-11).
PARADIS POUR TOUS (Fr.) : Paramount Marivaux, 2e (296-80-40) ; Ciné Beaubourg, 3e (271-52-36) ; Paramount Odéon, 6e (325-59-83) ; Paramount Mercury, 8e (562-75-90) ; Max-Linder, 9e (770-40-04) ; Paramount Opéra, 9e (742-







SPECTACLES

56-31) ; Paramount Bastille, 12e (342-79-17) ; Paramount Galaxie, 13e (580-18-03) ; Paramount Gobelins, 13e (707-12-28) ; Paramount Montparnasse, 14e (329-90-10) ; Paramount Orléans, 14e (540-45-91) ; Convention Saint-Charles, 15e (579-33-00) ; Passy, 16e (288-62-34) ; Paramount Maillot, 17e (758-24-24) ; Paramount Montmartre, 18e (606-34-25).

PARASITE (A., v.f.) (*) : Lumière, 9e (246-49-07).

PARSIFAL (All., v.o.) : Pagode, 7e (705-12-15).

LA PASSANTE DU SANS-SOUCI (Fr.) : Paramount Marivaux, 2e (296-80-40) ; Paramount Odéon, 6e (325-59-83) ; Paramount City, 8e (562-45-76) ; Paramount Montparnasse, 14e (329-90-10).

PASSION (Fr.) : Studio Alpha, 5e (354-39-47).

LE PÈRE NOËL EST UNE ORDURE (Fr.) : Gaumont Halles, 1er (297-49-70) ; Rex, 2e (236-83-93) ; U.G.C. Opéra, 2e (261-50-32) ; U.G.C. Odéon, 6e (325-71-08) ; Biarritz, 8e (723-69-23) ; Ermitage, 8e (359-15-71) ; Caméo, 9e (246-66-44) ; U.G.C. Gare de Lyon, 12e (343-01-59) ; U.G.C. Gobelins, 13e (336-23-44) ; Miramar, 14e (320-89-52) ; Mistral, 14e (539-52-43) ; Magic-Convention, 15e (828-20-64) ; Murat, 16e (651-99-75) ; Gloria, 17e (627-60-20) ; Clichy-Pathé, 18e (522-46-01) ; Secrétan, 19e (241-77-99).

PINK FLOYD THE WALL (A., v.o.) : Forum, 1er (297-53-74) ; Impérial, 2e (742-72-52) ; Hautefeuille, 6e (633-79-38) ; Gaumont Champs-Elysées, 8e (359-04-67) ; Montparnasse Pathé, 14e (320-12-06).

PIXOTE, LA LOI DU PLUS FAIBLE (Br., v.o.) (*), Forum, 1er (297-53-74).

PORKY'S (A., v.o.) : Gaumont-Halles, 1er (287-49-70) ; Cluny Palace, 5e (354-07-76) ; Marignan, 8e (359-92-82) ; Nation, 12e (343-04-67) ; Mayfair, 16e (525-27-06). – V.f. : Richelieu, 2e (233-56-70) ; Montparnasse-83, 6e (544-14-27) ; Paramount Opéra, 9e (742-56-31) ; Fauvette, 13e (331-60-74) ; Gaumont Convention, 15e (828-42-27).

POUR 100 BRIQUES, T'AS PLUS RIEN (Fr.) : Biarritz, 8e (723-69-23).

LES 40e RUGISSANTS (Fr.) : Gaumont Halles, 1er (297-49-70) ; Ambassade, 8e (359-19-08) ; Français, 9e (770-33-88) ; Nation, 12e (343-04-67) ; Montparnasse Pathé, 14e (320-12-06) ; Gaumont Convention, 15e (828-42-27) ; 14 Juillet Beaugrenelle, 15e (575-79-79).

QU'EST-CE QUI FAIT COURIR DAVID ? (Fr.) : 14 Juillet Parnasse, 6e (326-58-00).

REDS (A., v.o.) : George-V, 8e (562-41-46).

LE RETOUR DE MARTIN GUERRE (Fr.) : U.G.C. Marbeuf, 8e (225-18-45) ; Parnassiens, 14e (329-83-11).

ROX ET ROUKY (A., v.f.) : Napoléon, 8e (380-41-46).

LE SECRET DE VERONIKA VOSS (All., v.o.) : U.G.C. Odéon, 6e (325-71-08).

TAG, LE JEU DE L'ASSASSINAT (A., v.o.) (*) : George-V, 8e (562-41-46). – V.f. : Lumière, 9e (246-49-07).

LES UNS ET LES AUTRES (Fr.) : Publicis Matignon, 8e (359-31-97).

Y A-T-IL UN FRANÇAIS DANS LA SALLE ? (Fr.) (*) : Saint-Michel, 5e (326-79-17).

GOOD BYE EMMANUELLE (Fr.) : Paramount-Marivaux, 2e (296-80-40) ; Paramount-Odéon, 6e (325-59-83) ; Publicis Champs-Elysées, 8e (720-76-23) ; Paramount-Bastille, 12e (343-79-17) ; Paramount-Galaxie, 13e (580-18-03) ; Paramount-Montparnasse, 14e (329-90-10) ; Convention St-Charles, 15e (579-33-00) ; Paramount-Maillot, 17e (758-24-24) ; Paramount-Montmartre, 18e (606-34-25).

LE GUÉPARD (It., v.o.) : Ranelagh, 16e (288-64-44).

LA GUERRE DES ÉTOILES (A., v.f.) : Berlitz, 2e (742-60-33).

GLISSEMENTS PROGRESSIFS DU PLAISIR (F.) (**) : Denfert, 14e (321-41-01).

HELLZAPOPPIN (A., v.o.) : Ciné-Beaubourg, 3e (271-52-36).

LA HONTE DE LA JUNGLE (F.) (**) : Parnassiens, 14e (329-83-11).

HOTEL DES AMÉRIQUES (F.) Paramount-Montparnasse, 14e (329-90-10).

IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST (It., v.f.) : Haussmann, 9e (770-47-55) ; Montparnos, 14e (327-52-37).

L'IMPORTANT, C'EST D'AIMER (Fr.) : Olympic Luxembourg, 6e (633-97-77) ; Olympic Balzac, 8e (561-10-60) ; 14-Juillet Bastille, 11e (357-90-81) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15e (575-79-79).

LES INDOMPTABLES (A., v.o.) : Studio Bertrand, 7e (783-64-66) H. Sp.

L'INTROUVABLE (A., v.o.) : Olympic, 14e (542-67-42).

IRMA LA DOUCE (A., v.o.) : Champo, 5e (354-51-60).

JE TE TIENS, TU ME TIENS PAR LA BARBICHETTE (Fr.) : Astros, 17e (627-60-20).

LE LAUREAT (A., v.o.), Saint-Germain Village, 5e (633-63-20).

LAWRENCE D'ARABIE (A., v.o.) : Publicis Saint-Germain, 6e (222-72-80) ; Ranelagh, 16e (288-64-44).

LOVE STORY (A., v.f.), Paramount Marivaux, 2e (296-80-40).

MICKEY, DONALD, PLUTO ET DINGO EN VACANCES (A., v.f.) : Richelieu, 2e (233-56-70) ; Marignan, 8e (359-92-82) ; La Royale Disney, 8e (265-82-66) ; Fauvette, 13e (331-60-74) ; Gaumont Sud, 14e (327-84-50) ; Montparnasse Pathé, 14e (322-19-23) ; Clichy Pathé, 18e (522-46-01) ; Gaumont Gambetta, 20e (636-10-96).

MIDNIGHT EXPRESS (A., v.o.) (**) : U.G.C. Marbeuf, 8e (225-18-45). – V.f. : Capri, 2e (508-11-69).

LES MISFITS (A., v.o.) : Action Christine, 6e (325-47-46).

NEW-YORK, NEW-YORK (A., v.o.) : Saint-Germain Huchette, 5e (633-63-20).

NOSFERATU (All., v.o.) : Pagode, 7e (705-12-15).

ON L'APPELLE TRINITA (It., v.f.) : Français, 9e (770-33-88).

ON NE VIT QUE DEUX FOIS (A., v.o.) : Olympic Halles, 1er (278-34-15) ; Paramount Odéon, 6e (325-59-83) ; Paramount City, 8e (562-45-76). – V.f. : Paramount Opéra, 9e (742-56-31) ; Paramount Bastille, 12e (343-79-17) ; Paramount Galaxie, 13e (580-18-03) ; Paramount Montparnasse, 14e (329-90-10) ; Convention Saint-Charles, 15e (579-33-00) ; Paramount Maillot, 17e (758-24-24) ; Paramount Montmartre, 18e (606-34-25).

OPÉRATION TONNERRE (A., v.o.) : Colisée, 8e (359-29-46). – V.f. : Arcades, 2e (233-39-36) ; Montparnasse 83, 6e (544-14-27).

OSSESSIONE (It., v.o.) : Olympic Saint-Germain, 6e (222-87-23).

PAPILLON (A., v.o.) : Biarritz, 8e (723-69-23). – V.f. : Capri, 2e (508-11-69) ; Montparnos, 14e (327-52-37).

LE PARRAIN No 2 (A., v.o.) (*) : Rivoli Beaubourg, 3e (272-63-32).

PHANTOM OF THE PARADISE (A., v.o.) (*) : Cinoches, 6e (633-10-82).

LES RAISINS DE LA COLERE (A., v.o.) : Studio Contrescarpe, 5e (325-78-37).

SAMSON ET DALILA (A., v.f.) : Arcades, 2e (233-39-36).

SERPICO (A., v.o.) : St-Germain Studio, 5e (633-63-20) ; Elysées Lincoln, 8e (359-36-14).

LE SHERIF EST EN PRISON (A., v.f.) : Opéra-Night, 2e (296-62-56).

SOUPÇONS (A., v.o.) : Studio Bertrand, 7e (783-64-66). H. Sp.

SWEET MOVIE (Fr.-Can.) (**) : Ciné Beaubourg, 3e (271-52-36) ; Quintette, 5e (633-79-38) ; Olympic Balzac, 8e (561-10-60) ; Olympic-Entrepôt, 14e (542-67-42).

TO BE OR NOT TO BE (A., v.o.) : Noctambules, 5e (354-42-34).

LE TROUPEAU (Turc, v.o.) : 14-Juillet Parnasse, 6e (326-58-00).

UN AMOUR DE COCCINELLE (A., v.f.) : Napoléon, 17e (380-41-46).

LES VALSEUSES (F.) (**) : U.G.C. Opéra, 2e (261-50-32) ; U.G.C. Rotonde, 6e (633-08-22).

Z (Fr.) : Templiers, 3e (272-94-56).

Les grandes reprises

ACCIDENT (A., v.o.) : A. Bazin, 13e (357-74-39).

APOCALYPSE NOW (A., v.o.) : St-Séverin, 5e (354-90-50) ; Ambassade 8e (359-19-08).

ALICE AU PAYS DES MERVEILLES (A., v.f.) : Grand Pavois, 15e (554-46-85) ; Napoléon, 17e (380-41-46).

L'ARNAQUE (A., v.o.) : Quintette, 5e, (633-79-38) ; Ambassade, 8e (359-19-08) ; 14 Juillet Beaugrenelle, 15e (575-79-79) ; v.f. : Berlitz, 2e (742-60-33) ; Parnassiens 14e (329-83-11).

AU-DELA DU BIEN ET DU MAL (It.) (**) : v.o. : Movies, 1er (260-43-99).

AUTANT EN EMPORTE LE VENT (A., v.f.) : Athéna, 12e (343-00-65).

BANANAS (A., v.o.) : Cinoches, 6e (633-10-82).

LA BELLE AU BOIS DORMANT (A., v.f.) : Grand Pavois, 15e (554-46-85) ; Napoléon, 17e (380-41-46).

BEN HUR (A., v.f.) : Haussmann, 9e (770-47-55).

CABARET (A., v.o.) : Forum, 1er (297-53-74) ; Action-Christine, 6e (325-47-46) ; George-V, 8e (562-41-46) ; Parnassiens, 14e (329-83-11).

CASABLANCA (A., v.o.) : Action-Christine, 6e (325-47-46) ; Action-République, 11e (805-51-33) ; Mac-Mahon, 17e (380-24-81).

CERTAINS L'AIMENT CHAUD (A., v.o.) : Action-Ecoles, 5e (325-72-07).

LES CHARIOTS DE FEU (A., v.o.) : U.G.C. Marbeuf, 8e (225-18-45).

CHAUSSURE A SON PIED (Ang., v.o.) : Studio Logos, 5e (354-26-42).

COUP DE TÊTE (Fr.) Lucernaire 6e (544-57-34).

CRIA CUERVOS (Esp., v.o.) : Studio de la Harpe, 5e (354-34-83).

LE CRIME ÉTAIT PRESQUE PARFAIT (A., v.o.), Action-Christine, 6e (325-47-46).

DÉLIVRANCE (A., v.o.) (*), Studio Cujas, 5e (354-89-22).

DERSOU OUZALA (Sov., v.o.) : Cosmos, 6e (544-28-80).

2001, ODYSSÉE DE L'ESPACE (A. v.o.) : J. Cocteau, 5e (354-47-52).

DON GIOVANNI (It., v.o.), Calypso, 17e (380-30-11).

EASY RIDER (A., v.o.) (*) : Gaumont Halles, 1er (297-49-70) ; Quintette, 5e (633-79-38) ; Colisée, 8e (359-29-46) ; Parnassiens, 14e (329-83-11) ; V.f. : Impérial, 2e (742-72-52) ; Saint-Lazare Pasquier, 8e (387-35-43) ; Nation, 12e (343-04-67) ; Gaumont Convention, 15e (828-42-27).

EMMANUELLE (F.) (**) : Paramount City, 8e (562-45-76).

EMMANUELLE II (Fr.) (**) : Monte-Carlo, 8e (225-09-83) ; Paramount Opéra, 9e (742-56-31) ; Paramount Montparnasse, 14e (329-90-10).

L'EMPIRE DES SENS (Jap. v.o.) (**) : St-André-des-Arts, 6e (326-48-18) ; Olympic-Balzac, 8e (561-10-60). V.f. : Lumière, 9e (246-49-07).

LES ENFANTS DU PARADIS (Fr.) Ranelagh, 16e (288-64-44).

EXCALIBUR (A., v.f.) : Opéra-Night, 2e (296-62-56).

Les festivals

BUSTER KEATON : Marais, 4e (278-47-86), la Vache et moi.

CARY GRANT (v.o.) : Nickel-Ecoles, 5e (325-72-07), Soupçons.

HOMMAGE A ROBERT RYAN (v.o.) : Bonaparte, 6e (326-12-12), Berlin-Express.

HUMPHREY BOGART (v.o.) : Action La Fayette, 9e (878-80-50), Echec à la Gestapo.

FRITZ LANG (v.o.) : Action La Fayette, 9e (878-80-50), Furie.

CARLOS SAURA (v.o.) : Espace-Gaîté, 14e (327-95-94), 14 h, 18 h, 22 h : Elisa Vida Mia ; 15 h 50, 19 h 50 : Vivre vite (*).

UNE HISTOIRE DU CINÉMA AMÉRICAIN (v.o.) : Olympic, 14e (542-67-42), le Dernier Rivage.

IL ÉTAIT UNE FOIS LE WESTERN (v.o.) : Olympic, 14e (542-67-42), Bad Company.

LUIS BUNUEL (la carrière de Serge Silberman), Denfert, 14e (321-41-01). En alternance : le Journal d'une femme de chambre ; les Ministères de la nuit ; la Voie lactée ; le Charme discret de la bourgeoisie ; le Fantôme de la liberté ; Cet obscur objet du désir ; l'Age d'or ; Tristana.

CROISIERE POUR LE COURT METRAGE : la Péniche des Arts, 16e (527-77-55), 20 h 30 et 22 heures.

RADIO-TÉLÉVISION

LA RENTRÉE SUR R.M.C.

« Du grand spectacle, des vedettes et des jeux »

En s'attachant les services de Guy Lux, pour une somme mensuelle très rondelette (quinze fois le SMIC), Radio-Monte-Carlo cache mal ses intentions, en cette rentrée 1982 : victime d'une sévère baisse d'écoute – près de trois points – vérifiée par le dernier sondage du Centre d'études des supports publicitaires (*le Monde* du 19 juin), la radio méditerranéenne entend tout bonnement reconquérir la ménagère...

C'est pourquoi, elle a décidé de confier à Guy Lux la tranche horaire de 11 h à 12 h 45, pour animer un de ces jeux auxquels il a accoutumé son public. Elle s'est assuré aussi la collaboration de Jeanne Moreau, dont la voix sera entendue à l'antenne, de 8 h 45 à 9 h. L'actrice lira des textes, qu'elle aura enrégistrés mais non réalisés, relatifs à la vie des « stars d'Hollywood ».

Ce n'est pas, on le devine, de cette façon que M. Jean-Claude Héberlé, directeur général de la station, a présenté, au cours de sa conférence de presse du 6 septembre, les nouvelles grilles de R.M.C. M. Héberlé a préféré mettre l'accent sur les deux clientèles que la station entend, selon lui, séduire : les cadres et les jeunes. Pour les premiers, « *l'effort entrepris sur le plan des informations sera poursuivi* ». Pour les seconds, il sera servi des flots de musique, avec Larsen – seule révélation de R.M.C. – de 14 h 30 à 17 h, avec Alain Chabat, Marc Toesca et Billie durant toute la soirée. M. Héberlé a affirmé, non sans fierté, que sa chaîne était la plus musicale des postes périphériques, avec cent cinquante disques diffusés chaque jour. Pourquoi pas vingt-quatre heures sur vingt-quatre, histoire de battre FIP ?

« *L'arrivée de Jean-Claude Héberlé à Radio-Monte-Carlo fut marquée par sa volonté de donner à cette station une image de rigueur et de qualité* », dit le texte remis le 6 septembre à la presse. On remarquera l'emploi du passé simple, R.M.C. avait fait un réel effort, que l'on avait salué en son temps. Le public n'a malheureusement pas suivi. Alors, la radio du soleil, qui souffre, c'est vrai, de n'être pas encore captée dans la région parisienne – mais, ce n'est, paraît-il, qu'une question de temps – plonge à fond dans la sauce commerciale, avec « *du grand spectacle, des vedettes et des jeux* », jusqu'à confier le soin de lire l'horoscope à Françoise Hardy.

Donner dans la recette publicitaire n'est pas forcément honteux. A condition de le proclamer ouvertement. A condition d'avouer que l'on sacrifie peu ou prou l'information : si, pour retenir la clientèle de cadres, les nouvelles seront abondantes le matin, de 7 h à 8 h 45 – l'émission de Gilles Brinon, « Plaidoyer » est heureusement conservée – les chroniques ont été, en revanche supprimées et aucune grande émission d'information n'a été programmée. La rédaction de R.M.C., on s'en doute, en est profondément contrite.

Pour justifier cette carence, M. Héberlé indique, en aparté, que l'audience de R.M.C. ne couvrant pas la totalité du territoire national, il lui est difficile d'obtenir à l'antenne les ténors de l'actualité. Alors, la station, poussée par ses actionnaires, a résolu de donner dans la grosse ficelle. Qu'elle ne soit pas la seule radio périphérique à agir ainsi, face à la nouvelle concurrence des radios libres – chaque mercredis, R.M.C. sera « sur le terrain », c'est-à-dire dans une ville, avec encore des jeux animés par Michel Denisot ! – ne constitue, pour les journalistes, qu'une piètre consolation. Il arrivera qu'un jour, à R.M.C. ou ailleurs, les bulletins d'information seront lus par Johnny Hallyday.

MICHEL CASTAING.

DÉBUTS DE RADIO-LA-CREUSE SEPTIÈME STATION DÉCENTRALISÉE DE RADIO-FRANCE

Radio-La-Creuse, la septième des radios locales de Radio-France, installée à Guéret, a commencé à émettre le dimanche 5 septembre, à partir de 5 h 30 et jusqu'à 23 heures sur 94,3 MHz et 92,3 MHz. Huit autres radios, implantées à l'échelon départemental, devraient être mises en place avant la fin de l'année.

« *Nous avons préféré établir des radios autonomes par département, plutôt que de choisir la dimension régionale* » a déclaré M. René Marchand, directeur du développement à Radio-France. Selon lui, parmi les trois expériences suffisamment anciennes pour permettre de tirer des conclusions – Fréquence-Nord portant sur trois départements, Melun F.M. émettant pour une ville et Radio-Mayenne destinée à un département, – la dernière (Radio-Mayenne) serait la plus concluante.

« *Il s'agissait de rompre avec le système pyramidal descendant de FR 3 consistant à créer une radio au siège de la métropole régionale avec des sous-stations locales* », explique M. Marchand.

A VOIR

Djibouti ou la démocratie en question

« *Qu'est-ce que ça peut me foutre les autres pays africains ?* », répond M. Hassan Gouled, président de la République de Djibouti, au reporter qui lui demande l'opinion de ses pairs sur la présence de quatre mille soldats français en territoire djiboutien. Ces propos donnent une idée très précise du ton adopté tant par les réalisateurs de *Djibouti, la République en uniforme*, que par les leaders djiboutiens qu'ils ont rencontrés et abondamment questionnés.

Tandis que défilent des images d'une exceptionnelle beauté et des paysages souvent féeriques, c'est un véritable réquisitoire que dressent Michel Honorin et son équipe contre les hommes qui exercent le pouvoir dans cette région du globe. De l'enjeu stratégique considérable que constitue le mini-Etat des rives de la mer Rouge, à peu près tout avait déjà été dit. Les téléspectateurs n'apprendront donc pas grand-chose de vraiment neuf sur la gigantesque partie de *kriegspiel* dans laquelle est largement partie prenante la France, ancienne *métropole tutrice*, pendant plus de six décennies, de cet amas de lave, de cendre, de roc, de sable et de sel. Bâtiments de guerre, avions à réaction et chars de combat composent la toile de fond permanente de ce film que parcourent non seulement légionnaires et « marsouins », paras et marins, mais aussi gendarmes et policiers.

Car M. Gouled, « père de l'indépendance djiboutienne », hier victime de l'arbitraire colonial, a aujourd'hui à son tour opté pour la manière forte. Hostile à toute forme d'opposition, le contestataire des années 60 s'est brutalement séparé de ses anciens compagnons de lutte et a rejeté dans la clandestinité ceux d'entre eux qui ne l'approuvaient pas sans réserve. Les militants d'Amnesty International et les membres de la Commission internationale des juristes s'intéresseront beaucoup aux déclarations respectives des bourreaux et des victimes. La sinistre « villa Christophe », qui abrite les tortionnaires chargés de faire passer les opposants aux aveux, rappelle une fois de plus que survivent des méthodes dont beaucoup, parmi lesquels l'ancien premier ministre djiboutien Ahmed Dini, avaient naïvement espéré qu'elles prendraient fin avec les guerres coloniales.

Les prisons djiboutiennes et l'armée française ne sont cependant pas les seuls thèmes traités ici. Il est aussi question des cinquante mille réfugiés dont l'accueil pose d'épineux problèmes quotidiens aux trois cent mille Djiboutiens avec lesquels ils cohabitent. Et puis, on évoque longuement le fléau du khat, toxicomanie coûteuse qui fait la fortune d'une centaine de trafiquants locaux et qui paraît érigée en système de gouvernement par les tenants du pouvoir. Enfin une large place est réservée à la prostitution, encouragée par la présence d'une garnison à la fois nombreuse et généreusement rémunérée.

On ne peut que se féliciter de l'absence totale de concession des réalisateurs et du souci réel d'information de ceux qui ont programmé *Djibouti, la République en uniforme*. On déplorera, néanmoins, qu'une si vigoureuse dénonciation des violations des droits de l'homme ne se soit exprimée que cinq ans après l'accession de l'ancien territoire français des Afars et des Issas à la souveraineté internationale. En effet cette condamnation de M. Gouled et de ses amis politiques ne saurait laisser à l'abri de tout reproche l'ancien colonisateur promu assistant technique.

PHILIPPE DECRAENE.

★ Les mercredis de l'information, mercredi 8 septembre, TF1, 20 h 35.

Mardi 7 septembre

PREMIÈRE CHAINE : TF 1

20 h 35 Retransmission théâtrale : le Pain dur.
de P. Claudel, mise en scène R. Hanin. Avec J. Le Poulain, D. Dubreuil, H. Arie, D. Sarky, L. Layani, E. Mellul.
Suite du drame l'Otage, le Pain dur, *filmé par Lazare Iglesis, met en scène le révolutionnaire Turelure, aux prises avec l'usurier juif allemand Ali, dont la fille est devenue la maîtresse de Turelure. Louis, fils de ce dernier, s'est endetté et a accepté l'argent de Lumir, une patriote polonaise. Louis ne veut pas lui rendre l'argent à moins que Lumir n'accepte de l'épouser... Un drame de la cupidité.*

22 h 35 Sport : Football.
Résumé du match Saint-Etienne-Bayern.

23 h 05 Journal.

DEUXIÈME CHAINE : A 2

20 h 30 D'accord pas d'accord (I.N.C.).

20 h 40 Les dossiers de l'écran : Des yeux pour pleurer.
d'André Cayatte. Avec F. Brion, M. Biraud, J. Dacqmine, M. Cheminat, D. Manuel...
M. Ryquart, administrateur syndic, est chargé d'enquêter sur l'entreprise d'Odette et Claude Balland, entreprise en difficulté financière. En fait, il fera tout pour faire disparaître cette imprimerie et y parviendra : un téléfilm médiocre et manichéen.

22 h Débat : Mort d'une entreprise.
Avec Maîtres B. Meille, syndic, R. Rebut, administrateur judiciaire, Y. Kleniec, avocat ; MM. R. Bernasconi, président de la Confédération générale des P.M.E., G. Tiebot, président du Centre des jeunes dirigeants de la région Nord, B. Mallet, président du tribunal de commerce de Nantes.

23 h 30 Journal.

TROISIÈME CHAINE : FR 3

20 h 35 Cinéma : Un cave.
Film français de G. Grangier (1972), avec C. Brasseur, A. Weber, M. Keller, P. Tornade, H. Garcin, M. Amyl (rediffusion).
Film « série noire » de consommation courante, bien au point grâce au métier du réalisateur. Claude Brasseur apporte beaucoup de vérité psychologique à son personnage. Il est entouré d'excellents comédiens.

22 h 10 Journal.

22 h 40 Encyclopédie audiovisuelle du cinéma.
Une série de Cl.-J. Philippe.
Naissance de la nouvelle vague ou l'évidence retrouvée (redif.).
La passion du réel avec les metteurs en scène Franju, Rouch, Marker, etc.

23 h 05 Prélude à la nuit.
Récital Bruno Rigutto au piano : Sonatine, de Ravel.

FRANCE-CULTURE

20 h, Dialogues : La science au service de l'art, avec M. Hours et J. Rigaud.
21 h, Musiques de notre temps : Ebauches pour un alphabet (M comme musiciens - Prélude de A à Z : Bach, Chopin, Liszt, Debussy).
22 h, Nuits magnétiques.

FRANCE-MUSIQUE

20 h, Premières loges : Hommage à Karl Boehm, œuvres de Mozart.
20 h 30, Concert (Festival estival de Paris, en direct de l'église Saint-Merri) : œuvres de R. de Lassus, par le Landini Consort.
22 h, La nuit sur France-Musique : Musiques de nuit, œuvres de Haydn, Mozart, Beethoven ; 23 h 35, Jazz-club.

Mercredi 8 septembre

PREMIÈRE CHAINE : TF 1

12 h Série : L'aventure des plantes
de J.-M. Pelt et J.-P. Cuny. La fleur enceinte. (Redif.)

12 h 30 Feuilleton : Les Faucheurs de marguerites.

13 h Journal.

13 h 35 Un métier pour demain.
Où et quand s'informer.

13 h 45 Série : Amicalement vôtre.
Un ami d'enfance (Redif.)

14 h 25 Le monde des hommes.
Réal. H. Abdel Madhsid.
Le Tassili, civilisation et histoire,
Les vestiges d'une des plus anciennes civilisations à l'extrême sud-est de l'Algérie.

15 h 20 La spéléologie.
Réal. J. Bescont.
Deux milliards dans un gouffre.
La découverte au milieu de ce siècle au fond du Cenote, lac souterrain dans la péninsule du Yucatan, au Mexique, de quarante-deux disques d'or mayas.

15 h 30 Croque vacances.

17 h 5 Série : Vidocq.

18 h Sport : Athlétisme.
Championnats d'Europe, en direct d'Athènes

19 h 20 Emissions régionales.

19 h 45 Encore des histoires.

19 h 53 Tirage du loto.

20 h Journal.

20 h 35 Les mercredis de l'information.
Djibouti ; la République en uniforme, un reportage de M. Honorin et G. Mercinier.
Quatre mille soldats français, en station dans un désert africain calciné, protègent Djibouti. Si cette république de trois cent cinquante mille habitants soutenue par la France tombe, la mer Rouge et le canal de Suez au bout passeraient aux mains des Soviétiques. Cette république est présidée par M. Hassan Gouled Aptidon, qui a imposé le parti unique. La plupart des membres du parti populaire djiboutien de M. Ahmed Dini sont passés par les prisons où la torture est couramment pratiquée.

21 h 30 Jazz : Festival d'Antibes.
Réal. J.-C. Averty.
Avec S. Vaughan et M. Legrand.
L'une des grandes chanteuses noires de jazz bop. A écouter religieusement.

22 h 30 Le jeune cinéma français de court métrage.
Le Voyage d'hiver, de F. de Foucaud
A travers ses dessins, un homme tente de retrouver un rêve ou de ressusciter un souvenir.

23 h Journal.

DEUXIÈME CHAINE : A 2

10 h 30 A.N.T.I.O.P.E.

12 h 10 Journal.

12 h 15 La vérité est au fond de la marmite.
Fricassée de rognons aux crevettes.

12 h 45 Journal.

13 h 35 Série : les Arpents verts.

14 h Le livre de nos amies les bêtes.

15 h Série : la Taupe.

15 h 50 Sports : Athlétisme
Championnats d'Europe, en direct d'Athènes.

18 h Récré A 2.

18 h 30 Journal.

18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres.

19 h 20 Emissions régionales.

19 h 45 Dessins animés.

20 h Journal.

20 h 35 Variétés : Bernard Lavilliers.
Réal. : G. Dande.
Un chanteur rock musclé enregistré au Palais des Sports de Paris.

21 h 40 Téléfilm : Mister Horn.
(2e partie) réal. J. Starrett. Avec D. Carradine, R. Widmark, etc.

23 h 5 Journal.

TROISIÈME CHAINE : FR 3

18 h 40 Pour les jeunes.
Tour du monde en quarante-deux jours.

18 h 55 Tribune libre : Allô six à quinze ans.

19 h 20 Emissions régionales.

19 h 55 Dessin animé.
Il était une fois l'homme.

20 h Les jeux.

20 h 35 Série : De bien étranges affaires.
No 1. La soucoupe de solitude
D'après une nouvelle de Théodore Sturgeon. Réal. Philippe Monnier et Michel Picard.

21 h 35 Les records fous du passé
d'A. Halimi.
A partir de documents noir et blanc, tous anciens, une émission drolatique sur ce qui faisait rire nos ancêtres.

22 h 35 Journal.

23 h Encyclopédie audiovisuelle du cinéma.
Une série de Cl.-J. Philippe (redif.). Jacques Becker.

23 h 25 Prélude à la nuit.
Sonate en sol mineur, de J.-S. Bach, par P. Barbizet, piano et J.-P. Rampal, flûte.

FRANCE-CULTURE

15 h 2, Les après-midi de France-Culture : Le monde au singulier ; à 15 h 45, Promenade avec J.-H. Fragonard ; à 16 h 45, Contact ; à 17 h., Roue libre.
18 h 30, La vie entre les lignes : Lucien Bodard, « Monsieur le consul ».
19 h 25, Jazz à l'ancienne.
19 h 30, Himalaya, toit du monde : religions et fêtes.
20 h, La musique et les hommes : Mozart, Stendhal, E. Schwarzkopf et moi-même, par P. Hartière : airs de Mozart ; prélude et fugue no 8, de J.-S. Bach ; concerts pour piano K 595 et quintette pour clarinette de Mozart.
22 h, Nuits magnétiques.

FRANCE-MUSIQUE

16 h, Repères contemporains : Œuvres de Schwarz.
17 h 2, Les intégrales : les quintettes de Mozart.
18 h, Concert : œuvres de Méfano, Cavanna, par l'ensemble 2 E 2 M, l'ensemble vocal « le Madrigal de Paris » et les membres de l'ensemble A Sei Voci ; dir. R. Safir.
19 h 38, Jazz-annuaire : 1976.
20 h, Les chants de la terre.
20 h 30, Concert (donné au musée de Cluny à Paris) « Quatuors à cordes », de Haydn, Bartok, Schubert, par le quatuor Takacs, avec N. Gabor, A. Feter, K. Schranz, G. Ormai.
22 h 15, La nuit sur France-Musique : Le club des archives, œuvres de J.-S. Bach, Haydn.

INFORMATIONS « SERVICES »

MODE

Pour un homme

La mode masculine cet hiver ? Voici quelques *propositions relevées* chez quelques-uns des grands créateurs.

A tout seigneur, tout honneur. Nino Cerruti, l'Italien si parisien, propose des coloris ton sur ton sur base de chameau, beige, grège, bleu et la gamme des marron. *Les pastels sont grisés* par opposition aux rouille, rouges ou bordeaux et aux teintes profondes.

Les derniers développements de la technique ont permis de multiplier les cotons traités, imperméabilisés, matelassés et doublés de flanelle, velours et velours cotelés imprimés, voire jacquard et seersucker de laine pour le soir.

Les manteaux s'allongent au mollet, tandis que les cabans en cuir rustique ou en peau lainée se portent aussi bien en ville qu'avec des tenues de sport. la cape chemise renouvelle l'imperméable. Les pantalons sont droits, étroits ou amples, mais confortables aux hanches, avec de nombreux détails pratiques aux coutures et aux poches en sport, à plis et resserrés du bas en costumes. Notons aussi les nouvelles propositions des vestes, courtes, déstructurées et réalisées en velours cotelé pour rivaliser avec l'éternel blouson, étiré cette saison.

Aquascutum, taille des emmanchures en raglan, ceinturées au-dessus du mollet, chez Old England (à partir de 2 900 F).

Burberrys Diffusion propose ses extra-longs en trenchcoats doublés du tartan maison et réchauffé d'une doublure amovible en loden (à partir de 2 700 F chez Madelios et Brummel au Printemps).

Jeff Sayre aime les formes amples à manches surbaissées et plis creux dans le dos, en gros lainage non doublé (2 250 F).

Francesco Smalto, propose des formes croisées en vigogne ruminant rarissime de la cordillère des Andes à la robe tabac, doré ainsi qu'en cachemire (à partir de 8 000 F).

Saint Laurent-Rive Gauche coupe ses pardessus de cachemire avec ou sans martingale dans le dos, en noir, marine ou chameau (5 270 F).

Bien sûr, le blouson reste l'élément de base de la mode masculine. Il est détaillé en toute sorte de matières, citadines ou rustiques à emmanchures sportives et longueurs étirés. Lucien Foncel offre aussi des adaptations de canadienne en toile à bâche noire, à la fois imperméable et coupe-vent reversible en lainage rouge tuile à boutonnage soupape et surnoué (1 150 F chez Sulka et Roger et Gallet).

Les costumes gardent une élégance britannique mais en contextures différentes pour le même ensemble. C'est le choix de Patrick Lavoix et Lanvin qui coordonnent aussi des tenues de voyage à plusieurs dessins. Té*moin ce pantalon beige sous une* veste filetée à fine couronne bleu ciel et abricot sur fond beige, ravivé par le gilet natté reprenant les trois coloris (3 150 F les trois-pièces).

N. MONT-SERVAN.

★ **Old England, boulevard des Capucines. Jeff Sayre, 4, place André-Malraux. F. Smalto, 44, rue François-Ier, 5, place Victor-Hugo ; Deauville, rue de Gontau-Byron. Saint Laurent-Rive Gauche, place Saint-Sulpice, 38, faubourg Saint-Honoré. Lanvin, 2, rue Cambon ; Edouard-VII, Palais des congrès ; Bordeaux Rainbow, 38, allée de Tourny ; Lille, Jeanne-d'Arc, 60, rue Nationale ; Troyes, O'Kelly, 33, rue Urbain-IV.**

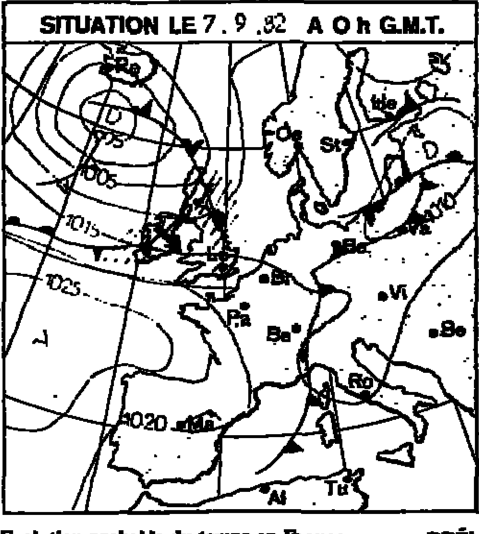


Croquis de MARCQ.



CERRUTI 1881 : harmonie dissociée de superpositions géométriques à partir d'un pantalon à pinces et d'un gilet en chevron de laine marron et écru formant costume avec une veste de tweed moucheté croisée à six boutons (2 950 F) sous un long manteau sécurisant en flanelle de laine à carreaux fenêtre tabac sur chocolat (2 800 F), 27, rue Royale 75008 Paris ; Lyon, galerie du Sofitel ; Toulouse, 1, rue Lapeyrouse ; Cannes, 15, rue des Serbes.

MÉTÉOROLOGIE



PRÉVISIONS POUR LE 8982 DÉBUT DE MATINÉE

1020 – 1010 – 1025 – 1015 – A – D – Pa – Br – St – Bo – To – Ma – Aj

≡ Brouillard ∼ Verglas dans la région

PRÉVISIONS POUR LE 8 SEPTEMBRE A 0 HEURE (G.M.T.)

Evolution probable du temps en France entre le mardi 7 septembre à 0 heure *et le* mercredi 8 septembre à 24 heures :

Les conditions anticycloniques deviendront prédominantes, si bien que les perturbations océaniques traversant le pays n'auront que peu d'activité.

Mercredi, le temps sera ensoleillé des Alpes aux régions méditerranéennes ; le vent soufflera assez fort de secteur nord dans la vallée du Rhône et sur le littoral. Sur les autres régions, les nuages seront partout abondants en matinée et donne*ront même de petites pluies près des* côtes. Dans l'après-midi, une amélioration se développera sur les Pyrénées, sur l'Aquitaine et le Massif Central, avec l'apparition de belles éclaircies ; le soleil se montrera un peu également sur le Nord, la Normandie et le Bassin Parisien.

Les températures diurnes s'étageront entre 18 et 25 degrés du Nord au Sud du pays.

La pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était à Paris, le 7 septembre à 8 heures, de 1013,8 millibars, soit 760,4 milimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 6 septembre ; le second, le minimum de la nuit du 6 au 7 septembre) : Ajaccio, 30 et 17 degrés ; Biarritz, 20 et 17 ; Bordeaux, 20 et 15 ; Bourges, 20 et 10 ; Brest, 16 et 13 ; Caen, 21 et 14 ; Cherbourg, 16 et 13 ; Clermont-Ferrand, 19 et 11 ; Dijon, 18 et 10 ; Grenoble, 21 et 12 ; Lille, 20 et 13 ; Lyon, 19 et 11 ; Marseille-Marignane, 25 et 15 ; Nancy, 18 et 12 ; Nantes, 20 et 14 ; Nice-Côte d'Azur, 25 et 16 ; Paris-Le Bourget, 22 et 10 ; Pau, 20 et 14 ; Perpignan, 22 et 18 ; Rennes, 20 et 13 ; Strasbourg, 21 et 14 ; Tours, 19 et 11 ; Toulouse, 23 et 15 ; Pointe-à-Pitre, 30 et 26.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 32 et 21 degrés ; Amsterdam, 20 et 14 ; Athènes, 29 et 18 ; Berlin, 27 et 16 ; Bonn, 21 et 9 ; Bruxelles, 22 et 13 ; Le Caire, 34 et 24 ; îles Canaries, 26 et 21 ; Copenhague, 12 et 10 ; Dakar, 29 et 26 ; Djerba, 31 et 23 ; Genève, 21 et 10 ; Jérusalem, 30 et 18 ; Lisbonne, 26 et 15 ; Londres, 17 et 13 ; Luxembourg, 19 et 9 ; Madrid, 31 et 13 ; Moscou, 16 et 9 ; Nairobi, 24 et 12 ; New-York, 23 et 14 ; Palma-de-Majorque, 28 et 19 ; Rome, 36 et 22 ; Stockholm, 14 et 3 ; Tozeur, 36 et 27 ; Tunis, 35 et 24.

PREVISIONS POUR LA FIN DE LA SEMAINE

Retour à des conditions anticycloniques, qui maintiendront sur l'ensemble de la France un beau temps ensoleillé devenant progressivement plus chaud. Cependant, à partir de samedi, une aggravation à caractère orageux débutera dans les régions de l'ouest.

Jeudi et *vendredi*, beau temps ensoleillé et chaud sur l'ensemble de la France après des brumes ou bandes de brouillard en fin de nuit dans la plupart des régions de l'intérieur généralement vite dissipées en début de matinée. Les vents resteront faibles et variables et les températures maximales dépasseront généralement 25 degrés, atteignant même vendredi 30 à 31 degrés dans les régions de l'Est et du Midi.

Samedi, persistance du beau temps chaud sur la moitié est, avec vents faibles de sud et températures toujours très élevées. Sur la moitié ouest, les vents s'orienteront au sud-ouest et le beau temps se dégradera progressivement par l'ouest avec l'arrivée d'une zone orageuse sur la Manche, qui prendra ensuite un caractère orageux dans l'intérieur.

(Document établi avec le suport technique spécial de la Météorologie nationale.)

P.T.T.

LE COMPTE POSTAL JOINT EN CAS DE DÉCÈS

Que se passe-t-il lorsque décède l'un des titulaires d'un compte postal joint ? Voici la réponse de l'administration des P.T.T. :

Les comptes joints ne sont pas bloqués au décès de l'un des cotitulaires. Le cotitulaire survivant peut continuer à faire fonctionner le compte sous sa seule signature.

Cependant, dès que le centre de chèques a connaissance du décès de l'un des cotitulaires, les titres de crédit libellés à son nom ne sont plus acceptés.

Ainsi, le virement des arrérages de la pension de retraite est renvoyé à l'organisme payeur accompagné d'une note explicative. Il appartient donc au conjoint survivant d'intervenir auprès de cet organisme pour faire valoir, le cas échéant, ses droits sur le montant de la pension dont bénéficiait le défunt.

En revanche, les prélèvements autorisés antérieurement au décès au profit de divers organismes (impôts, E.D.F., G.D.F...) continuent à être exécutés dans les conditions habituelles.

Enfin, le titulaire survivant a la possibilité de garder le numéro du compte en demandant la transformation du compte joint en compte personnel : s'il n'en fait pas la demande dans un délai de trois mois, le centre de chèques procède d'office à la modification de l'intitulé du compte.

PARIS EN VISITES

JEUDI 9 SEPTEMBRE

« Place Vendôme et place de la Concorde », 15 heures, place Vendôme, devant le ministère de la Justice, Mlle Colin.

« Conciergerie », 15 heures, 1, quai de l'Horloge, Mme Duhesme.

« Jardin des Plantes », 15 heures, place Valhubert, Mme Pennec.

« Bibliothèque Forney », 15 heures, 1, rue du Figuier, Mlle Zujovic (Caisse nationale des monuments historiques).

« Mouffetard », 15 heures, métro Monge (Connaissance d'ici et d'ailleurs)

« Musée de Cluny », 15 heures, place Paul-Painlevé (Paris et son histoire).

« L'Ile Saint-Louis », 14 h 30, métro Pont-Marie (Résurrection du passé).

BREF

LOGEMENT

LES LOCATAIRES SANS TITRE DEVRONT RÉGULARISER LEUR SITUATION AVANT LE 25 SEPTEMBRE. – Les locataires dits *« occupants de bonne foi »*, c'est-à-dire qui paient régulièrement leur loyer mais ne disposent pas d'un titre de location, ont jusqu'au 25 septembre pour demander à leur propriétaire (par courrier recommandé avec accusé de réception) un bail conforme à la nouvelle réglementation issue de la loi Quilliot du 22 juin 1982. Ces locataires doivent ne pas avoir fait l'objet d'une mesure d'expulsion définitive. En outre, le propriétaire peut décider de reprendre le logement pour lui-même ou l'un de ses proches. Au reçu de la demande de bail, le propriétaire dispose de deux mois pour proposer un contrat et le locataire aura un délai d'un mois pour l'accepter ou le refuser.

FÊTES

VENISE A VERSAILLES. – Dans le cadre du Festival de Versailles, l'office de tourisme de cette ville organise en même temps que les fêtes de nuit traditionnelles et avec le concours de l'Association des gondoliers de Venise des fêtes vénitiennes, qui auront lieu sur le Grand Canal les vendredi 17 et samedi *18 septembre, à 21 heures.* En outre, du samedi 11 au dimanche 19 septembre, de 10 heures à 18 heures.

Billets en vente depuis le 1er mai à l'office de tourisme de Versailles, 7, rue des Réservoirs, tél. 950-36-33, de 9 h. 30 à *18 heures et dans des agences de théâtre spécialisées.*

JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au *Journal officiel* du mardi 7 septembre 1982 :

UN DÉCRET

● Réglementant l'usage de véhicules à des fins essentiellement publicitaires et pris en application de l'article 14 de la loi n° 78-1150 du 29 décembre 1979 relative à la publicité, aux enseignes et pré-enseignes.

UN ARRÊTÉ

● *Fixant les règles applicables aux* entreprises d'assurance sur la vie et de capitalisation en matière de participation aux bénéfices.

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 3271

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
I									
II						■			
III			■						
IV							■		
V						■			
VI		■					■		
VII			■		■				
VIII							■		■
IX					■				
X	■					■			
XI					■				

HORIZONTALEMENT

I. Pratiquent, par nécessité, *la* politique de la main tendue. – II. Il est siphoné et parfois complètement bouché. Théâtre des exploits d'un fameux tireur. – III. Démonstratif. Servir une tournée à quelqu'un qui n'en demandait pas tant. – IV. Etat sous-développé intéressant plus l'O.M.S. que la F.A.O. Son oméga est un delta. – V. Permet de prendre des bains dans l'Allier sans risque de s'y noyer. Issue sans gloire d'une bataille de rois. – VI. Faire une ouverture par surprise. Négation. – VII. Tête à queue. On le met à la porte par nécessité d'emploi. – VIII. Rongeur attaquant l'homme. – IX. Lieu de formation de la gentry. Produit logiquement tiré d'une des mamelles de Marianne. – X. La plus célèbre fut provoquée par la fièvre « jaune ». Aurait pu se vanter d'être le seul maître à bord après Dieu. – XI. A l'œil, ça ne vaut pas cher. Regagne parfois au bridge, ce qu'elle perd à la roulette.

VERTICALEMENT

1. Branche qui, à elle seule, comprend de nombreux arbres. – 2. Pare, peut-être d'une façon fort brillante. Adversaire du moyen terme. – 3. Négation. Un tributaire de la Grande Bleue. De foudre, il est du tonnerre. – 4. Elle est souvent gâtée avant la maturité (deux mots). – 5. Ne saurait, pour les Bretons, passer pour de l'eau bénite. – 6. Personnel. Tel un droit que confère une hypothèque. – 7. Qui n'ont même pas les moyens d'avoir de l'argent de poche. Celui qui coiffe son bonnet n'aura jamais sa peau. – 8. Opération de tête. – 9. Laisser au palais le temps de juger. Un dur avec lequel il faut luter.

Solution du problème n° 3270

Horizontalement

I. Muselière. – II. Anacondas. – III. Négriers. – IV. Io. Lien. – V. Entubés. – VI. Dot. Agile. – VII. Ica. La. As. – VIII. Sels. – IX. Quenottes. – X. Ursidés. – XI. Es. Fès. Un.

Verticalement

1. Mange-disque. – 2. Une. Noceurs. – 3. Sagittales. – 4. Ecrou. Snif. – 5. Loi. Bal. Ode. – *6. Inélégantes.* – 7. Edrisi. Ts. – 8. Rasé. Lame. – 9. Es. Nues. Son.

GUY BROUTY.

COMMUNICATION

UN CONGRÈS INTERNATIONAL

La démocratie à l'épreuve des nouveaux médias ?

« Je vous souhaite la bienvenue en France et à Paris, au nom du président de la République, qui a accordé son patronage à vos travaux. »

Par ces paroles, prononcées lundi soir 6 septembre, à la Maison de la chimie, M. Georges Fillioud, ministre de la communication, inaugurait le congrès de l'Association internationale des études et recherches sur l'information (AIERI). Il rendait aussi, tacitement, un hommage posthume à M. Fernand Terrou, ancien directeur de l'Institut français de presse, qui a joué, en 1957, un rôle déterminant dans la création, avec le concours de l'Unesco, de l'association.

L'AIERI, qui regroupe aujourd'hui huit cents adhérents représentant soixante-quatre pays – et dont le comité français est présidé par M. François-Xavier Hutin, administrateur d'*Ouest-France*, – a retenu pour thème de congrès *« Communication et démocratie »*. Ce qui a fait dire à M. Fillioud : *« Au moment où nous engageons en France une importante réforme de l'audiovisuel, où nous ouvrons de nouveaux médias tels que la radio à une expression libre et pluraliste, nous apprécions à sa juste valeur le rapport intime qui lie ces deux notions. »*

Le ministre de la communication, devant les perspectives offertes par les nouveaux médias, affirme : *« Nous devons veiller, les flux de communication traversant la planète, que chaque pays, dans le respect de l'identité culturelle des autres, participe à des vastes courants d'échanges d'idées dont nous serons tous bénéficiaires et dont aucune nation, aucun peuple ne doit être exclu. Les évolutions, les mutations nécessaires, sous la pression de la technologie, se fondent dans un contexte international cependant difficile, il ne faut pas se le dissimuler. »*

M. Fillioud a conclu, en déclarant que les travaux du congrès de l'AIERI, prévus jusqu'au 10 septembre, seront recueillis par le gouvernement français avec une faveur particulière.

M. James Hallorau (G.-B.), président d'International Association for Mass communication Research, a exprimé la gratitude des congressistes pour l'accueil chaleureux de la France.

La journée du mardi 7 septembre devait être consacrée au « rôle de la recherche appliquée » et à « regard critique et perspective de la recherche », avec la participation notamment, de MM. James Halloran (Grande-Bretagne) et Jacques Dondoux, directeur de la D.G.T.

Le mercredi 8 septembre aura pour thèmes : « objectifs gouvernementaux et technologiques de la communication » et « transferts de technologie », avec MM. Walery Pisarek (Pologne) et Breda Pavlic (Yougoslavie) comme présidents de séance.

Le jeudi 9 septembre, tandis que quatre commissions se réuniront en groupe de travail sur « Démocratie et informatisation », on relève au programme des communications comme « Les sexes et leur rôle dans les mass media », « Les mass media et l'opinion publique » et « La communication politique ». En fin d'après-midi, ce 9 septembre, M. Guy Thomas, président-directeur général de FR 3, prendra la parole.

Le vendredi 10 septembre, la séance de clôture aura lieu au début de l'après-midi, tandis qu'une réception sera donnée dans la soirée, en présence de M. J. Robert, président de l'université de Paris-II.

CLAUDE DURIEUX.

● *A Djakarta, le ministre indonésien de l'information,* M. Ali Murtopo – prenant la parole le lundi 6 septembre à l'ouverture du sixième Congrès des agences de presse des pays de l'Asie du Sud-Est (ASEAN) – a souligné que les agences de presse étaient un vecteur essentiel de transmission de l'information d'un pays en développement *à un autre. Le succès de la création* d'un nouvel ordre de l'information dépend non seulement du volume mais de la qualité d'informations échangées entre ces pays, a ajouté le ministre indonésien.

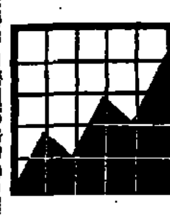
De son côté, M. Agus Marpaung, président de l'agence indonésienne Antara, a indiqué que les échanges d'informations entre agences des pays membres de l'ASEAN augmenteraient régulièrement. Précisons que l'ASEAN regroupe l'Indonésie, les Philippines, la Thaïlande, la Malaisie et Singapour. Des observateurs de l'agence indienne Press Trust of India (P.T.I.) et de l'agence sud-coréenne Yonbap participent à cette réunion. – *(A.F.P.)*

	La ligne*	La ligne T.T.C.
OFFRES D'EMPLOI	71,00	83,50
DEMANDES D'EMPLOI	21,00	24,70
IMMOBILIER	48,00	56,45
AUTOMOBILES	48,00	56,45
AGENDA	48,00	56,45
PROP. COMM. CAPITAUX	140,00	164,64

ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES	Le mm/col. *	Le mm/col. T.T.C.
OFFRES D'EMPLOI	40,00	47,04
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	[illegible]
IMMOBILIER	[illegible]	[illegible]
AUTOMOBILES	31,00	36,45
AGENDA	31,00	36,45

*Dégressifs selon surface ou nombre de parutions.



DIRECTIONS . DIRECTIONS . DIRECTIONS

Fonctions Nationales et Internationales



Directeur Adjoint des Affaires Sociales Paris

L'OFFRE :

- Assister le Directeur des Affaires Sociales pour l'ensemble de ses fonctions.
- Plus particulièrement prendre en charge la gestion des ressources humaines de la Maison, et notamment animer les différents services s'y rattachant. (Gestion de carrière des cadres France et étranger, formation, recrutement, administration du personnel = 60 personnes).
  Apporter une attention plus riche aux problèmes de recrutement, de formation et de carrière des cadres.

VOUS AVEZ :

- Une formation supérieure acquise en grande école (HEC, ESSEC, SCIENCES PO, ...).
- Une expérience confirmée de direction dans la fonction personnel et si possible du monde bancaire.
- Un excellent niveau d'anglais.

NOUS SOMMES :

- Une des grandes banques françaises très largement implantée à l'étranger et très active dans le domaine des opérations internationales.

Merci de nous adresser CV, photo récente et rémunération actuelle sous la référence 207210 M (à mentionner sur l'enveloppe).

Le secret absolu des candidatures est garanti par :

BKC
BERNARD KRIEF CONSULTANTS
115, rue du Bac 75007 PARIS — Tel. 544.38.29.

Publiscope Junior

FILIALE FRANCAISE D'UN GROUPE MULTINATIONAL
spécialisé dans les produits de consommation pour l'automobile recherche

LE PATRON DE SA DIVISION DE VENTE
"PRODUITS CHIMIQUES"

Agé de 35 ans minimum, il bénéficie d'une solide formation Marketing, d'une expérience réelle des différents créneaux de distribution (Gros, Détail, Mass-Merchandising) et de la direction d'une structure commerciale intégrée. Il parle anglais.

Il prend en charge :

- la responsabilité du C.A. France de la société et de son développement,
- l'élaboration de la stratégie Marketing et son application sur le terrain,
- l'animation des équipes Vente et Marketing,
- la gestion des frais de fonctionnement et des budgets Média,
- les relations privilégiées avec la distribution et les agences.

Il est membre du Comité de Direction
Rémunération : **250.000 F+**
Poste localisé à PARIS

Ecrire sous réf. 3232, SWEERTS B.P. 269 75424 PARIS CEDEX 09 qui transmettra.



Directeur technique Electronique Grand Public

L'offre : en liaison directe avec la Direction Générale, dans le cadre d'une grande autonomie, il s'agit de démarrer une unité d'assemblage, en Franche-Comté, de cinquante personnes au début, qui deviendra peu à peu une unité de production complète, bénéficiant des technologies américaines et japonaises.

Vous êtes : un jeune ingénieur électronicien (ISEN, ISEP, SUDRIA, ENREA, etc...) possédant quelques années d'expérience, acquise dans le domaine de l'électronique grand public, souhaitant s'impliquer réellement dans cette création et motivé par l'audio.

Nous sommes : le leader de l'auto-radio aux USA et nous créons une plateforme de produits à l'échelle européenne.

Merci de nous adresser votre C.V., photo récente et rémunération actuelle sous la référence 206181 M (à mentionner sur l'enveloppe).

Le secret absolu des candidatures est garanti par :

BKC
BERNARD KRIEF CONSULTANTS
115, rue du Bac 75007 PARIS — Tel. 544.38.29.



SOCIETE DE PROMOTION IMMOBILIERE
(filiale important groupe financier) recherche pour PARIS

UN DIRECTEUR DE PROGRAMMES

Responsable de la définition des programmes et de leur réalisation complète jusqu'à la remise des clefs, il assurera la gestion technique, administrative, juridique, commerciale et financière de plusieurs programmes, sans encadrer le service commercial. Il est aidé par une équipe de 4 personnes.

Le candidat idéal aura une formation technique bâtiment sanctionnée par un diplôme (ingénieur ESTP ou équivalent). Il aura une expérience professionnelle réussie dans la promotion immobilière privée (expérience d'opérations de bureaux appréciée).

Adresser C.V. détaillé + photo + lettre manuscrite et prétentions à :



entreprise et solutions
83 rue Jouffroy 75017 PARIS.
qui vous assure une discrétion totale absolue

Publiscope Junior



Fabricant de périphériques
taux de croissance 35 %, recherche pour
BESANÇON (Doubs)

directeur d'usine

(unité de 30 personnes appelée à grandir)

Formation A.M. ou équivalent, notions d'électronique souhaitables. Il devra assurer non seulement le commandement et la gestion complète de l'unité, sous l'autorité du Directeur Industriel de Courbevoie, mais également le transfert technique d'une nouvelle activité venant des U.S.A.

Expérience de production moyennes séries nécessaire. Anglais parlé, lu et écrit indispensable.

Adresser curriculum-vitae et prétentions à la
Direction Générale — I.E.R.
12, rue Sébastopol, 92400 Courbevoie.

P.R.B.

---

wavin

DIRECTEUR COMMERCIAL

— Nous sommes filiale d'un groupe européen leader dans on secteur d'activité.

— Notre société (300 personnes - 2 usines - 200 millions de francs de C.A.) spécialisée dans des produits destinés essentiellement au bâtiment et aux travaux publics, crée le poste de DIRECTEUR COMMERCIAL.

— Rattaché au directeur général, il est chargé de concevoir, d'élaborer et de proposer une politique commerciale fondée sur d'importants investissements. Il est assisté, par une quinzaine de commerciaux, par un service produits et par un service commercial comprenant une vingtaine de personnes (gestion des commandes et des stocks, planning de fabrication, administration des ventes, livraisons). Il s'occupe directement de la promotion et de la publicité, et devra développer l'exportation en liaison avec les structures du groupe.

— Ce poste représente une opportunité intéressante pour un candidat diplômé de l'enseignement supérieur, de 35 ans minimum, possédant une expérience globale de la fonction acquise dans la commercialisation de produits industriels.
La connaissance des marchés bâtiment-travaux publics constitue un atout. La pratique de l'anglais est nécessaire.

— La rémunération fonction de l'expérience, motivera un candidat de valeur.

LE POSTE EST BASE A 15KMS DE VICHY.

Merci d'adresser lettre, C.V., photo et prétentions
à J.P. DESCHAMPS - WAVIN - B.P. 5
03150 VARENNES SUR ALLIER. Discrétion assurée.

---

directeur des comptabilités

Notre société leader dans sa branche, 1 milliard de F de CA, **en forte croissance et à rentabilité performante**, située à 150 km au Sud-Est de Paris, comporte 11 centres de profit et contrôle 4 filiales.

Pour assurer la coordination et le contrôle des comptabilités générales et analytiques, procéder aux consolidations, établir les comptes sociaux, les déclarations fiscales et prendre en charge certains problèmes administratifs, nous recherchons

ESCAE + DECS
minimum 30 ans

ayant acquis dans une entreprise industrielle ou un cabinet d'audit, la maîtrise des techniques comptables et une vision globale de l'entreprise.

Ce poste en position fonctionnelle est un rouage essentiel de notre organisation ; **tourné vers la gestion** il exige une grande faculté d'adaptation et la capacité de traiter avec les responsables des centres de profit et leurs services comptables.

L'appartenance à un groupe puissant ouvre de larges perspectives.

Les candidatures (lettre manuscrite et C.V. sous réf. 2143-M) précisant le niveau de rémunération actuel, seront examinées avec la discrétion d'usage par

a. et j. ourlin CONSEILS DE DIRECTION
47, AV. ALSACE-LORRAINE
92160 ANTONY

CHAMBRE SYNDICALE NATIONALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT

UNE DES GRANDES FABRIQUES DE MEUBLES FRANÇAISES
recherche

directeur commercial

Mission :

- Commercialiser les produits sur le plan national auprès des négociants et des groupements, animer et perfectionner les forces de vente,
- Déterminer la politique commerciale,
- Concevoir et réaliser les campagnes publicitaires et les salons,
- Assurer et coordonner à l'intérieur de l'entreprise toutes les liaisons avec la production et les services techniques.

Profil :

- Forte personnalité capable d'apporter son allant, sa rigueur, son sens de l'organisation et ses ressources intellectuelles à une entreprise de solide notoriété.
- 35 ans min. Formation commerciale supérieure, carrière en constante progression. Connaissance du meuble souhaitée mais non indispensable. Disponibilité rapide.

Adresser Curr.-Vitae détaillé avec souhaits rémunération, sous la référence 147, à :
LPA-GENEVAY
11, square Jasmin, 75016 PARIS.
— Réponse assurée —

P.R.B.

GROUPE DE GRANDS MAGASINS
1 milliard C.A.
implanté à Paris et en Province
recherche

LE DIRECTEUR D'UNE DE SES UNITES

basée dans le Nord de la France

NIVEAU DE FORMATION SOUHAITE : Ecole de commerce ou équivalent.
Ce poste requiert, outre de solides connaissances en gestion, l'aptitude au commandement et au travail en équipe, UN ESPRIT CREATIF ET UN SOLIDE SENS COMMERCIAL.

Une première expérience réussie dans la distribution en grands magasins est indispensable.

Rémunération motivante.

Envoyer lettre manuscrite, CV et prétentions à No 42.748 à Contesse Publicité 20, av. Opéra 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra, en précisant bien, le cas échéant, les sociétés auxquelles votre CV ne devrait pas être transmis.

GROUPE DE PRESTATAIRES DE SERVICES
dont le siège est à PARIS, recherche pour
une de ses filiales appelée à un fort développement son

DIRECTEUR COMMERCIAL

Le candidat - 30 ans minimum, diplômé d'études supérieures aura acquis une expérience de Directeur Commercial dans le secteur tertiaire.

Une personnalité dynamique, capable d'animer et contrôler une cinquantaine d'agences, excellent gestionnaire, ayant l'ambition de progresser et de réussir, devra concevoir et mettre en application une véritable politique commerciale de l'entreprise.

Adresser candidature manuscrite, curriculum vitae détaillé indiquant votre rémunération actuelle sous no 44529 à CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra
75040 PARIS Cedex 01, qui transmettra.

Importante Compagnie Car-Ferries
recherche
DIRECTEUR D'AGENCE
pour son exploitation dans le Pas-de-Calais.
Anglais parlé et écrit couramment.

Le candidat doit être :

- organisateur ;
- gestionnaire (60 salariés) ;
- habitué de l'activité portuaire ;
- libre rapidement.

Discrétion assurée.

Envoyer C.V. + prétentions à Martine LACOUR, TAURUS N° 24, 2, rue de la Baume, 75008 PARIS.

LE SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'INFORMATIQUE

RECHERCHE

DIRECTEUR

ayant une très bonne expér. en organisation, analyse et télétraitement. Poste clé avec autorité sur 20 pers. nécessitant en plus qualités techniques et expérience, aptitude réelle pour travail en équipe et dialogue avec tous utilisateurs.

Adr. lettre manusc. et C.V. à

M. LE PRESIDENT DU S.I.I.M. à MAIRIE D'IVRY-S/SEINE 94205 IVRY CEDEX 5 avant le 20 septembre 1982.

IMPORTANT GROUPE DE SOCIETES DE SERVICES
LEADER SUR SON MARCHE
(1000 personnes - 400 millions C.A.)
recherche son

DIRECTEUR DES SERVICES COMPTABLES

Celui-ci sera responsable des comptabilités des sociétés et devra animer une équipe d'une vingtaine de personnes.
Très expérimenté et, ayant de solides compétences fiscales, il sera âgé de 35 ans au moins.

Son poste sera basé à Neuilly-sur-Seine.

Adresser C.V., prétentions et photo sous la référence 1144 M à :

PUBLISCOPE JUNIOR, 13 rue Royale 75008 PARIS (qui tr.) 742.44.10

Le ministère de la Culture
recrute

DIRECTEUR SCIENTIFIQUE

pour le laboratoire d'archéologie des métaux de JARVILLE-NANCY
Poste I.T.A. 2 A C.N.R.S.
Connaissances métallurgie indispensables.
Adr. candidature, joindre C.V. détaillé avant 30/09 à MISSION RECHERCHE, 3, rue de Valois, 75001 PARIS.

COLLECTIVITÉ LOCALE PROCHE BANLIEUE OUEST

recrute d'urgence

UN DIRECTEUR DU CENTRE CULTUREL

Ecrire sous le n° 242.929 M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

SOCIÉTÉ HOLDING DE P.M.E. - PARIS
recherche

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL
ADJOINT DIRECT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Le candidat devra :

- Posséder un diplôme de droit, école de commerce ou D.E.C.S. ;
- Avoir une expérience de cinq à dix ans ;
- Exercer son activité dans des domaines très divers :
  - Gestion financière, trésorerie, analyse comptable ;
  - Gestion du personnel ;
  - Politique commerciale ;
  - Suivi des assurances, problèmes juridiques et fiscaux ;
  - Opérations de promotion immobilière, gestion, etc.

Ce poste exceptionnel nécessite un esprit ouvert, une grande faculté d'adaptation et une large disponibilité. A la rémunération s'ajoutent les divers avantages sociaux d'un groupe financier important.
Anglais apprécié.
Discrétion assurée.

Ecrire sous n° T 035.255 M à RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris.



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

Une société de Radiodiffusion recherche
pour la région Nice/Côte d'Azur un

responsable des affaires générales et juridiques

Proche collaborateur de la Direction Générale, et en liaison permanente avec l'ensemble des services,
- il participe à l'élaboration et à la rédaction des textes réglementaires de l'entreprise
- il étudie tous les problèmes juridiques liés à l'activité de la société
- il suit les procédures qu'elle engage
- il coordonne les questions relatives à la formation professionnelle
- il assure le suivi des relations juridiques avec les organismes de l'audiovisuel français, étrangers voire internationaux.

Ce cadre, âgé de 30/35 ans environ, diplômé d'un institut de Sciences Politiques, doit posséder une bonne formation juridique (Maîtrise, D.E.A Droit Social et/ou Droit des affaires) ainsi qu'une parfaite connaissance de l'anglais, (une autre langue serait souhaitable)
De présentation excellente le postulant doit avoir le sens du contact.
Une expérience similaire, acquise dans une entreprise ou un organisme audiovisuel, serait appréciée.

Adressez C.V., lettre manuscrite, photo et prétentions sous réf. R 1908, à notre conseil qui traitera les candidatures confidentiellement



Herblin Cabinet Conseil
11 place Ile de Beauté
06300 NICE

Telemecanique

Un des Leaders Européens
de Constituants pour
Automatismes Industriels
recherche pour ses Unités
d'ANGOULEME et de DIJON

INGENIEURS ELECTRONICIENS

Formation ENSI

TECHNICIENS ELECTRONICIENS

Formation DUT ou BTS

Envoyer CV avec photo, prétentions
et lettre manuscrite
à Direction du Personnel

Z.I. No 3
16314 ISLE D'ESPAGNAC

Z.I. Sud, rue Lavoisier
B.P. No 6
21600 LONGVIC Les DIJON.

UNE UNITE INDUSTRIELLE IMPORTANTE DU SUD-OUEST, LEADER EUROPEEN DANS SON DOMAINE
(1 200 personnes - usine en feu continu)
crée la fonction d'

Adjoint au chef du personnel

Cette création de poste vise à développer l'étude, la préparation et la mise en place d'un **outil de gestion dynamique du Personnel.**

Les notions clés auxquelles ce collaborateur aura à consacrer ses efforts, concernent les systèmes d'évaluation, la promotion des carrières, la dynamisation des rémunérations, ainsi que le recrutement et la formation.

Il prendra part à toutes les relations avec les partenaires sociaux et aura à s'intéresser également aux aspects administratifs de la fonction.

Nous souhaitons rencontrer, pour ce poste, des dipômés de l'enseignement supérieur disposant d'une expérience d'environ cinq ans en milieu industriel (fonctionnant si possible en continu).

Les conditions offertes (rémunération de bon niveau, logement), les perspectives réelles de carrière, sont de nature à favoriser l'intégration d'un candidat passionné par la fonction Personnel.

Merci d'adresser votre candidature avec C.V., photo et prétentions en précisant la référence 2513/LM à **OCS.**

MEDIA PA



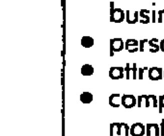
Conseil en recrutement
1, rue Guillaume Brochon
B.P. 37 - 33024 BORDEAUX CEDEX

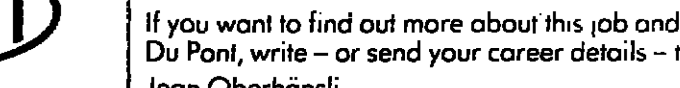


emplois internationaux (et départements d'Outre Mer) emplois internationaux (et départements d'Outre Mer)

Tele-communications specialist

Geneva based





Our Information Systems Department provides telecommunications facilities to our locations in Europe and other parts of the world. It is committed to take advantage of the latest developments to meet the complex communication needs of one of the most important energy-based, high-technology companies in the world. For this purpose we seek an additional Telecommunications Specialist.

If you have the following qualifications
- a university degree and min. 3-5 years experience in the latest technologies of telecommunications engineering, or related fields;
- good command of English (French and/or German desirable);

Experience with European packet-switching would be an asset.

We offer you
- challenging assignments in an international business atmosphere;
- personal growth and career opportunities;
- attractive salary and social benefits;
- competitive employment conditions with 13th month salary, pension, free accident and subsidised health insurance, and initial relocation expenses paid.

If you want to find out more about this job and Du Pont, write – or send your career details – to
Jean Oberhänsli
Du Pont de Nemours International S.A.
Personnel Services Division
50, route des Acacias, CH-1211 Geneva 24

Local interview can be arranged.

CADRE SUPERIEUR ADMINISTRATION GENERALE ET PERSONNEL

Afrique Francophone

Une importante société minière implantée en Afrique francophone, recherche pour ses bureaux parisiens un cadre expérimenté de haut niveau pour un poste à prédominance fonctionnelle, orienté vers l'administration générale (gestion des polices d'assurance, suivi des droits, taxes et permis miniers, etc.) et la gestion du personnel (recrutement des expatriés, élaboration de la règlementation sociale de la société et suivi de son application...). Ce poste conviendrait à un candidat âgé de plus de 40 ans, de formation juridique, ayant de préférence occupé en Afrique des fonctions identiques impliquant également les relations syndicales. La rémunération, de haut niveau, sera fonction de l'âge et de l'expérience du candidat. Ce poste comporte des déplacements en Afrique. Ecrire sous référence 535/M à :

GRH conseils
3, avenue de Ségur - 75007 PARIS
Discrétion assurée

Dans le cadre de
son expansion à l'Etranger,
Importante Société d'Ingénierie,
Filiale de l'un des premiers Groupes
Industriels Français,
recherche pour sa **Division Internationale**

Ingénieurs Commerciaux

dont la mission sera la prospection, la négociation et la vente d'usines cles en mains dans des zones géographiques dont ils auront la responsabilité.
Le poste basé à Paris (secteur La Défense) implique des qualités d'homme de terrain ainsi qu'un sens commercial aiguisé, un dynamisme certain et une formation de base de type Ingénieur.
Disponibilité : environ 40% du temps passé en mission à l'etranger.
Expérience préalable dans une même activité souhaitée et connaissance de l'anglais indispensable.

Adresser lettre manuscrite, CV detaille,
photo et prétentions
sous réf. 6980 à L.T.P. 31, Bd Bonne Nouvelle
75083 Paris Cedex 02 - qui transmettra

GROUPE MULTINATIONAL IMPLANTE DANS DE NOMBREUX PAYS

D'AFRIQUE NOIRE

recherche

UN PROFESSIONNEL DE L'AUTOMOBILE
de haut niveau
pour la fonction de

CHEF DES VENTES VL

dans l'une de ses Sociétés d'Afrique Noire Francophone

Chargé d'assurer en particulier **LA PROMOTION ET LES VENTES.**

Le candidat retenu devra :
- Posséder un diplôme technique ou technico-commercial (minimum niveau BTS-DUT) de préférence ETACA, ESCRA.
- Faire preuve de réelles qualités de vendeur et d'animateur.
- Justifier de plusieurs années d'expérience commerciale acquise dans une importante concession ou agence de préférence en Afrique Noire.

Envoyer C.V. détaillé, photo, *diplômes, en précisant* rémunération souhaitée sous *réf.* nº 6986 à L.T.P., 31, bd Bonne-Nouvelle, 75083 Paris Cedex 02, qui transmettra.

BRAZZAVILLE - CONGO

Société commerciale faisant partie d'un groupe multinatinal recherche

UN CHEF D'AGENCE

MATÉRIEL ÉLECTRIQUE et ÉLECTROMÉNAGER
(produits blancs et bruns)

Chargé principalement d'assurer le développement des ventes, le candidat retenu aura également la responsabilité de la gestion administrative du réseau commercial et de la supervision du S.A.V.

Profil recherché :
- formation supérieure commerciale ou technique (sanctionnée par un diplôme de niveau Bac. + 4) ;
- solide expérience professionnelle acquise dans la distribution de biens d'équipement grand public ;
- si possible, connaissance de l'Afrique noire.

Envoyer C.V. détaillé en précisant rémunération souhaitée sous réf. nº 6988 à L.T.P., 31, bd Bonne-Nouvelle, 75083 Paris Cedex 02, qui transmettra.

Centre de Réinsertion Sociale Mixte, recherche Éducateurs spécialisés hommes, motivés par la prise en charge pédagogique et thérapeutique d'adultes.
Ecr. RELAIS DU BOIS L'ABBÉ : 459, av. Pasteur, 49000 ANGERS.

Centre recherche appareillage handicapés recrute

INGÉNIEUR ÉLECTROMECANICIEN

connaissances informatiques appréciées, expérience en automatisme souhaitée. Anglais indispensable.
Adr. candidature avec C.V. à : Caisse Régionale d'Assurance maladie CERTRAN, 29, avenue Diane, 44072 NANTES Cedex. Tél. : (40) 76-01-05 avant le 1-10-1982.

Importante Société dans première transformation de l'acier recherche

AGENT DE VENTE

produits industriels et négoce

sur Centre-Ouest, base POITIERS.
Formation universitaire et commerciale. Libre rapidement. Expérience souhaitée.
Ecr. s/nº 8.911 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Importante Société Valenciennes recherche TECHNICIENS S.A.V. (France - étranger)
B.T.S. - D.U.T. - Électricité (expérience 3 ans).
Envoyer C.V.
Ecr. s/nº 8.895 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Agence de Développement Economique recherche personne niveau ingénieur ayant expérience industrielle et de bonnes connaissances techniques et financières.
Envoyer C.V. et prétentions à A.D.E.B.T. 4 AS 90900 BELFORT.

IMPTE ENTREPRISE DE TOURISME

recherche

POUR SON AGENCE DE MARSEILLE

CHEF D'AGENCE

Le poste à pourvoir exige un (e) candidat (e) âgé (e) de 30 ans minimum.

Solide expérience de plusieurs années comme CHEF D'AGENCE ou CHEF DE COMPTOIR.

Un grand sens de la stratégie cciale, de l'animation des ventes et du développement clientèle individuel et de groupe.

L'expérience de produits touristiques « haut de gammes » et de leur clientèle, constitue un atout supplémentaire.

Envoyer C.V. dét. + photo + prét. sous nº T 035265 M RÉGIE-PRESSE 85b., r. Réaumur, 75002 Paris.

CHERCHE

PROF. DE MATHS

Bon skieur apprécié.
Tél. (16-79) 06-40-44.

INSTITUT DE GESTION DES ENERGIES recherche

JEUNE INGÉNIEUR GÉNIE CHIMIQUE

Mise en place stages formation, réalisations pilotes.
Connaissances requises :
- en thermique ;
- contrôle de procédés des qualités de contacts et d'expression.

Déplacements nombreux.
Embauche immédiate.

Adresser C.V., lettre manuscrite, photo et prétentions à : I.G.E. 123, avenue Albert-Thomas 87060 LIMOGES.

---

dumez

DUMEZ connait bien l'Afrique

Fortement implantés sur ce continent, nous étendons nos activités à différents pays d'Afrique. L'une de nos filiales dont le CA atteindra 100 millions de francs en 1982 recherche son

Responsable administratif

Agé d'environ 35 ans, vous avez une formation type DECS ou ESC complétée par une solide expérience de la fonction à un poste similaire. Nous vous conferons la totalité des responsabilités financières et administratives de l'agence.
En contact permanent avec le directeur de l'agence, les relations de confiance que vous établirez contribueront largement à la réussite de votre mission.

Pour ce poste de bonnes notions de portugais et d'anglais sont indispensables.

Merci d'adresser votre dossier de candidature avec CV, photo et prétentions, sous réf. LM 666, à DUMEZ, Service des Relations Humaines, 345 avenue Georges Clemenceau 92022 Nanterre Cédex.

média-system

Mettez votre avenir en chantier

ANNONCES CLASSÉES TÉLÉPHONÉES

296-15-01

Une Société fabricant et commercialisant des Produits Ultra Frais (lait, yaourts, fromages frais) et Boissons aux fruits,

recherche

CHEF DE FABRICATION Pour LA MARTINIQUE

pour assurer les APPROVISIONNEMENTS, la PRODUCTION, l'ENTRETIEN

Il aura 45 Personnes, environ, sous sa responsabilité.

Nous souhaitons :
- 35 ans environ.
- Diplômé de l'E.N.I.L.
- Expérience de 3 ans minimum dans un poste similaire, si possible hors métropole.
- Connaissances de gestion informatique très appréciées.

Salaire motivant, plus logement, plus un voyage annuel en métropole.

CHEF DE FABRICATION Pour LE VENEZUELA

Les caractéristiques du poste sont identiques a celles énoncées ci-dessus, plus une parfaite maîtrise de l'Espagnol.

Adresser C V. détaillé, plus photo, plus rémunération actuelle, en precisant le poste choisi, à

CGS CARRIERES
19, rue de la Paix - 75002 PARIS

emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux




GROUPE MATRA

PREMIER FABRICANT EUROPEEN DE TELEPHONES

poursuit son développement et sa diversification dans la TELEMATIQUE et crée des poste de :

Ingénieur Responsable d'Affaires Export

Sa mission sera d'assurer la gestion technico-commerciale d'un important contrat de vente aux Etats Unis.

Il effectuera la liaison avec le client et coordonnera les activités engendrées par la réalisation de ce contrat sous les aspects développement, fabrication etc...

Ce poste peut intéresser un ingénieur électronicien, qui après une expérience d'au moins 5 ans en télécommunication et/ou informatique aura élargi ses fonctions dans le suivi d'affaires export.

La maîtrise de l'anglais est nécessaire.

Le lieu de travail PARIS. Nombreux déplacements en province et à l'étranger.

Chef de Produit en Téléphonie

Sous la responsabilité du chef de service MARKETING PRODUITS, il devra identifier les besoins du marché tant du point de vue qualitatif que quantitatif. Il rédigera ensuite les spécifications fonctionnelles des produits, réalisera, avec l'aide des services techniques, l'étude de leur rentabilité, des possibilités de prix, de délais etc... Son rôle d'interface entre les clients et les techniciens sera prépondérant mais il sera également en étroite relation avec les commerçants qu'il assistera dans des discussions techniques.

Ce poste peut intéresser un INGENIEUR qui, après quelques années d'expérience technique dans la TELEPHONIE, souhaite élargir ses fonctions par des attributions relationnelles plus variées.

Lieu de travail PARIS 15e. Déplacements de courte durée en province à prévoir.

Adresser CV, lettre manuscrite, photo et rémunération souhaitée en précisant le poste choisi sous la référence JD 131 à TEMAT
Direction du Personnel — 10 rue Jean Jaurès — 29 000 QUIMPER

Un des premiers groupes pharmaceutiques français à vocation internationale recherche à LYON pour sa filiale de produits grand public son

chef des ventes

Il assumera une large mission commerciale impliquant l'animation et l'encadrement d'une équipe d'une vingtaine de VRP visitant les pharmaciens, réseau devant doubler son effectif. Ce poste convient à un jeune chef de produit souhaitant passer opérationnel ou à un cadre commercial possédant une expérience significative au niveau de la réflexion et de l'action des hommes. Possibilités d'évolution au sein du groupe.

Ecrire au CABINET GATIER - 32 rue Barrême 69006 LYON, sous référence 670 M.

Cabinet Gatier

média-system

Un nouveau défi COMEX dans l'intervention sous-marine...




L'ARGYRONÈTE, sous-marin lourd (250 T), complètement autonome effectuera en immersion totale des missions de longues durées avec des plongeurs et des engins télécommandés. Le programme, à la pointe de la technologie (matériaux, sources d'énergie, robotique...), s'étend sur 3 années (dont une d'expérimentation en Méditerranée). Le budget est de l'ordre de 70 millions de F.

Diriger ce projet,

c'est maîtriser différentes techniques d'études, de constructions, d'essais en mer.
C'est animer les équipes d'ingénieurs et de techniciens.
C'est aussi être responsable de tous ses aspects commerciaux et financiers.

Ce challenge sera confié à un ingénieur, praticien de la négociation à haut niveau et ayant une solide expérience de la conception, de l'aménagement et de la commercialisation de systèmes spatiaux, nucléaires ou sous-marins.

Compte-tenu du caractère original de ce projet, de ses aspects internationaux et des réelles perspectives de carrière au sein du groupe COMEX, une maîtrise de l'anglais est indispensable (et une formation complémentaire commerciale souhaitée).
35 ans mini - Poste basé à Marseille - rémunération ouverte.

Envoyer votre dossier, réf. M 444, à la Direction du Personnel, COMEX, avenue de la Soude 13275 Marseille Cédex 2.

BANQUE HERVET

recherche pour sa direction des systèmes d'information un

ADJOINT AU RESPONSABLE DE LA DIVISION COMPTABLE ET FISCALE

Ce cadre confirmé, de formation supérieure, sera chargé :

- dans un premier temps de la définition et de la mise en place du nouveau système comptable ;
- dans un deuxième temps du suivi des procédures et des études comptables ainsi que de l'élaboration des comptes de la banque et de ses filiales.

Une expérience réussie dans le secteur bancaire serait appréciée.

Poste à pourvoir à BOURGES.

Adressez lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à

BANQUE HERVET

Service Recrutement
127, av. Charles-de-Gaulle
92201 NEUILLY-SUR-SEINE



GRENOBLE

Notre division européenne d'informatique industrielle connaît depuis dix ans une croissance très rapide.

Notre service d'informatique de gestion a pour objectif d'être un modèle dans l'utilisation de nos produits (matériels et logiciels) : pratique d'une informatique décentralisée avec utilisation du temps réel, des bases de données....

Nous souhaitons actuellement renforcer nos équipes par

2 ingénieurs informaticiens

L'un d'entre eux aura pour principale fonction la mise en œuvre du plan bureautique de la division (traitement de texte, réseau de communication, logiciels graphiques...).

L'autre apportera conseil et assistance à l'ensemble du service informatique : recommandations techniques de programmation, optimisation de l'utilisation des machines.

Ces postes conviendraient à des ingénieurs grandes écoles (Mines, Centrale, ENSIMAG ou équivalent) débutants ou ayant 2 à 3 ans d'expérience.

Si vous désirez travailler de manière autonome, prendre rapidement des responsabilités et évoluer dans une entreprise dynamique et exigeante, écrivez sous référence PSG 9 à Françoise MOULINJEUNE,

HEWLETT-PACKARD, Département du Personnel
5, avenue Raymond Chanas
38320 EYBENS



ANNECY (HAUTE Savoie)
La Société Nouvelle de Roulements
Mécanique de Précision
4200 personnes 4 usines
Filiale Régie Renault

Recherche pour son département INFORMATIQUE équipé de 2 IBM 4341 et de mini-ordinateurs

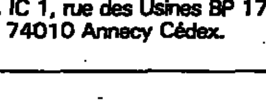
2 ingénieurs de conception responsables de projets

Débutants ou ayant quelques années d'expérience dans une entreprise industrielle.

Formation grandes Ecoles scientifiques ou commerciales.

Evolution à terme vers d'autres secteurs de la Société.

Ecrire avec C.V. et photo à SNR Service Emploi
Réf. IC 1, rue des Usines BP 17
74010 Annecy Cédex.




CAISSE RÉGIONALE DE CRÉDIT AGRICOLE DE L'AISNE

recherche

CHEF DE PROJET OPÉRATIONS BANCAIRES

POSTE A POURVOIR :
- Conduire la réalisation d'un système de traitement des opérations bancaires en T.P.
- Assumer la coordination et l'animation des utilisateurs et des informaticiens.

QUALITÉS EXIGÉES :
- Bonnes connaissances bancaires.
- Expérience informatique gros ou moyens systèmes. Bases de données.
- Devra faire preuve de rigueur intellectuelle et avoir des aptitudes au dialogue et à la négociation.
- Age de 27 à 35 ans.

Prière de joindre C.V. détaillé (expérience acquise et réalisations), photo et émoluments actuels à :
EUROFORMATION, 139, rue du Ranelagh, 75016 PARIS.



recherche pour ses unités de production situées dans le GARD

INGENIEUR AUTOMATICIEN
ESE-ECL-ENSI-ENSAM...

Responsable de la conception et de la mise en œuvre de l'automatisation des procédés de fabrication, il travaillera en étroite collaboration avec les responsables de l'organisation industrielle, du développement des produits et en liaison constante avec les usines.

Cet ingénieur aura une formation d'électronicien et une spécialisation en automatisme industriel.

Une première expérience industrielle serait appréciée.

Lieu de résidence MONTPELLIER ou NIMES.

Merci d'adresser votre candidature manuscrite avec C.V. et photo à la Direction du Personnel
JALLATTE S.A. - 30170 SAINT-HIPPOLYTE DU FORT

pmp



GROUPE DE GRANDS MAGASINS
recherche

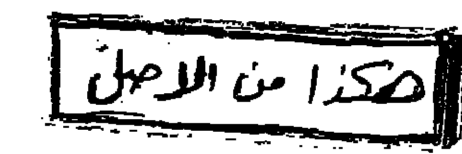
DIRECTEURS ADJOINTS POUR PLUSIEURS DE SES UNITES

Cherbourg, Nancy, Paris, Troyes.

Outre l'assistance aux directeurs dans leurs fonctions commerciales, d'animation d'une équipe et d'organisation, ils se verront plus particulièrement confier :
- le contrôle des services administratifs et comptables,
- la gestion administrative du personnel,
- les services généraux.

Ces postes nécessitent :
- une formation de l'enseignement supérieur,
- le sens du travail en équipe et de l'organisation,
- une première expérience SI POSSIBLE dans un poste similaire.

Envoyer lettre manuscrite, CV et prétentions sous No 42.751 à Contesse Publicité 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra, en précisant bien, le cas échéant, les sociétés auxquelles votre CV ne devrait pas être transmis.



مكرر من الاصل



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux



GROUPE MATRA

PREMIER FABRICANT EUROPEEN DE TELEPHONES

poursuit son développement et sa diversification dans la **TELEMATIQUE** et crée des postes de :

POUR SON SERVICE ORGANISATION ET CONCEPTION DE SYSTEME D'INFORMATION :

Chef de Projet Comptabilité Analytique et Contrôle de Gestion

Il sera chargé :
– de concevoir avec l'utilisateur les traitements informatiques nécessaires à la fonction contrôle de gestion,
– de faire réaliser par le service Etudes les interfaces nécessaires avec les programmes existants de gestion de production, de comptabilité et de paie,
– de mettre en place, puis de former le personnel de la Société à l'utilisation de «l'outil».

Au terme de cette mission, de deux années environ, ce poste évoluera vers une fonction opérationnelle dans une Société en plein développement.

Pour ce poste, une formation supérieure est demandée.
Elle sera complétée par une expérience d'informatisation très intégrée de l'entreprise et, si possible, un vécu opérationnel dans la fonction Contrôle de Gestion.

POUR SON SERVICE QUALITE CENTRAL :

Ingénieur Qualité

Il participe à la définition de la politique qualité : manuel, procédures, spécifications.

Il suit et exploite les données que lui fournissent ses interlocuteurs usines, de façon à engager et à mener à terme des actions correctives et préventives d'amélioration de la qualité.

Il est responsable de l'Assurance-Qualité.

Ce poste convient à un **INGENIEUR ELECTRONICIEN** déjà expérimenté dans les méthodes statistiques de contrôle. Il doit pouvoir rapidement jouer un rôle déterminant dans les orientations prises par la Société en matière de qualité et être capable de dialoguer avec les clients privés ou les grandes administrations. Anglais souhaité.

POUR SA DIRECTION TECHNIQUE

2 Chefs de Projet

Ils participeront à l'élaboration des programmes de développement de produits nouveaux dans les domaines de la **TELEPHONIE** ou des **TERMINAUX**. Ils en contrôleront le déroulement et assureront la coordination nécessaire au respect des objectifs de délais et de coûts.

Pour ces postes nous recherchons des **INGENIEURS** expérimentés dans le développement de produits électroniques ou informatiques, désireux de prendre en main des «affaires», ayant des talents reconnus de coordinateur et de négociateur.

Déplacements de courte durée Paris et Région Parisienne.

POUR L'UNE DE SES USINES

Responsable Industrialisation Radio Téléphone

Son rôle est d'assurer la fabricabilité et la testabilité des équipements.

Il participe au développement auprès des Ingénieurs d'études, coordonne l'activité des techniciens responsables des choix technologiques (choix des composants - prix de revient).

Il participe à la définition des procédures de tests et des gammes de fabrication avec l'unité de production.

Le candidat retenu devra avoir une expérience industrielle d'une dizaine d'années dans la conception et la fabrication de matériel similaire. Il aura si possible de bonnes connaissances en technologie d'hybridation HF.

Les capacités de coordination et de dialogue seront des atouts majeurs.

L'activité s'exercera dans un premier temps en Région Parisienne (Banlieue Ouest). Elle sera transférée à terme en **BRETAGNE SUD**.

POUR SA DIRECTION CENTRALE DE PRODUCTION

Ingénieur Gestion de Production

Il participera à la définition du plan directeur et des programmes de fabrication de la société.

Il en contrôlera la faisabilité, équilibrera les charges avec les capacités, effectuera le suivi des commandes.

Rattaché directement au Responsable Programmes, il devra entretenir des relations très étroites avec les unités de fabrication qui lui fourniront régulièrement les éléments de base pour l'établissement des plannings.

Ce poste convient à un **INGENIEUR DEBUTANT** qui aura complété une formation de base **TECHNIQUE** si possible en électronique, par des connaissances dans le domaine de la **GESTION DE PRODUCTION**.

Il peut permettre une première appréhension du fonctionnement d'une entreprise.

POUR L'UNE DE SES USINES

Chef de Fabrication Electronique

Dans le cadre du budget, à l'élaboration duquel il aura participé, il devra assurer la réalisation des objectifs de production de produits électroniques grande série, en terme de coût, de qualité et de délais.

Il sera également responsable du potentiel humain qui sera mis à sa disposition.

Ce poste nécessite une bonne formation de base en électronique complétée par une expérience de plusieurs années dans la fabrication de produits similaires, si possible en électronique.

Nous souhaitons intégrer un candidat motivé par un travail varié, capable de s'intégrer rapidement dans une équipe nouvelle en pleine évolution.

Ces postes sont à pourvoir : ***FINISTÈRE SUD.***

Adresser CV, lettre manuscrite, photo et rémunération souhaitée en précisant le poste choisi sous la référence **JD 132 à TEMAT**
Direction du Personnel — 10 rue Jean Jaurès — 29 000 QUIMPER

LE GROUPE DE LA MUTUELLE GENERALE FRANÇAISE
4ème groupe d'assurances en France recherche plusieurs

JEUNES DIPLOMES

HEC, ESSEC, ESCP, IEP ECO-FI

Notre groupe emploie plus de 4000 personnes dans ses Sièges Sociaux. Il étend ses implantations sur les marchés métropolitain et étrangers et son encaissement mondial consolidé atteint plus de 6 milliards de francs à partir d'une gamme complète de produits classiques aussi bien que de contrats spécifiques. Il se situe ainsi en bonne place parmi les Compagnies européennes.

Il poursuit depuis plusieurs années une politique de recrutement de haut niveau qui vise à constituer un potentiel de compétences qui permettront aux Sociétés de faire face aux changements techniques, économiques et sociaux.

Après une phase de formation destinée à faciliter leur adaptation professionnelle, ces jeunes diplômés assureront eux-mêmes la responsabilité à part entière de secteurs d'activité, tant sur le plan de l'organisation et de la gestion du personnel que des coûts et des résultats.

Ils disposeront de réelles et très diverses possiblités d'évolution dans le groupe.

Si vous êtes intéressé, adressez-nous un CV sous réf. 512/M en mentionnant les stages que vous avez effectués ou les premières situations professionnelles dont vous avez, même brièvement, fait l'expérience. L'un de nos Consultants vous proposera de le rencontrer pour vous informer plus complètement avant que nous ne décidions, d'un commun accord, de poursuivre l'examen de votre candidature.



CENTRE DE PSYCHOLOGIE DU TRAVAIL - 3, bd René Levasseur
72000 LE MANS.

LE MANS - ANGERS - LIMOGES

COFAP



SOCIETE D'ELECTRONIQUE PROFESSIONNELLE EN FORTE EXPANSION

recherche

INGENIEURS ELECTRONICIENS CONFIRMES

ETUDE : 2 à 3 ans expérience
UN ANALOGICIEN : basse fréquence, mesure très bas niveau
UN ANALYSTE : calculs scientifiques. Langages Fortran et autres langages évolués. Langage assembleur Motorola 6800.

PRODUCTION CONTROLE :
3 à 5 ans d'expérience.
Ingénieurs prenant en charge la responsabilité d'un secteur de contrôle.

INGENIEUR DEBUTANT ENSM OU EQUIVALENT

Bonnes connaissances optique mécanique et traitement du signal.

Adresser C.V. et photo à SERCEL - BP. 64 - 44471 CARQUEFOU Cedex

---

INGÉNIEURS GRANDES ÉCOLES (A & M, INSA...)

Filiale d'un des premiers groupes industriels français, notre entreprise (5000 personnes) intervient à l'échelle internationale dans le secteur **électronucléaire**.
Pour renforcer le potentiel d'études et de développement d'une importante Division basée à **LYON**, nous recherchons de **jeunes ingénieurs débutants**. Chargés de missions d'études mécaniques aux aspects très concrets, ils seront en relation avec les unités techniques internes et avec les sites. Des déplacements en France et à l'étranger sont donc à prévoir, nécessitant une bonne pratique de l'anglais.
La connaissance des structures et des activités de l'entreprise qu'ils pourront ainsi acquérir leur ouvrira de réelles opportunités de carrière.

Un dossier de candidature est à adresser sous réf. 74644 à notre conseil

MILO M.R.H Place de l'Église 06810 Auribeau-sur-Siagne

HAVAS CONTACT



GRENOBLE

Filiale de l'un des plus importants constructeurs mondiaux d'Informatique, notre Division de Grenoble connaît depuis dix ans une croissance très rapide. Elle a la responsabilité mondiale du développement, de la fabrication et du marketing de matériel et de logiciel de haute performance.

Dans un environnement de pointe tant sur le plan des moyens que sur le plan des produits que nous fabriquons, l'unité de production de Grenoble assure deux missions : fabrication de terminaux, de mini-ordinateurs scientifiques et le Support Technique Après-Vente des produits informatiques en Europe.

Dans le cadre de notre développement, nous recrutons des

ingénieurs production

(Grandes Ecoles : Mines, Centrale, Supélec, Télécom, Enserg ou équivalent)

Experts techniques des produits dont ils auront la responsabilité d'engineering, ils seront chargés des méthodes de fabrication, (tests automatiques, robotisation) du plan d'équipement, du suivi de la qualité et de la fiabilité des produits. L'interface constante avec nos laboratoires français et américains exige un très haut niveau technique.

Vous désirez travailler de manière autonome, prendre rapidement des responsabilités et évoluer au sein d'une entreprise dynamique et exigeante, écrivez à Françoise MOULINJEUNE - Réf. FSP9

HEWLETT-PACKARD, *Département du Personnel*
5, avenue Raymond-Chanas
38320 EYBENS



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

MERLIN GERIN | MERLIN GERIN | MERLIN GERIN



14 000 personnes, 35 filiales en France et dans le Monde, un chiffre d'affaires en progression de + 30 % en 1982 réalisé pour près de 50 % à l'exportation — chiffre d'affaires 81 : 4 milliards — Le plus important constructeur français d'appareillages et d'équipements électriques et électroniques pour le transport et la distribution d'énergie électrique continue sa progression et recherche des ingénieurs de fort potentiel pour participer à son développement. La politique de promotion et de mobilité interne permet des carrières très évolutives.

Nous offrons des postes à des **INGÉNIEURS CONFIRMÉS** dans les domaines suivants :

PRODUCTION : *Réf. MTM 191*

Ingénieurs méthodes - industrialisation :

Chargés d'un produit à la sortie du BE, ils assurent son lancement en fabrication dans le respect des critères de gestion et de qualité : choix des composants, des moyens de production, relations avec les sous-traitants. Ils sont également responsables de l'ensemble de la fonction méthodes, des études d'outillages, d'améliorations de la productivité.

Profil : Ingénieurs mécaniciens ayant acquis une première expérience en méthodes, de préférence dans nos technologies.

Poste à :

- **Grenoble** — *électronique de puissance* — *tôlerie chaudronnerie.*
- **Libourne** pour DISTRELEC (postes MT).
- **Montmélian** (près Chambéry) pour PRODIPACT (disjoncteurs BT).
- **Barentin** (proximité Rouen) pour SAPAREL (distribution terminale).
- **Salon de Provence** pour MG PROVENCE (électronique).

ÉTUDES-DÉVELOPPEMENT : *Réf. MTM 190*

Chefs de projets :

Ils pilotent un ou plusieurs projets depuis la définition du cahier des charges du produit, jusqu'à son industrialisation, en relation avec les services marketing, essais, qualité..., animent les équipes placées sous leur autorité.

Profil : Ingénieurs mécaniciens, électrotechniciens, électroniciens, disposant d'une expérience confirmée de conception et mise au point de produits d'électrotechnique ou d'électronique. Postes à **Grenoble.**

Ingénieur d'études spécialiste de la distribution électrique :

Il résout à la demande des clients et d'ingénieurs commerciaux tous problèmes en rapport avec le fonctionnement d'un réseau, l'application des normes et prescriptions de sécurité, la recherche des causes d'incidents, etc.

Profil : Ingénieur électrotechnicien ayant une solide expérience des réseaux, une large ouverture d'esprit.
Poste à **Grenoble.**

GESTION : *Réf. MTM 192*

Spécialiste de la comptabilité analytique :

Pour le groupe, il étudie et met au point des procédures de comptabilité analytique en s'appuyant sur des systèmes d'information performants, assiste les gestionnaires de départements.

Profil : Diplômé d'Études Supérieures en Gestion, expérience confirmée en comptabilité analytique.
Poste à **Grenoble.**

Spécialiste du financement de contrats à l'exportation :

Dans un département réalisant des équipements complexes à l'exportation, il assiste les ingénieurs d'affaires pour la mise au point et la négociation des contrats sur les plans financier, assurance, juridique.

Profil : Formation supérieure, expérience de quelques années du montage d'affaires de type engineering. Anglais et Espagnol indispensables. Poste à **Grenoble.**

Contrôleurs de gestion :

Dans un département ou une filiale, ils sont responsables de l'établissement des budgets, de leur suivi, de la tenue de différents tableaux de bord.

Profil : École Supérieure de Commerce, selon les postes première expérience ou très confirmé.
Postes : à **Grenoble** — à **Aubenas** pour SEA (fonction administrative complète).

Pour la plupart de ces postes, la connaissance de l'anglais est indispensable.

COMMERCIAL : *Réf. MTM 189*

Ingénieurs d'affaires Export :

Ils ont en charge le pilotage d'affaires d'ensemble de distribution électrique ou d'engineering électrique et électronique : négociation technique, commerciale, financière, suivi de la réalisation, mise en service.

Profil : Ingénieurs électriciens, électroniciens. Anglais courant. Expérience de quelques années.
Plusieurs postes à Grenoble - l'un d'eux nécessite de bonne connaissance en Haute Tension.
Deux postes à **Paris.**

Ingénieurs commerciaux France :

Ils sont responsables du suivi et du développement d'un secteur de clientèle — industries, entreprises publiques, installateurs... — soit pour l'ensemble des produits et équipements, soit pour une gamme déterminée.

Profil : Ingénieurs diplômés, disposant d'une expérience de la vente de produits et/ou d'équipements industriels.
Plusieurs postes à *Paris* dont un pour les produits d'Automatique.
Un poste à **Lille** plutôt spécialisé « affaires ».

ACHATS : *Réf. MTM 193*

Responsable des achats de moyens de production :

Pour le groupe, il conseille les services techniques de production, les laboratoires dans leurs achats de machines et équipements, passe les marchés, en suit la réalisation.

Profil : Ingénieur mécanicien, expérience en industrialisation et/ou achats.
Poste à **Grenoble.**

Écrire avec CV et prétentions en précisant la référence et le poste choisi à
MERLIN GERIN Service GCE | 38050 GRENOBLE CEDEX

Grands VINS... à BORDEAUX

Nous sommes la filiale d'un très important

Groupe AGRO-ALIMENTAIRE.

Dans le cadre de notre développement, nous recherchons

contrôleur de gestion

Ce poste en création conviendrait à un collaborateur de 28 ans minimum, ayant une formation de type DECS, Sciences Eco. ou Sup. de Co. option Finances-Comptabilité, et une expérience de 4 à 5 ans dans un service comptable ou financier. Dépendant du Directeur Général, il effectuera un travail en équipe et maîtrisera bien l'ANGLAIS. Il est souhaitable d'avoir des connaissances en fiscalité. La mission consiste à superviser la comptabilité générale et à vérifier que toutes les opérations comptables soient effectuées dans les délais. Il devra également mettre en application une comptabilité analytique par produits et services, animer son équipe, améliorer l'utilisation de l'outil informatique et présenter à la Direction Générale les bilans mensuels et annuels. Il sera à la disposition de tous les services, auxquels il apportera les solutions aux problèmes posés. 75 % de son temps sera consacré au contrôle de gestion, en étroite collaboration avec le Groupe. Pour un homme compétent et ambitieux, ce poste pourra déboucher sur des responsabilités de haut niveau.



LDM CONSULTANTS

Bordeaux : 91, av. du Général Leclerc. 33200
Paris : 91, rue du Faubourg St-Honoré. 75008

Louis de MARCILLAC, notre Conseil en Recrutement vous remercie de lui adresser C.V. détaillé avec photo sous référence 1184 M à BORDEAUX.



Responsable Département Mécanique

(Maine et Loire)

La Société Industrielle et Mécanique de Segré fait partie du groupe NORD-EST ; elle comprend deux départements (mécanique et tôlerie).
Pour remplacer le titulaire désirant prendre sa retraite, elle recherche le Responsable du Département Mécanique. En sous-traitance, il conçoit, réalise et met au point des machines spéciales de production à asservissements pneumatique, hydraulique et électrique, ainsi que de l'outillage de haute précision. Le parc est important ; plusieurs fraiseuses sont à commande numérique.
L'ingénieur que nous recherchons, âgé de 35 ans environ, aura acquis, dans la production et de préférence en PMI, une expérience de gestion et d'encadrement. La pratique du B.E. présente un intérêt. Il dirigera 25 à 30 personnes avec la maîtrise. Imaginatif, créateur et négociateur, il assurera les contacts techniques et commerciaux. Il rendra compte au Directeur de la Société tout en agissant avec une grande autonomie de décision dans le cadre d'une gestion saine et profitable.
Nous vous offrons de pouvoir agir en « chef d'entreprise », de développer un département en expansion dont la qualité des conceptions et réalisations est un impératif.
Merci d'adresser votre candidature sous référence 82722 M à notre Conseil Michel BARBEY, qui pourra vous donner toutes informations complémentaires.

EMPLOI **centor**

13 bis, rue Henri Monnier
75009 PARIS
Tél : 285.15.53

SUCRERIE DE SAINT-GERMAINMONT

30 km Nord-Est de REIMS — 200 personnes — CA 170 Millions de Frs
CRÉE le poste

INGÉNIEUR

Entretien et Travaux Neufs

Rattaché au Directeur Usine, il sera chargé :

- **en campagne**, des activités d'entretien : mécanique, régulation, électricité, chaudronnerie ;
- **en inter-campagne**, de l'entretien et des travaux neufs de la tête de l'usine (du centre de réception des betteraves jusqu'à l'épuration).

Il dirigera également le stockage et l'expédition du sucre et de la mélasse ; il sera responsable de toute la production d'énergie.

Logement assuré — Convention Collective Sucreries : nombreux avantages sociaux.

La candidat, âgé de 29 ans minimum, aura une formation d'Ingénieur (IDN, HEI, ICAM, ECAM, etc.) et une expérience de l'entretien de gros matériel (chaudronnerie ou mécanique).
Les capacités d'organisation et d'animation seront aussi importantes que les compétences techniques.

Veuillez écrire, en précisant votre salaire actuel sous référence 36 M à notre conseil Richard BÉNATOUIL, **GROUPE BBC**, 37, boulevard Sébastopol - 75001 PARIS.

Discrétion totale et réponse rapide assurées.

HAVAS CONTACT

IMPORT. MUTUELLE ASSURANCES

recherche pour son

Siège Social à ROUEN-76

JEUNES INGÉNIEURS

(ESE, INSA, ENSEEINT ou équivalent)

Intéressés par systèmes d'exploitation ou applications en temps réel sur I.B.M. 3031 AP. Connaissances Cobol, IMS/VS, MVS appréciées.

Adresser C.V. + photo et prétentions à MATMUT, Service du Personnel, 76030 ROUEN CEDEX.

LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE BREST

(FINISTÈRE) - 220.000 HABITANTS

recrute

PAYSAGISTE-URBANISTE

EXPÉRIMENTÉ

Formation de type architecte ou paysagiste. Bonnes connaissances en paysagisme urbain exigées.

Adresser candidatures accompagnées d'un curriculum vitae détaillé, copie des titres et diplômes à M. le Président de la Communauté Urbaine de Brest, B.P. 814 - 29279 Brest Cedex,

AVANT LE 30 SEPTEMBRE 1982.

PRIMAGAZ

Nous recherchons un

RESPONSABLE D'UNE UNITE DE CONDITIONNEMENT

de produits pétroliers et de la sécurité de son établissement.

Il aura l'expérience d'une unité de fabrication autonome ; si possible ayant participé à une opération de modernisation d'unité.

Sa formation sera celle d'un ingénieur ou mécanicien de la marine ou équivalent.

Connaissance appréciée en automatisme pneumatique et méthodes industrielles.

Connaissance de la réglementation du travail et de la sécurité.

Sens de l'animation des hommes et de la gestion d'une unité.

Lieu de travail : BASSE SEINE



Envoyer CV manuscrit, photo et références à PRIMAGAZ - Département du Personnel
64, avenue Hoche
75008 PARIS

هكذا من الأصل



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux



Ingénieur de recherche — Mulhouse

Chimie organique de synthèse - La société "INDUSTRIE CHIMIQUE DE MULHOUSE DORNACH" est spécialisée dans le domaine de la chimie organique fine (chiffre d'affaires 1981 : 220 millions de francs dont 73% à l'exportation). Son développement régulier l'amène à élargir son département de recherche qui compte actuellement une trentaine de personnes en embauchant un ingénieur de recherche. Rendant compte au Directeur Scientifique, il sera amené à superviser une cellule de 4 techniciens supérieurs et mènera ses études essentiellement dans le domaine des produits intermédiaires pour la chimie pharmaceutique. Il assurera la mise au point de procédés de synthèse en laboratoire, et leur suivi jusqu'au stade industriel. Le candidat retenu sera de préférence ingénieur chimiste et aura impérativement un Doctorat en chimie organique de synthèse. Il pourra être débutant ou pourra faire valoir quelques années d'expérience dans un poste similaire. La pratique de l'anglais ou de l'allemand constitue un atout. Le niveau de rémunération est motivant et il existe de réelles possibilités d'évolution dans l'entreprise. La société offre par ailleurs une excellente ambiance et un environnement scientifique de haut niveau. Ecrire à R. SPIELER. Réf. A/6146M

Aucun renseignement ne sera transmis sans l'accord préalable des candidats. Adressez C.V. en rappelant la référence à :

PA Conseiller de Direction S.A.
3, quai Kléber - 67055 STRASBOURG Cedex - Tél. (88) 22.01.54

Amsterdam - Bruxelles - Francfort - Lille - Londres - Lyon
Madrid - Milan - Nantes - Paris - Strasbourg

Heineken

Vous êtes jeune diplômé de formation supérieure technique ou commerciale ou avez une première expérience professionnelle réussie de 2-3 ans. Le terrain ne vous fait pas peur, mais vous savez aussi prendre du recul, analyser les situations.

Si vous avez acquis en plus une spécialisation dans les problèmes de distribution, de stockage et de manutention, vous êtes celui que nous recherchons pour

DEVELOPPER NOTRE LOGISTIQUE EN FRANCE

Heineken France vous propose de rejoindre son directeur de la logistique à Strasbourg-Schiltigheim qui vous confiera l'étude et la proposition de solutions pratiques à tous les problèmes de distribution physique rencontrés par les responsables opérationnels de la Société et de ses filiales françaises : gestion des espaces et des stocks, organisation des entrepôts, optimisation des circuits...

La rémunération tiendra lieu de votre niveau de compétences. Vous voudrez bien transmettre votre candidature sous réf. 13 à

SOURCES
16 rue Jean-Jacques Rousseau — 75001 Paris, qui transmettra.

SAE leader du BTP

dans le cadre de son expansion
à l'Etranger
recherche

plusieurs DUT-BTS COMPTABLES

Une formation leur sera assurée dans les Directions Régionales des filiales et en région parisienne.
Puis, ils seront orientés vers une carrière à l'étranger.

Adressez C.V. sous référence COM ET à : S A E - Direction du personnel 32, av. de New York 75784 Paris cedex 16



COFAP



Radio Monte Carlo
recherche pour MONACO

RESPONSABLE d'Administration Technique

Ingénieur de formation (Supelec, Télécom., Institut Polytechnique de Grenoble, Arts et Métiers ou équivalent...), ayant une expérience de gestion administrative d'au moins 5 ans concernant :

— les prévisions budgétaires et le suivi des dépenses,
— l'étude des investissements et la planification des travaux...,
— le traitement des dossiers techniques (appels d'offre, contacts fournisseurs, achats et traitement des litiges techniques (contentieux, expertises...)

Le candidat retenu sera chargé de l'organisation et de la coordination des circuits administratifs de la direction technique, du contrôle de la gestion technique et du suivi des projets en cours. Il sera en liaison étroite avec les services centraux de gestion.

Le poste s'adresse à un homme, de 35 ans environ, capable de s'intégrer dans une equipe existante et possédant une très bonne connaissance de l'anglais technique. Une expérience en radio-diffusion ou en audio-visuel serait appréciée.

Merci d'adresser CV, lettre manuscrite, photo et prétentions s/réf. R 2107 à notre conseil qui traitera vos candidatures confidentiellement



Herblin cabinet conseil
11 place Ile-de Beauté
06300 NICE

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL INTERNATIONAL

recherche pour des usines de province

2 DIRECTEURS DE PRODUCTION

Il s'agit de deux unités de production de pièces de mécanique pour l'automobile, d'environ un millier de personnes, l'une dans l'EST de la France et l'autre en PAYS DE LOIRE.

Pour chacun des postes, il s'agit de prendre en main la responsabilité de la production, en collaboration avec le Directeur de l'usine et les services fonctionnels du siège parisien.

Ces postes conviennent à des Ingénieurs mécaniciens ayant déjà une solide expérience de la production. Ils auront notamment dirigé un atelier important dans le domaine des fabrications mécaniques, si possible du même type.

Les candidats doivent avoir un sens poussé de la qualité et de la conduite des hommes.

La connaissance de l'anglais est nécessaire.

BELLES PERSPECTIVES D'AVENIR.



Envoyer C.V. détaillé, lettre manuscrite, photo récente et prétentions au Département Recrutement du COMES, 19, rue de la Paix, 75002 PARIS (sous réf. : 2427 pour l'EST, 2428 pour les PAYS DE LOIRE).

DISCRÉTION ET RÉPONSE ASSURÉES.

TRAILOR

Groupe international, important constructeur de remorques, semi-remorques et containers, recherche pour sa principale usine basée à l'est de la France un

ASSISTANT AU CONTROLEUR DE GESTION

- Formation souhaitée : Ecole supérieure de commerce ou équivalent
- Connaissance de la langue anglaise indispensable
- Si possible 1 ou 2 ans d'expérience dans la fonction

Rémunération et situation attractives
Possibilités intéressantes d'évolution à terme au sein du groupe.

Adresser CV, prétentions et photo à M. MATON - DPRH - TRAILOR SA - BP 49 - 5 RN 10 Coignières 78311 Maurepas Cédex.

média-system

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL INTERNATIONAL

recherche pour le PAYS DE LOIRE

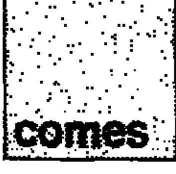
RESPONSABLE ENTRETIEN et TRAVAUX NEUFS

Il s'agit de prendre en main le service entretien et travaux neufs d'une unité de production de pièces de mécanique pour l'automobile d'environ un millier de personnes.

Ce poste convient à un Ingénieur électromécanicien (ENI, ICAM, ECAM...) connaissant l'électronique et ayant déjà une solide expérience de la fonction (5 à 10 ans) acquise dans l'industrie mécanique.

Connaissance de l'anglais appréciée.

BELLES PERSPECTIVES D'AVENIR.



Envoyer C.V. détaillé, lettre manuscrite, photo récente et prétentions au Département Recrutement du COMES, 19, rue de la Paix, 75002 PARIS (ss réf. 2429).

DISCRÉTION ET RÉPONSE ASSURÉES.

Nous prions les lecteurs répondant aux « ANNONCES DOMICILIÉES » de vouloir bien indiquer lisiblement sur l'enveloppe le numéro de l'annonce les intéressant et de vérifier l'adresse, selon qu'il s'agit du « Monde Publicité » ou d'une agence.



QUAKER FRANCE

Filiale française d'un groupe américain en pleine expansion

Notre CA	: + 500 millions de francs
Notre croissance	: + 30 % par an
Nos produits	: Les céréales QUAKER Les aliments pour chiens et chats FIDO et FIDELE

Nous recherchons pour notre service marketing à

MARSEILLE : UN CHEF de PRODUIT H/F

≃ 2 ans d'expérience

Vous serez chargé d'évaluer les opportunités de deux lignes de produits représentant près de 50 % de notre C.A., de définir les objectifs de développement des marques dont vous serez responsable, de proposer et d'exécuter les stratégies correspondantes.

Vous êtes déjà un chef de produit grande consommation et votre formation grande école (HEC, ESSEC...) valorise votre expérience et votre ambition de jeune responsable marketing. La pratique de l'anglais courant est impérative et, bien sûr, la rémunération proposée sera motivante.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions) sous référence 055 M à notre conseil : **Françoise Meyer**, 100, Cours Julien - 13006 Marseille.



Jeune ingénieur
Gros entretien et travaux neufs

Il s'agit d'une entreprise de taille humaine (350 p.) liée à un grand groupe français.

L'informatique se met en place. La commercialisation intégrée absorbe à 100 % la production. Le climat des relations est excellent. Toutefois il faut maintenir l'outil industriel (il s'agit de chimie lourde) comme la dizaine de dépôts répartis en France à un bon niveau de performance et encore mieux améliorer leur rentabilité. C'est-à-dire investir dans de nouvelles installations, de nouveaux procédés, de nouveaux bâtiments.

Ce sont ces différents projets, depuis leur conception technique jusqu'à leur réalisation effective, passant par le contrôle des coûts, délais et efficiences, que la Société souhaite confier à un jeune ingénieur.

Sa mission, vis-à-vis de la Direction sera donc globale, et fera appel à un large spectre de ses connaissances : grosse mécanique, chaudronnerie, automatisme, construction et charpente, organisation de flux, manutention et stockage de produits lourds.

Ce poste conviendra bien à un esprit ouvert, généraliste, capable d'autonomie et de formation Ingénieur mécanicien. Il est à pourvoir en Eure-et-Loir.

Nous remercions les ingénieurs intéressés par cette opportunité de nous adresser leur C.V. sous réf. BG 917 M.



SEFOP 11 Rue des Pyramides, 75001 Paris.

SOURCES

— MEMBRE DE SYNTEC —



UNE DES TOUTES PREMIERES SOCIETES FRANCAISES D'INGENIERIE INFORMATIQUE PREMIER CONSTRUCTEUR MONDIAL DE RESEAUX DE TRANSMISSIONS DE DONNEES, REALISATEUR DE LOGICIELS DANS DES DOMAINES D'APPLICATIONS VARIEES, RENFORCE SES ACTIVITES DANS LE

SUD OUEST

et recherche

INFORMATICIENS
INGENIEURS CONFIRMES

FORMATION GRANDE ECOLE

Expérience indispensable dans les domaines des systèmes temps réel et bases de données sur equipements SOLAR et MINI 6.
Ces postes s'adressent à des ingénieurs désirant assurer des responsabilités de Chef de Projets dans des secteurs de pointe : aéronautique, espace etc...
Prendre contact avec M. BERTHOMIEU - SESA - 20, chemin de la Ceplère - 31300 TOULOUSE - Tél. (61) 41.06.93

raeg carrières

Impte Société de logements sociaux (locatif et accession). 18.000 logements gérés région Franche-Comté rech. à intégrer dans son équipe de Direction

UN CADRE FINANCIER

DE HAUT NIVEAU
qui aura la responsabilité de la mise en place :
— de la comptabilité analytique ;
— du contrôle de gestion ;
— des moyens modernes de traitement de l'information ;
— de l'audit interne.

Le candidat devra avoir une formation supérieure de comptable et de gestionnaire et une expérience de plusieurs années dans un organisme similaire du secteur public ou privé (SEM - HLM - CIL, etc.).
Age souhaité : 35 ans environ.

Adresser C.V., lettre manuscr., s/réf. 8808 à P. LICHAU S.A. B.P. 220, 75063 PARIS Cedex 02, qui transmettra.

CRÉDIT MUTUEL recherche
RESPONSABLE
Expérience bancaire exigée.
Possédant aptitudes commerc.
Ecrire CRÉDIT MUTUEL
B.P. 224
87006 LIMOGES CEDEX.

FABRICANT DE COSMÉTIQUES
filiale d'un important groupe international implanté sur la Côte d'Azur, recherche son

chef de laboratoire

Dépendant directement du Président, il sera responsable :
- du Contrôle de Qualité dans le respect des procédures de groupe et de la législation des pays destinataires.
- et de la Recherche et du Développement des nouveaux produits (mise au point de coloris, etc...)

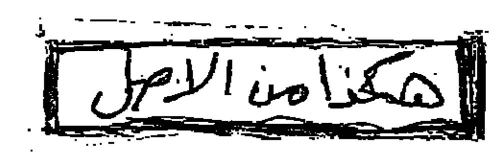
Ce poste clé requiert une formation supérieure dans le domaine de la chimie, associée à une solide expérience des cosmétiques, en particulier des vernis à ongles, et des matières colorantes.

Une première expérience de management et une bonne maîtrise de la langue anglaise sont également indispensables.

Adresser CV, lettre manuscrite, photo et prétentions s/réf. C 109 à notre Conseil qui transmettra.



herblin cabinet conseil
11, Place Ile-de-Beauté
- 06300 NICE



OFFRES D'EMPLOIS · OFFRES D'EMPLOIS · OFFRES D'EMPLOIS · OFFRES D'EMPLOIS

chef de produit senior

200000 F/an

Une importante société, filiale d'un PUISSANT GROUPE EUROPÉEN MONDIALEMENT IMPLANTÉ, disposant de MARQUES DE DISTRIBUTION, recherche pour son activité «LOISIRS CRÉATIFS TEXTILES» (CA 600 MF) un CHEF DE PRODUIT SENIOR.

Rattaché au Directeur commercial, et à partir d'une connaissance approfondie des marchés, il sera chargé d'optimiser une ligne de produits, d'en développer les aspects attractifs, la notoriété et d'en internationaliser le caractère. Il aura à travailler étroitement tant avec les directions opérationnelles internes qu'avec les directions de filiales étrangères et les organismes extérieurs tels que: agences de publicité, sociétés d'études, presse...

Ce poste, basé à PARIS, conviendrait à DIPLÔMÉ HEC, ESSEC, ESC... bénéficiant d'une expérience marketing de PRODUITS DE CONSOMMATION (4 à 5 ans) du type hygiène, beauté, jouets, équipements de la maison, confection, articles de sports...
Anglais courant souhaité.

Les dossiers de candidature — sous réf. 2476 M à préciser sur l'enveloppe — seront traités confidentiellement par

DEVELOPPEMENT
10, rue de la Paix - 75002 Paris.



crée un poste d'

audit opérationnel

Intégré à la DIRECTION FINANCIÈRE, il sera chargé de concevoir et d'appliquer les techniques de contrôles des procédures de l'entreprise dans le cadre des directives de la Direction Générale.
Il établira des relations fonctionnelles avec les différentes Directions et travaillera en étroite collaboration avec l'informatique.

Cette création de poste devrait intéresser un jeune DIPLÔMÉ d'ÉTUDES SUPÉRIEURES COMMERCIALES (ESC option Finances-Administration par exemple) éventuellement complétées par un DECS, possédant une expérience de trois à cinq ans de l'Audit acquise soit dans une grande entreprise, soit dans un cabinet spécialisé.
La pratique de l'anglais est nécessaire.
Résidence en Champagne.

Les dossiers de candidatures — sous réf. 2487 M à préciser sur l'enveloppe — seront traités confidentiellement par

DEVELOPPEMENT
10, rue de la Paix - 75002 Paris.

controller & directeur administratif

300000 F +

Un très important GROUPE INTERNATIONAL (CA 6 Milliards de F) recherche pour l'une de ses Divisions (CA>à 600 MF/dont 50% à l'étranger) produisant des Produits de Consommation et les commercialisant dans la plupart des pays du monde, un CADRE DE GESTION de TRÈS HAUT NIVEAU.
Rattaché au Directeur d'un ensemble à GESTION TRÈS FORTEMENT DÉCENTRALISÉE, et faisant partie du Comité de Direction de la Division, il sera plus particulièrement chargé du Contrôle de Gestion de cette dernière et de ses 10 filiales (françaises et étrangères), de la Comptabilité Générale et Analytique, du Personnel et de l'Informatique en relation étroite avec les Directeurs du Personnel et de l'Informatique de la Société.
Il aura à animer des équipes de bons professionnels (50 personnes environ).
Ce poste d'organisation, de gestion et d'animation, bénéficiant d'une large autonomie, représente une opportunité exceptionnelle pour un CADRE SUPÉRIEUR, âgé d'au moins 38 ans, HEC, ESSEC, ESC... si possible diplômé d'une École de Gestion, possédant une expérience approfondie dans tous les domaines cités et désireux d'exercer sa fonction dans un cadre plus large. Il disposera notamment d'une excellente maîtrise des problèmes de gestion au niveau international et de la connaissance d'au moins 2 langues étrangères (de préférence anglais et allemand).

Les dossiers de candidature — sous réf. 2478 M à préciser sur l'enveloppe — seront traités confidentiellement par

DEVELOPPEMENT
10, rue de la Paix - 75002 Paris.

BARCLAY'S BANK S.A.

recherche pour sa DIRECTION DES AFFAIRES INTERNATIONALES :

CLASSE IV OU V

ayant une expérience de 2 à 3 ans dans étude et montage d'Euro-Crédits

- Formation supérieure.
- Anglais courant.
- Espagnol souhaité.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à Direction du Personnel, 33, rue du 4-Septembre, 75002 PARIS.

LE CETIOM
Centre technique des Oléagineux
cherche

chef de service

- animateur d'une équipe d'Ingénieurs.
- promotion des techniques de production.

Formation agronomique niveau INA ou ENSA
Expérience opérationnelle appréciée
Résidence PARIS

Envoyer C.V. au CETIOM
174, Av. Victor Hugo 75116 PARIS

ÉLECTRONIQUE SERGE DASSAULT

à SAINT-CLOUD
recherche

ingénieurs informaticiens grandes écoles

débutants ou quelques années d'expérience

Si vous êtes motivés par les techniques de pointe,
Si vous avez le goût de l'animation et des responsabilités,
Venez renforcer nos services logiciels dans les domaines suivants:

aéronautique

ÉTUDE ET RÉALISATION DE NOUVEAUX PROJETS
- réseaux de microprocesseurs;
- systèmes de transmission de données; (réf. 2483/M)
- logiciels temps réel.

informatique de gestion

CONCEPTION ET DÉVELOPPEMENT DE NOUVELLES APPLICATIONS
- en collaboration avec les utilisateurs;
- avec pour objectif un outil informatique de gestion intégré; (réf. 2484/M)
- dans un environnement télétraitement et bases de données.

Perspectives de carrières intéressantes et nombreux avantages sociaux.
Les dossiers de candidatures (précisant la référence du poste souhaité) seront traités confidentiellement par

DEVELOPPEMENT
10, rue de la Paix - 75002 Paris.

Le plan de développement du
DEPARTEMENT CONSEIL EN ORGANISATION ET SYSTEMES D'INFORMATION DE LA SOCIETE

answare

Filiale
THOMSON CSF INFORMATIQUE

nous conduit à coopter plusieurs

INGENIEURS GRANDE ECOLE

(X, Centrale, Mines, HEC...)

Les missions de Conseil de haut niveau, menées à l'intérieur ou à l'extérieur du Groupe, concernent les domaines suivants :
- Schéma directeur (informatique, bureautique),
- Etude et mise en place de systèmes de gestion et d'information,
- Audit, études d'opportunité.

Les candidats disposeront :
- d'une expérience de 1 à 8 ans dans ces domaines ou en tant que Chef de Projet informatique (connaissances réseau appréciées),
- des qualités nécessaires à l'exercice de la fonction (rigueur, communication, engagement).

Merci d'adresser dossier de candidature sous réf. U2/8 à Madame ROUX - ANSWARE - 135, rue de la Pompe - 75116 Paris.

«suivre la réalisation d'un programme d'équipements électroniques pour turboréacteurs»

elecma DIVISION ÉLECTRONIQUE DE LA SNECMA

souhaite confier à un INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN de haut niveau un rôle de «chef de file» chargé d'assurer le bon déroulement d'un programme de construction de matériels depuis leur conception jusqu'à leur mise en utilisation.

Il aura pour mission de coordonner et d'animer l'activité des différents services impliqués dans la réalisation de ce programme: études, développement, industrialisation, production et contrôle. Il aura la responsabilité de la réussite technique de ce programme dans le cadre des budgets et des délais alloués.

Ce poste, impliquant des contacts très actifs auprès de l'ensemble des services de la division et des utilisateurs finaux des équipements, représente une opportunité d'évolution pour un INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN SUP-AERO, SUP-ELEC, TÉLÉCOM..., 30 ans minimum, ayant acquis par expérience une très bonne connaissance technique des ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES destinés à l'AÉRONAUTIQUE, et souhaitant élargir ses responsabilités à la gestion complète d'une affaire. Connaissance de l'Anglais nécessaire.

Les dossiers de candidature — sous réf. 2482 M à préciser sur l'enveloppe — seront traités confidentiellement par

DEVELOPPEMENT
10, rue de la Paix - 75002 Paris.

emplois régionaux

CABINET EXPERTS COMPTABLES
recherche pour villes PAU – BORDEAUX
NARBONNE – BEZIERS

Collaborateurs(trices) expérimentés(ées)

Pour interventions en clientèle
Carrière évolutive
Adresser C.V. sous No 44377
CONTESSE PUBLICITE, 20, av. Opéra
75040 PARIS Cedex 01 qui transmettra.

LE BUREAU DE RECHERCHES GEOLOGIQUES ET MINIERES
établissement public
à vocation internationale
recherche
pour son centre
d'ORLEANS LA SOURCE

UN MATHÉMATICIEN NUMÉRICIEN

qui sera chargé sur VAX 11/780
- d'assurer une fonction d'assistance calcul ;
- d'implanter des bibliothèques traitant d'éléments finis ;
- de développer certains logiciels statistiques.

Les candidats devront présenter une formation scientifique de type universitaire : DEA ou Doctorat ou Grande Ecole.
Ils devront :
- présenter une expérience *individuelle d'au moins 3 ans* en analyse numérique ;
- avoir pratiqué le FORTRAN 77 en mode impératif ;
- posséder éventuellement des connaissances en analyse de données.

Adresser lettre de candidature avec C.V., *référ.* et prét. au BRGM/DPEL - B.P. 6009 45060 ORLEANS CEDEX.

FORMATION INITIALE A L'INFORMATIQUE

Concerne : *cadres souhaitant* acquérir les connaissances nécessaires à leur participation active à tous les travaux faisant appel à l'informatique.
Contenu : formation théorique et travaux pratiques sur mini ordin. (10 postes de travail).
Durée : 20 jours (120 h) du *20 sept. au 15 octobre 1982.*
Rémunération : pour cadres demandeurs d'emploi et bénéficiant de l'indemnité de form.
Rens. : CAREL 17206 ROYAN Cedex. Tél. (46) 05-31-08.

CENTRE D'ESSAIS DES LANDES
établissement
du ministère de la défense
situé sur la côte aquitaine
recherche :

PLUSIEURS INGÉNIEURS

logiciels chargés de l'analyse, de la réalisation et de l'intégration de logiciels d'applications *scientifiques en temps réels* (suivi) et contrôle des missiles durant les essais en vol).
Les candidats, débutants ou confirmés doivent avoir une formation scientifique supérieure et avoir acquis une expérience informatique dans une section spécialisation de leur école.
Adr. C.V. manuscrit et prétent. au C.E.L., service du personnel, 40115 BISCAROSSE AIR.

EDS NUCLÉAIRE

Bureau Européen d'un consultant international en ingénierie nucléaire

recherche

INGÉNIEURS et TECHNICIENS

- Débutants ou expérimentés.
- Formation génie civil, mécanique.
- Anglais, allemand, appréciés.

Perspectives intéressantes pour un tempérament entrepreneur.

Envoyer curriculum vitae et prétentions, *10, rue du Colisée, 75008 PARIS.*

Une des plus importantes sociétés textiles d'Afrique

implantée dans un pays stable,
et travaillant sous CONTRAT DE GESTION *et* d'ASSISTANCE TECHNIQUE
avec TEXUNION *recherche pour ses*

usines de filature (50000 broches) et tissage (1000 métiers)

directeur

principalement responsable de l'ensemble de la gestion technique et de l'animation d'un effectif de 850 personnes.

Ce poste de «patron d'usines» de très haute responsabilité ne peut convenir qu'à un INGÉNIEUR TEXTILE DIPLÔMÉ, âgé de 35 ans minimum, pouvant se prévaloir d'une expérience de 10 années au moins de Direction d'usine FILATURE et TISSAGE (de préférence COTON) et ayant eu à exercer un commandement très large.
SALAIRE IMPORTANT - AVANTAGES SOCIAUX très complets - STATUT d'EXPATRIÉ y compris 2 MOIS DE CONGES ANNUELS - MAISON de FONCTION TRÈS CONFORTABLE avec PISCINE - VOITURE de SERVICE.

Les dossiers de candidatures — sous réf. 2486 M à préciser sur l'enveloppe — seront traités confidentiellement par

DEVELOPPEMENT
10, rue de la Paix - 75002 Paris.

FILIALE FRANÇAISE D'UN GROUPE MULTINATIONAL
fabricant de produits de consommation non alimentaires, leader sur son marché
recherche

CADRE COMMERCIAL SPÉCIALISTE GRANDE DISTRIBUTION

Agé de 32 ans minimum, il bénéficie d'une réelle expérience des créneaux de distribution modernes et des relations avec les centrales. Il prendra en charge la responsabilité du segment Grand Public de la société et développera la politique de Merchandising de la division France.
Il parle anglais.

200.000 F

Poste localisé à PARIS

Ecrire sous réf. 3231, SWEERTS B.P. 269
75424 PARIS CEDEX 09 qui transmettra.

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

AIR INTER
LIGNES AERIENNES INTERIEURES

recherche un

CONTROLEUR DE GESTION

Le candidat sera diplômé d'une Grande Ecole de Commerce (HEC, ESSEC, SUP de CO) option contrôle de gestion.

Il aura :
- l'expérience du contrôle de gestion et/ou de l'audit interne de 3 ans indispensable,
- des bonnes connaissances de l'utilisation de l'informatique.

Lieu de travail : ORLY

Nombreux avantages sociaux.

Adresser CV, photo et prétentions au département Effectifs Recrutement Orientation
1, avenue du Maréchal Devaux
91550 PARAY VIEILLE POSTE



BANQUE INDOSUEZ

recherche

CADRE

Agé de 28 à 30 ans, diplômé de l'enseignement supérieur, bonne pratique de l'anglais, ayant deux ou trois années d'expérience :
- soit dans un service d'études financières,
- soit dans un service financier de banque ou de grande entreprise.

Une expérience complémentaire dans la gestion de portefeuilles serait appréciée.

Adresser lettre manuscrite, C.V. + photo sous réf. 2141 BR à :

BANQUE INDOSUEZ
Service Recrutement
Carrières - Formation
44, rue de Courcelles 75008 PARIS

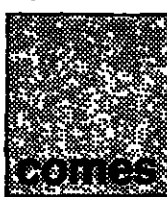
IMPORTANT DISTRIBUTEUR DE PRODUITS VERRIERS

recherche

TECHNICO-COMMERCIAL

Il devra vendre toute la gamme des produits verriers pour le bâtiment et la miroiterie, aux entreprises et artisans concernés, dans un secteur géographique comprenant les trois arrondissements Sud de Paris et les six départements de la proche et grande banlieue Sud-Ouest de Paris.

Pour être candidat, il faut avoir une bonne formation générale et commerciale de base, et surtout une expérience suffisante de la vente de produits identiques ou similaires pour avoir acquis la maîtrise des techniques de négociation, de prospection et d'animation d'une clientèle de professionnels.



Envoyer C.V. détaillé, lettre manuscrite, photo récente et prétentions au Département Recrutement du COMES, 19, r. de la Paix, 75002 PARIS (sous référence 2426).

DISCRÉTION ET RÉPONSE ASSURÉES.

AGFA-GEVAERT

Nous sommes une usine de 800 personnes appartenant au Groupe AGFA-GEVAERT, située à 18km de Lille, fabriquant des produits photographiques vendus à 90% à l'exportation.

70 millions d'investissements en 3 ans nous ont permis de créer 50 emplois en 4 ans.

Une bonne gestion de notre qualité est une des conditions de notre succès.

Nous recherchons :

UN INGENIEUR CONTROLE

pour renforcer l'équipe en place.

Le candidat retenu aura :
- plusieurs années d'expérience dans un service de contrôle.
- 30 ans environ
- la maturité pour une prise de responsabilité rapide parmi les autres cadres de l'usine et du groupe.

La rémunération annuelle, en fonction de l'expérience, ne sera pas inférieure à 130.000F.

Adresser C.V. détaillé à M. GUELEC,
Service du Personnel, AGFA-GEVAERT
59710 PONT-A-MARCQ.



4, rue Massenet 75016 Paris

Écrire en précisant la référence - Discrétion absolue

International business development
référence ET 112 AM

Lafarge Coppee La Division Ingénierie de **Lafarge Coppée** représente un potentiel de 1.400 personnes dont 500 ingénieurs et exerce ses activités dans plus de 30 pays pour des missions d'étude, conseil, coopération et réalisation de projets industriels.

Dans le cadre de son développement international, ce groupe recherche un **Responsable de la promotion et du développement international.** Sa mission, axée d'abord sur le continent latino-américain, sera de promouvoir le savoir-faire du groupe auprès des organismes décideurs, d'informer les directions commerciales sur les projets envisagés et de préparer l'intervention des négociateurs d'affaires.
Ce poste s'adresse à **une personnalité de premier plan** (ingénieur grande école ou HEC, ESSEC...) ayant exercé des responsabilités de promotion ou négociation d'affaires industrielles et familiarisé avec les règles de financement de projets internationaux.
Outre un sens marqué des contacts à haut niveau, ce poste nécessite une grande disponibilité et une réelle pratique des langues anglaise et espagnole.
Base de travail : région parisienne avec déplacements fréquents.

Juriste d'affaires
référence UJ 104 CM

UN GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS DE TOUT PREMIER PLAN CA supérieur à 20 milliards de francs, recherche un **Juriste d'Affaires** ayant une formation universitaire approfondie en droit des obligations et en droit des sûretés.

Intégré au sein d'une équipe de juristes, il assurera avec autonomie une fonction d'information, d'études, de conseil, de négociateur, dans le domaine des accords et contrats.
Ce poste conviendrait à un docteur en droit privé ou niveau équivalent, ayant acquis une expérience de quelques années, soit en entreprise, soit en cabinet d'avocats d'affaires ou d'avocats aux conseils. Les qualités requises sont le dynamisme, d'excellentes capacités de contact, la disponibilité pour des interventions en France ou à l'étranger, une très bonne connaissance de l'anglais (espagnol apprécié).
Poste à Paris.

Cadre financier
référence RD 131 AM

PUISSANT GROUPE AGRO-INDUSTRIEL, nombreuses filiales France et étranger (40 % du CA réalisé à l'étranger) offre une réelle opportunité de valoriser une première expérience financière de 3 ans environ à jeune **HEC, ESSEC, ESCP ou équivalent.**

Poste intéressant qui implique des responsabilités variées au sein de la Direction Financière de la société mère.
Sa mission sera plus particulièrement axée sur les domaines :
- trésorerie en francs et devises de la société mère et de certaines de ses filiales,
- études financières diverses et notamment de rentabilité de projets d'investissement.

Réelles perspectives d'évolution au sein du groupe.
Poste : ville centre France.

Chef du service entretien
référence VK 105 CM

UN GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS - 400 millions de CA, fabrication de petits équipements électro-mécaniques et électroniques en grande série recherche pour sa principale usine (1.500 personnes) le **Chef du Service Entretien.**
Il s'agit d'une unité équipée de moyens de production très modernes : usinage, assemblage, moulages plastiques, utilisant des automatismes perfectionnés.
La fonction proposée comportant des **responsabilités d'encadrement**, une trentaine de techniciens et professionnels qualifiés, le poste conviendrait à un ingénieur ou équivalent (formation marine marchande appréciée), 7 ans d'expérience minimum dans des fonctions similaires et ayant de bonnes bases en électricité.
Lieu de travail : ville universitaire à 100 km de Paris.
Traitement de l'ordre de 160.000 F/an.

Chef de service export AFRIQUE MOYEN-ORIENT
référence KZ 117 AM

PUISSANT GROUPE AGRO-INDUSTRIEL, nombreuses filiales France et étranger, offre au sein d'une de ses filiales de distribution, le poste de **Chef de Service Export** à un cadre dynamique, formation ingénieur agricole ou école supérieure de commerce.

Rattaché au Directeur Général, il contribuera à l'effort de redéploiement des marchés à l'exportation, en particulier sur les territoires AFRIQUE et MOYEN-ORIENT. Sa mission implique le suivi et le développement des ventes dans cette zone géographique, une expérience de 3 à 5 ans, un dynamisme et un sens des responsabilités marqués ainsi que des qualités de négociateur. **Le groupe offre la possibilité d'un développement de carrière intéressant au sein de ses filiales françaises ou étrangères.**
Poste à Lyon.

Jeune ingénieur responsable services méthodes d'industrialisation
référence CR 110 CM

Valeo 6,8 milliards de CA - 27.000 personnes - GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS DE DIMENSION INTERNATIONALE.

Diplômé d'une grande école d'ingénieur mécanique, vous avez au moins 3 ans d'expérience en production, méthodes ou bureau d'études.
Rattaché au Directeur de notre unité 250 personnes de **La Guerche-sur-l'Aubois (20 km de Nevers)** produisant des freins industriels et des coupleurs hydrocinétiques, vous définirez les investissements d'amélioration des matériels de fabrication (70 machines dont 10 à C.N....) et de leurs conditions techniques, économiques et humaines d'utilisation. Vous dirigerez une équipe de 6 techniciens pour leur conception et leur mise en place. Dans ce cadre, vous introduirez et développerez l'utilisation de techniques nouvelles (F.A.O., robotisation...).
Notre politique de gestion des ingénieurs et cadres vous ouvre de larges possibilités d'évolution ultérieures dans le Groupe.

etap — 4, rue Massenet 75016 Paris

JEUNE CHEF DU SERVICE ADMINISTRATIVE

UN IMPORTANT GROUPE FRANCAIS A IMPLANTATION INTERNATIONALE recherche pour une de ses filiales un Chef du Personnel.

Rattaché au Directeur du Personnel, il collaborera étroitement à l'élaboration de la politique sociale de la Société et assurera tous les aspects de la fonction personnel d'un de ses établissements (effectif environ 250 personnes).

Poste intéressant et autonome pour homme d'ouverture ou de dialogue, motivé et réalisateur, disposant d'une formation supérieure juridique et d'une expérience de 2 à 5 ans dans la fonction.

La réussite dans ce poste ouvrira à son titulaire de larges perspectives dans le groupe.

Poste à pourvoir immédiatement, région Oise.

Adresser C.V. — lettre manuscrite et prétentions à No 44228, Contesse Publicité 20, av. Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui transmettra.

logiciels de gestion

« Importante société d'Electronique et de Télécommunications étudiant et réalisant des matériels de pointe veut étoffer son Informatique de Gestion.

Un poste d'Ingénieur chargé de la gestion logicielle des Achats-Approvisionnements est créé.
Il impliquera un contact permanent avec les utilisateurs et les autres correspondants du service, l'amélioration des produits logiciels existants, des études d'intervention et leur réalisation.

Ce poste basé en région parisienne sera doté d'une large autonomie et ménagera de réelles possibilités de développement personnel.

Veuillez adresser votre dossier de candidature sous réf. 6630-M à Mamrégies qui transmettra. »

Mamrégies
3, RUE D'HAUTEVILLE - 75010 PARIS

GOULD
FILIALE GROUPE MULTINATIONAL

recherche

CONTROLEUR DE GESTION

- Une formation SUP de CO, DECS ou équivalent est exigée
- Nous demandons une expérience de 5 ans dans une Société industrielle utilisant l'outil informatique, avec pratique de la comptabilité analytique et usage du système anglo-saxon pour reporting à la maison mère aux U.S.A.
- L'anglais courant est indispensable.

Les candidatures étudiées confidentiellement seront à faire parvenir à
GOULD INSTRUMENTS SAF,
Service du Personnel, 57, rue St Sauveur
91160 Ballainvilliers près Longjumeau.

Dans le cadre de son développement, la BANQUE HERVET recherche pour ses agences parisiennes

2 FONDÉS DE POUVOIRS
Spécialistes clientèle entreprises

Les candidats diplômés de l'enseignement supérieur ou bancaire bénéficient d'une première expérience de 3 à 5 années dans la gestion d'un portefeuille d'entreprises.

Réelles possibilités d'évolution liées aux résultats.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions au Service Recrutement de :

BANQUE HERVET
127, Av. Ch.-de-Gaulle
92201 NEUILLY-S/SEINE.

CONTROLE DE GESTION

Paris **F 170.000 ±**

Laboratoire pharmaceutique, C.A. F 300 millions, filiale d'un puissant groupe international recherche un CONTROLEUR DE GESTION DE PRODUCTION.

Basé au siège, relevant du D.A.F., en liaison avec les services administratifs de l'usine, il sera responsable de la maintenance et du développement des procédures de contrôle de comptabilité industrielle à l'aide de moyens informatiques.

Ses efforts porteront principalement sur : la validité des données, l'établissement des prix de revient, l'analyse des écarts, la rentabilité des investissements, le contrôle et la valorisation des inventaires, l'analyse des états du "reporting" anglo-saxon destinés à la maison mère.

Ce poste conviendra à un candidat de formation supérieure : gestion-comptabilité, pratiquant couramment l'anglais, et ayant déjà acquis un minimum trois ans d'expérience au sein d'une entreprise industrielle et commerciale de préférence anglo-saxonne.

La fonction peut évoluer à M.T. vers l'ensemble de la gestion de la Société.

Adresser dossier de candidature : lettre manuscrite, C.V., photo (retournés) et prétentions sous référence 21.450-M à CLA Recrutement 11, av. Delcassé - 75008 Paris.



AUTOMATIQUE INDUSTRIELLE S.A.

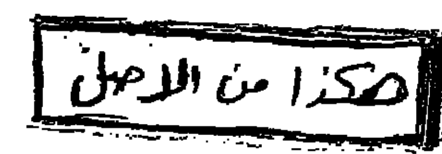
Nous sommes une société d'Étude et d'Ingénierie, jeune mais composée de spécialistes chevronnés. Nos partenaires, de très grands groupes industriels à vocation nationale et internationale nous ont permis d'asseoir notre position dans un secteur de pointe : l'AUTOMATISATION de la PRODUCTION conçue avec un souci de FLEXIBILITÉ. Nous souhaitons renforcer notre potentiel par le recrutement de nouveaux collaborateurs,

ANALYSTES PROGRAMMEURS

Possédant une réelle expérience de l'informatique en milieu industriel et une solide maîtrise du FORTRAN, ils participent à l'étude et à la réalisation de logiciels de CAO / FAO

Nous vous offrons d'exceptionnelles perspectives d'évolution dans un secteur où l'informatique se développe rapidement, et des carrières très formatrices dans un environnement humain et technique privilégié.

Nous étudierons avec la plus grande attention votre candidature. (C.V. photo et prétentions) adressée à
AUTOMATIQUE INDUSTRIELLE S.A. Réf. 02UN
8 bis, rue Michelet - 92150 SURESNES



هكذا من الأصل

TRES IMPORTANTE SOCIETE IMMOBILIERE
offre un poste de responsabilité à un(e) jeune

cadre financier
HF

Dans un premier temps, il(elle) devra acquérir une très bonne connaissance de la Société, au travers des missions ponctuelles qui lui seront confiées.
Dans un second temps il(elle) prendra, dans une Direction Régionale, la responsabilité de l'administration financière d'un ou plusieurs Etablissements ou Sociétés Immobilières, et de la gestion de leur trésorerie.
Ce poste convient à un(e) jeune candidat(e). 27 ans minimum, diplômé(e) Sc. Po ou H.E.C.-ESSEC - ESCP...
Une expérience de 2 à 3 ans en Gestion Financière, sans être indispensable, constituera un atout.
Rémunération départ non inférieur à 100.000F + nombreux avantages.
Importantes possibilités d'avenir.

Merci d'écrire avec CV et photo sous référence K 167 à
PAJ Conseil,
2, rue des Dardanelles,
75017 PARIS

paj CONSEIL EN RECRUTEMENT

S.C.O.D.
SOCIETE DE CONSEIL ET DE REALISATIONS INFORMATIQUES
recherche
pour faire face au développement très important du marché des progiciels

JEUNE INGENIEUR COMMERCIAL

Le candidat issu d'une école de commerce, possède de préférence des connaissances en informatique et/ou une expérience de gestion ou de comptabilité.
Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions s/référence *82.030 M à :*

bac
Personnel conseil
86, rue de Lille 75007 PARIS
CSNCR

La filiale d'une Ste américaine commercialisant du matériel technologique de pointe recherche :

financial accounting manager
180000

Sous la responsabilité du Directeur Administratif et Financier, il supervise et coordonne la comptabilité générale, les comptes clients, la comptabilité fournisseurs, la trésorerie et les relations banques, la paie et l'administration générale.
Il établit le bilan fiscal et assure le reporting à la *Maison Mère*

Cette fonction nécessite plusieurs années réussies dans un poste similaire dans une filiale américaine, une formation type école de commerce option finance, une expérience de l'outil informatique et l'anglais courant.
Lieu de travail : PARIS OUEST

Adresser C.V. détaillé photo et prétentions sous réf. 9737 à



Lamy s.a.
Editions juridiques
recrute
pour son département
Recherche et Développement

JURISTE GENERALISTE

Ce poste vous concerne si :
- vous êtes intéressé par l'expérimentation de nouvelles méthodes d'analyse et d'expression,
- vous avez 5 à 10 ans d'expérience des problèmes juridiques de l'entreprise,
- vous acceptez de collaborer avec les équipes rédactionnelles existantes,
- *vous avez une grande facilité d'expression* écrite.

Nous vous remercions d'envoyer une lettre manuscrite, votre CV détaillé et vos prétentions à LAMY s.a. - Mme BROU - 155, rue Legendre 75017 PARIS.

média-system



4,rue Massenet 75016 Paris

Écrire en précisant la référence - Discrétion absolue

Directeur des ventes
France export
référence HT 123 AM

UN DES GRANDS DE L'EMBALLAGE PLASTIQUE, SOCIÉTÉ FRANÇAISE DYNAMIQUE ET PERFORMANTE (35 % à l'exportation) crée le poste de **Directeur des Ventes France et Exportation,** afin de poursuivre et intensifier son développement.
Il aura la responsabilité :
- de participer à l'élaboration de la politique et des stratégies commerciales,
- d'animer l'équipe de vente et en particulier de coordonner l'activité de deux Chefs de Vente confirmés France et export,
- d'assurer les négociations et les relations avec la clientèle de haut niveau.

Poste évolutif pour candidat de valeur, ayant un fort potentiel de développement, HEC, ESSEC, ESCP ou équivalent, une solide expérience de la vente et de l'animation d'équipes et une connaissance de préférence de la grande distribution et de l'industrie alimentaire. Tres bonne connaissance de l'anglais.
Réelles perspectives d'evolution de carrière.
Poste : grande banlieue ouest de Paris.
Rémunération : **250.000 F +**

Jeune directeur administratif et financier PMI
référence HW 115 AM

DELMAG FRANCE, PMI, **filiale française (30 millions de CA) d'un groupe allemand de dimension internationale,** leader dans un *domaine specialisé des matériels de travaux publics,* ***MAUREPAS (Yvelines)*** recherche pour poste de **Directeur Administratif, Comptable et Financier,** Jeune diplomé ESC ou école équivalente, option finances comptable, si possible DECS, disposant de 4 à 5 ans d'experience acquise en PME et ayant le goût et l'habitude de l'utilisation de l'informatique (IBM 34). Langue anglaise indispensable.

Ce poste peut convenir à un candidat de valeur, ayant le sens du travail polyvalent au sein d'une petite equipe de direction et capable de devenir à court terme membre du Directoire.
Rémunération : 150 à 160.000 F +

Juriste d'entreprise fort potentiel
référence MY 128 AM

IMPORTANTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE PERFORMANTE, **renommée dans la réalisation de grands ensembles d'équipement en France et à l'*étranger*,** offre un poste intéressant et de réelles perspectives d'évolution rapide de carrière à un **Juriste ayant un fort potentiel de développement.**
Rattaché à la Direction Générale, il aura un rôle important de conseil, défense des intérêts du groupe, relations extérieures pour l'ensemble des problèmes juridiques de la société : marchés et contrats, assurances et garantie, droit social...
Il assurera les liaisons avec les administrations, syndicats professionnels, organismes de crédit.
Sa réussite dans cette fonction lui permettra d'accéder rapidement à un niveau de directeur. Ce poste conviendrait à un candidat DES droit privé et si possible DES droit *public, ayant minimum 5 ans d'expérience dans société réalisant grands ensembles* métallurgiques et grands travaux (TP, génie civil) France et export.
Connaissance de l'anglais nécessaire.
Poste : région Nîmes.
Ordre de grandeur de rémunération : 200.000 F

***Jeune* ingénieur horticole pour fonction technico-commerciale**
référence CO 119 CM



est une filiale de LIMAGRAIN, un groupe de dimensions internationales et leader dans le domaine *des semences.*

Créée après une analyse technique et économique du marché, **EUROVERT** a centré son activité sur la branche "Fourragères" et amorce une nouvelle phase de développement avec la branche "Gazon".
EUROVERT recherche aujourd'hui pour son **siège à Angers, un Ingénieur *formation horticole*** *pour assurer les fonctions* ***technico-commerciales gazon.***
Sa mission :
- étude du marché et définition d'une gamme de produits,
- liaisons avec les filiales du groupe qui assurent la recherche et la commercialisation,
- suivi des essais sur le terrain,
- liaisons avec les structures d'achat.

Une expérience professionnelle est souhaitée dans un secteur similaire ou proche (phyto sanitaire) mais les candidatures de débutants **particulièrement motivés et ayant effectué des stages intéressants** seront favorablement envisagées.
Bonne connaissance de l'anglais.

Cadre comptable
référence NZ 129 CM

UN TRÈS IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS
recherche pour son siège un **Cadre Comptable.**
Il aura des tâches très variées : analyses budgétaires, audit de filiales, comptabilité de départements, mise en place et audit d'informatique.
Ce poste conviendrait à un candidat ESC, DECS ou équivalent, polyvalent, de bon contact, ayant l'esprit d'équipe et disposant de 2 à 3 ans d'expérience professionnelle, impliquant bonnes connaissances en comptabilité générale et analytique et en informatique.
Poste à Paris. Courts déplacements dans les filiales de province à prévoir.

Ingénieurs de réalisation débutants et confirmés
référence SH 102 AM

UN GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS RENOMMÉ réalisant des **biens d'équipement destinés à des industries diversifiées :** chimie, pétrochimie, bio-industrie, cryogénie, nucléaire... recherche plusieurs **jeunes Ingénieurs** pour assumer des responsabilités d'ingénieurs de contrats :
- coordination de tous les services internes,
- liaisons avec les clients afin d'assurer la bonne réalisation des commandes.

Nous examinerons les dossiers de candidats possédant un BTS avec une expérience et ceux d'ingénieurs diplômés débutants (INSA, Écoles de Chimie...).
Langue anglaise nécessaire.
Postes à Paris.



BERTIN & Cie
Recherche et Développement
, recherche pour l'ensemble de ses divisions, plusieurs

INGENIEURS GRANDES ECOLES

(X, ECP, MINES, SUP'ELEC, SUP'AERO PONTS ET CHAUSSEES, A.M., ENSI...)
pour développer ses activités dans les domaines suivants :
- ENERGIE (réf.837)
- MECANIQUE DES FLUIDES (réf.838)
- MECANIQUE (réf.839)
- ROBOTIQUE (réf.840)

Envoyer C.V. et rémunération souhaitée, sous référence choisie, à:
M.H. DUFOURMANTELLE
BERTIN & Cie
B.P. 3 – 78370 PLAISIR

JEUNES INGÉNIEURS GRANDES ÉCOLES DÉBUTANTS

nous vous offrons une possibilité de
CARRIÈRE EN INFORMATIQUE

Au sein d'un important **Organisme financier,** spécialisé dans l'activité boursière, vous rejoignez notre centre informatique à Paris : 120 personnes, deux IBM (3031 AP et 4341) reliés à une trentaine de mini-ordinateurs et à une centaine de terminaux. Après une période de formation, vous participez à la refonte complète de nos systèmes de gestion : mise en place d'une informatique répartie à l'usage des professionnels et du public, emploi de techniques avancées (TRANSPAC, VIDEOTEX...). Vous concevez et réalisez les applications dans un contexte Temps réel, Bases de Données, en évoluant vers des fonctions de Chefs de Projet.

Nous vous remercions d'écrire, sous réf. M 512, à Hélène REFREGIER qui étudiera confidentiellement votre candidature.

SERTI SELECTION — 48, av. de l'Opéra 75002 Paris

2.500 personnes
1,6 milliard de F

Société de DISTRIBUTION exploitant une trentaine de MAGASINS en région parisienne (d'un effectif de 30 à 150 pers.) recrute pour Siège Banlieue Sud PARIS.

L'ADJOINT DU DIRECTEUR DES AFFAIRES SOCIALES

Il participera à la définition des politiques sociales et salariales.
Il sera plus particulièrement chargé du **RECRUTEMENT DES A.M. • de L'ADMINISTRATION *ET* LA GESTION DU PERSONNEL • de L'ASSISTANCE (sur le terrain) AUX DIRECTEURS DE MAGASIN (application de la législation sociale et relations avec les partenaires Sociaux).**

- **Formation Supérieure *(Grande École ou Université).***
- **A 35 ans environ, il aura une EXPÉRIENCE (5 à 10 ans) DANS LA FONCTION PERSONNEL.**

DISCRÉTION ABSOLUE. Lettre manus., C.V. dét., rémunér. et photo ss réf. 4881 à



SANDVIK PROCESS SYSTEMS SA
BIENS D'EQUIPEMENT DESTINES NOTAMMENT AUX INDUSTRIES AGRO-ALIMENTAIRES ET CHIMIQUES.
Filiale Groupe International
recherche sur **PARIS**

responsable process et vente

- 32 ans minimum. Formation technique de base avec bonnes connaissances en mécanique et thermique. Anglais usuel. Expérience pratique commerciale et technique dans les biens industriels.
- *Il dépend du Directeur Général, prend en charge l'activité* **process** de la Société : étude, réalisation, coordination technique, animation commerciale. Il traite lui-même des affaires et dirige une petite équipe.
- Formation prévue aux produits en France et à l'étranger. Marché français - Environnement international.

Ecrire avec C.V. détaillé et prétentions à *GUILLON Sélection* sous réf. 786- M (réponse et discrétion assurées)
CSNCR CHAMBRE SYNDICALE NATIONALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT

guillon sélection
93, RUE JOUFFROY - 75017 PARIS



UN INGÉNIEUR
GRANDE ÉCOLE
généraliste ou mécanicien
expérience confirmée des chantiers

- le montage, la réparation, les modifications sur sites des installations thermiques de forte puissance, nécessitent des méthodes de gestion et d'organisation que nous voulons faire évoluer
- c'est la mission première qui vous sera confiée
- en étroit contact avec les chantiers, ce poste fonctionnel ouvre des possibilités d'évolution au sein d'un important groupe industriel.

Les candidats intéressés devront faire parvenir leur C.V. à M. BERARD - FIVES-CAIL-BABCOCK Division Chaudière, 80, rue E.-Zola, 93123 LA COURNEUVE

La filiale d'une Ste américaine commercialisant du matériel technologique de pointe recherche :

general accounting supervisor
130000

Sous la responsabilité du Financial Accounting *Manager, il assure la balance des comptes généraux* et l'établissement des comptes d'exploitation mensuels ainsi que des déclarations fiscales. Il est responsable de la gestion des comptes clients.

Ce poste nécessite une 1ère expérience professinnelle, un niveau d'études supérieures (finances compta.) l'anglais courant et une expérience de l'outil informatique.
Lieu de travail : PARIS OUEST

Adresser C.V. détaillé photo et prétentions sous réf. 9738 à



IMPORTANT GROUPE PRODUITS CHIMIQUES
recherche pour son
SERVICE INFORMATIQUE
situé en proche banlieue nord

1 CHEF DE PROJET
DES ANALYSTES PROGRAMMEURS

ayant une expérience de 2 ans minimum dans la fonction.

Ces collaborateurs prendront en charge le développement de projets nouveaux dans un contexte informatique de gestion sur matériel IBM 4341/2 avec 75 terminaux sous CICS/DL1 et télétraitement sous SNA.

Adresser C.V. détaillé avec prétentions n° 07586
AMEP P.A. 37, rue Général-Foy, 75008 Paris.

OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS



CONSTRUCTEUR INTERNATIONAL DE BIENS D'EQUIPEMENT

LEADER EUROPEEN SUR SON MARCHE

RECHERCHE

• Pour son établissement de BEAUVAIS (60)

UN INGENIEUR GESTION DE PRODUCTION

UN ADJOINT AU CHEF DE SERVICE "CIRCUITS MATIERES"

Rattachés au directeur de la division Contrôle Production,

Il sera responsable :
- de l'introduction des produits nouveaux,
- de la gestion des données techniques (gestion de nomenclature, des fichiers gamme),
- de l'introduction des modifications (relations avec l'ingineering, la fabrication, les achats,...),
- de l'ordonnance des primaires (700 références à l'usinage).

(Réf. 01 M)

Il sera responsable :
- du circuit matières (réception, magasin, alimentation des ateliers d'usinage et de montage),
- de la gestion des moyens mis à sa disposition,
- de la gestion du personnel (144 personnes)

(Réf. 02 M)

De formation Ingénieur (AM, IDN, ICAM), les candidats auront 3 à 5 ans d'expérience professionnelle dans une activité similaire (machinisme agricole) ou apparentée (TP, véhicules industriels ou aéronautiques).
Ils possèderont le sens de l'organisation, de la méthode et des contacts humains.
L'anglais est fortement souhaité.

Ces deux postes permettront à des candidats de valeur une évolution de carrière, à court terme, rapide.

• Pour son établissement de BEAUVAIS (60)

UN INGENIEUR DE PROJETS

Il sera responsable :
- de l'étude des systèmes hydrauliques et électroniques,
- de l'étude des sous-ensembles d'une nouvelle gamme de tracteurs impliquant l'élaboration du cahier des charges, le suivi des essais, les calculs par ordinateur,
- des relations techniques avec les fournisseurs et les bureaux d'études extérieurs.

Ingénieur A.M. de préférence ou ENSAM, vous êtes débutant ou confirmé.

Vous maîtrisez l'anglais.

Vous avez effectué des stages ou vous avez une expérience professionnelle dans le machinisme agricole, les poids lourds, les T.P. par exemple. Poste évolutif à court terme.

(Réf. 03 M)

• Pour son établissement d'ATHIS-MONS (91)

3 ACHETEURS CONFIRMES

pour notre département Pièces Détachées.

Rattachés au Responsable approvisionnement achat, ils seront responsables de :
- définir et étudier les séries de pièces variées à sous-traiter (dans le domaine de la mécanique générale),
- rechercher et traiter avec les nouveaux fournisseurs,
- analyser et adapter les besoins en outillage de petites séries chez les sous-traitants.

De formation supérieure (DUT génie mécanique, BTS mécanique générale) complétée par une formation gestion (IAE). Il aura 3 ans d'expérience professionnelle dans un service achat

La langue anglaise et de bonnes notions informatiques sont souhaitées.

Déplacements fréquents en France et à l'étranger.

(Réf. 04 M)

J. BENAYOUN - Chef du service Recrutement Cadres et Gestion des Carrières, vous remercie de lui faire parvenir votre dossier de candidature (lettre manuscrite + C.V. + n° de téléphone + prétentions sous la référence choisie (à mentionner sur l'enveloppe) à MASSEY FERGUSON Avenue Blaise Pascal - 60026 BEAUVAIS.

Publiscope Junior

SOCIETE GENERALE

RECRUTE POUR SON SERVICE

Études informatiques

INGÉNIEURS

Ces postes peuvent convenir à des candidats (es) débutants ou possédant une courte expérience professionnelle.

Candidatures, curriculum vitae et prétentions de salaire sont à adresser à la

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE
Service Recrutement
7, RUE CAUMARTIN - 75009 PARIS

bleu

ETABLISSEMENT D'HOSPITALISATION PRIVE
à but non lucratif (PARIS) recherche son

SECRETAIRE GENERAL

— chargé de l'ensemble des activités administratives et de gestion
— possédant une expérience indispensable d'au moins 5 ans de gestion administrative acquise en milieu hospitalier
— une excellente connaissance des problèmes financiers.
— homme de relations humaines possédant tact et diplomatie mais capable de faire preuve d'autorité.

Adresser C.V. et prétentions sous No 44773 à
CONTESSE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra
75040 PARIS Cedex 01 qui transmettra.



SOCIÉTÉ SERVICE ET CONSEIL

recherche URGENT

DEUX INGÉNIEURS DÉBUTANTS

GRANDES ÉCOLES OU ÉQUIVALENT,
POSSÉDANT BONNE CONNAISSANCE INFORMATIQUE

UN INGÉNIEUR D.E.A. INFORMATIQUE

Une année d'expérience

INTERESSES PAR PEDAGOGIE ET ENSEIGNEMENT ASSISTE PAR ORDINATEURS

POUR CONCEPTION ET MISE EN PLACE DE SYSTÈMES E.A.O.

Envoyer curriculum vitae sous n° T 035.310 M à RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris.



BANQUE RÉGIONALE D'ESCOMPTE ET DE DÉPOTS

Vivez votre carrière avec nous

JEUNES DIPLOMÉS

(licence, maîtrise, école de commerce)

GRANDE ENTREPRISE A TAILLE HUMAINE
PREMIÈRE BANQUE POPULAIRE DE FRANCE, 170 AGENCES DONT 105 EN RÉGION PARISIENNE ET 65 EN ILE-DE-FRANCE ET NORMANDIE.

Nos clients attendent de notre part :
- Un accueil chaleureux.
- Une relation personnalisée.
- Une compétence technique affirmée.

Les collaborateurs commerciaux que nous recrutons :
- Veulent mener des négociations et les conclure.
- S'intègrent facilement dans une équipe.
- Souhaitent développer leur potentiel personnel par l'acquisition de connaissances nouvelles.

Nous vous proposons :
de venir renforcer notre réseau d'Agences de la Région Parisienne, de Seine-et-Marne et Normandie.

Merci d'adresser C.V. et photo à **Direction Commerciale - Simone GREBAN**
18, QUAI DE LA RAPÉE - 75012 PARIS

bleu

DELAS-WEIR

groupe ALSTHOM-ATLANTIQUE

recherche pour sa
DIRECTION ADMINISTRATIVE ET FINANCIÈRE

JEUNE DIPLOME ETUDES SUPERIEURES

SUP de CO, ESCAE, SCIENCES ECO,
2 à 3 ans d'expérience.

Rattaché à cette Direction, il sera dans un premier temps chargé de missions et d'études ponctuelles telles que : • relations avec la Société Mère, statistiques, • suivi des filiales, • développement de nouvelles applications informatiques, •amélioration des procédures de contrôle de gestion et de l'organisation administrative. La connaissance de l'Anglais est nécessaire. L'Allemand serait apprécié. Une évolution vers des responsabilités plus importantes est envisagée pour un candidat à fort potentiel.

Adressez C.V., photo et prétentions à
DELAS WEIR
B.P. 72 - 92302 LEVALLOIS CEDEX

Organisation et Publicité

Société Française
Hoechst 

recherche une (e)

adjoint(e) de publicité

Sous l'autorité du Responsable du service Publicité - Relations Publiques. il (elle) sera chargé (e) :
— de l'élaboration des campagnes de publicité.
— de l'organisation des salons.
— du suivi des actions publicitaires avec les agences.

Ce poste conviendrait à un (e) jeune cadre ayant une première expérience publicitaire de 3 ou 4 ans dans une entreprise ou en agence.

Une très bonne connaissance de l'allemand est nécessaire.

Adresser votre candidature (réf. 633) à notre Département Ressources Humaines - Tour Roussel Nobel Cedex 3 - 92080 PARIS LA DEFENSE.

---

digital

N° 1 DE L'INFORMATIQUE INTERACTIVE

Nous sommes présents dans le monde entier avec 65 000 personnes dont 1 000 en France.
La croissance régulière de nos effectifs, soutenue par la réussite (augmentation de notre chiffre d'affaires supérieure à 40 % par an), est bien connue dans le monde de l'informatique. Nous renforçons notre force de vente et voulons recruter des :

INGENIEURS COMMERCIAUX EXPERIMENTE (E)S

Paris - Lille - Lyon - Bordeaux - Strasbourg

● Pour vendre toute la gamme des ordinateurs DIGITAL : du super-mini VAX au micro. Nous leur confierons la responsabilité de grands comptes dans un marché spécifique (chimie, électronique, engineerie, O.E.M., etc...). (Réf. M 64)

● Pour participer au lancement de notre famille d'ordinateurs **individuels (Rainbow, série Professional).** (Réf. M 65)

Vous avez une formation supérieure, une expérience de trois années de vente de produits industriels ou d'applications informatiques (gestion ou scientifique) ; la connaissance de l'anglais est un atout supplémentaire.

Adressez votre C.V. sous la référence choisie à :
Direction du Personnel, DIGITAL EQUIPMENT FRANCE, 18 rue Saarinen Silic 225, 94528 RUNGIS CEDEX.

CHANGEZ AVEC NOUS LA FAÇON DE PENSER L'INFORMATIQUE

Publiscope Junior



DÉPARTEMENT TRANSMISSION



RECHERCHE :

pour son activité TÉLÉINFORMATIQUE

TECHNICO-COMMERCIAL EXPORT

réf. TT/SA

Au sein de l'équipe commerciale export, il participera à :
– la prospection commerciale au niveau Europe et Amérique du Nord,
– la négociation commerciale : établissement et suivi d'affaires,
– la promotion des produits : études de marchés des produits, adaptation des matériels...
– l'animation du réseau de distribution.

De formation supérieure en électronique, il aura une expérience commerciale et en particulier au niveau international si possible dans le domaine téléinformatique. La langue anglaise est impérative.
Des déplacements fréquents sont à prévoir (25 % du temps).

Lieu de travail : Région d'ORSAY (91).

COMPOSANTS SILICIUM

réf. PE/TH

L'ingénieur recherché sera responsable de l'atelier de fabrication des composants silicium de la production des transistors sous-marins des circuits intégrés bi-polaires rapides pour liaisons numériques et des photodiodes pour application à 0,8 micron.
Il encadrera une équipe d'environ 25 personnes :
– élaboration des composants sur plaque et montage sur embase,
– caractérisation mesure et évaluation de la fiabilité.
En liaison avec le service d'études, il participera étroitement au développement.
De formation supérieure ou universitaire, il aura une expérience des semi-conducteurs en technologie ou en caractérisation, et si possible déjà encadré une équipe.

Lieu de travail Région d'ORSAY (91)

pour son activité TÉLÉMATIQUE

INGÉNIEUR LOGICIEL

réf. HA/PE

au sein d'une équipe système intégration et dans le cadre d'un système de télécommunications multiservices destiné à assurer la transmission entre un abonné et les réseaux de données (Transpac, Transmic, Télex...),
Il assurera :
– la première année le développement de logiciel 8086 (spécifications, codages, tests) ;
– la deuxième année l'intégration du logiciel sur le prototype (intégration, tests d'ensemble et recette).
De formation supérieure en informatique, il aura si possible une expérience de 2 à 3 ans en développement logiciel sur microprocesseurs ou petits systèmes.

Lieu de travail : Paris et Région d'ORSAY (91).

pour ses activités TRANSMISSION GRANDE DISTANCE

INGÉNIEUR DÉVELOPPEMENT

réf. BE/DY

Il participera aux études d'organisation des systèmes et des équipements dans une optique d'informatisation des moyens d'études. Il devra intégrer à cette étude la modernisation des moyens de contrôle en prenant en compte l'augmentation de l'aspect logiciel dans les nouvelles conceptions. Une formation aux domaines de transmission (transmissions numériques, sur fibres optiques, faisceaux hertziens, multiplex, etc) lui sera assurée.
De formation supérieure en électronique il aura si possible des connaissances en C.A.O. et des facilités aux contacts humains.

Lieu de travail Région d'ORSAY (91)

pour son activité TÉLÉMATIQUE

INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS

réf. RO/FI

Ils participeront au sein d'une équipe à la conception de systèmes numériques à base de microprocesseurs. De formation supérieure en électronique, ils devront avoir une bonne connaissance de base dans le domaine des logiciels sur micro-calculeur et si possible une expérience dans les domaines cités.

Lieu de travail : Région d'ORSAY (91) - TRAPPES/MAUREPAS (78).

pour son activité TÉLÉMATIQUE

INGÉNIEUR LOGICIEL

réf. BE/DU

Il participera à l'étude et à la réalisation de logiciels sur des matériels de télécommunications.
De formation supérieure en électronique, il aura si possible des connaissances en micro-processeurs et une première expérience en logiciel.

Lieu de travail : Région TRAPPES/MAUREPAS (78)

pour son activité TÉLÉMATIQUE

INGÉNIEUR SYSTÈME

réf. CA/TO

Dans le cadre d'un projet de lecteur optique pour application à la bureautique, il prendra en charge le développement logiciel en collaboration avec l'équipe hard.
De formation supérieure, il devra avoir une expérience de plusieurs années en logiciel système temps réel micro-processeurs (16/32 bits) et des connaissances approfondies dans la structure et l'architecture des systèmes programmés.

Lieu de travail : Région TRAPPES/MAUREPAS (78)

pour ses activités TRANSMISSION GRANDE DISTANCE

INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN

réf. LE/CA

Il participera à l'étude de projets dans le domaine circuits de commutation large bande, circuits de supervision, etc...
De formation supérieure en électronique, il aura des connaissances en microprocesseurs et en microinformatique.

Lieu de travail Région d'ORSAY (91).

pour son activité EXPORT

INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS

réf. CO/WA

En réponse aux appels d'offres internationaux, ils participeront à l'élaboration de projets techniques et aux négociations avec les clients étrangers dans les domaines suivants :
– transmissions numériques (réseaux à grande distance, multiplexeurs, équipement de lignes),
– réseaux hertziens (équipements émission/réception à base analogique ou numérique, antennes...),
De formation supérieure en électronique, ils auront si possible une expérience de plusieurs années d'études, de projets ou encore de réalisation chantiers dans les domaines cités.

Lieu de travail : PARIS (75)

pour son activité TÉLÉMATIQUE

FUTUR RESPONSABLE ÉQUIPE LOGICIEL

réf. MU/DU

Il prendra en charge l'élaboration de projets logiciels dans des systèmes liés aux applications du traitement de parole et intégrant la gestion et les procédures de transmissions de données.
Ce poste s'adresse à un Ingénieur de formation supérieure possédant au moins 6 ans d'expérience en logiciel système temps réels et en microprocesseurs (8 et 16 BITS) désireux d'assurer à court terme la responsabilité d'une équipe logiciel.

Lieu de travail : Région TRAPPES/MAUREPAS (78)

pour ses unités de PRODUCTION

INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS

réf. MA/FAB

Capables de s'intégrer dans différents secteurs de fabrications de matériels de transmission (télécommunications et/ou télématiques) :
– Méthodes, assistance atelier, contrôle fabrication...

Une formation complémentaire en FAO constituerait un atout important.

Ces postes s'adressent à des Ingénieurs débutants ou ayant une première expérience industrielle

Lieu de travail : ORLÉANS et MONTARGIS (45)

pour son activité EXPORT

RESPONSABLE CHANTIER A L'ETRANGER

réf. MA/GU

Cette offre s'adresse à des INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS susceptibles après période de formation de prendre en charge d'importants chantiers à l'EXPORTATION dans le domaine des télécommunications.
Ils seront particulièrement chargés :
– de la réalisation et de la mise en service d'ENSEMBLES de transmission faisant appel à des techniques diverses.
– du personnel travaillant sur le site et des problèmes qui s'y rapportent.
– des contacts directs avec le client.
Maîtrise de l'anglais écrit et parlé nécessaire.

Lieu de travail : Centre de rattachement à ORLÉANS (45)

Adresser C.V. et prétentions, en précisant la référence du poste choisi, à CIT-ALCATEL Service Recrutement Cadres - 10 bis, rue Louis Lormand - B.P.22 78320 LE MESNIL-SAINT-DENIS

futur directeur administratif et financier

Notre société conçoit et réalise des équipements techniques pour le bâtiment et l'industrie en France et à l'étranger (CA: 350 MF par an). Pour son développement, elle met en place une nouvelle organisation administrative, juridique, comptable et financière, à son siège à Paris Ouest.

La direction générale souhaite adjoindre au secrétaire général, un cadre à fort potentiel, pour l'assister et prendre en suite en charge différents services opérationnels: comptabilité, finances, informatique.

De formation supérieure (Université ou Grande École commerciale + DECS), vous avez acquis en 5 à 6 ans d'expérience en entreprise des compétences assez larges et maîtrisez l'anglais.

Notre consultant, Mme M.C. TESSIER, vous remercie de lui écrire (réf. 4162 LM).

futur responsable informatique, Paris,
dans une « nouvelle » banque de dépôts, 200 000 F/an

Cette banque nationalisée depuis peu reste à taille humaine: 1000 personnes, plus de 60 guichets installés à Paris comme en province. Son Président-Directeur Général met l'accent sur le développement en faisant évoluer son outil informatique.

Sous l'autorité d'un directeur, vous conduisez l'étude de l'existant, réalisez le schéma directeur, en déduisez les moyens et les solutions à mettre en oeuvre puis menez la réalisation.

Ingénieur de formation, vous avez acquis en 7 ans environ votre savoir-faire informatique sur gros système et/ou sur minis conversationnels dans une banque, chez un conseil ou une entreprise du tertiaire et vous sentez de taille à piloter la refonte de nos traitements.

Notre consultant, J. THILY, vous remercie de lui écrire (réf. 4206 LM) à « Carrières de l'Informatique ».



ingénieur commercial
changez de dimension en rejoignant FLOATING POINT SYSTEMS

Nous sommes l'un des grands mondiaux des ARRAY PROCESSORS et « gonflons » les CPU des hauts de gamme DEC, IBM... qui ont une forte charge en calcul scientifique. Nous divisons la France en territoires et cherchons:

un ingénieur pour Paris (réf. 4212 LM)
un ingénieur pour Lyon-Grenoble (réf. 4213 LM)

Vous héritez d'un portefeuille clients/prospects conséquent et assurez la promotion de notre gamme de processeurs. Votre rémunération annuelle, à quota atteint, sera supérieure à 250 000 F et vous disposez d'une voiture de fonction.

De formation scientifique, ingénieur de préférence, vous avez acquis en 10 ans votre compétence de la vente de gros calculateurs chez un constructeur et vous sentez de taille à traiter avec les directions générales des affaires dont le cycle de vente peut atteindre l'année.

Sachez que les entretiens auront lieu indifféremment à Paris ou à Lyon.

Notre consultant, J. THILY, vous remercie de lui écrire ou de lui téléphoner sous la référence 4212 ou 4213 à « Carrières de l'Informatique ».



MEMBRE DE SYNTEC

THOMSON-CSF

CENTRE ELECTRONIQUE DE SARTROUVILLE

situé en banlieue Nord-Ouest, recherche

INGENIEUR MATERIEL

Grandes Ecoles d'électronique. Débutant ou courte expérience en systèmes radars. Responsable technique du système Crotale, il supervisera une équipe de techniciens chargés des phases de regroupement.

INGENIEUR HYPERFREQUENCE

Grandes Ecoles d'électronique. Débutant avec éventuellement une spécialité en hyperfréquence et/ou informatique.
Il sera responsable des essais d'antennes à réflecteur, et chargé de la maintenance et de l'évolution du logiciel du système de mesure des antennes à balayage électronique.

INGENIEUR E. & D. CIRCUITS ELECTRONIQUES HYPERFREQUENCE

Grandes Ecoles d'électronique (ESE, ENSEEIHT, ...) ou 3ème cycle avec spécialisation. Il devra assurer le développement des circuits électroniques micro-ondes étudiés par les centres d'études et résoudre les problèmes techniques rencontrés sur les matériels. Etudier et industrialiser des produits nouveaux. A terme, il devra accroître cette spécialité au CES et organiser un laboratoire d'études.

INGENIEURS DEVELOPPEMENT B.E.

Débutants, de formation ingénieur électromécanicien. Ils assureront l'interface entre le B.E. et le service technique concepteur. Ils participeront à l'établissement des dossiers de définition et à la fabrication du matériel, et règleront les problèmes techniques qui se posent au contrôle, aux essais, etc ... Ils participeront à la mise en place de la C.A.O.

INGENIEUR ELECTRONICIEN

Grandes Ecoles d'électronique. Sous la responsabilité d'un ingénieur d'affaire, il sera chargé du développement technique de matériel radar.

CHEF D'ATELIER D'ASSEMBLAGE MECANIQUE ET HYDRAULIQUE

Ingénieur mécanicien ayant 2 à 5 ans d'expérience. Responsable d'ateliers d'assemblage mécanique, assemblage hydraulique et maquette de mécanique générale. Il coordonnera et harmonisera les actions des contremaîtres placés sous sa responsabilité. Responsable de son centre de travail, il devra assurer les résultats financiers budgétés, les délais, la qualité des matériels assemblés.

Merci d'adresser C.V. détaillé + photo + prétentions, en précisant le poste choisi, au Service Emploi - 17, Quai Pierre Brunel 78501 SARTROUVILLE cedex.

LA SOCIETE PETROLIERE



elf aquitaine (production)

RECHERCHE

1 CHEF ELECTROMECANICIEN

Pour appareil de forage diesel électrique lourd.
Agé moins de 30 ans.
Diplômé BTS correspondant.
Formation marine marchande ou équivalente.
Expérience dans l'industrie souhaitée.
Sera chargé de la gérance et du suivi de l'appareil dans ses activités et déplacements.
Vie de chantier.
Ecrire avec CV, photo et prétentions à SNEAP - 26, avenue des Lilas 64000 PAU

Jeune Diplômé
HEC, ESSEC, ESCP...
Si le marketing vous passionne...

MEMOREX filiale française d'une des plus importantes multinationales dans le domaine de l'Informatique avec un CA de 296 MF en 1981 vous propose de prendre une part active à son succès, en devenant

Chef de produit

Vos études vous ont permis d'acquérir une bonne connaissance du marketing théorique que vous avez éventuellement complétée par une première expérience.
Après une période de formation à nos méthodes, nous vous proposons de travailler en relation étroite avec notre Directeur Marketing.
Vous gérerez le suivi et le développement d'une ligne de produits dont vous serez responsable et vous participerez au lancement des nouveaux produits.

Vous aurez donc à mettre en oeuvre les différents éléments du MIX à l'aide des outils sophistiqués qui seront à votre disposition (études de marchés, analyses techniques). Vous serez également responsable des programmes de motivation, de formation et d'information de notre force de vente.

Pour ce poste d'envergure basé à Levallois, vous bénéficierez d'un salaire motivant ainsi que de larges perspectives d'évolution.
La maîtrise de la langue anglaise vous sera bien sûr indispensable.

Afin que nous puissions faire connaissance, merci d'adresser votre dossier de candidature avec CV, photo et prétentions au Département des Relations Industrielles MEMOREX 1-5 rue Gustave Eiffel 92300 Levallois.

média-system

MEMOREX

PARIS

IMPORTANT GROUPE FRANÇAIS DU SECTEUR TERTIAIRE recherche pour son

Département Assurances Collectives

C.A. en progression moyenne de 20% depuis plusieurs années

JEUNE ATTACHE TECHNIQUE

Maîtrise de M.A.F., D.E.A., D.E.S.S.-M.A., I.S.U.P. ou équivalent

Imaginatif et capable d'appliquer ses connaissances statistiques à des études et approches probabilistes débouchant sur la conception de nouveaux produits.

Capable aussi d'évoluer, à moyen terme, vers des responsabilités opérationnelles.

Adresser CV sous référence 513/M à notre Consultant
Albert AUPETIT - COFAP 40, rue de Chabrol 75010 PARIS.



Jeunes diplômés
HEC - ESSEC - IEP

LA CHAMBRE SYNDICALE DES BANQUES POPULAIRES, dans le cadre de sa mission légale de contrôle des banques et établissements du Groupe, offre à des jeunes diplômés HEC - ESSEC - IEP ou équivalent (double diplôme...) dégagés des obligations militaires, la possibilité de débuter leur carrière dans son

Inspection

Après une première période de formation, ils auront pour mission de porter un diagnostic sur les divers aspects de la gestion d'établissements du Groupe : sécurité, rentabilité, développement, perspectives.
Au cours des premières années de carrière, ils effectueront en province des déplacements d'environ trois / quatre mois chacun (deux ou trois par an) alternant avec des séjours plus brefs à Paris.
Ces fonctions, qui nécessitent une forte personnalité caractérisée par de bonnes facultés de synthèse, le sens de la rigueur, l'aptitude à la négociation et à l'expression, peuvent conduire à terme à d'importantes responsabilités au sein du Groupe.
Les candidatures manuscrites, accompagnées du curriculum vitae détaillé avec photo et numéro de téléphone si possible, sont à adresser sous réf. MT à M. CASTETS.

Banque Populaire

Chambre Syndicale des Banques Populaires
131, avenue de Wagram 75847 PARIS CEDEX 17

rscg carrières

L'évènement de la rentrée ? Mon entrée chez IBM !

C'est ce que vous direz peut-être *dans quelques semaines, comme tous ceux et toutes celles qui nous ont déjà rejoints.*
Cette année, c'est un peu l'année IBM, celle où de JEUNES DIPLOME(E)S, comme vous, profitent de notre importante campagne de recrutement pour entrer chez nous.
Pour la première fois depuis de nombreuses années, vous ne connaîtrez pas ce moment à la fois excitant et un peu angoissant : la rentrée scolaire ou universitaire. Une page est tournée, celle où l'on acquiert le savoir et la compétence par de bonnes études. Vous avez réussi.
Félicitations ! Mais il vous faut maintenant écrire une autre page, plus longue et plus déterminante encore, celle de votre réussite professionnelle.
Cette année, la rentrée c'est la grande porte, celle que vous avez souvent imaginée : choisir un métier intéressant, formateur, bien rémunéré, dans un secteur d'avenir.
Choisir aussi une entreprise en bonne santé, pouvant offrir à la fois sécurité, autonomie dans le travail quotidien et évolution réelle.

Ce que nous proposons répond certainement à votre attente.

JEUNES DIPLOME(E)S D'UNE ECOLE D'INGENIEURS OU DE COMMERCE

nous vous proposons de devenir INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

A Paris ou en province, vous assurerez auprès de nos clients, dirigeants d'entreprises, la conduite de projets et la gestion d'installations.
Un rôle de conseil irremplaçable, à un moment où l'outil informatique est primordial pour les entreprises.
Aux scientifiques, nous apprendrons, bien sûr, ce qu'est la relation commerciale et aux commerciaux nous montrerons que la technique n'est pas inabordable. Notre formation, souple, alternée et rémunérée est là pour çà.
Nous vous demandons une certaine mobilité géographique et des connaissances en Anglais.

Pour ces postes, nous vous remercions d'adresser votre candidature sous référence G0 9 M à J.P. ASTOR
IBM France - 2, rue de Marengo - 75001 PARIS

JEUNES DIPLOME(E)S INGENIEURS/MAITRISES

Nous vous proposons de rejoindre notre DIVISION INSPECTION qui a besoin de vous dans l'un des deux domaines suivants :

• Pour nos activités d'assistance technique sur les LOGICIELS utilisés par les clients de nos grands et moyens ordinateurs, nous recherchons de jeunes diplômé(e)s en
▪ INFORMATIQUE ▪ MATHEMATIQUE

• Pour nos activités d'intervention tout au long de la vie de nos grands et moyens ordinateurs chez nos clients : mise en service, assistance technique, modifications du matériel, conseils, nous recherchons de jeunes diplômé(e)s en
▪ ELECTRONIQUE ▪ ELECTROTECHNIQUE ▪ ELECTROMECANIQUE

Dans les deux cas, une formation approfondie sur nos produits est assurée par notre centre d'éducation technique dès l'accueil et l'évolution rapide des techniques de l'informatique vous ouvre de larges possibilités de carrière. Les candidats doivent être débutants ou actuellement sans emploi et être dégagés des obligations du service national. De bonnes qualités de contact sont nécessaires.

Pour ces postes, nous vous remercions d'adresser votre candidature sous référence IN 9 M à :
IBM France - Recrutement - Inspection - 2, rue de Marengo - 75001, PARIS

ALORS, L'EVENEMENT DE LA RENTREE SERA PEUT-ETRE, POUR VOUS AUSSI, VOTRE ENTREE CHEZ IBM.

IBM IBM IBM IBM IBM

©Organisation et Publicité

MATRA

recherche pour sa Direction de Production :

Ingénieur en Gestion de Production

Sa fonction :
Dans le cadre d'une planification de la production à moyen et long terme :
- Il élabore le plan de production en liaison avec les services commerciaux et ordonnancement central,
- Il prend en charge la coordination et l'organisation auprès des centres chargés d'établir leurs plans de charge, pour aboutir selon les cas à des études de rentabilité et de choix d'investissement,
- il participe également à la définition de la politique de sous-traitance.

Son profil :
Ingénieur de formation (Centrale – A & M . . .), une première expérience industrielle dans le domaine gestion de production serait appréciée, ainsi qu'une bonne connaissance de l'outil informatique lié à la fonction de planification.

Ce poste implique des contacts permanents avec les différents services et nécessite de bonnes capacités de dialogue et de ténacité.



Ecrire avec CV, rémunération souhaitée et photo en indiquant la référence SL 961 au Service du Recrutement des Ingénieurs et Cadres – B.P. Nº 1 – 78146 VELIZY VILLACOUBLAY CEDEX

MATRA

Centre de SAINT-QUENTIN – BOIS D'ARCY
recherche

Informaticien

Dans le cadre d'une décentralisation de la gestion administrative et comptable de la Société, il *assurera le fonctionnement des applications* informatiques nécessaires à la gestion du Centre sur du matériel conversationnel.

Il développera de petites applications de comptabilité générale ou analytique.

Profil souhaité : DUT informatique –débutant à *3 ans d'expérience– Connaissances Cobol et Data* Share.



Envoyer CV et photo en indiquant la référence E.Y. - H.B. 01 au Service du Personnel
rue Jean-Pierre Timbaud – BP 66
78390 BOIS D'ARCY

BANQUE INDOSUEZ

recherche

JEUNE CONTRÔLEUR DE GESTION

Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur (MBA apprécié) et vous avez une parfaite maitrise de l'anglais.
Vous avez quelques années d'expérience acquise :
– soit dans un service de contrôle de gestion d'une banque ou d'une industrie de service,
– soit dans le département organisation-conseil d'un cabinet d'audit.

Le poste est à pourvoir dans le service de planification et de contrôle de gestion où vous participerez à l'élaboration et au suivi des budgets de la banque.
Après cette première affectation, vous aurez de larges possibilités d'évolution dans la banque et son groupe.

Adressez lettre de candidature manuscrite, C.V. et photo sous réf. 21 41 C.B. à
BANQUE INDOSUEZ
Service Recrutement-Carrières - Formation
44 rue de Courcelles 75008 PARIS

BANQUE INTERNATIONALE CHAMPS-ÉLYSÉES

recherche

GRADE (E)

CLASSE II ou III

Pour son service gestion des crédits en Eurodevises.
Expérience bancaire similaire et connaissance de l'anglais exigées.

Envoyer C.V., photo et prétentions sous nº 035188 M, à RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris.

contrôleur de gestion

D.E.C.S. **PARIS 8e**

Une société de service très prospère, souhaitant exploiter pleinement une conjoncture favorable, crée le poste de contrôleur de gestion.

Assisté d'un cadre et de 3 employés, votre mission englobera la comptabilité générale et analytique, la gestion budgétaire et la programmation financière.

Vous êtes le candidat idéal si, âgé de 28 ans au moins, titulaire du D.E.C.S., vous avez déjà 5 ans au moins d'expérience et si vous maîtrisez *les techniques comptables modernes, françaises ou américaines,* traitées en temps réel sur IBM 34.

Ce poste vivant, rattaché directement à la direction générale, conviendra à un homme très organisé, souhaitant s'intégrer à une équipe de jeunes cadres. Il est à pourvoir d'urgence.

Adressez votre dossier complet avec lettre manuscrite, C.V., photo, rémunération souhaitée, à M.S. REYMOND, 24 place Charles Fillion, 75017 Paris, qui étudiera confidentiellement votre candidature, sous réf. CGM.

LA MUTUALITE AGRICOLE

recherche

analystes de conception

Au sein d'un Département Informatique important, équipé d'un ordinateur IBM 3033 de 12 MEG, CICS-DL1-TSO, ils devront être capables d'encadrer des équipes d'analystes et de programmeurs et de participer à la conception de nouvelles applications orientées télétraitement et base de données.

Les candidats devront justifier :
- d'une formation supérieure,
- d'un minimum de 5 ans d'expérience.

Lieu de travail : RER Nanterre-Préfecture.

Envoyer lettre, C.V., photo et pretentions a U.C.C.M.A.
8-10, rue d'Astorg - 75008 PARIS

SOULAT FRÈRES S.A.

recherche

CADRE TECHNICO COMMERCIAL

Expérimenté dans la vente des relais miniatures et à ampoules Reed.
Très bonne connaissance du produit et de la clientèle industrielle exigée.

Poste : PARIS/NATION
Zone d'activité : France métropolitaine.
Fixe + intéressement + avantages + voiture.

Env. C.V. 53, rue Planchat, 75020 Paris
ou tél. : 370-33-60, poste 19 pour R.V.

Ingénieurs d'affaires
190 000 F
Equipements lourds

Un constructeur français de **MATERIEL DE TRANSPORT, de renom international**, souhaitant renforcer son implantation sur les marchés français et étrangers, cherche **DEUX INGENIEURS D'AFFAIRES.**

Ils rendent compte à un chef de projet, en charge d'une gamme de produits, au sein de la direction commerciale basée à **Paris**. Ils sont **responsables des affaires, de leur détection jusqu'à l'établissement de l'offre.**

Ils se déplacent dans les pays concernés pour analyser les besoins du client sur le plan technique, des conditions d'exploitation et des moyens financiers à mettre en œuvre. De retour au siège, ils étudient les chances de réussite et participent à l'avant-projet, en liaison étroite avec les études et les instances financières.

Ces postes seront confiés à des **ingénieurs de formation, âgés d'au moins 28 ans**, ayant déjà acquis une **expérience similaire à l'exportation dans le secteur « EQUIPEMENTS LOURDS ELECTRO-MECANIQUES ».**

Ils disposeront d'une grande marge de manœuvre, devront faire preuve de réalisme, posséder un sens aigu des priorités et être sensibilisés à l'équilibre économique des projets.

Devant **parler couramment l'anglais et/ou l'espagnol, ils se déplaceront souvent à l'étranger.**

Gilbert RAYNAUD vous remercie de lui adresser votre candidature qu'il traite confidentiellement sous la référence 5016/LM.

MEDIA PA

argos
Département Conseil en Recrutement
135, avenue de Wagram - 75017 PARIS
Tél. : (1) 227.96.49

Responsable produit "plafonds"
170.000 F + voiture — Dreux

Donn France, filiale du groupe américain DONN INC, spécialisé dans la création, la fabrication, la commercialisation de produits destinés à l'amélioration du second œuvre **(bâtiment), cherche pour développer le secteur plafonds un responsable produit.**

Rattaché au directeur du marketing, il assure :
- la conception de produits nouveaux, en étroite collaboration avec le centre de recherches (USA) et les filiales en Europe ;
- l'établissement du cahier des charges techniques ;
- le lancement des nouveaux produits ;
- l'élaboration de la politique de vente et de la structure tarifaire ;
- les relations avec les organismes extérieurs ;
- la promotion et la documentation de toute la famille plafonds.

Ce poste s'adresse à un candidat **âgé de 32 ans minimum**. Il justifie d'une **expérience similaire de 4 ou 5 ans et possède de bonnes connaissances du second œuvre.**

Cette fonction exige une **pratique courante de l'anglais** et implique de nombreux déplacements.

Sylvie CATHELAIN vous remercie de lui adresser votre candidature qu'elle traite confidentiellement sous la référence 5030/LM

MEDIA PA

argos
Département Conseil en Recrutement
135, avenue de Wagram - 75017 PARIS
Tél. : (1) 227.96.49

Un organisme national intervenant dans la construction et la location immobilière développe l'utilisation de l'informatique décentralisée (et des procédures connexes) dans ses centres de gestion sur toute la France. Il désire confier à

un formateur interne

le lancement du programme déjà élaboré : traduction pédagogique, assistance aux «correspondants» dans les centres de gestion, organisation de la formation, programmes individuels.

Nous cherchons un formateur d'au moins 28 ans, ESC, DESS (gestion, Sciences Éco. ou équivalent), ayant une pratique dans l'entreprise (banque, assurance, etc.) d'au moins cinq ans. Déplacements courts fréquents.

Cette mission dont le siège est à Paris fait l'objet d'un contrat initial d'un an.

Notre consultant, Mme M.C. TESSIER, vous remercie de lui écrire (réf. 4210 LM).

ALEXANDRE TIC S.A.
10, RUE ROYALE - 75008 PARIS
LYON - LILLE - NANTES - BRUXELLES - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC

La division Hygiène et Confort de

L'ORÉAL

souhaite intégrer plusieurs

Assistants chefs de produits

*à l'équipe marketing de la société **Chiminter-Hymo** à **Paris** pour soutenir le développement de produits d'entretien ménagers, de conception et fabrication française, commercialisés dans la grande distribution*

K2R, SCRATCH, SUKI, SENTORETTE...

Ils prendront très rapidement des responsabilités opérationnelles sur ces marques, sous la conduite de Chefs de Produits confirmés, de manière à se préparer à gérer d'ici deux ans la totalité des éléments du Mix.

Auparavant, ils effectueront une période de formation de plusieurs mois sur le terrain.

La réussite dans cette première étape permettra de mettre à profit les réelles perspectives d'évolution offertes par la croissance de l'Entreprise.

Cette offre s'adresse à des jeunes diplômés entreprenants et réalisateurs, de formation école supérieure de commerce de préférence, débutants ou ayant une première expérience dans la promotion, la publicité les études de marché ou le merchandising.

Ecrivez à la Direction des Ressources Humaines de L'OREAL, 41, rue Martre, 92117 - Clichy Cedex, sous référence 7865, qui traitera toutes les candidatures avec la plus totale discrétion.

média-system

De l'audit au plus haut niveau
Lille 160/190.000 F

GROUPE CGI

Fondé en 1951, le **groupe CGI** (750 personnes, plus de 80 agences sur toute la France) est un **établissement financier** indépendant et diversifié. Ses produits répondent à des besoins bien actuels : **financement de véhicules automobiles, de bateaux de plaisance, d'équipements industriels.**

Pour mener à son terme une politique de décentralisation, d'innovation et de développement, ses dirigeants doivent rester disponibles, informés et sereins.

Tous les instruments dont ils disposent pour contrôler et gérer l'entreprise doivent donc être régulièrement analysés, optimisés, repensés de façon constructive. **Audit financier et comptable, audit de procédures, audit social** : les interventions du responsable de l'audit interne couvrent tous les rouages de l'entreprise.

Dans la Société mère ou ses filiales, au siège et dans les services nationaux, auprès des unités décentralisées et des agences, il a un accès total à l'information, et a comme seul responsable hiérarchique le président du groupe. En contrepartie de cette autonomie d'action, **il doit être capable de dépasser le rôle d'un simple « détecteur d'anomalies »**. L'acuité de ses analyses, la pertinence de ses propositions, le suivi dans la mise en oeuvre de ses recommandations lui permettent de jouer un rôle préventif et de contribuer à la pérennité de l'entreprise.

Doué intellectuellement pour voir vite l'essentiel et hiérarchiser les problèmes, cultivé et armé d'une solide formation en gestion comptable et financière pour comprendre et interpréter l'information, doté d'un sens aigu de la synthèse et d'une grande capacité de communication (écrite ou orale), le jeune cadre que nous cherchons va trouver dans ce poste l'occasion de collaborer avec un état-major, mais également la possibilité d'exprimer pleinement sa compétence et ses talents. La taille et l'évolution de ce groupe doivent le rassurer sur son avenir.

Vous avez nécessairement une formation supérieure (**ESC ou maîtrise + DECS**), **mais surtout une expérience dans un poste d'analyse et de contrôle de gestion** dans une grande entreprise ou une banque. Quelques années dans un cabinet d'audit de grand renom vous permettent également de vous porter candidat.

Merci d'écrire à Marie-Odile DEBIEVRE qui étudie confidentiellement votre dossier sous la référence 1286/LM.

MEDIA PA

argos
Département Conseil en Recrutement
517 avenue de la République,
B.P. 319 - 59701 MARCQ EN BAROEUL Cedex.

Trésorerie internationale
Métropole Nord

Par expérience vous connaissez bien les problèmes de change, les paiements en devises, les choix difficiles lorsqu'il faut vendre (ou acheter) en monnaies étrangères.

Le directeur financier de ce grand groupe industriel, implanté dans le monde entier cherche celui (ou celle) qui va **prendre en charge la gestion de la trésorerie internationale**. Il attend également de lui une **participation active à la définition des politiques financières.**

Ce métier ne s'improvise pas : il s'acquiert soit dans le service commerce extérieur d'une banque, soit au sein d'une direction financière d'une entreprise à vocation internationale.

En raison de la taille de l'entreprise et de l'ampleur de ses flux financiers, nous nous adressons tout particulièrement à un cadre évolutif de fort potentiel, capable d'intégrer l'état-major financier du groupe. Pour un cadre d'envergure, les perspectives de développement de carrière et l'élargissement possible des responsabilités doivent constituer un élément supplémentaire de motivation.

Merci d'écrire à Christian BLEU. Il traite confidentiellement votre candidature sous la référence 1284/LM.

MEDIA PA

argos
Département Conseil en Recrutement
517 avenue de la République,
B.P. 319 - 59701 MARCQ EN BAROEUL Cedex.

groupe
MICHELIN

La vitalité de notre développement industriel,
en France et à l'étranger repose
sur une technologie de tout premier plan,
et sur notre aptitude
à trouver des solutions nouvelles.

NOUS RECHERCHONS DE JEUNES INGÉNIEURS
(débutants ou 1re expérience)

pour relever avec nous le défi industriel.
Secteurs : Recherche, Etudes, Production, Informatique, Automatique.



Ecrire en joignant C.V. et photo à :
Michelin – Service du Personnel SP 33/5203 A
63004 CLERMONT FERRAND CEDEX

K3-R2466-CF

Oger International recherche pour son siège à Paris un

Analyste programmeur

- niveau DUT, ou équivalent
- 2 à 3 ans d'expérience
- connaissance du langage BASIC et du travail sur micro (TRS).

Adresser CV détaillé et prétentions sous réf. JH à :

OGER international
Tour Gan, Cédex 13,
92082 Paris-La Défense 2.

média-system

ORGANISME PROFESSIONNEL DE PREVENTION DU BATIMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS
recrute par examen pour ses
COMITES REGIONAUX

CADRES TECHNIQUES

Niveau ingénieur diplômé ou assimilé, cadre technique ou technicien confirmé.

Expérience minimum exigée.
5 ans dans les chantiers ou ateliers du bâtiment et des travaux publics.

Postes actuellement vacants :
PARIS - LILLE.

Prochainement d'autres postes le seront dans différentes localités.

Adresser CV et prétentions pour le 20 septembre 1982 au plus tard à : OPPBTP
Comité National - Tour Amboise
- 204, Rond Point du Pont de Sèvres
92516 Boulogne Billancourt Cedex

SOCIETE D'EXPERTISES COMPTABLES et de COMMISSARIAT aux COMPTES
recherche

. REVISEURS DEBUTANTS
. ASSISTANTS ayant une expérience de 1 à 2 ans de Cabinet

Formation Etudes Supérieures
D.E.C.S. complet

Env. C.V. et prétentions à :
Cabinet TUILLET & Cie
22, rue de la Banque 75002 PARIS

L'AGENCE DE L'INFORMATIQUE
ÉTABLISSEMENT PUBLIC NATIONAL
recherche

RESPONSABLE BUREAU DES CONTRATS

D.E.A maîtrise droit des affaires.
Si possible connaissance propriété industrielle informatique juridique.
Trois à cinq ans expérience professionnelle.

TÉLÉPHONE 796-43-98.



ESSELTE METO
Importante Société Internationale, crée le poste d'

Assistant Analyste Financier
esc...

Après une période de formation à la gestion comptable de la Société, le candidat assistera l'analyste financier dans plusieurs domaines : suivi des procédures, reporting financier du groupe, analyse écarts budgétaires...

Anglais courant indispensable.

Rémunération motivante, avantages sociaux.

Perspectives ouvertes pour candidat de valeur.

Écrire ESSELTE METO, Direction du Personnel, 112, avenue du Général-Leclerc 78220 VIROFLAY.

ESSELTE METO

HAVAS CONTACT

Directeur administratif et financier

200/250 000 F

C'est pour un poste clef puisque, en liaison directe avec la Direction Générale, vous prendrez en charge tout ce qui n'est pas vente dans l'Entreprise.

Vous aurez donc à superviser notre service comptable, le reporting, l'administration commerciale, la trésorerie, les relations avec les banques, l'informatique, les déclarations sociales et fiscales et, bien sûr, vous proposerez à notre Directeur Général un outil de gestion efficace.

Vous êtes diplômé d'une école de commerce ou équivalent, vous avez acquis une première expérience en cabinet confirmée dans une entreprise utilisant des méthodes modernes de gestion.

Nous sommes la filiale française d'un groupe européen de tout premier plan et nous disposons en France d'une très large autonomie.

Rencontrons-nous rapidement, nous saurons tailler le poste à vos mesures, il s'agit d'une création.

Merci d'envoyer votre C.V. à notre Conseil s/réf. M/216.



Ressources & Développement

6, rue Casimir Delavigne - 75006 PARIS

MEDIA PA

Secrétaire général

250 000 F

Nous sommes un important groupe français lié à l'imprimerie, la presse spécialisée et l'édition.

Dans le cadre de notre expansion, nous créons actuellement le poste de Secrétaire général.

Vous aurez à prendre en charge l'administration générale, le juridique, les assurances, les problèmes immobiliers, le personnel du Siège et vous interviendrez comme conseil au niveau des différentes sociétés du groupe sur les problèmes de Droit Social.

Vous êtes diplômé d'un D.E.S. de Droit, ou équivalent, et vous faites la preuve d'une expérience confirmée et réussie dans ce type de fonction.

Vous êtes organisé, précis, méthodique et votre diplomatie vous permet de communiquer aisément à tous les niveaux de la hiérarchie.

Nous rejoindre aujourd'hui veut dire participer activement à l'équipe de direction.

Merci d'envoyer votre C.V. à notre Conseil s/réf. M/217.



Ressources & Développement

6, rue Casimir Delavigne - 75006 PARIS

MEDIA PA

Contrôleur de gestion

180-200 000 F

Bien que rattaché directement à la Direction financière, vous travaillerez en liaison très étroite avec notre Président. C'est dire l'importance que nous attachons à ce poste.

En effet, sur la base du reporting existant, vous proposerez un tableau de bord adapté, vous identifierez les priorités de réduction des coûts et mettrez en place les actions correctives, vous *participerez à la définition* et *à la mise en place* du MIS ainsi qu'aux études de rentabilité des investissements.

Vous avez minimum 32/35 ans, une formation supérieure *d'école de commerce ou équivalent, une expérience de* trois ans dans un cabinet d'audit anglo-saxon confirmée par deux à trois ans dans une entreprise utilisant des méthodes modernes de gestion et vous connaissez bien l'informatique.

Notre appartenance à un groupe international de premier plan rend ce poste encore plus ouvert et largement évolutif.

Vous aurez de plus la qualité de la vie dans une charmante *ville de province à une encablure du Sud de Paris.*

Merci d'envoyer votre C.V. à notre Conseil s/réf. M/231.

MEDIA PA



Ressources & Développement

6, rue Casimir Delavigne - 75006 PARIS

ICL

L'informatique dans toutes ses dimensions

Nous sommes le **premier constructeur européen d'ordinateurs avec une implantation dans 84 pays.**

En France, nous avons totalisé un C.A. de 610 MF en 1981 pour 850 personnes.

ICL propose aujourd'hui une gamme de produits **totalement** renouvelée :

- Grands systèmes (série 2900).
- Moyens systèmes à vocation universelle (ME 29).
- Petits systèmes de grande puissance (système 25).
- Multimicros particulièrement adaptés aux réseaux locaux (DRS 20).
- Micro-ordinateurs.
- « Systèmes » graphiques PERQ.
- *Terminaux spécialisés (points de vente, industriels et traitement de textes).*

Dans le cadre de notre expansion et afin d'améliorer encore notre pénétration sur le marché national, nous recherchons des :

Ingénieurs commerciaux

Paris :

- **INGENIEURS COMMERCIAUX** pour la vente de :
  grands systèmes et de réseaux dans les secteurs finances, grande distribution (réf. M/21),
  - petits et moyens systèmes (réf. M/22).
- **UN RESPONSABLE VENTE « TRADER POINT »** pour l'animation et la supervision d'un réseau de distributeurs du Personal Computer ICL et de micro-ordinateurs (réf. M/23).

Région Nord et Est :

- **INGENIEURS COMMERCIAUX PETITS SYSTEMES** *pour les secteurs grossistes, administrations locales.* Ces postes sont disponibles à **Strasbourg** (réf. M/24), **Reims** (réf. M/25) et **Lille** (réf. M/26).

Région Sud-Est (Lyon-Marseille) :

- **INGENIEURS COMMERCIAUX** pour la vente :
  - de moyens et grands systèmes et la vente de réseaux de télécommunications (réf. M/27),
  - de petits systèmes, réseaux et programmes d'application (réf. M/28)

Région Ouest - Sud-Ouest :

- ***INGENIEURS COMMERCIAUX*** pour la vente de petits et moyens systèmes pour le négoce et la distribution ainsi que le secteur industriel. Les postes sont disponibles à **Toulouse** (réf. M/29), **Bordeaux** (réf. M/210), **Tours** (réf. M/211) et **Nantes** (réf. M/212).
- **UN INGENIEUR COMMERCIAL GRANDS SYSTEMES** à **Nantes** (réf. M/213).

Pour tous ces postes, une solide expérience réussie de la vente de produits informatiques est nécessaire, mais nous ferons volontiers confiance à de jeunes diplômés que nous formerons à la vente.

Formateur spécialiste télétraitement

Au sein de notre **Division SYSTEMES, LOGICIELS** et **SERVICES,** vous aurez à former le personnel ICL et les clients tant sur nos produits que sur les techniques générales liées à *notre spécialisation.*

L'expérience de la formation n'est pas indispensable puisque nous sommes prêts à vous l'apporter ; en revanche, une pratique réelle des telecommunications et du télétraitement est essentielle. Vous êtes d'un niveau ingenieur ou équivalent et vous parlez anglais. Base : PARIS (réf. M/214).

Systèmes PERQ

Pour nos **systèmes graphiques PERQ,** nous recherchons également :

3 commerciaux de top niveau

S'agissant d'une vente technique, vous êtes d'un niveau ingénieur AM, IDN ou équivalent, vous avez de bonnes connaissances d'anglais et vous avez l'habitude de conduire vos négociations seul, de A à Z (réf. M/215).

Nous avons besoin de gagneurs, disponibles, curieux et ouverts, ayant le goût du but à atteindre.

Si, comme nous, vous avez le sens de la réussite, rencontrons-nous au plus vite, nous vous apporterons la garantie d'un Groupe solide, evolutif, en pleine expansion.

MEDIA PA



Ressources & Développement

6, rue Casimir Delavigne - 75006 PARIS

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions) en précisant bien la référence du poste choisi à notre Conseil qui vous garantit la totale confidentialité de votre démarche.

RECRUTEMENT DES CADRES

Mieux répondre aux attentes des candidats et des entreprises

En instaurant un véritable dialogue candidats/entreprises/cabinet *

Comment répondre à cette apparente contradiction :

Les entreprises ont des difficultés à trouver des candidats, les candidats à trouver de bons « jobs ».

A notre avis, cela passe par une meilleure connaissance des besoins des uns et des autres.

AUX CANDIDATS

Nous souhaitons instaurer une réelle qualité de contact avec nos candidats en les positionnant d'abord en relation d'égal à égal ; ensuite, en leur renvoyant, dans la mesure du *possible, une image d'eux-mêmes vis* à vis du marché du travail.

Il nous paraît normal, voire indispensable d'expliquer le pourquoi d'un échec et, mieux encore, de proposer une évaluation en points forts/points faibles vis à vis d'un poste donné.

AUX ENTREPRISES

Devant un phénomène de pénurie apparente de candidats, il est essentiel, pour nous, d'engager notre professionnalisme et notre responsabilité sur une garantie de bonne fin des recherches engagées.

Peu importent pour nos clients les modalités du processus de recherche, que ce soit par annonce, par approche directe ou autre.

En allant jusqu'à former nos interlocuteurs aux méthodes d'interview, nous voulons lever le voile sur les techniques de sélection.

Enfin, nous proposons des outils d'évaluation et de sélection qui soient mis en œuvre comme des outils de management.

RESSOURCES ET DEVELOPPEMENT

Notre lancement d'aujourd'hui s'appuie sur un professionnalisme acquis par dix ans de pratique.

Nos clients et candidats sont de véritable partenaires.

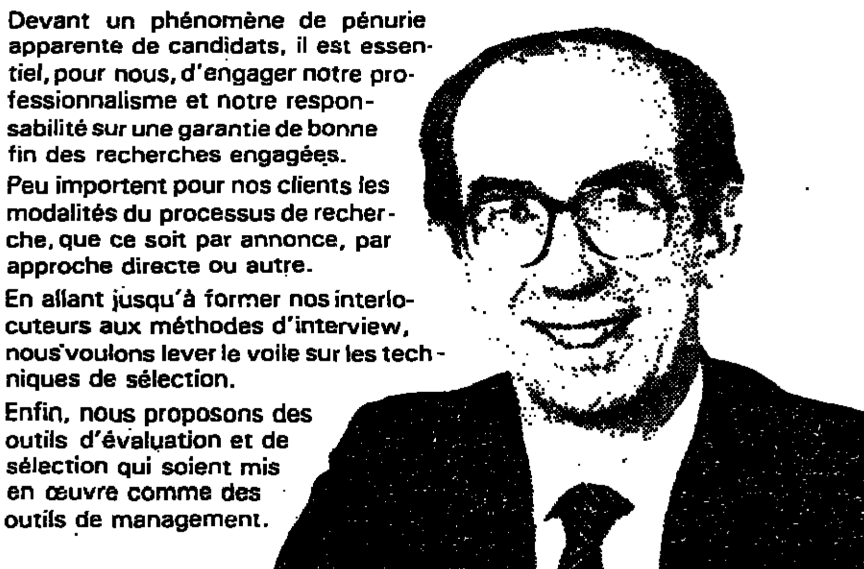
Michel MONIER et son équipe seront heureux de vous renseigner sur leurs méthodes d'investigation.



Ressources & Développement

6, rue Casimir Delavigne
75006 Paris Tel. : (1) 354.15.62

* *Par Michel MONIER PDG de Ressources et Développement*



MEDIA PA

OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS



SOCOTEC

Groupe français, leader du contrôle technique (contrôles bâtiments et ouvrages de génie civil, qualité des constructions, de l'environnement, économies d'énergies, contrôles industriels, gestion et assurance de la qualité, sécurité des personnes et formation, etc.) dont la totalité des actions sont détenues par le Personnel.
2400 personnes dont plus de 900 cadres - CA + 600 MF honoraires — 100 agences en France et dans 29 pays (USA, RFA, GB, Moyen-Orient, Afrique, etc.).
Dans le cadre du développement de son activité **QUALITÉ INFORMATIQUE, SOCOTEC CRÉE** à Saint-Quentin-en-Yvelines (20 mn du pont de St-Cloud) les 2 postes :

INGÉNIEUR CONSULTANT QUALITÉ INFORMATIQUE

Il assistera les entreprises clientes lors d'interventions telles que :
- diagnostic, prévention et maîtrise de leur système informatique et de leur fonctionnement ;
- étude critique du plan informatique ;
- contrôle de la cohérence des procédures manuelles et automatiques ;
- avis sur la faisabilité et rentabilité de projet, du cahier des charges et de la réalisation ;
- développement de programme d'assurance de la qualité informatique, y compris la formation des personnes.

De formation ingénieur, 29 ans minimum, le candidat aura une expérience confirmée de Chef de Projet, de préférence sur matériel IBM (DOS/VSE, MVS, VM) en SSCI et/ou entreprise.

INGÉNIEUR COMMERCIAL QUALITÉ INFORMATIQUE

Dans le cadre du plan marketing, il bénéficiera d'une large autonomie et de l'appui des Agences sur le terrain pour développer les ventes ; il sera plus particulièrement chargé d' :
- analyser les besoins du client et lui conseiller les solutions techniques et financières ;
- élaborer et négocier les propositions et en assurer le suivi ;
- analyser et suivre le potentiel des ventes réalisées ;
- étudier le marché, participer à l'élaboration de la stratégie commerciale et établir les prévisions de vente.

Le candidat, âgé de 29 ans minimum, de formation supérieure (Sup. de Co., Dauphine, Sciences Po., etc.) aura une expérience de la vente de services ou de biens d'équipement (ingénierie par exemple).

Pour ces 2 postes :
- participation de façon complémentaire à la création et à l'élaboration de nouveaux produits et à leur lancement ;
- déplacements de courte durée à prévoir ;
- avantages sociaux.

Veuillez téléphoner (233 86 30) ou écrire en indiquant votre salaire actuel, sous réf. 51 M, à notre conseil Richard BÉNATOUIL, **GROUPE BBC**, 37 boulevard Sébastopol, 75001 Paris. Discrétion absolue et réponse très rapide assurées.

HAVAS CONTACT

plans et budgets Europe et contrôle de gestion France

un poste d'envergure pour qui en a les moyens.

Nous nous adressons à un diplômé d'école de commerce (HEC ou ESSEC), à un expert comptable ou à un ingénieur + IAE, ISA ou INSEAD ayant vécu une première expérience réussie dans un poste similaire et pour qui cette proposition est une opportunité de déploiement.
La maîtrise de la langue anglaise vous sera indispensable compte tenu du caractère international de ce poste. Jugez plutôt, nous vous confierons le contrôle de gestion pour la France de notre ligne de produits la plus importante, ainsi que l'élaboration des plans et budgets pour l'Europe, vous serez à ce titre rattaché directement à la direction financière de la division correspondante aux États-Unis.
C'est en effet dans la Silicon Valley que se trouve notre siège. Notre société est présente dans 73 pays et génère une croissance annuelle de 20%. Nous disposons de 2 000 brevets et avons créé 300 produits nouveaux en 1981.
Notre technologie de pointe dans le domaine des polymères conducteurs des plastiques thermotransformables et des métaux à mémoire apporte des solutions originales dans les secteurs porteurs tels que : aéronautique, énergie, télécom...

Prenez un premier contact avec Thierry BERRIER ou envoyez votre C.V. avec photo à Raychem, Boîte Postale 738, 95004 Cergy-Pontoise Cédex. Tél. 037.92.12.

Raychem

média-system

Un important établissement financier, leader dans son domaine, offre à de jeunes diplômés

Analystes - Programmeurs

(formation DUT, AFPA ou équivalent)

Analystes Organiques

(formation MIAGE ou équivalent)

de participer à la mise en place de nouvelles applications sur matériel IBM DOS/VSE, DL1 CICS - Formation interne assurée — Postes évolutifs — Avantages d'une grande entreprise — Lieu de travail PARIS quartier Étoile.

Nous vous remercions d'adresser CV, photo et prétentions sous réf. M36 à J. LE MENN — Département Recrutement 30, rue du Château 92200 NEUILLY-SUR-SEINE.





PREMIER CONSTRUCTEUR EUROPEEN
DE GUICHETS AUTOMATIQUES BANCAIRES
LEADER DE LA PERI-INFORMATIQUE FRANÇAISE

Nous sommes aujourd'hui 1500 personnes.
Pour poursuivre notre expansion constante (en moyenne 30 % l'an depuis 3 ans), nous créons de nombreux postes. Nous recherchons notamment :

ingénieurs logiciels

DEBUTANTS : Grandes Ecoles d'Ingénieurs, option informatique. Universitaires, maîtrise informatique, 3ème cycle.
CONFIRMES : possédant quelques années d'expérience.

Suivant le goût et la compétence des candidats, nous leur proposons une activité de développement et de conception sur nos gammes de produits :

- GUICHETS AUTOMATIQUES BANCAIRES - TERMINAUX MULTIFONCTIONS -

dans les domaines suivants :
FIRMWARE ET CONTROLEURS INTELLIGENTS - LOGICIEL DE BASE ET SYSTEMES D'EXPLOITATION - TRAITEMENT DE TEXTE ET BUREAUTIQUE - TELECOMMUNICATIONS ET RESEAUX - SYSTEMES TEMPS REEL INTERACTIFS - SYSTEMES DE GESTION TRANSACTIONNELLE.
Nous leur assurons une formation sur nos produits et un soutien par notre méthodologie.

Notre expansion spectaculaire assure à des candidats de valeur, de réelles perspectives d'évolution.

Lieu de travail : MASSY 5 minutes du R.E.R.

Merci d'adresser rapidement votre candidature complète (lettre manuscrite C.V. et prétentions) à :
Michel BERNET-ROLLANDE, Direction des Relations du Travail
TRANSAC ALCATEL 1/7 rue Ampère - 91300 MASSY





Constructeur français de mini-ordinateurs spécialiste de l'informatique distribuée recherche

animateur formation informatique

Il aura à concevoir et animer les stages de formation aux produits logiciels destinés à la clientèle SFENA Informatique.
Ce poste s'adresse à un candidat de formation supérieure ayant de 2 à 3 ans d'expérience en informatique.

Envoyer CV, photo et prétentions, sous réf I/146, à SFENA Gestion des Cadres, BP 59, 78141 Vélizy-Villacoublay Cédex

média-system

Dans le cadre de la diversification de nos prestations de services de haut niveau, **le Département Conseil et Applications de CONTROL DATA FRANCE** recherche :

INGÉNIEURS ANALYSTES

ayant une formation supérieure ou équivalente

Vous avez au minimum une expérience de 3 années en applications de gestion sur **HB 66** ou **DPS 8** qui vous ont permis de maîtriser parfaitement **DMIV/TDS**, vous avez de bonnes connaissances en anglais, alors, nous vous proposons un **champ très large de réalisations** dans le domaine des services tant au point de vue technique que contact auprés des clients.

Nous donnerons la préference à des candidats ayant fait leurs preuves au sein d'une SSCI ou chez un constructeur.

Envoyer C.V. au Service Recrutement Conseil et Applications - CONTROL DATA - 195, rue de Bercy, 75582 PARIS Cedex 12.



UNE GAMME COMPLETE DE SYSTEMES ET DE SERVICES INFORMATIQUES

SAE leader du BTP

FRANCE ET ETRANGER - 20.000 personnes - 7,3 milliards C.A. H.T. en 1981

s'adresse aux

INGENIEURS DEBUTANTS

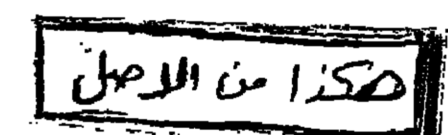
- ***Vous recherchez une formation :*** *nous vous proposons une carrière.*
- ***Vous souhaitez l'autonomie :*** *nous vous offrons des responsabilités.*
- ***Vous désirez construire :*** *nous vous donnons les moyens d'entreprendre*

Nous accueillerons dans les mois qui viennent 40 à 50 d'entre vous.

Les postes sont à pourvoir : en région parisienne
en province (toutes régions)
à l'étranger (Arabie saoudite - Irak ...)

Envoyez votre candidature en précisant l'affectation souhaitée à :
S A E - Direction du personnel 32, avenue de New york 75784 Paris cedex 16

COFAP



OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

IMPORTANTE COMPAGNIE D'ASSURANCES
Secteur privé
recherche :

RÉDACTEURS(TRICES)

pour postes rédacteurs sinistres corporels contentieux.
Diplômé(e)s enseignement supérieur (droit, Sc. Eco.)

Écr. avec C.V. photo à M. DESSAIN-GELINET, directeur des sinistres, Compagnie LE CONTINENT, 62, r. de Richelieu - Paris 2e

---

TECNO

MOBILIER CONTEMPORAIN (ÉQUIPEMENT BUREAUX ET COLLECTIVITÉS)
recherche

ATTACHÉ COMMERCIAL

POUR PARIS ET RÉGION PARISIENNE

– Relations constantes avec *prescripteurs*, architectes d'intérieur, utilisateurs publics *ou privés*.
– Expérience indispensable

ÉCRIRE AVEC C.V. *PHOTO ET PRÉTENTIONS*
TECNO
242, BD SAINT-GERMAIN 75007 PARIS

IMPORTANTE SOCIETE
recherche

INGÉNIEUR D'AFFAIRES

Formation A.M. ou équivalent. Age min. 30 ans. Anglais courant. Expérience min. 5 ans industrie lourde ou pétrolière, tuyauterie, chaudronnerie, montage équip. mécanique. Rémunération selon expérience. Envoyer C.V. + photo s/réf : 3240 M à SWEERTS B.P.269, 75424 Paris Cedex, qui trans.

Cabinet expertise comptable Paris 6e recherche pour son DÉPT COMMISSARIAT

COLLABORATEUR H. OU F. HAUT NIVEAU

pour animer équipe avec expert comptable – Anglais souhaité. Écrire avec C.V. et prétention nº 07578 AMEP P.A. 37, rue Général-Foy, 75008 Paris.

Sté distribution en pleine *expansion pour siège Paris 17e*

COMPTABLE

Ce poste nécessite d'avoir le DECS ou BTS comptable. Une bonne connaissance en informatique et 2 ans min. expér.
Horaires individualisés.
Adresser lettre + CV + Photo nº 07577 AMEP P.A. 37, rue Général-Foy, 75008 Paris.

BUREAU VÉRITAS
recherche

UN TECHNICIEN

débutant ou ayant une ou deux années d'expérience, DUT mesures physiques, pour réaliser des essais à bord de navires dans le cadre des assistances *techniques du Bureau Véritas.*

Nombreux déplacements de courte et moyenne durée en France et à l'étranger. Connaissance de la langue anglaise souhaitée.

Lieu d'attache : Levallois. *Écrire* avec C.V. sous réf. nº 47 à : BUREAU VERITAS, Service Maritime, *Division* Recherches et Développement – RD IH 31, rue Henri-Rochefort, 75017 PARIS.

Laboratoire Recherches Universitaire Orsay
demande

Agent Technique

titulaire BTS ou DUT électronique pour maintenance appareils de mesure pour une durée d'un an.
Écr. avec C.V. M. Hevin Accélérateurs Linéaires Bât. 200 91405 ORSAY.

Bureau d'études Paris rech.

JEUNE INGÉNIEUR

actif T.P. ou hydraulicien ou G.R. ou T.R.. Env. C.V. av. prét. AMEP P.A. 37, rue Général-Foy, 75008 Paris.

SOCIÉTÉ ÉTUDES ET GESTION (GENTILLY 94)
recherche
COMPTABLE
ayant connaiss. informatiques.
Téléphone : 664-11-20.

ENTREPRISE ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE
recherche

COMPTABLE CONFIRMÉ

pour comptabilité générale.

Titulaire BTS ou DECS.

Plusieurs années d'expérience industrielle.
Poste évolutif.
Restaurant d'entreprise.
Horaires flexibles.

Adresser lettre manuscrite avec C.V., photo et prétentions à nº 44.946 CONTESSE Publicité, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS CEDEX 01 qui transm.

Organisme Para-Public PARIS 14e
recherche pour son Siège

INGÉNIEUR STATISTICIEN

Ayant :
– La double formation : École d'Ingénieurs (Mines, Centrale, etc.) et l'ENSAE.
– Une 1re expérience dans la conception, la réalisation et l'exploitation des enquêtes.
– Une connaissance du milieu industriel constituera un atout supplémentaire mais non indispensable.

Adresser C.V. + prét. + photo *s/réf. 3237 à SWEERTS*, B.P. 269, 75424 PARIS Cedex 09.

---

responsable organisation industrielle

La SOCIÉTÉ DES EAUX MINÉRALES D'ÉVIAN – 800 MF de CA, 1500 personnes – commercialise notamment les eaux minérales Évian et Badoit.

Sa croissance et les besoins du marché nécessitent une évolution constante de son outil industriel. D'où une recherche permanente de productivité et d'adaptation des hommes aux nouvelles conditions de travail.

Dans cette optique nous recherchons le Chef du Service Organisation-Formation-Information de la principale usine de la Société (950 personnes et 2,5 millions de bouteilles d'eau minérale par jour).

Il assiste les responsables opérationnels dans leur recherche de productivité et d'amélioration des conditions de travail. Il propose des solutions adaptées et participe à leur mise en place. Il détermine et assure la coordination des actions de formation du personnel.

Ce poste conviendrait à un ingénieur disposant d'une bonne maîtrise de l'organisation industrielle. Il aura une première expérience d'environ 5 ans dans une fonction d'organisation, de production ou de méthodes.

La situation de l'usine, à 5 km d'Évian, au bord du lac Léman et à proximité des Alpes, offre un environnement particulièrement attractif.

Merci d'adresser votre candidature, sous réf. E 14M, en précisant rémunération actuelle à: BSN-Gervais Danone, Service Recrutement Cadres - 7, rue de Téhéran - 75008 Paris.

bsn.gervais danone bsn.gervais danone

---

auditeur interne chez le n°1 français de l'alimentaire

Vous êtes maintenant depuis 2 à 3 ans dans un Cabinet d'audit. Vous avez acquis une formation supérieure commerciale ou de gestion, que vous avez de préférence complétée par un DECS.
Vous souhaitez maintenant valoriser et enrichir votre expérience dans une entreprise qui vous permettra d'évoluer à 2-3 ans vers le contrôle de gestion, *la finance...*

Le Groupe BSN-GERVAIS DANONE (42000 personnes, 19 Md de F de CA, dont 25% réalisés à l'étranger, plus de 80 sociétés) vous propose de rejoindre son équipe d'audit interne au sein de la Direction Générale des Affaires Financières.

Vous prendrez en charge de façon autonome des missions complètes d'audit dans les différentes sociétés du Groupe, tant en France qu'à l'étranger. Ces missions concernent non seulement l'audit comptable mais aussi, et pour 60% de l'activité, l'audit opérationnel des grandes fonctions de l'entreprise.

Les nombreux déplacements de courte durée permettent généralement un retour sur Paris chaque fin de semaine.
De réelles perspectives d'évolution vous seront ouvertes en France ou à l'étranger.
La connaissance de l'Allemand ou de l'Espagnol serait appréciée.

Merci d'adresser votre candidature, sous réf. F 8M, en précisant rémunération actuelle à: BSN-Gervais Danone, Service Recrutement Cadres - 7, rue de Téhéran - 75008 Paris.

bsn.gervais danone bsn.gervais danone

---

produits laitiers frais responsable qualité et développement

BRÉSIL

LE Groupe BSN - GERVAIS DANONE recherche pour sa filiale brésilienne le Responsable du Développement et de la Qualité des produits laitiers frais.

Rattaché au Directeur du Développement de la société (3.000 personnes, 7 usines), il anime l'équipe d'Ingénieurs et Techniciens de la cellule produits laitiers frais. *Il travaille en liaison étroite* avec l'usine spécialisée dans la fabrication de cette gamme de produits.

Nous souhaitons confier ce poste à un Ingénieur ayant acquis environ 5 ans d'expérience technique dans le domaine des produits laitiers frais.

Basé à SÃO PAULO, il bénéficiera des avantages habituels liés à l'expatriation.

Les premiers entretiens avec le Directeur du Développement de la société auront lieu à Paris courant septembre.

Merci d'adresser votre candidature, sous ref. R45M, en précisant rémunération actuelle à: BSN-Gervais Danone, Service Recrutement Cadres - 7, rue de Téhéran - 75008 Paris.

bsn.gervais danone bsn.gervais danone

---

ingénieur entretien débutant

PANZANI MILLIAT FRÈRES - 1.600 personnes, 1,3 M de F de CA - recherche un ingénieur débutant pour son usine située près de LAON dans l'Aisne. Cette usine de 400 personnes fabrique des plats cuisinés (raviolis, cannellonis, quenelles, couscous, paella,...).

Adjoint au Chef du Service Entretien Travaux Neufs, il animera une équipe d'environ 30 personnes chargée d'assurer l'entretien des différents équipements. Il participera à la conception des installations nouvelles et à leur réalisation. Il proposera toute modification relative aux machines, installations et postes de travail en vue d'améliorer les conditions de travail, la sécurité et la qualité de l'entretien.

Ingénieur débutant, il aura le goût des réalisations concrètes et de l'animation des hommes. Ses responsabilités pourront s'élargir à terme vers la gestion complète du service.

Merci d'adresser votre candidature, sous réf. R44M à: BSN-Gervais Danone, Service Recrutement Cadres, 7, rue de Téhéran - 75008 Paris.

bsn.gervais danone bsn.gervais danone

---

qualité et développement produits nouveaux alimentaire

La Société **DIEPAL** a réalisé 600M de F de CA en 1981, en progression de 18% pour la 4e année consécutive. Ses activités sont diversifiées. L'alimentation infantile avec les marques Blédine, Phosphatine, Blédina. Les produits diététiques sous la marque Gayelord Hauser. La panification fine avec Cracottes.

La qualité des produits est un atout majeur de cette entreprise dynamique. Son développement est assuré notamment par le lancement de nouveaux produits.
Aussi la Direction Générale a-t-elle décidé la mise en place d'une Fonction Qualité et Développement dont le Responsable lui sera directement rattaché. Une triple mission lui sera confiée:
- garantir la qualité des produits de la Société;
- rechercher et faire réaliser les améliorations de qualité et de productivité pour les produits et les procédés de fabrication existants;
- assurer la mise au point industrielle des produits nouveaux.

C'est une fonction d'animation et de coordination très importante, aux liaisons particulièrement *étroites avec le marketing, les unités de* production, la recherche.

La création de ce poste de haut niveau sera confiée à une personne de formation scientifique, ingénieur ou universitaire. Elle s'appuiera sur cinq à dix ans d'expérience industrielle alimentaire, dans des fonctions qualité et développement. Ouverture d'esprit, initiative, autonomie et qualité des contacts seront des aspects particulièrement déterminants. Ce poste est à pourvoir en Région Lyonnaise.

Merci d'adresser votre candidature, sous réf. J 23M, en précisant *rémunération actuelle à: BSN-Gervais Danone, Service Recrutement* Cadres - 7, rue de Téhéran - 75008 Paris.

bsn.gervais danone bsn.gervais danone

---

responsable administratif et du contrôle de gestion

REIMS - SAINT-ÉTIENNE

BSN-EMBALLAGE, nº 1 en France de l'emballage en verre – 8 usines, 6500 personnes, 3,2 Md de F de CA – recherche deux responsables des services administratif et du contrôle de gestion pour ses usines de Reims et de Veauche, à 20 km de Saint-Étienne (environ 700 personnes chacune).

Le Responsable Administratif et du Contrôle de Gestion de l'usine anime une équipe d'environ 20 personnes chargée du contrôle de gestion, de la comptabilité, de l'administration générale et des approvisionnements. Il fournit à tous les services de l'usine les moyens d'analyser, interpréter et orienter leurs actions.

Il est l'interlocuteur des services financiers et de contrôle de gestion du Siège.

Ce poste intéresse un diplômé d'École de Gestion ayant quelques années d'expérience de la gestion.
Il constituerait également une opportunité pour un Ingénieur ayant acquis une expérience en usine et disposant d'une formation complémentaire de type ICG.

Merci d'adresser votre candidature, sous réf. E 3M, en précisant rémunération actuelle à: BSN-Gervais Danone, Service Recrutement Cadres - 7, rue de Téhéran - 75008 Paris.

bsn.gervais danone bsn.gervais danone

---

fonction achats

L'EUROPÉENNE DE BRASSERIES – 1,4 Md de F de CA, 2300 personnes, 11 usines – fabrique et commercialise des bières et des boissons gazeuses (Kanterbräu, Gold, Busch, Valstar, Canada Dry).

Elle recherche pour son Service Achats et Approvisionnements une personne ayant acquis au moins 4 ans d'expérience des achats et développé ses qualités de négociation.

Cette personne sera responsable des achats d'emballages en carton pour les différents établissements.

De réelles perspectives d'élargissement de responsabilités seront ouvertes. Le poste est situé à Sèvres, dans la proche banlieue Ouest de Paris.

Merci d'adresser votre candidature, sous réf. F 1M, en précisant rémunération actuelle à: BSN-Gervais Danone, Service Recrutement Cadres - 7, rue de Téhéran - 75008 Paris.

bsn.gervais danone bsn.gervais danone

---

ingénieur débutant études équipements mécaniques

BSN-EMBALLAGE - premier producteur européen d'emballages en verre *avec 14 usines - recherche un ingénieur d'Etudes pour sa Direction Technique* à Villeurbanne (69).

Il sera chargé de la conception, de la réalisation, du démarrage en usine et du suivi technique des équipements mécaniques de manutention à haute cadence des articles verriers (bouteilles, pots, flacons). Il sera assisté d'une équipe de 4 dessinateurs-projeteurs.

Il devra notamment concevoir et mettre au point un système original d'équipements modulaires, susceptible de s'adapter à la diversité des articles fabriqués et aux conditions propres de chaque usine. *Ce système devra satisfaire à des exigences rigoureuses de fiabilité* (fonctionnement 24h sur 24), de standardisation et de réduction des coûts.
Ce poste intéresse un Ingénieur mécanicien débutant. Il trouvera à exprimer pleinement sa passion de la mécanique, sa créativité, ses capacités de synthèse et d'organisation.

Merci d'adresser votre candidature, sous réf. J22M à: BSN-Gervais Danone, Service Recrutement Cadres, 7, rue de Téhéran - 75008 Paris.

bsn.gervais danone bsn.gervais danone



RECHERCHE ÉTUDIANTS (Paris - Province)

- Excellents vendeurs
- Horaires libres
- Rémunération élevée
- Travail en fac, école ou lycée.

Écrire rapidement à l'OFUP / Th. Prud'homme 70, rue Mouffetard 75255 PARIS CEDEX 05

Sté appartenant à un grand groupe industriel français rech. *pour région sud de Paris*

UN ADJOINT AU CHEF DE FABRICATION

Cet agent de maîtrise, 30 ans minimum, titulaire d'un BTS DEST, *ou équivalent*, CNAM... aura une solide expérience en régulation, automatismes, électricité, mécanique et hautes températures.
En relation directe avec le chef de fabrication, il sera à même :
– de diriger le personnel de *fabrication ;*
– d'assurer le fonctionnement des installations ;
– de suivre les essais ;
– d'améliorer les procédures et les équipements.

Envoyez lettre manuscrite, C.V. *et photo à* nº 2295 Publicités *Réunies*, 112, bd Voltaire, 75011 PARIS.

BUREAU D'ÉTUDES PARISIEN de TAILLE HUMAINE rech.

ING. SPÉCIALISTE

TOUS CORPS D'ÉTAT.

MICRO-CENTRALES.

Env. C.V., photo et prét. nº 8.950 M RÉGIE-PRESSE, 85 bis, *rue Réaumur, Paris-2e.*

CONSERVATOIRE NATIONAL DES ARTS ET MÉTIERS
recherche

ENSEIGNANTS VACATAIRES

en INFORMATIQUE
avec emploi principal
Niveau d'études supérieures.

Adressez curric. vitae détaillé au C.N.A.M., Service F.C., 292, rue Saint-Martin, 75141 PARIS CEDEX 03.

Administration recherche
NÉGOCIATEUR-RÉDACTEUR DE MARCHÉS DE L'ÉTAT
Diplôme requis : B.T.S. ou diplôme équivalent.
Ecr. à : S.C.C., 46, bd Bessières, 75017 PARIS.

INGÉNIEUR QUALIFIÉ

Société filiale d'un grand groupe industriel recherche un INGÉNIEUR DIPLOMÉ ESIÉE, ESME, CNAM, ou équivalent, ayant 2 à 3 ans de pratique industrielle, libéré des obligations militaires, intéressé par les problèmes de *qualité*, le contrôle mécanique et les essais de séries ou de prototypes de matériels tournants de technique de pointe, pour assurer après formation la responsabilité d'un service qualité.

Envoyer C.V. et prétentions en précisant sur l'enveloppe la référence 2088 à MEDIA P.A., 9, bd. Italiens, 75002 PARIS, qui transmettra.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'EXPERTISE COMPTABLE
recherche :

COMMISSAIRES AUX COMPTES

OU
COLLABORATEURS CONFIRMÉS
Titulaires du C.S.J.F. résidence PARIS OU PROVINCE

Ecr. avec C.V. à nº 43032 CONTESSE *PUBLICITÉ, 20, av.* de l'Opéra, 75040 PARIS CEDEX 01 qui transmettra.

VILLE DE ROISSY-EN-FRANCE (catég. 5.000 à 10.000 hab.)
RECRUTE

1 RÉDACTEUR

pour les services comptabilité, affaires sociales et scolaires. La préférence sera donnée à un(e) candidat(e) jeune, diplômé(e) de l'enseignement supérieur (droit ou Sciences économiques)
et disposant d'un minimum d'expérience professionnelle.

Adresser candidature et C.V. détaillé à Monsieur le Maire, 95500 ROISSY-EN-FRANCE.

PROMOTEUR
cherche :

BON VENDEUR

Disponible fin sept., expérimenté vente programme maisons individuelles PAP, pour terminer commercialisation d'un programme ville nouvelle. Très bonne rémunération, fonction des résultats.

Ecrire réf. 44.227 à Contesse Publicité, 20, av. Opéra – 75040 Paris *Cedex 01, qui transmettra.*

Electroniciens ou informaticiens

Dans le cadre du développement de NOUVEAUX SYSTEMES DE HAUTE TECHNOLOGIE, la SAGEM recherche pour ses centres d'études et de développement d'Argenteuil, d'Eragny et de Pontoise et ses centres de fabrication de Fougères, Saint-Etienne-du-Rouvray et Montluçon :

Ingénieur d'étude matériel et logiciel

De formation Ecole d'ingénieurs ou DEA, ils auront à développer de nouvelles architectures de systèmes (réf. 160/M)

Ingénieurs méthodes

De formation A et M; ENSEA ou équivalent, ayant de préférence une expérience en unité de fabrication de systèmes avioniques ou télématiques (réf. 170/M).

Techniciens en électronique

De formation Bac F 2, DUT ou BTS, ils participeront à l'étude, à l'intégration et à la mise au point en plateforme de systèmes de haute technologie.

Possibilités de déplacements en France et à l'étranger (réf. 180/M).

Rejoignez une équipe performante en adressant votre C.V. et en précisant la référence du poste choisi à SAGEM - Direction du Personnel et des Relations Sociales - 6, avenue d'Iéna - 75783 PARIS CEDEX 16.



- OSCAR 1980 de l'exportation.
- Prix de la performance exceptionnelle.
- 1er constructeur européen de systèmes de navigation inertielle.
- 2e constructeur mondial de terminaux télex.

MEDIA PA

Chargé d'études marketing

Sup de Co + 1re expérience

PICART LEBAS, filiale du groupe **MATRA,** développe, fabrique et commercialise des **MATERIELS TELEPHONIQUES** et **TELEMATIQUES.** Numéro un français de l'intercommunication, nous sommes en expansion permanente sur un marché porteur.

Pour faire face à notre développement, nous recherchons un **Chargé d'études marketing.**

Rattaché au Directeur commercial et marketing, sa mission comportera :

- le suivi et l'analyse des ventes ainsi que la mise en place des moyens et méthodes par produit et par canal de distribution,
- l'étude du marché et du positionnement des produits,
- l'analyse de la concurrence,
- l'étude et la mise en place des tarifs de nos produits,
- l'étude des marges.

Il devra également créer tous les supports nécessaires à ces différentes études. De plus, il participera à la définition de nouveaux produits et à la recherche de créneaux porteurs.

Nous souhaitons rencontrer, pour ce poste, un candidat de **formation Ecole supérieure de Commerce,** valorisée par une **expérience de deux à trois ans** dans le domaine des études marketing acquise en **milieu industriel** (électronique, informatique, téléphonie).

Ce poste est à pourvoir à notre siège social de **RUNGIS.**

Si ces perspectives vous intéressent, adressez lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence M/361 à T.P.L. - La Boissière - B.P. 89 - 28202 **CHATEAUDUN** CEDEX. (Discrétion assurée.)

PICART LEBAS
MATERIELS TELEPHONIQUES ET TELEMATIQUES — GROUPE MATRA

MEDIA PA

Filiale d'un groupe international, notre domaine d'activité "Les transports urbains électriques" est en plein développement et nous amène à recruter des hommes pour réaliser et mettre en place les projets de demain. Nous souhaitons intégrer au sein du département des interventions extérieures plusieurs

INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS OU ÉLECTROTECHNICIENS

débutants ou première expérience

Suivant leurs compétences et affinités, ils se verront confier soit des missions d'études sur le terrain (analyse du comportement des matériels), soit des fonctions d'encadrement plus opérationnelles.

Ces postes très formateurs impliquent de nombreux contacts avec l'ensemble des services de la Société (commercial, conception, étude, production) et à ce titre, permettront à des candidats motivés et mobiles d'évoluer au sein du groupe.

Merci d'adresser CV, sous réf. 74.639M, à HAVAS CONTACT, 1, place du Palais-Royal - 75001 PARIS, qui garantit toute discrétion.

HAVAS CONTACT

ALGOE Conseil en Management

20 ans d'expérience, 70 ingénieurs-conseil.

Dans toutes les fonctions vitales de l'entreprise, ALGOE apporte l'expérience de ses 70 ingénieurs-conseil qui, avec passion et compétence, établissent des diagnostics et conduisent des missions d'organisation dans des domaines aussi variés que Direction Générale, Stratégie Industrielle, Marketing, Gestion Financière, Ressources Humaines, Informatique, Management de Projets...

Spécialistes incontestés dans leurs domaines, ils bénéficient des structures du groupe : le dialogue y est ouvert et c'est ainsi que l'expérience individuelle profite à tous. Et à nos clients bien sûr.

Notre développement nous amène aujourd'hui à renforcer nos équipes à LYON et à PARIS, et à faire appel à des

Ingénieurs Grande Ecole Centrale, AM, Mines...

Profil idéal : 25-35 ans environ ; une double formation (Ingénieur + Ecole de Gestion) ; quelques années d'expérience industrielle ou en cabinet. Selon leur passé professionnel, ils apporteront leur savoir-faire dans l'une des spécialités suivantes:

- Informatique de Gestion/Etudes préalables et mise en place informatique
- Organisation Administrative
- Développement et Stratégie Industriels
- Gouvernement de la Production
- Amélioration Productivité/Qualité
- Transfert de Technologie/Ingénierie Industrielle.

Présentez nous votre candidature si vous êtes intéressé par un de ces postes.

Au cours de nos entretiens, nous développerons notre philosophie... Elle devrait vous séduire. Elle fait ses preuves depuis 20 ans.

Merci d'adresser votre dossier complet, précisant votre rémunération actuelle sous réf. 707 M, à l'attention du Directeur Général d'ALGOE.



ALGOE 9 bis, route de Champagne — 69 130 ECULLY

Membre de Syntec

Dessein

SLIGOS-DCR

Division Conseil et Réalisation du Groupe Sligos

recrute

Ingénieurs Grandes Ecoles

pour prendre part à la réalisation d'importants projets informatiques après une

formation à l'informatique de gestion

(théorie et pratique) assurée par SLIGOS.

L'expérience qu'ils acquerront, tant au plan technique (bases de données, conversationnel...) que dans les domaines de la gestion (production, commercial, finances, personnel) et des relations humaines (dialogue avec les utilisateurs, responsabilité d'équipes), les conduira rapidement aux fonctions de

Chefs de projet ou d'Ingénieurs d'affaires

Nous vous remercions d'adresser votre lettre de candidature sous la référence DGEC/17 (avec C.V. et photo) à l'attention de Mme BRAILLON, SLIGOS, 26, rue des Pavillons, 92800 PUTEAUX.

PUBLIVAL

Jeunes Ingénieurs

Orientez votre carrière vers l'informatique en bénéficiant des atouts d'un grand groupe français

Vos études supérieures dans une grande école ou en université vous ont révélé vos motivations pour l'informatique.

C'est dans le service informatique de ce grand groupe que vous ferez vos premiers pas.

Nous souhaitons vous intégrer dans notre équipe (50 personnes environ) qui travaille dans un environnement IBM.

Notre formation interne, la diversité des travaux que nous effectuons tant dans le département études que système vous donneront une première expérience passionnante, et feront de vous des informaticiens de haut niveau.

Lieu de travail : PONT DE SAINT-CLOUD.

Jeunes ingénieurs, que vous soyez débutants ou que vous ayez déjà participé à des projets de gestion, adressez un courrier de candidature qui précisera votre formation, vos motivations... sous réf. 1557 M à notre conseil qui établiera les premiers contacts.

ALPHA CDI
59, rue Saint Didier
75116 PARIS.

ALPHA CDI



Jeune Société de Services et Conseils en Informatique en forte expansion, recherche pour ses activités temps réel et télématique :

INGÉNIEURS INFORMATICIENS :

- Chefs de projet.
- Ingénieurs d'études.
- Débutants ayant reçu une formation informatique approfondie : maîtrise, D.E.A., I.N.S.A. informatique, I.M.A.G., E.S.I...

Le fonctionnement convivial de la Société, la richesse de l'environnement intellectuel, le potentiel de croissance considérable, associés à une rémunération motivante, garantissent aux débutants une insertion harmonieuse dans la vie professionnelle et aux plus anciens de réelles possibilités d'évolution.

Ecrire à

Michel COMBES, COGINTEL, 41, avenue de la Grande-Armée, 75016 PARIS.

THOMSON-CSF

DEPARTEMENT RADIOTELEPHONES

Leader en France, nous développons notre activité sur le marché U.S. et recherchons des

INGENIEURS ELECTRONICIENS

Débutants et confirmés pour participer à la conception et à la réalisation de

SYSTEMES DE RADIOTELEPHONES CELLULAIRES

S'agissant d'études menées en liaison avec un laboratoire implanté aux U.S.A., des missions sur place seront à prévoir.

Ultérieurement, le développement de l'activité pourra conduire à des détachements longue durée aux U.S.A.

La maitrise de l'anglais est indispensable.

Adresser C.V. et photo à M. POTUS, DTC, Département Radiotéléphones - Boite Postale 156 - 92231 GENNEVELLIERS.

2 jeunes ingénieurs électroniciens

Parce que la fabrication de nos appareils a toujours été axée sur la **robustesse**, la **fiabilité** et la **performance**, **PICART LEBAS**, filiale du groupe MATRA, a pu progresser rapidement sur un marché concurrentiel et devenir une entreprise leader de la téléphonie.

Pour faire face à notre développement, nous recherchons **2 JEUNES INGENIEURS ELECTRONICIENS** pour :

1°) Concevoir des moyens de test

Débutant ou possédant une première expérience, il possédera de bonnes connaissances en logique programmable.

Au sein du département méthodes, il sera responsable de l'étude, du suivi de la fabrication et de la mise en place de testeurs destinés au contrôle final des produits. Il animera une équipe de 5 techniciens.

Ce poste est à pourvoir à CHATEAUDUN (130 km au Sud-Ouest de Paris (référence M 1/36).

2°) Développer des logiciels

Cet homme ou cette femme aura, de préférence, deux à trois ans d'expérience en software **(débutant accepté)**.

Il rejoindra notre équipe chargée de concevoir et de développer des systèmes en temps réel dans les domaines de la commutation privée (nouvelle génération d'autocommutateurs).

Le poste est à pourvoir à notre siège social situé à RUNGIS (94) (réf. M 2/36).

*****

Pour des candidats impliqués et à fort potentiel, des possibilités d'évolution sont possibles compte tenu de la taille et de l'expansion du groupe.

Les candidats intéressés sont priés d'adresser leur dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et souhaits de rémunération), en précisant bien la référence du poste choisi à M. DUBLED - Service du Personnel - **T.P.L.** - La Boissière - B.P. 89 - 28202 CHATEAUDUN CEDEX.

MEDIA PA



Pour notre division engineering
(industriel et agro-alimentaire)

INGENIEUR DE PROJETS DEBUTANT

ECP - ECL - ENSC - ESCPI - A.M.

Vous débuterez par une formation afin de seconder ensuite les responsables de projets sur les affaires en cours, soit :
définition et spécification des matériels, achats, implantation avec le B.E., suivi technique...
De plus, votre activité sera orientée plus spécialement vers les contrats E.D.F. sur les chaudières électriques du programme nucléaire.
La connaissance de l'anglais est indispensable. *Ce poste basé aux CLAYES S/BOIS à* l'ouest de Versailles, nécessite de fréquents déplacements en France.

Merci d'adresser votre CV et prétentions sous Réf. 558
à B. Legrand - Directeur du personnel.
ALFA-LAVAL BP 16 78340 Les Clayes-sous-Bois

média-system

ALFA-LAVAL

Valeo

1er FABRICANT FRANCAIS D'EQUIPEMENTS POUR L'AUTOMOBILE
PARTENAIRE RECONNU DES CONSTRUCTEURS MONDIAUX
27 000 PERSONNES – C.A. 7 MILLIARDS DE FRANCS

recherche pour développer son potentiel humain et dans le cadre de sa politique de gestion prévisionnelle des Cadres,

DES INGENIEURS DEBUTANTS

ou ayant une première expérience d'une à trois années.
Diplômés Grandes Ecoles d'Ingénieurs

Nous vous proposons de débuter (ou de continuer) *votre carrière dans un grand groupe industriel en prenant au sein de services opérationnels* ou fonctionnels des responsabilités réelles, après formation, dans l'une des fonctions suivantes :

AUDIT OPERATIONNEL

Direction Contrôle Général VALEO (Paris 17e)
Vous avez une formation complémentaire en gestion et êtes disponible pour des déplacements assez fréquents en France, Italie, Espagne. Au sein de cette direction centrale du groupe, vous serez chargé de missions variées d'audit pour les différentes fonctions de l'entreprise. Vous connaîtrez ainsi nos diverses branches d'activités et après quelques années vous aurez acquis une expérience qui vous permettra d'évoluer au sein du groupe en fonction de vos goûts et aptitudes.
Réf.46771/1

DEVELOPPEMENT PROCEDES ET TECHNIQUES DE FABRICATION

Matériaux de Friction FERODO (Condé-sur-Noireau 14)
Embrayages VERTO (Amiens 80)
Equipements Thermiques SOFICA (Nogent-le-Rotrou 28)
Eclairage CIBIE (Bobigny 93)
Ingénieur généraliste (base mécanique) vous intégrerez les services techniques de ces importantes unités de production en grande série et en liaison avec le B.E., les Achats, et la Fabrication, vous assurerez le développement industriel de technologies nouvelles. Vous concevrez et mettrez en oeuvre les améliorations des procédés et matériels de fabrication permettant d'obtenir de meilleures conditions techniques, humaines et économiques de production.
Le poste chez CIBIE nécessite de fréquents déplacements dans des établissements en France et *à l'étranger et une bonne connaissance de l'Anglais.*
Réf.46771/2

CONCEPTION MOYENS TECHNIQUES DE CONTROLE QUALITE

Embrayages VERTO (Amiens 80)
Ingénieur mécanicien ou électromécanicien vous serez chargé au sein du Département Qualité, de concevoir et de faire réaliser par une équipe qualifiée les nouveaux outillages et les machines de contrôle modernes (pilotées par micro-informatique) pour l'ensemble des fabrications de l'usine. Vous participerez aux évolutions techniques des produits et des techniques de fabrication.
Réf.46771/3

ACHATS INDUSTRIELS

Matériaux de Friction FERODO (Condé-sur-Noireau 14)
Embrayages VERTO (Amiens 80)
Ingénieur généraliste (base mécanique) vous avez si possible des bases en gestion. Au sein du Département Achats vous serez responsable des marchés d'achats de produits industriels. Vous proposerez des évolutions techniques et négocierez les cahiers des charges avec le B.E., la production, la gestion et avec nos sous-traitants. Vous rechercherez de nouveaux fournisseurs en France et *à l'étranger. Vous gérerez ces marchés avec l'appui de l'informatique (prix, qualité,* délais) et participerez à l'intégration de méthodes modernes de gestion des approvisionnements. Bonne maîtrise de l'Anglais.
Réf.46771/4

CONCEPTION ET CONDUITE ESSAIS

Embrayages VERTO (Saint-Ouen 93)
Ingénieur mécanicien, intégré au centre de développement embrayages, vous concevrez et conduirez la réalisation de campagnes d'essais (bancs et route) avec une petite équipe de techniciens. Vous interpréterez les résultats (moyens informatiques) et participerez à la résolution de problèmes techniques posés par nos clients. Bonne connaissance orale de l'Anglais. Réf.46771/5

JEUNE INGENIEUR QUALITE CLIENTS ETRANGERS

Eclairage CIBIE (Bobigny 93)
Débutant à 2 ans d'expérience vous serez chargé au sein du service qualité client de l'établissement de Bobigny d'assurer les relations «qualité» entre nos clients étrangers (G.B., R.F.A., Suède, Italie, . . .) et les services études, méthodes, contrôle, fabrication de l'usine. Ce poste nécessite une bonne maîtrise de l'Anglais et demande des déplacements fréquents à l'étranger.
Réf.46771/6

A partir de ces fonctions, notre gestion des Ingénieurs et Cadres ouvre de larges possibilités de carrière diversifiées dans le groupe.

Adresser CV, prétentions et photographie en indiquant la référence du poste choisi à VALEO
Service Recrutement I. & C. – 43, rue Bayen – 75017 PARIS

---

2 à 4 ans d'expérience informatique

vous ont permis d'atteindre un niveau de compétence élevé (télétraitement, bases de données, encadrement d'équipe). Il est temps pour vous de franchir une nouvelle étape :

ingénieur analyste

Associé(e) à la direction d'un de nos projets (budgets de plusieurs dizaines d'années-hommes) vous vous familiariserez avec

- **les techniques les plus évoluées aujourd'hui, dont la pratique se développera dans les années à venir (MVS, IMS...),**
- **des matériels de grande puissance : un système 3033 AP, deux systèmes 3081, 1300 terminaux répartis en France, 100 milliards d'octets en ligne sur disques, deux systèmes de mémoire de masse.**

Filiale informatique d'un important groupe français dont nous développons les systèmes de gestion en temps réel, nous vous offrons des responsabilités techniques et humaines et des perspectives d'évolution.
Nous vous remercions d'adresser votre dossier (lettre, C.V., rémun.) sous réf. M 107 à :
GIE - Direction du Personnel - Tour Franklin 92081 PARIS LA DEFENSE. Cedex 11

GIE
GENERALE INFORMATIQUE ET D'EXPLOITATION



Ingénieurs spécialisés dans les problèmes de l'eau
Paris

Nous sommes :
- Un organisme public spécialisé dans l'AMENAGEMENT DES RESSOURCES EN EAU ET LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT basé à PARIS.
- Financièrement autonome et nous apportons une aide aux collectivités locales pour plus de sécurité à titre curatif et préventif.

Si vous avez :
- Une formation d'ingénieur supposant des connaissances en hydraulique, hydrogéologie et/ou chimie.
- Une formation complémentaire à la gestion style IAE.
- Le souhait de ne pas/ou plus, vous limiter aux problèmes purement techniques.

Nous vous proposons :
- Un poste **d'INGENIEUR DEBUTANT.**
Vous interviendrez en spécialiste dans une région donnée pour instruire les dossiers d'aide financière concernant les problèmes d'aménagement de ressources en eau : captage, réservoir, réseau de distribution. Vous aurez des contacts fréquents avec les municipalités et l'administration.
(Réf 209220 M)
- Un poste **d'INGENIEUR CONFIRME.**
Vous prendrez en charge les projets supposant des investissements importants, participerez à la détermination et création de nouveaux types d'intervention dans le cadre d'une réflexion à long terme.
(Réf. 209221 M)

Merci de nous adresser votre C.V., photo récente et rémunération actuelle sous la référence choisie (à mentionner sur l'enveloppe).
Le secret absolu des candidatures est garanti par .

BKC
BERNARD KRIEF CONSULTANTS
115, rue du Bac 75007 PARIS — Tel. 544.38.29.

Publicorp Junior

CAMPENON BERNARD CONSTRUCTION

L'ensemble des activités **Bâtiment** du Groupe **Campenon Bernard** représente pour 1982 : 1,5 milliard de Francs de C.A., ceci grâce à une solide implantation en France, en Afrique Noire et sur le Bassin Méditerranéen, à travers ses filiales G.C.L., **S.A.D.C., S.N. Chanzy et Pardoux, Heulin, Bateg et Udec.**

Pour harmoniser cette production et développer cette activité en France et dans le Monde, une nouvelle filiale à été créée :

CAMPENON BERNARD CONSTRUCTION.

Nos objectifs sont ambitieux notamment pour les nouvelles implantations. Il peuvent être pour vous l'opportunité d'un nouveau développement professionnel.

Responsables de tous niveaux dans les domaines **COMMERCIAL — TRAVAUX — METHODES — BUREAU D'ETUDES — GESTION.**

« Venez prendre un nouveau départ avec nous »

Adressez un résumé de votre expérience sous la référence C.B.C., à l'attention de Monsieur RENOTTE, Société CAMPENON BERNARD, 92-98 bld Victor Hugo - 92115 CLICHY.

CONTROLE DE GESTION ORGANISATION

Société industrielle, filiale d'un très grand groupe, nous offrons une responsabilité motivante, tremplin pour l'avenir, à une personnalité forte, diplômée Grande Ecole Ingénieur ou commerciale, ayant première expérience. Lieu de travail : St Cloud.

Adresser, sous réf. 209191, votre dossier de candidature (lettre, CV, photo, prétentions) à *ORION - 35, rue du Rocher 75008 Paris.*



OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS

Choisir Construire Réussir votre carrière MDS



MDS France S.A. : 11 agences régionales, 40 centres techniques, une infrastructure qui permet à notre Société d'être présente sur l'ensemble du territoire.

Nos produits bénéficient des derniers développements technologiques, du Data Recorder à la série MDS 21, des hommes jeunes, motivés concourent à notre expansion sur le marché français. Pour aider et favoriser notre réussite, nous recherchons:

Ingénieurs commerciaux

de formation supérieure, ils possèdent une solide base en mini-informatique, enrichie d'une première expérience de la vente acquise chez un constructeur.

Le sens du contact humain et de la négociation viennent compléter le profil souhaité.

Postes à pourvoir à Paris et à Lyon.

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet en précisant la ville choisie à la Direction des Ventes MDS France S.A. Tour Gamma B - 197 rue de Bercy 75582 PARIS Cédex 12

THOMSON-CSF

En expansion forte et continue en proche banlieue Sud (très bonne desserte transports en commun) notre département RCM conçoit et réalise des RADARS et équipements CONTRE-MESURES aérop[…]s.
Disposant de moyens de tout 1er ordre, nous sounaitons intégrer des

INGENIEURS DEBUTANTS

(ENSAE - ENST - ESE - ENSI - ISEP - ISEN...)
au sein de nos équipes techniques dans des secteurs évolutifs et variés

A) ELECTRONICIENS ETUDES

1 : — traitement du signal : matériel logiciel, algorithmes
2 : — propagation, réception, radio-communications
3 : — MICROONDES
Formation complémentaire prévue pour des scientifiques de très bon niveau intéressés par ce secteur en plein développement
4 : — électronique de puissance
5 : — prospective, simulations, faisabilité, calcul scientifique.

B) ENSEMBLES RADARS

Conception et essais de systèmes, coordination et suivi de projets, responsabilités de maîtrise d'œuvre impliquant le goût des contacts et le sens de l'organisation.

Merci d'envoyer lettre, CV et photo en précisant les Centres d'intérêt à

THOMSON-CSF - DEPARTEMENT RCM
Service du Personnel 68, avenue Pierre Brossolette
92242 MALAKOFF CEDEX.

TRINDEL

INSTALLATIONS ELECTRIQUES ET AUTOMATISMES INDUSTRIELS, (C.A. 1,5 Milliards Francs, - 5 500 personnes)
Filiale du Groupe SPIE-BATIGNOLLES

Notre département «AUTOMATISMES INDUSTRIELS» devant faire face à de très importants projets d'AUTOMATISATION dans les SECTEURS NUCLEAIRE et SIDERURGIQUE, propose à des hommes de valeur des situations à PARIS, dans l'EST et le NORD de la FRANCE

INGENIEURS INFORMATICIENS réf. A. 82 / 83

De formation ESE, IEG, ENSEM, IDN, ISIN, ISEN ou équivalent, débutants ou ayant un à trois ans d'expérience. Ils seront chargés de la conception et de la réalisation de systèmes de conduite de processus (HARD et SOFT) en temps réel. La connaissance et la pratique du matériel DEC et / ou SOLAR, des logiciels de base et des microprocesseurs seront appréciées.
L'intégration au sein d'équipes de haut niveau permettra, à terme, d'évoluer vers des postes de Chefs de Projets.

ANALYSTES PROGRAMMEURS réf. A 82 / 34

chargés de l'analyse organique de projets, de l'écriture des programmes, de l'intégration et des tests en plateforme ainsi que de la réalisation sur le site.
Ces postes impliquent une formation technique supérieure (BTS, Licence ou équivalent).
La connaissance et la pratique des matériels DEC et / ou SOLAR et des logiciels de base seront appréciées. Expérience de un à cinq ans souhaitée. Débutants acceptés.
Merci d'adresser lettre de candidature avec C.V., photo et prétentions en précisant la référence du poste choisi à SOCIETE TRINDEL - DP / PS 44, rue de Lisbonne - 75383 PARIS CEDEX 08 - Tél. 563.19.09 P. 309 :
M. SOUBIES pour renseignements complémentaires.

DES HOMMES A LA MESURE DE NOTRE ENTREPRISE

TRINDEL

A 20 ans, des commerciaux? Chez nous, vous le deviendrez bientôt.

L'UCB, l'un des premiers établissements privés, spécialisé dans les financements immobiliers développe ses activités commerciales et renforce ses équipes sur toute la France.

Elle ouvre ses portes à 10 ATTACHES COMMERCIAUX.

De formation IUT ou vendeurs autodidactes, ces jeunes collaborateurs doivent assurer par leur rayonnement sur leur secteur une bonne pénétration de nos produits et faire progresser notre chiffre d'affaires.

Rapidité pour prendre en compte les demandes de la clientèle, tempérament accrocheur et capacité d'analyse sont les qualités essentielles que nous attendons d'eux.

FORMATION REMUNEREE DE 4 MOIS
SALAIRE FIXE MOTIVANT
en échange d'une carrière exigeant une grande mobilité géographique



Merci d'adresser votre dossier de candidature avec photo sous référance 006M à Annie LION.

compagnie bancaire

Service Orientation Recrutement, 5 rue Kléber, 75791 Paris Cedex 16

UCB — **Pour construire votre avenir**

BELL & HOWELL

recherche

Rattachés au Directeur Administratif et Financier

• CHEF DE SERVICE INFORMATIQUE (IBM 38)

Il/Elle sera responsable d'un service de 4 personnes, outre l'exploitation courante à superviser, il/elle sera chargé (ée) du développement des nouvelles applications.

• CHEF COMPTABLE

Le/La candidat (e) aura un minimum de 8 années d'expérience, le niveau DECS et sera utilisateur averti de l'outil informatique.
Il/Elle supervisera un service de 6 personnes et sera chargé (e) de l'ensemble de la comptabilité générale et analytique.

La pratique de la langue anglaise serait un atout supplémentaire.

Ecrire avec C.V. et prétentions à :
BELL et HOWELL - Service du Personnel
32, rue Fernand Pelloutier - 92112 CLICHY CEDEX

bleu

LA MUTUALITE AGRICOLE

• équipée d'un ordinateur IBM 3033.U12 sous MVS/SP 1.3.
• télétraitement CICS/VS.
• bases de données IMS.

recherche pour son

SERVICE "SYSTEME"

un(e) informaticien(ne)

• De formation supérieure.
• Débutant(e) ou 1 à 2 ans d'expérience.
• Connaissances bases de données appréciées.

Lieu de travail : RER Nanterre-Préfecture.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à :
U.C.C.M.A. - 8-10, rue d'Astorg
75008 PARIS

Organisation et Publicité

La S.E.P. VERNON, Maître d'Œuvre de la propulsion des trois étages de la fusée ARIANE, recrute pour son Département "QUALITÉ" un

INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE

électroméconicien ayant de préférence quelques années de pratique et le sens des responsabilités industrielles pour développer au sein d'un service spécialisé une activité dans le domaine de la FIABILITÉ appliquée au matériel spatial.

Adresser lettre de candidature accompagnée d'un CV, photo et prétentions référence 669, à SEP, Service du Personnel, B.P. 802, 27207 VERNON.

SEP

HAVAS CONTACT

THOMSON-CSF

Le Département Avionique Générale conçoit et fabrique des équipements de haute technologie dans un secteur appelé à une croissance très importante au cours des prochaines années. Ces perspectives nous conduisent à proposer des opportunités de carrière à des

INGÉNIEURS QUALITÉ-FIABILITÉ

Ils possèdent nécessairement une solide expérience dans les domaines de l'**électronique** et de la **physique**.

Ils développeront et animeront un groupe technique chargé des investigations sur la fiabilité des composants et équipements de matériels optroniques aéroportés.

Ces postes impliquent un dialogue permanent avec des spécialistes de haut niveau.

De nombreux déplacements de courte durée à l'étranger sont à prévoir.
Langue anglaise indispensable.

Les candidats sont priés d'adresser leur dossier accompagné d'une photo à Madame CHARRIER, THOMSON CSF - 52, rue Guynemer - 92132 ISSY-LES-MOULINEAUX, sous réf. IF/M.

DIVISION ÉQUIPEMENTS AVIONIQUES

HAVAS CONTACT

B.E.T. BATIMENT

(C.A. 13 millions de francs)
Lauréat concours économies d'énergie
recherche
pour son siège PARIS

INGÉNIEUR DIPLOMÉ

(CENTRALE, ARTS ET MÉTIERS, MINES)

- Formation thermicien, connaissances bâtiment nécessaires ;
- Age : 35 ans environ.

Il aura pour mission de contrôler ou d'effectuer la saisie des données, vérifier les résultats des études, contrôler la réalisation.

Déplacements en province à prévoir.

Envoyer C.V. et prétentions sous nº 035.251 M à RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris.

ORGANISME FINANCIER RÉGIONAL

recherche

LE RESPONSABLE DE SON SERVICE GESTION DE PRÊTS

(Organisation, contrôle, suivi et prévisions des opérations sur prêts.)

Formation comptable, niveau DECS ou équivalent et expérience des relations informatiques indispensables.

Adresser C.V. avec photo et prétentions sous réf. 8806 à PIERRE LICHAU S.A.
B.P. 220 - 75063 PARIS Cedex 02, qui transmettra.

Produire pour la production ...et les autres services

ROWNTREE MACKINTOSH

1200 personnes
C.A. 900 MF

Quality Street
Lanvin
Smarties
Menier
After Eight
Nuts
Chocorêve
Kit Kat
Lion

CHEF DE PROJET INGENIERIE

recherche

Ingénieur diplômé en mécanique ou électromécanique, vous disposez d'une première expérience de 3 à 5 ans dans les Travaux Neufs Industriels.
Vous intégrerez une équipe travaillant dans un domaine en constante évolution du fait du contexte technologique, de la progression de notre C.A. (+ 20%) mais aussi de la spécificité de nos produits.
Vous travaillerez à la mise en place et l'amélioration des lignes de production et de conditionnement, et sur l'aménagement en général de tous nos locaux.
Vous serez basé à Noisiel, dans un site exceptionnel.
L'anglais est impératif.

Merci d'envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à Michel DASSE - ROWNTREE MACKINTOSH S.A. - Noisiel 77422 MARNE LA VALLEE Cedex 2.

S.A.M.M.

SOCIETE EN PLEINE EXPANSION

recherche pour participer au développement et à la mise en place d'un système de gestion de production

ANALYSTES-PROGRAMMEURS

ayant au moins 3 ans d'expérience.

PROGRAMMEURS

ayant au moins 1 an d'expérience.
— matériel CII/HB - 64/DPS/DPS/ 7
connaissant COBOL - GAP II (apprécié)

Ecrire avec C.V. et prétentions à SAMM Direction du Personnel
224, Quai de Stalingrad - 92130 ISSY LES MOULINEAUX

هكذا من الأصل

JEUNES DIPLOMES

HEC, ESSEC, SUP DE CO, EAP ...

Une entreprise commerciale à taille humaine, en progression régulière de 40% chaque année, une diversification active, une implantation européenne, une équipe de direction se situant entre 28 et 42 ans, voilà qui doit tenter des jeunes diplômés ayant ou non une première expérience, voulant se mesurer à des problèmes concrets.

Plusieurs de nos équipes attendent votre candidature :

- **Contrôle de gestion** réf. 25 LM
  En France puis dans un pays européen, vous participerez à l'élaboration et au suivi de nos budgets.
- **Marketing des ventes** ref. 35 LM
  un marketing très opérationnel, en liaison constante avec nos 4 forces de vente.
- **Négociateur** réf. 55 LM
  En France, en Europe, vous rechercherez les industriels qui fabriquent nos produits et nos conditionnements.

Pour un premier contact, d'ici 15 jours, adressez votre CV + photo à Jean-Louis Chauché - COPERS - 1 rue Moncey 75009 Paris, en précisant la référence du poste.

COPERS

JEUNE INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE

(E.N.S.E.E.I.H.T., E.N.S.I.M.A.G., E.N.S.T., E.S.E.,...)

participez au développement de

techniques informatiques avancées

dans

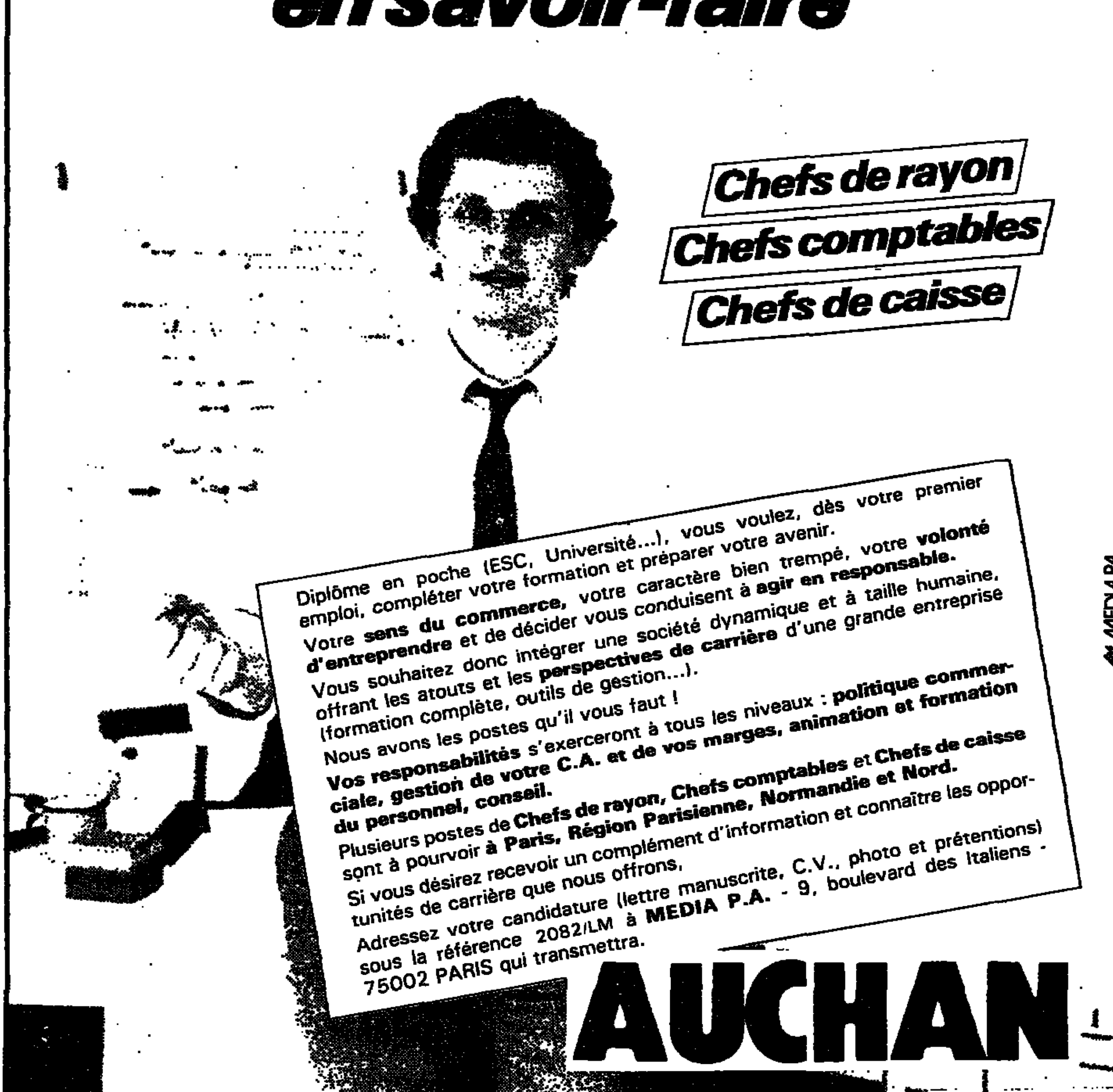
un des premiers groupes bancaires français

Vous rejoignez à Paris une équipe de haut niveau qui intervient auprès des différents centres informatiques des Banques du Groupe pour des missions de conseil et d'assistance : définition des configurations, évaluation de réseaux, conversion de systèmes, mise en place de méthodologies de réalisation... La diversité des missions, des techniques et des matériels allant des grands systèmes aux micro-ordinateurs, vous permet d'acquérir une expérience de tout premier plan. Votre activité implique des déplacements de courte durée en province.

Que vous soyez débutant ou que vous bénéficiez d'une première expérience professionnelle, nous vous dispensons le complément de formation nécessaire.

Nous vous remercions d'écrire, sous référence M 5503, à Hélène REFREGIER qui étudiera confidentiellement votre candidature.

SERTI SELECTION — 49, av. de l'Opéra 75002 Paris



SENIOR CONSULTANT EN RECRUTEMENT

Paris

INTER ACTION

IMPORTANT GROUPE FRANÇAIS

DE CONSEIL EN MANAGEMENT

(10MF D'HONORAIRES EN 1981)

pour diriger son Département Recrutement de Cadres en cours de formations.

Il s'agit d'une réelle opportunité de carrière pour un jeune consultant expérimenté, capable de développer commercialement cette activité auprès des clients actuels du Groupe, puis de diriger et d'animer une équipe de consultants qu'il aura formé.

Ecrire ou téléphoner à Danièle DALAISON INTER ACTION - 2, avenue Hoche 75008 PARIS - 227.07.08 - qui étudiera confidentiellement votre candidature.

SAINT-GOBAIN

recherche pour sa filiale

SAINT-GOBAIN RECHERCHE, laboratoire central des sociétés verrières du groupe :

Jeune ingénieur

Grande Ecole (Mines, Centrale,...) généraliste débutant ou avec quelques années d'expérience

Intégré dans l'une des équipes de Recherche, vous travaillerez à la mise au point de nouveaux procédés d'élaboration du verre. Il s'agit pour nous, dans ce domaine comme ailleurs, d'innover et de préparer notre avenir industriel proche. Toutes vos connaissances en thermique, électricité, mécanique des fluides, matériaux, régulation seront utilisées et enrichies. Vous aurez à animer une équipe de techniciens chargés de la construction et des essais des fours pilotes.

C'est une mission à la fois de RECHERCHE et de REALISATION avec possibilité d'évolution de carrière vers d'autres secteurs.

Le poste est à pourvoir à Aubervilliers (93). Veuillez adresser votre candidature, avec photo sous réf. 921M à SEFOP, qui vous remercie.

SEFOP 11 Rue des Pyramides, 75001 Paris.

MEMBRE DE SYNTEC

SERVICE CENTRAL DU PERSONNEL DANS SOCIÉTÉ 1.000 PERSONNES DE LA RÉGION PARISIENNE

recherche

COLLABORATEUR CADRE *HF*

Pour prendre en charge gestion et administration du Service.

Envoyer C.V., lettre manuscrite et photo sous réf. 44644 M à **BLEU** Publicité 17, rue du Docteur Lebel 94307 VINCENNES CEDEX - *Q. T.*

SOCIÉTÉ LEADER DANS SON MARCHÉ

cherche dans le cadre du contrat de solidarité inscrit APEC ou ANPE

1 INGÉNIEUR MÉCANIQUE

Débutant ou quelques années d'expérience pour un poste d'INGÉNIEUR D'ÉTUDES.

- Formation A.M., ENI, INSA.
- Anglais lu, parlé, écrit.

Il sera chargé au sein du Service Recherche et Développement des systèmes d'extinction automatique.

Déplacements Province, Étranger.

Envoyer curriculum vitae et prétentions à :

SICLI Direction Technique 2/4, rue Blaise-Pascal 93157 - Le Blanc-Mesnil - Cedex.

COMPTABLE FISCALISTE AGRICOLE

Vous avez :
- une réelle expérience de 5 ans minimum de la comptabilité :
- une connaissance approfondie de la fiscalité agricole.

Vous êtes
- motivé par une activité de conseil :
- diplômé de l'enseignement supérieur Licence, Ecole de Gestion, DECS

Nous vous proposons une situation intéressante à Paris. Vous serez responsable de la tenue de comptabilité de domaines et d'exploitations agricoles ainsi que des sociétés du groupe.

Vos qualités d'écoute et de discrétion vous assureront la confiance des interlocuteurs que vous conseillerez en matière financière et fiscale.

Envoyez CV, lettre, prétentions, sous référence M9822.

Département recrutement **synercau** 23, rue Cadet, 75009 Paris

ORGANISME FINANCIER RÉGIONAL

recherche

ADJOINT AU CHEF COMPTABLE

Capable prendre en charge l'ensemble de la comptabilité générale de la Société et sa gestion informatique.

Niveau comptable supérieur DECS.

Adresser C.V. avec photo et prétentions sous réf. 8807 à PIERRE LICHAU S.A. B.P. 220 - 75063 PARIS Cedex 02, qui transmettra.

Cabinet Calan Ramolino et associés

39, rue du Général Foy 75008 PARIS

(COMMISSARIAT AUX COMPTES - EXPERTISE COMPTABLE)

recherche

JEUNES EXPERTS COMPTABLES STAGIAIRES

NIVEAU : Grande Ecole ou diplôme universitaire équivalent.

Adresser C.V. + photo + prétentions à **M. LEGORJU**

IMPORTANT GROUPE FRANCAIS spécialisé dans les équipements aéronautiques recherche pour sa Direction Technique PARIS

INGENIEURS D'ETUDES

COORDINATEURS DE PROJETS

Formation aéronautique ou électronique

FONCTION : coordination et suivi de projets «avionique».

Anglais exigé.

Adresser CV, photo et prétentions à No 44914 CONTESSE Publicité 20, Avenue de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

CREATEURS D'UN MARCHE INTERNATIONAL EXPLOSIF

Nous recherchons un <u>très jeune</u>

GENERAL MANAGER

- <u>Parfaitement</u> bilingue Américain-Français
- Capable de diriger un très jeune Staff à la JAPONAISE
- Succès probant en gestion INTERNATIONALE d'une PME

6 MILLIONS $ d'études assurés – Fort intéressement au succès

C.V. - lettre manuscrite à EDIFRANCE P.A. - 25, rue Murillo 75008 PARIS qui transmettra - Tél. 267 42 42

BUREAU D'ETUDES

recherche

rédacteurs techniques électroniciens

Niveau exigé : Ingénieurs débutants ou Agents Techniques confirmés BTS souhaité

Plusieurs postes à pourvoir.

Adresser C.V. et prétentions à Sté STUDEC 102, rue Amelot 75011 PARIS.

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

INFORMATICIEN A LA CGI

UNE FORMATION — UN MÉTIER UNE CARRIÈRE

LA COMPAGNIE GÉNÉRALE D'INFORMATIQUE, premier producteur français de progiciels, recrute, pour renforcer les équipes opérationnelles, des

INGÉNIEURS DÉBUTANTS

ou des diplômés d'études supérieures (niveau maîtrise scientifique minimum).

A l'issue d'une formation de quelques mois aux méthodes outils et techniques actuelles de l'informatique, ils participeront à divers projets d'importance croissante. Leur évolution au sein de la C.G.I. leur permettra ensuite d'assimiler les progrès techniques dans de nombreux domaines et d'élargir leurs responsabilités.

Quelle que soit votre date de disponibilité, vous pouvez adresser une candidature, accompagnée d'un CV et d'une photo à Mme Jamet CGI - 84, rue de Grenelle - 75007 Paris.

CGI

HAVAS CONTACT

BANQUE FRANÇAISE FILIALE D'UN GROUPE INTERNATIONAL
recherche pour son siège social à PARIS.

GESTIONNAIRE DE CLIENTELE PRIVEE

CHARGE DE DEVELOPPER LA CLIENTELE PRIVEE FRANÇAISE ET ETRANGERE

- Formation supérieure.
- Expérience 4 à 5 ans de la gestion de trésorerie et de valeurs mobilières.
- Anglais indispensable. (Réf. M 626)

EXPLOITANT

CHARGE DE DEVELOPPER UN NOUVEAU SEGMENT DE CLIENTELE PROFESSIONNELLE

- Expérience 4 à 5 ans dans l'Exploitation.
- Connaissance des concours et/ou des professions immobilières souhaitable.
- Anglais souhaité. (Réf. M 627)

Nous recherchons des professionnels ayant le sens des **responsabilités**, le goût de la **démarche commerciale** et de réelles **capacités d'évolution**.

Adressez lettre, C.V., photo et prétentions à Mme Bernié, **Résonance**, 80 rue Taitbout 75009 Paris.

Publiscope Junior

résonance

---

ingénieurs

mini informatique technique

Connaissez-vous sema ?

Premier groupe européen de conseil, d'études et d'ingéniérie (720 MF de CA en 81 - 2200 personnes).

Sa division informatique réalise d'importants projets à composante technique : systèmes industriels, simulateurs d'entraînement, réseaux de transmission de données.

Diplômé d'une grande école, vous avez de 2 à 10 années d'expérience en système temps réel sur mini ordinateur (MITRA ou MINI 6 appréciées).

En fonction de votre acquis professionnel nous vous confierons la direction, la conception ou la réalisation de projet dans l'un de ces domaines.

Adresser votre CV avec une courte lettre manuscrite, sous la référence 10354/M à J. Hajage, Sema-Sélection : **Centre Metra, 16/18, rue Barbès 92126 MONTROUGE.**

MEMBRE DE SYNTEC

sema selection Paris Lille Lyon Marseille Toulouse

---

ingénieurs

sema informatique

La division informatique de **sema metra**, groupe européen de conseil, d'études et d'ingéniérie (720 MF de CA, 2200 personnes) recherche

chef de projet *(réf 10353/AM)*

il assurera la conception et la mise en œuvre de systèmes informatiques de gestion. Le candidat a une formation bandes écoles et 5 ans au moins d'expérience sur des applications transactionnelles utilisant les bases de donnees

analyste *(réf.10353/BM)*

sous la responsabilité du chef de projet, il sera chargé de la conception et du suivi de réalisation d'applications de gestion. Le candidat souhaité a une formation supérieure et 3 ans d'expérience.

Pour ces deux postes, une connaissance réelle de IMS, DM4 ou CICS-DL1 est souhaitée

Merci d'adresser votre candidature à J. Hajage en précisant la référence ainsi que votre adresse et votre n° de téléphone - Sema-Sélection **Centre Metra, 16/18, rue Barbès 92126 MONTROUGE**

MEMBRE DE SYNTEC

sema selection Paris Lille Lyon Marseille Toulouse



L'office d'annonces
filiale du groupe Havas
Régisseur de la Publicité dans les annuaires du téléphone
Recherche un jeune

CHEF DE PRODUIT SENIOR

Sa Mission:
- promouvoir les PAGES JAUNES de l'annuaire;
- faciliter l'action de la force de vente;
- gérer un important budget de publicité;
- mettre en place des actions de relations publiques.

Son Profil:
- formation Sup de Co ou équivalent;
- responsabilité de Chef de Produit depuis 2 ans minimum.

Envoyer lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à:
OFFICE D'ANNONCES - Evelyne MALACH
136, avenue Charles-de-Gaulle
92200 Neuilly-sur-Seine.

HAVAS CONTACT

IMPORTANTE SOCIETE
Membre d'un Groupe International
recherche pour sa Division Ingénierie
Basée à PARIS EST

CHEF DE PROJETS

2 à 5 ans d'expérience en informatique industrielle nécessaires.

Domaines d'activités : télétransmissions et automatismes industriels.

Anglais nécessaire.
Allemand souhaité.

Adresser candidature, C.V., photo prétentions à No 44.419 Contesse Publicité 20, Av. Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

Pour développer d'importants projets d'informatique distribuée
matériels : IBM 4341 DOS/VSE CICS
CII MB : MINI 6
Service informatique
Quartier Opéra recherche

ANALYSTE-PROGRAMMEUR

TRÈS EXPÉRIMENTÉ

De formation supérieure type MIAGE.
Des compétences en analyses-programmation et son habitude des relations utilisateurs lui permettent d'encadrer, sous la responsabilité du chef de projets, une petite équipe de réalisation.

ANALYSTE-PROGRAMMEUR

Expérience 1 ou 2 années souhaitée.
Formation type DUT.
Aptitude des contacts utilisateurs.

Adresser C.V. et prét. à M. REGAZZACCI
3, rue Taitbout, 75009 PARIS.

Ingénieurs

Confirmés ou 1 à 3 ans d'expérience
Rejoignez une équipe d'ingénieurs spécialisés
temps réel !
et contribuez à notre développement dans les domaines suivants :

- **CONTROLE DE PROCESSUS.**
- **TELE-INFORMATIQUE.**
- **LOGICIEL DE BASE.**
- **CFAO.**

Adressez C.V. et prétentions à :

telsa informatique
9, boulevard Jean Jaurès - 92100 BOULOGNE.

Communiqué

CARRIERE BANCAIRE

COMMERCE EXTERIEUR

La rapide croissance de notre département Crédits Acheteurs nous amène à recruter un nouveau collaborateur

CLASSE IV ou V

pouvant justifier d'un début d'expérience réussie dans ce secteur et disponible pour de fréquentes missions de négociation outre-mer.

C.V. photo devront parvenir sous réf. 5158/S à:
M. CHASSERY - 110, rue du Colonel Fabien
92160 ANTONY

WANG

recherche pour son Département **INFORMATIQUE INTERNE**

ANALYSTE

pour :
- Participer à la mise en place de packages importants (paie, gestion du personnel, nouvelle facturation...).
- Assurer l'analyse et le développement d'applications spécifiques (achats généraux, statistiques et synthèses de ventes ou financières).
- Prendre en charge une partie des opérations quotidiennes du centre, y compris l'assistance aux utilisateurs sur des applications déterminées.

Le candidat idéal sera efficace et autonome. Il aura une formation supérieure, une expérience de 3 ans de Cobol acquise principalement sur des Systèmes de Gestion. Il aura déjà travaillé sur des applications en Temps Réel et possédera de bonnes connaissances d'anglais.

Ce poste devrait motiver un candidat désireux d'élargir son horizon en matière de Systèmes de Gestion et en techniques nouvelles.

Veuillez adresser votre curriculum vitae et vos prétentions à V.LAURENT - Directeur des Relations Humaines
WANG FRANCE S.A. - 78/80, avenue Galliéni - 93174 BAGNOLET CEDEX

bleu

Chantelle

Lingerie féminine
1100 salariés - 5 usines

Le Directeur Administratif et Financier de notre société recherche deux cadres placés sous son autorité directe. Il s'agit respectivement des fonctions de :

RESPONSABLE COMPTABILITE GENERALE

(réf. RCG1)

Il (elle) est chargé(e) de la tenue de la comptabilité générale de la société (jusqu' et y compris le bilan), de la gestion de la trésorerie, de l'établissement des diverses déclarations fiscales. Il (elle) dirige et anime une équipe de 5 personnes.
Cette fonction nécessite une formation DECS (ou équivalent), une expérience comptable et fiscale en entreprise de 5 ans minimum. Les candidats devront, en outre, être familiarisés avec l'informatique.

RESPONSABLE COMPTABILITE ANALYTIQUE

(réf. RCA1)

Avec une équipe de 3 personnes, il (elle) assure l'établissement des prix de revient industriels, la préparation et le suivi des budgets, la tenue des tableaux de bord.
Il (elle) devra, en particulier, concevoir et mettre en place de nouvelles méthodes impliquant l'utilisation de l'informatique.
Ce poste implique de nombreuses relations fonctionnelles avec le Contrôleur de Gestion.

Les candidats devront justifier nécessairement d'une formation supérieure et d'une expérience de plusieurs années en comptabilité analytique.

Ces deux postes sont basés au Siège Social de la société : Paris 2ème.

Adresser CV détaillé et prétentions à la Direction du Personnel de la Société 41, rue Greneta Paris 2ème.



INGENIEURS D'ETUDES

Notre Société en expansion recherche pour son activité Systèmes d'Armes Navals

DE JEUNES INGENIEURS DIPLOMES OU UNIVERSITAIRES 3e CYCLE

▶ INGENIEURS D'ETUDES THEORIQUES

Chargés de recherches appliquées dans le domaine du traitement du signal et de l'information. (Réf. I)

▶ INGENIEURS ELECTRONICIENS

Pour laboratoire d'électronique de développement. Possibilité d'évolution vers des fonctions de «Chef de Projet» d'équipements complets. Bonne pratique de l'anglais exigée. Déplacements de courte durée. (Réf. II)

Si un de ces postes retient votre attention,
adressez votre dossier de candidature avec la réf. du poste à
J.F. SILVESTRE - SINTRA ALCATEL
1, avenue Aristide Briand - 94117 ARCUEIL.

Un des tous premiers groupes européens en électronique, en forte expansion, recherche un candidat ayant l'ambition de vivre une activité professionnelle passionnante comme

JURISTE D'AFFAIRES

Ce poste sera confié à une personne de fort potentiel, d'environ 30 ans, ayant de solides connaissances (niveau Doctorat) en Droit des Affaires (négociation et rédaction de contrats industriels et commerciaux, constitution de sociétés, accords financiers, etc ...). Une expérience confirmée en cabinet ou dans une grande entreprise internationale est nécessaire ainsi que la maîtrise de l'anglais.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en précisant la référence **448 M** (réponse et discrétion assurées) à **L.T.P. 31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex 02** - qui transmettra

---

D.U.T. GESTION DU PERSONNEL

Vous avez une première expérience des opérations de paie pour le personnel ouvrier et ETAM.
Homme de contact, vous désirez accroître vos responsabilités et évoluer vers une fonction plus élargie.

Important groupe métallurgique 30 mn GARE DU NORD

nous voulons vous confier dans un premier temps la responsabilité de notre section paie. Puis, en étroite collaboration avec le chef du personnel et son adjoint, vous participerez progressivement aux différentes tâches de gestion du personnel.

Des connaissances en informatique seraient appréciées.
Adresser candidature détaillée et prétentions s/réf. 011 :

Scop 7
Conseil en recrutement chargé de la sélection
2, avenue du Général Leclerc
75014 PARIS

هكذا من الاصل

OFFRES D'EMPLOIS

TECHNICO-COMMERCIAUX

Notre société, en région parisienne, est l'un des premiers du caoutchouc moulé industriel (400 personnes).
Notre développement et la pénétration sur de nouveaux marchés nous conduit à renforcer notre équipe technico-commerciale.

Vous avez acquis une expérience technique, dans les caoutchoucs et plastiques de préférence, associée à une forte activité commerciale sur le terrain.

Vous êtes capables de prendre en charge un ou plusieurs secteurs industriels, d'appréhender les problèmes techniques et de les traduire en termes de négociation commerciale active.

Vous avez la volonté de vous intégrer dans une équipe soudée, conciliant fins et moyens.

La connaissance de l'anglais et/ou de l'allemand est un atout important.

Envoyer lettre manuscrite, C.V. et photo sous nº 8.927 *le Monde* Publicité Service ANNONCES CLASSÉES 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

UHDE S.A.

SOCIETE D'INGENIERIE
Filiale Française du Groupe HOECHST
cherche

2 ingénieurs grande école

qui seront chargés du développement des ventes.

Expérience souhaitée dans la réalisation de projets industriels.

Allemand ou Anglais indispensable.

Adresser C.V. détaillé, *diplômes, photo et prétentions* à UHDE SA
71, Quai de Dion Bouton
92806 PUTEAUX Cedex.

IMMOBILIER
Important Groupe REGION PARISIENNE recherche

responsable d'études

de formation supérieure (complément I.C.H. souhaité)

Il sera chargé de rechercher, d'étudier, de négocier et de monter sur les plans financiers, techniques et juridiques des opérations de construction ou de restructuration d'immeubles (habitations ou bureaux). Expérience immobilière, si possible de type "Marchands de biens" souhaitée.

Envoyer C.V., photo et prétentions sous référence 1035 M au :

Cabinet Jean-Claude MAURICE
Conseil en Gestion du Personnel
397 ter, rue de Vaugirard - 75015 PARIS

Société d'expertise comptable et commissariat aux comptes recherche

STAGIAIRES OU COLLABORATEURS

N3 - N4
expérience cabinet souhaitée. Disponibles rapidement. Env. C.V. et prét. à AUDIT DE FRANCE SODIP référ. RC - 60, rue du Rendez-Vous - 75012 PARIS.

STE INFORMATIQUE VAL-DE-MARNE recherche

1) TECHNICO CCIAL

Connaissances gestion. Fixe + commission.

2) ANALYSTE PROG. EXPÉRIMENTÉ

C.I.I. - H.B. - D.P.S. 4 - TELECOM.
Tél. pour R.-V. 569-31-21.

E.I.E.

recherche pour la rentrée scolaire 82/83

PROFESSEURS MATHS ET ALLEMAND.

Prière téléph. au 494-84-65.

RECHERCHONS

VENDEUR (SE)

QUALIFIE (E)

Bonne présentation pour prêt-à-porter hommes et dames et fourrures.
Bonnes *références* exigées.

Téléphone : 770-38-61.

VILLE DE CHILLY-MAZARIN recrute d'urgence

UN ADJOINT

AU DIRECTEUR DES SERVICES TECHNIQUES

(Ingénieur subdivisionnaire ou équivalent)

Adresser C.V. détaillé à : M. le Maire. *Tél. :* 909-10-13.

COLLECTIVITE LOCALE PROCHE BANLIEUE OUEST *recrute d'urgence*

UN ATTACHÉ COMMUNAL

Adresser C.V. dét. et photo sous nº 242925 M
REGIE-PRESSE
85, bis, r. Réaumur, Paris 2ᵉ.

UNION FÉDÉRALE DES CONSOMMATEURS

recherche pour sa revue QUE CHOISIR ?

UN (E) SECRÉTAIRE DE RÉDACTION

expérience 5 ans min. souhait. Env. C.V. dét. et prétentions à U.F.C., 7, rue Léonce-Reynaud 75016 PARIS.

CHANTELLE

recherche

ASSISTANT (E) ADMINISTRATIF (VE)

FONCTION PERSONNEL

Il lui sera confié :
- la supervision de la paye (1100 salariés, 5 usines), et le suivi du système informatisé (Zadig) ;
- *la reponsabilité des déclarations annuelles, enquêtes, statistiques ainsi que les relations avec les Caisses de retraite ;*
- l'établissement du bilan social.

Niveau DUT gestion Personnel + expérience 2 ans environ fonction identique.

Poste basé à PARIS-2ᵉ

Adresser C.V. détaillé, prétentions, à la Direction du Personnel de la société : 41, rue Greneta, 75002 PARIS sous référence AA.

Etes-vous intéressés par des entretiens avec des personnalités ?

Who's Who cherche pour la conception de ses célèbres encyclopédies en langue anglaise quelques représentants *exclusifs en France ayant la capacité de présenter à des personnalités éminentes notre philosophie du marketing. Le salaire, très intéressant, dépend de votre activité.*

Il est préférable d'avoir une voiture et le téléphone.

Connaiss. de l'allemand

Prière d'envoyer votre réponse écrite à
Who's Who Verlag GMBH
Dr. W. KNOEDEL
Hauptstr. 1 D 8031
Woertsee bei Muenchen.

Etablissement de Crédit PARIS 15ᵉ recherche pour son Service CONTENTIEUX

JEUNE CADRE JURIDIQUE

titulaire 3ᵉ cycle DROIT PRIVE.

- *Option* procédure civile et commerciale, voies d'exécution.
- Certificat d'étude judiciaire et stage chez avocat *ou* syndic appréciés.

La fonction implique notamment, après formation, l'analyse, le choix et le suivi de la procédure adaptée à chaque dossier.

Ecrire avec C.V., photo, sous réf. 3326, à P. LICHAU S.A., B.P. 220, 75063 Paris Cedex 02, qui transmettra.

T.I.T.N.

Société d'engineering en informatique, filiale THOMSON CSF INFORMATIQUE Plus de 500 personnes dont 300 ingénieurs et cadres, spécialistes des systèmes informatiques avancés, recrute pour sa division LOGICIEL

INGÉNIEURS LOGICIEL

de formation Grande Ecole ou Université (DEA, DESS) confirmés ou débutants, pour participer à tous niveaux à des projets dans les domaines du logiciel de base des systèmes Temps Réel, de la télématique, des bases de données et de la bureautique utilisant des mini-ordinateurs et des micro-processeurs.
Adressez sous réf. SI 1M, C.V. et prétentions à T.I.T.N., rue Denis-Papin, Z.I. de la Vigne-aux-Loups, 91380 Chilly-Mazarin.

T.I.T.N.

Société d'engineering en informatique filiale THOMSON CSF INFORMATIQUE recherche pour postes à pourvoir en banlieue Ouest (40 km *de Paris) par autoroute de* l'Ouest :

2 INGÉNIEURS INFORMAT.

1ᵉʳ poste : Grande Ecole - 4 à 5 ans d'expérience, pour vérification et validation de programmes (réf. 1FT/M).
2ᵉ poste : Grande Ecole - 5 ans d'expérience minimum pour mise en œuvre méthodologie et application plan qualité logiciel (réf. 2FT/M).

Pour les deux postes, une expérience Temps Réel sur MITRA et du langage LTR est souh.
Envoyer C.V., photo et prétentions en précisant la référence choisie à T.I.T.N.
rue Denis-Papin
Z.I. de la Vigne-aux-Loups
91380 Chilly-Mazarin.

REVUE D'ARCHITECTURE cherche JEUNE ARCHITECTE pour poste à plein temps de rédacteur chargé de participer à l'élaboration et la mise au point des numéros.

Sa bonne connaissance de l'architecture contemporaine et des milieux professionnels lui permettra d'en analyser les différents aspects.
Il doit savoir bien rédiger.
Langues souhaitables.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo *et* prétentions à : TECHNIQUES et ARCHITECTURE 62, *rue Ampère, 75017 PARIS.*

ORGANISME PROFESSIONNEL BATIMENT

recherche pour

CENTRE DOCUMENTATIONS YVELINES

DOCUMENTALISTES

Quelques années d'expérience maîtrise de préférence scientifique diplômés (es) INTD.

Anglais ou Allemand courant indispensable.

Envoyer lettre avec C.V., photo et prét. sous nº 45.522 M BLEU, 17, rue Lebel 94307 Vincennes Cedex, *qui transmettra.*

IMPORTANTE SOCIETE PARIS 20ᵉ cherche son

RESPONSABLE INFORMATIQUE

Chargé des problèmes de traitement informatique de *la société et des liaisons avec* son sous-traitant extérieur.

Il devra être apte à mettre en place le futur logiciel de production.

Expérience utilisation *IBM 34* ou *36 appréciée.*

Adresser C.V. et prétentions nº 44.595 Contesse Publicité, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

Jeune société constructeur de Maisons individuelles recherche

ASSISTANT ADMINIST. ET JURIDIQUE

pour gérer tout le contentieux et les assurances construction en liaison avec Conseils extérieurs.

Le candidat sera :
- formation juridique.
- rigueur et méthode.
- dynamisme et sens des contacts.

Ecr. avec C.V. manusc. + ph. à J.-P. ROUSSEAU (réf. AJ) EUROPEAN HOMES
19, av. Montaigne, 75008 PARIS.

ORGANISME DE RECHERCHE proche banlieue Sud recrute

UN INGÉNIEUR

grande école ou titulaire du doctorat 3ᵉ cycle, en vue d'études sur la circulation routière. Connaissance informatique, statistique et recherche opérationnelle.
Expérience professionnelle souhaitée.
Adr. C.V., photo et prét. à M. AZEMA réf. ER, B.P. 34 94114 – ARCUEIL CEDEX

BUREAU D'ÉTUDES dont l'activité principale est la conception et la maîtrise d'œuvres d'installations énergétiques en France et à l'étranger recherche

UN RESPONSABLE

de l'animation et du développement du service en charge de la réalisation et de l'entretien des équipes électriques hydrauliques et mécaniques.

Poste convenant à ingénieur expérimenté (5 à 10 ans) en milieu industriel ayant développé ses compétences en hydraulique, électro-mécanique, pompe en milieu agressif, corrosion, choix des matériaux, politique d'entretien.

Adr. CV réf. et prét. nº 9018 Emplois et entreprises 18, rue Volney, 75002 Paris.

EXPERT COMPTABLE 8ᵉ rech.

CHEF DE GROUPE

CS + 4 ans expér., surveillance de collaborat. Env. CV et prét. SOFINAREX, 6 r. de Madrid, 8ᵉ

Une municipalité de la région parisienne (banlieue Nord-Ouest) recrute pour la permanence d'accueil des jeunes de 16/18 ans « 2 CHARGES D'ACCUEIL ET D'ORIENTATION »
Expérience requise dans un secteur entreprise, animation, formation milieu associatif, coordination inter institutionnelle.

Envoyer C.V. et prétentions sous *nº* 45.611 à BLEU, 17, rue Lebel, 94307 VINCENNES Cedex qui transmettra.

SOCIÉTÉ D'ASSURANCE PARIS-9ᵉ, recherche, *pour son* service production

RÉDACTEURS

AUTO ET MULTIRISQUES
Préférence donnée si expérience de travail sur écran. Salaire et situation en fonction des compétences.
Ecrire avec C.V. et prétentions sous référence 8.596 à L.T.P., 31, boulevard Bonne-Nouvelle, 75083 PARIS CEDEX 02, qui transmettra.

Société d'Expertise Comptable PARIS-EST recherche

ASSISTANT CONFIRMÉ

D.E.C.S. complet.
Expérience cabinet indispensable. Poste évolutif pour élément dynamique.

ASSISTANT

DÉBUTANT
Formation complémentaire assurée. Adresser C.V. manuscrit, photo et prét. à A.M.P. sous nº 5162/S, 40, rue Olivier-de-*Serres, 75015 Paris, qui transm.*

Important organisme de formation propose ambiance confraternelle et rémunération intéressante à

ANIMATEURS

expérimentés, diplômés Grande Ecole ou équivalent. Pratique de l'industrie appréciée pour vacations 35 jours/an environ : relations humaines, encadrement, organisation, gestion du personnel, cercle de qualité, *conseil de direction.*
Adresser C.V. et photo à M. Hemalian, C.S.P., 66, rue Lafayette, 75009 Paris.

Jeune *diplômé* Sc. éco. ou école de commerce, ayant ac*quis au cours d'une expérience* profess. de 2 à 3 ans le goût de la vente et de la négociation. Résidence Paris. Ecr. s/nº 2.946 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

INFAC

INSTITUT DE FORMATION PROFESSIONNELLE A RECRUTEMENT NATIONAL cherche pour son service spé*cialisé de Sélection-Orientation* un

CONSEILLER D'ORIENTATION PROFESSIONNELLE

H/F

expérience minimum 7 ans. Adresser C.V. détaillé et prétentions *sous référ.* 2.776 à PSYCHOREC, 88, *rue* François-Rolland, 94130 Nogent-sur-Marne.

Radiologue rech. urgent Secrétaire expérimentée et pouvant manipuler. Tél. : 784-74-44.

Professeur SCIENCES-ECO exp., 8 hres hebd. pour REMPLACEMENT 1ᵉʳ Trimestre Ecole privée PARIS-EST. Tél. 353-32-10.

IMPTE SOCIÉTÉ ALIMENTAIRE

recherche pour son Département International situé à PARIS

JEUNE ATTACHÉ MARKETING

Diplômes : HEC, Ecole de Commerce ou similaire pour prise en charge rapide d'une ligne de produits.
Il sera souhaité une première expérience en produits de grande consommation et la connaissance théorique et pratique des domaines : études - suivi et développement pro*duits - promotion et publicité.*
Anglais et espagnol impératifs.

Adres. lettre man., C.V., photo et prét. nº 44.528 Contesse Publicité, 20, av. de l'Opéra, 75040 PARIS Cedex 01, qui transmettra.

BUREAU VERITAS recherche

UN TECHNICIEN

débutant ou ayant une ou deux années d'expérience, DUT électronique, pour assurer :
- le suivi, l'évolution, la maintenance du matériel de mesure existant ;
- le développement et la conception de matériels nouveaux *en collaboration avec les* ingénieurs du service.

Connaissance de la langue anglaise exigée.
Lieu d'attache : Levallois. Écrire avec CV sous réf. nº 48 à : BUREAU VERITAS, Service Maritime, Division Recherches et *Développement – RD III, 31, rue* Henri-Rochefort, 75017 PARIS.

Administration recherche pour son service de contrôle de gestion UN

CADRE ADMINISTRATIF

Titulaire d'une maîtrise sciences économiques ou diplôme équivalent.
Ecr. s/réf. 4593 à P. LICHAU, S.A., B.P. 220, 75063 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

Conditions intéressantes à :

INGÉNIEURS LOGICIELS TÉLÉPHONIE

Tél. : 563-17-27, poste 254.

ORGANISME D'ÉTUDES APPARTENANT A UNE IMPORTANTE PROFESSION

recherche

CHEF DE MISSION INFORMATIQUE

pour études, enquêtes, contrats en France et à l'étranger.
Anglais nécessaire.

Ecrire avec C.V. sous nº 43.262
BLEU 17, rue Lebel
94307 VINCENNES Cedex
qui transmettra.

SOCIÉTÉ SPÉCIALISÉE DANS L'EDITION D'OUVRAGE SUR LA FORMATION ET L'EMPLOI recherche

JOURNALISTE SECRÉTAIRE DE RÉDACTION SPÉCIALISÉE

Acceptant de suivre les problèmes de fabrication.

Ecrire sous le nº T 035267 M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

Enseignement Secondaire Privé
JOINVILLE (94) recherche

SURVEILLANT

Externat, internat, temps complet. Tél. 886-01-22.

ANIMATEUR
1ᵉʳ octobre
Coordination activités sociales et vie interne.
Formation d'animateur et expérience professionnelle exigées.
Envoyer C.V. à :
Club de Créteil
Rue Charpy
94000 CRETEIL.

POUR IMPORTANTES STES

INGÉNIEURS INFORMATICIENS OU ÉLECTRONICIENS

Temps réel. Assembleur.
Expérience 1 à 8 ans.
CHEF DE PROJET/SERVICE

SALAIRES MOTIVANTS

Tél. *pour* R.-V. INTER-COMPUTER, 806-50-00.

M.J.C. - PARIS-15ᵉ recherche

ANIMATRICE

A plein temps. Expérience souhaitée. Réf. exigées. Qualités d'accueil, d'organisation et de responsabilité, désirant s'intégrer dans une équipe.
Envoyer C.V. et prétentions, 18, av. de la Porte Brancion, 75015 PARIS.

PARIS-17ᵉ
ORGANISME FINANCEMENT DU LOGEMENT SOCIAL

offre poste stable de

CHEF SERVICE ADMINISTRATIF ET COMPTABLE

Ce poste conviendrait à candidat (e) âgé de 35 ans minimum, ayant une formation supérieure, une expérience de l'organisation et de l'animation d'un service similaire (équipe de 7 personnes actuellement), une connaissance approfondie *des techniques statistiques* sont indispensables.

Adr. C.V. manuscrit indiquant derniers émoluments perçus à B.E.O. (réf. 8132), 3, r. de Téhéran 75008 PARIS.

Importante organisation professionnelle recherche

UN COLLABORATEUR

chargé du secrétariat et de l'animation d'une commission d'études des problèmes techniques du commerce extérieur.

Formation supérieure et anglais courant exigés. Expérience souhaitée dans des fonctions *export ou dans un organisme* spécialisé.

Adresser C.V. détaillé et prétentions sous réf. 7117 à PIERRE LICHAU S.A., BP 220, 75063 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

URGENT

R.C.A. cherche pour PARIS

CONSULTANT TELECOM

FUTUR DIRECTEUR COMMERCIAL

Expérimenté télex, liaisons spécialisées, Sésame, Data.
Pratique anglais parlé, écrit indispensable.

Adresser C.V. avec prétentions *s/réf.* 8810 à P. LICHAU S.A. B.P. 220, 75063 PARIS Cedex 02, qui transmettra.

Association cherche

CHARGÉ D'ÉTUDES

FINANC. ET ÉCONOMIQUE
préférence débutant.
Double diplôme enseignement supérieur souhaité.
Ecrire sous le nº T035.252 M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

Importante société informatique
Mᵒ PONT-DE-NEUILLY, rech.

TECHNICIENS DE MAINTENANCE BTS OU ÉQUIVALENT.

EXPÉRIENCE MICRO.
ANGLAIS SOUHAITÉ.

Ecr. s/réf. 42 M à SESA, 30, quai de Dion-Bouton, 92806 PUTEAUX.

S.S.C.I. en pleine expansion recherche

ORGANISTEUR (TRICE)

Pour mise en place de ses produits, sur mini-ordinateur IBM. Secteur assurance, voyage, imm. Bac + 2 ans expérience équivalente.
Formation équivalente et informatique souhaitée.
Poste à Paris + courts déplacements en province.
Nombreux contacts clientèle, formation assurée.

Envoyer C.V. dét. av. photo à : CORIA, 23, rue du Dessous-des-Berges, 75013 PARIS.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'EXPERTISE COMPTABLE

RECHERCHE POUR PARIS ET VERSAILLES

EXPERTS COMPTABLES STAGIAIRES

Ayant acquis 2 années d'expérience minimum

Adr. C.V. et prétentions à F.E.C. 217, r. du Fg-St-Honoré Paris 8ᵉ.

GROUPEMENT DE CABINETS D'EXPERTISE COMPTABLES recrute POUR PARIS 17ᵉ

EXPERT COMPTABLE OU MÉMORIALISTE

Niveau chef de mission Audit *réf.* 820.903

1 ASSISTANT DE CABINET

Titulaire du D.E.C.S.
réf 820.904

Env. lettre manuscrite + C.V. et prétentions à groupe, 51, rue Cardinet, 75017 Paris. FIDETA

Recherchons

JEUNE INGÉNIEUR

Bonnes notions d'anglais pour service vente instrumentation et gaz spéciaux s'adressant aux industries de pointe.
Ecrire sous le nº 35225 M.
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

Pour le recrutement d'ingénieurs en informatique nous recherchons *à temps partiel*

UN CONSULTANT CONFIRMÉ

ayant exercé en entreprise ou dans une Société de Conseils. Adresser C.V. *détaillé*, photo et prétentions à nº 8112, Emplois et Entreprises, 18, rue Volney, 75002 PARIS.

Sté parisienne commercialisant composants mécaniques de haute précision, destinés surtout à l'industrie aérospatiale, recherche

INGÉNIEUR DE VENTE

diplômé *École Commerciale.* Age mini. 30 ans, 5 à 10 ans expérience vente industries indispensable. Anglais nécessaire. Candidat haut niveau, salaire en rapport + voiture de Fonction. Env. CV manuscrit + photo + prétention à nº 9012 Emplois et entreprises 18, rue Volney, 75002 Paris.

BUREAU VERITAS recherche

INGÉNIEUR DIPLOMÉ

ayant de préférence plusieurs années d'expérience de calcul de résistance des matériaux en charpente métallique.
Connaissances en informatique FORTRAN et BASIC appréciées. *Anglais courant exigé* pour études coques navires. Travail à PARIS.
Adresser CV sous réf. nº 46 à BUREAU VERITAS
Service Maritime - DCN/CNT
31, rue Henri-Rochefort
75017 PARIS.

GROUPE FINANCIER PRIVÉ (8ᵉ)

recherche

CADRE COMPTABLE

Adjoint au chef du service de gestion comptable, juridique et fiscal de ses

SICAV et FCP

Niveau DECS minimum.
Connaissant très bien valeurs mobilières et bien accoutumé au traitement *informatique*

Adresser lettre manuscrite, photo et C.V. à :
DELORME nº 1210
98, rue de la Victoire
PARIS-9ᵉ qui transmettra.

PARIS
Fonds d'Assurance Formation recherche

CHARGÉ DE MISSION

- Diplôme universitaire ou équivalent.
- Expérience Formation professionnelle continue indispensable.
- Connaissance des milieux PME/PMI souhaitée.

Ecrire s/réf. 6860 M à I.C.A., 3, rue d'Hauteville, 75010 PARIS qui transmettra (discrétion absolue assurée).

Sté location véhicules Paris banlieue NORD-EST recherche J.H.

AGENTS COMPTOIR

Notions comptabilité et commerciales, réf. exigées. Permis conduire VL. Dégagés O.M., libres suite.
Ecrire avec C.V. et photo à nº 44.419 M BLEU, 17, rue Lebel, 94307 VINCENNES Cedex qui transmettra.

CHEF DE SECTEUR

Second œuvre PARIS SUD

Une société parisienne dynamique, en expansion, confiera ce poste à larges responsabilités (CA, Budgets, rentabilité, qualité des travaux) à un ingénieur ENSI, INSA, ou similaire, ou Technicien de haut niveau, disposant de 3 à 5 ans d'expér. de conduite et de gestion de travaux, de recherche et de négociation d'affaires, d'animation d'un groupe de travail.

- Large autonomie, poste *d'avenir stable.*
- Rémunération de bon niveau, conçue pour récompenser l'efficacité.
- Voiture de service à usage privé.

Adresser C.V. dét ss réf 999 à

SELETEC

Conseil
67009 STRASBOURG CEDEX.

SOCIÉTÉ SERVICES INFORMATIQUE BATIMENT T.P.

QUARTIER ÉTOILE

25 millions C.A. (H.T.)
27 personnes

recherche

INGÉNIEURS

pour *développement* sur mini et micro-ordinateurs et suivi clientèle en :

- CONCEPTION ASSISTÉE PAR ORDINATEUR
- ÉTUDES BÉTON ARMÉ
- CALCULS THERMIQUES
- GOUT DU TRAVAIL EN ÉQUIPE INDISPENSABLE

Écrire avec C.V., photo et prétentions en précisant bien le poste choisi à :
Monsieur COURVOISIER
Service du Personnel
6/14, rue La Perouse,
75784 PARIS CEDEX 16

UTI SERVICES

recherche

DANS LE CADRE DE SON DÉVELOPPEMENT

INGÉNIEUR SYSTÈME

pour I.B.M. 4341 modèle 2 sous M.V.S.
Écrire avec C.V.,
photo et prétentions
au service du personnel
6/14 rue La Pérouse, 75784 Paris Cedex 16

cours et leçons

Ch. ENSEIGNANT (E) RETRAITÉ (E)
pour faire travailler un enfant après la classe, niveau CM 2, Paris 5ᵉ. Téléph. : 325-11-46

enseignement

Apprendre l'Américaine

L'AMERICAN CENTER

261, Bd Raspaoil, 75014 PARIS.

633-67-28.

- Session intens. d'automne du 13 au 24 septembre pour :
Gens *pressés*, lycéens en mal d'Anglais, touristes. Méthode orale, cours dans la journée et le soir.
Inscriptions à partir du 1ᵉʳ septembre.
- Session normale : du 27 septembre au 18 décembre.
Inscriptions à partir du 13 septembre.
PRÉPARATION AU T.O.E.F.L.

secrétaires

Importante société d'informatique
PARIS-LA DEFENSE
recherche une

secrétaire de direction

de haut niveau

Une bonne connaissance de l'anglais est nécessaire.
Le salaire sera fonction des compétences.

Envoyer CV, photo et prétentions,
sous référence 4270,
Service du Personnel,
Tour Franklin - Cédex 11
92081 Paris-La Défense.

GIE

méthosystem

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

(Cadre)
Banlieue Sud
125.000 +

Le Directeur Général d'une Société dynamique, filiale *d'un Grand Groupe chimique* de R.F.A. recherche *sa secrétaire-assistante.*

IL souhaite rencontrer une candidate possédant :
- une sérieuse expérience du secrétariat de haut niveau,
- *une parfaite connaissance* de l'allemand, des notions d'anglais,
- l'aisance dans les relations sociales.

Elle est cultivée, autonome, discrète et responsable.
Travail varié, stimulant, nombreux contacts, dans une excellente ambiance (horaires variables, avantages sociaux importants).

Merci d'écrire (avec C.V. et photo) sous réf. 1101B à Ph. BARDET- CECOD, 19, rue de Calais, 75009 *Paris*, qui *répondra confidentiellement à* toutes les candidatures.

MITSUI & Cᵒ EUROPE S.A.

Sté de commerce international quartier Champs-Elysées recherche pour service commercial IMPORT EXPORT

J.F. SECRÉTAIRE

bilingue français-anglais disponible de suite.
Env. C.V. et prétentions
Mᵐᵉ Carteret, 37, avenue Pierre-Iᵉʳ-de-Serbie, Paris-8ᵉ.

Recherche

SECRÉTAIRE

sténodactylo expérimentée mi-temps. Ecrire M. COTTIN, laboratoire Curie, 11, rue P.-et-M.-Curie, 75231 PARIS Cedex 05.

Important groupe, jeune et dynamique région MARNE LA VALLÉE R.E.R. EST
dans très beau cadre rech. pour son PRÉSIDENT

SECRÉTAIRE

Ce poste conviendrait à une jeune femme, *d'éducation parfaite, très bonne culture* générale 30 ans environ ayant déjà assumé un secrétariat de direction générale ou P.D.G.
Excellente présentation très bonne bilingue anglais avec sténo française rapide. Compétence.
Env. C.V. GK INTERNATIONAL
Conseil en recrutement
39, Champs-Élysées,
73008 PARIS.

Administrateur de biens rech.

SECRÉTAIRE RESPONSABLE

Tél. pr R.-VS 256-10-45.

ASSOCIATION D'ÉCHANGES INTERNATIONAUX recherche :
1 *secrétaire bilingue parfait.* FRANÇAIS/ALLEMAND, connaiss. anglais et espagnol.
Salaire annuel brut : 76 000 F
1 secrétaire bilingue parfait. FRANÇAIS/ANGLAIS, à MI-TEMPS, *connaiss. espagnol.*
Salaire annuel brut : à partir de 37 500 F
Envoyer candidature et C.V. à :
C.V.J.R.,
Échanges Internationaux
27, rue de la Rochefoucauld,
75009 PARIS.

Représentations offres

IMPORTANTE SOCIETE
de PRODUITS CHIMIQUES
recherche pour développer
clientèle existante

REPRESENTANT EXCLUSIF

pour vendre des matières premières de base aux laboratoires pharmaceutiques.

UN VISITEUR MEDICAL, désirant s'intéresser à la vente, pourrait correspondre au profil requis.

Secteur REGION PARISIENNE.

Expérience industrie pharmaceutique et méthodes modernes de vente vivement souhaitées.

Notions d'anglais appréciées.

Adresser C.V., photo et prétentions à No 44582, CONTESSE Publicité, 20, Av. de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

Pour prospection, implantation, inspection, cadre très introduit Amérique latine, voyagerait pour compte industriels
Ecr. s/nº 2950 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

formation professionnelle

FORMATION-INFORMATIQUE
GARANTIE D'EMPLOI
(PAR CONTRAT)
SAPIAS FORMATION
forme
ANALYSTES-PROGRAMMEURS
qui recevront
une formation privée (4 mois)
Très complète
(COBOL, BASIC, TELETRAITEMENT)
BAC - Adresser C.V. lettre manuscrite au responsable
SAPIAS FORMATION
121, rue de Tocqueville, 75017 PARIS
Tél. : 380.36.47 / 766.04.34 Poste 573 ou 388

deb's

Dirigeants, Ingénieurs, Cadres,
ou assimilés
ayant une expérience professionnelle de plusieurs années en entreprise.

L'APRODI organise la FORMATION de CONSEILLERS d'ENTREPRISES et de CADRES de GESTION
pour les petites et moyennes entreprises industrielles.

DEBOUCHES POSSIBLES :
Les Cabinets de Conseil, les Entreprises et tous organismes publics ou privés concernés par la promotion de la P.M.I. S'adresse également aux Repreneurs d'entreprises.

OBJECTIFS :
- connaitre, savoir utiliser et mettre en place les techniques de gestion,
- acquérir une compétence réelle en matière de diagnostic d'entreprise P.M.I.

DUREE ET DATES DU STAGE :
- 24 semaines dont 9 semaines en entreprises.
- Session débutant le 11 octobre 1982.

Indemnité de formation de l'Assedic et possibilité de rémunération de l'Etat.

Envoyer CV sous réf. 706 M.
Réunion d'information 16 septembre 1982 sur convocation

APRODI 87-89 avenue Kléber 75784 Paris Cedex 16

FONDS D'ASSURANCE FORMATION
recherche UN
CONSEILLER en FORMATION

SA FONCTION :
- Développer la formation professionnelle dans les petites et moyennes entreprises ;
- Assurer la gestion administrative et financière des dossiers des entreprises adhérentes ;
- Participer activement à l'expansion de l'organisme.

SON PROFIL :
- formation universitaire complétée par des stages pratiques ou large expérience professionnelle ;
- dynamisme et créativité ;
- sens des relations commerciales et capacité à négocier ;
- souci de rigueur dans sa gestion ;
- autonome, mais convaincu de la nécessité du travail en équipe.

Vous présenterez votre motivation pour ce poste dans une lettre (avec C.V. détaillé et photo) adressée à M. le Président de

L'AGEFOS — PME
Ile-de-France
11, rue Hélène,
75017 PARIS.

information divers

TROUVER UN EMPLOI

LE CENTRE D'INFORMATIONS DE L'EMPLOI vous propose GUIDE COMPLET (230 pages) :
- Les 3 types de C.V.
- Bonnes réponses aux tests.
- Graphologie et ses pièges.
- 12 méthodes détaillées, etc.

Pour informat., écrire CIDEM M, 5, sq. Mondovi, 78 Le Chesnay.

propositions diverses

Les possibilités d'emplois à l'étranger sont nombreuses et variées (Canada, Australie, Afrique, Amériques, Asie, Europe). Demandez une document. sur notre revue spécialisée MIGRATIONS (LM) 3, rue Montyon, 75429 PARIS Cedex 09.

L'Etat offre de nombreuses possibilités d'emplois stables, bien rémunérés à toutes et tous avec ou sans diplômes. Dem. une doc sur notre revue spécial. FRANCE-CARRIERES (C16) B.P. 402.09 Paris.

NE RESTEZ PLUS AU CHOMAGE
« EMPLOI ASSISTANCE » vous aide dans votre recherche (oriente vos démarches, multiplie vos contacts, rédige votre C.V., etc.)
Écrire à Emploi-Assistance, 76, Champs-Elysées, 75008

travaux à façon

ENTREPRISE. Sérieuses référ., effectue rapid. trav. peinture, menuiserie décorat. coordinat. tous corps d'état. Devis gratuit. T. : 368-47-84 et 893-30-02.

capitaux propositions commerciales

PART. RECH. Prêt 350.000 F s/2 ans, intérêts à déterminer, garantie immobilière impte. M. Fouin, 5, rue St-Michel, 78430 Louveciennes.

CEDE, Parts Ste. Import-Export cause double emploi, marché potentiel existant à Cadre ocial. dynamique, ambitieux, déplacement, anglais souhaité. Apport 100.000 F. à prévoir plus rôle actif.
Ecrire sous le nº 035115 M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

automobiles

de 8 à 11 C.V.

A vendre R 5 Alpine turbo 82, gris mét. 18.000 km, 46 000 F Avec radio. Téléphone 16 (4) 457-22-92 ou 457-60-76.

DEMANDES D'EMPLOIS

Jeune cadre commercé international exp. profess., diplômé enseign. sup., allemand, anglais, arabe cherche emploi. Off. 101036, agence Havas, 28, rue des Grandes-Arcades, 67081 Strasbourg Cedex.

HEC, 27 ans, expert-comptable mémorialiste cherche poste à responsabilités en cabinet en vue association.
Ecr. s/nº 2942 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Responsable formation en poste (8 pers.), 32 ans, marié, recherche rég. paris. emploi form. prof., gestion personnel
Ecr. s/nº 2854 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

J. F., 24 ans, maîtrise sciences humaines cherche emploi stable, libre immédiat. Téléphone : 968-57-03.

J. H., 26 ans, ancien élève sc. Po Paris (Eco. Fi) + maîtrise sc. éco + 8 mois instit. gestion sociale, cherche 1ᵉʳ empl. fonct. administrat. et (ou) personnel région Paris. Tél. : 353-23-59.

ING. Gde ÉC. et IAE
Exp. hyg. et sécurité
Compulse angl., allem., évent. espag., ital. cherche activ. complète ou principale.
Ecr. s/nº 8908 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

J.H. 32 ans - AUDIOVISUEL
Cherche poste à responsabilités dans une unité audiovisuelle existante ou à créer
Région indifférente
8 ANS D'EXPÉRIENCE
Conception et réalisation sur tous supports. Connaissance des techniques du spectacle. Conception et démarrage des installations audiovisuelles d'un centre de congrès 3 ans d'enseignement dans le secondaire. Organisation de stages son, photo, cinéma, vidéo
Format. : bac C + math. spéc. École Louis-Lumière (Vaugirard) BTS cinéma option son-vidéo
Pierre Deffontaines, T. 576-57-61
64, chemin des Hautes-Berges, 94490 Ormesson-sur-Marne

CADRE ADMINISTRATIF
17 ans expér. var., polyvalence finances, person., comm., contact humain, cherche poste à responsab. - Tél. 842-38-85

J. H. 26 ans, maîtrise de privé petite exp. recouvrement, contentieux, chômeur, étudie tte proposition Paris banlieue
Ecr. s/nº 2931 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Jeune patron directeur de stés, format. supér. gde éc., expér. en redress. et crois. PME sch. filiales, cession branches et diversif., ch. poste + 300 000 BRAU, 6 q. Pasteur, 34200 Sète

Personne possédant 3 bergers d'Écosse cherche gardiennage. Résidence secondaire (dans les Yvelines). - Tél. : 099-16-89

J. H. hollandais, 22 ans, parlant les langues modernes, voudrait travailler en France.
Adresse : R. Wapstra, Lobeliuslaan 309, 1504 EE ZAANDAM (Pays-Bas).

J. F. études supér. allemand, anglais cour., exp. trad. interp., secrét., cherche poste corresp. Paris et éventuell. mi-temps. Téléphone : 606-14-46.

J. F. 28 ans cherche emploi ASSISTANTE EN COMMERCE INTERNAT., relat. publ., publ. Tél. : (16-4) 483-48-32.

TOUS TRAVX DACTYLO
Tél. 824-88-59.

IMPORT-EXPORT, freelance, 40 a., 15 a. exp. direct. managt peut assurer missions contrôle. Achats, qualité, fabric. recherche prod. création réseau financts franchises montages, credocs. Tr. gde connaissance Asie, Orient. Préfér. activités créatives. Tél. 274-65-08.
Ecr. s/nº 2952 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

BATIMENT
Convoyeur chef de file, 54 ans, libre suite ch. place stable Paris-Banlieue.
Ecr. s/nº 6345 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

ASSISTANTE DE DIRECTION
20 ans d'expérience (secrétariat direction, gestion personnel, formation). Connaissances anglais recherche poste à responsabilités Paris-banl. Ouest. Libre de suite. Ecrire nº 45076, M. BLEU, 17, rue Lebel, 94307 Vincennes Cedex.

J.H. 28 ans autodidacte rech. chef d'entreprise, Homme d'affaires pour se former afin de l'assister. Ecrire M. CHEVALIER, 40, boulevard St-Antoine, 78150 Le Chesnay

J.F. 34 a., ex-ens., form. sces hum., ch. poste de serv. pers. ou relat. humaines. Ecr. Hurion, 115, r. Augereau, PARIS-7ᵉ.

Senior géophysicien E.N.S.P.M., 15 a. exp. : interprétat. supervis. missions sismiques, processing, format. prof., en Afr. du N., tril., angl., arabe, ch. situation en rapport.
Ecr. s/nº 8.923 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

ALLEMANDE, 29 a., exp. 8 a., assistante de direction
HAUTE COUTURE
Français, anglais, allemand notions espagnol, rech. poste à respons. pr MEXICO. Octobre 82. Mᵐᵉ TENA, 17, rue Hermel 75018 Paris. Tél. 254-36-08.

J.F., 24 ans, ch. poste PROFESSEUR DE MATHS 1ᵉʳ cycle ou d'économie 2ᵉ cycle. 545-32-31/540-97-35.

Dame, soixantaine, bon milieu cherche chez couple âgé : PETIT TRAVAIL, tenu maison, permis de conduire contre CHAMBRE CONFORTABLE. Rémunération. Cannes ou Nice.
Ecrire sous le nº T 035.300 M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

INGÉNIEUR INFORMATIQUE
17 ans d'expérience : Construction, société service, industrie en logiciel et application industrielle et temps réel. Etudie toutes propositions, région Paris.
Ecrire sous le nº T 035.305 M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

CADRE COMMERCIAL EXPORT 30 ANS L.C.N.
7ans expérience vente prod. industriels France et export. Bnes conn. procéd. administrative et financière du comm. internat. Langues : anglais, espagnol, cherche poste resp. export.
Ecr. s/nº 2.948 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Femme, 42 ans. Cadre dynamique, formation supérieure, sens org., expérience métallurgie, informatique, gestion, commercial, mark., angl., allem. esp., cherche responsabilités : indust., organisme, rég. paris.
Ecr. s/nº 8.903 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

DIRECTION TECHN. IND. CHIMIQUE, 42 ans, marié, 20 ans exp. ttes branches chimie, hab. gestion, méthode, organisat. direct. usine, production, 1 an expér. Afr. Noire franco (dir. savonnerie). Étud. toute proposition pour OM (préfér. Afrique Noire), évent. assist. techn. Très disponible. Faire offre au journal.
Ecr. s/nº 8.909 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

J. H., 28 ans, sc.-PO, maît. droit doss.-gest. angl. all. + exp. 3 a., indust., cadre gest. pers. secrét. génér. étud. tt. propos. préf. O-M T. (18) 86 761-25-75

H. 40 ANS
RÉDACTEUR VIE GRANDE BRANCHE
8 ans d'expérience recherche emploi sédentaire, compagnie ou courtage.
Notions comptabilité et informatique.
Ecr. s/nº 6.330 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Noir américain, 12 ans enseignant USA, 3 ans prof. d'anglais Paris. Exp. sociétés. Très bien éduqué (doctorat), motivé, créatif, animé, intellectuel, franç. parlé-écrit ch. position Paris-province. Selmore, 4 villa de Longchamp, 75016 Paris.

SECRÉTAIRE DIRECTION
B.S. - 35 ans, 14 ans expér. secrétariat, relations publiques, responsabilité, initiative rech. poste ASSISTANTE. Ecrire Nº 44.597 Contesse 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris cedex 01.

J.F. expérience tous travaux de bureau, réception, tél. clients bons contacts, dactylo, rech. poste HOTESSE ou autre emploi PARIS. Ecr. nº 44.762 Contesse, 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01.

CADRE, 34 ANS, DIPLOME DE PHILOSOPHIE, 10 ans d'expérience concrète formation, et information dans très grande entreprise, étudie toute proposition réellement motivante.
Ecr. s/nº 2.911 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

LE MARCHÉ GREC maintenant et sûrement :
- Recherche des partenaires.
- Promotion projets industr.
- Exportation technologies.
- Investissements, j. ventures.
- Etudes éco de faisabilité.
- Assist et conseil commerc.

EXPERIENCE ET RELATIONS SOLIDES.
41 ans, nation. franç. (orig. gr.), formation sup. pluridisciplin. Téléphone : (1) 577-50-75.

Diplômée ESC, 22 ans, angl. all., exp. achats import ch. poste à resp. Ecrire nº 9005 M, Régie-Presse, 85 bis, r. Réaumur, Paris 2ᵉ.

EXPORT
J.H. 32 ans, trilingue anglais-espagnol, dynamique, exp. 10 ans ccial export, ch. situation. Ecrire M. MARRET, 12, rue Hermel, 75018 PARIS.

Expert comptable 33 ans, expér. P.M.E. cherche poste responsabilités. Ouvert à toutes propositions.
Ecrire sous le nº 035169 M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

Etudiant en médecine 3 ans, assumerait enseig. sciences naturelles. Tél. 707-14-82.

Diplômée E.S.C.A.E. 22 a. Angl. All. cour. et comm. ch. poste marketing, études ou assistante chef de produits rég. Parisienne. T. 959-31-90.

Professeur de couture, très bnes réf. ch. pl. de la privé. Tél. : (89) 47-86-35 le soir.

DIRECTION
44 ans rech. direct. P.M.E. ou direct. ccials France-Export connais. pays Proche-Orient, anglais, arabe, italien, ouvert toutes opportunités. Tél. : 002-34-93 ou écrire M. AREF, 4, rue Morat. 77330 Lesigny.

H. 46 ans, dipl. Sciences Po SPÉCIALISTE EXPORTATION, Exp. 20 ans, négociation ds 50 pays, connaissances approfondies méthodes commerciales et administratives export.
Ecrire sous le nº T 035.266 M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

Ret. Australie Assist. dir. J. F. 35 a., angl., all. exp. imp. + mark. + pub., hab. contacts ht niv. étud. ttes prop. à respons. Téléphone : 580-36-82 (le soir)

CADRE COMPTABLE
30 a. Célib. 10 a. expér. Niv. D.E.C.S.ch. contrat à l'étr. Italien courant, notions angl.
Ecrire sous le nº 035.249 M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

EXPERT-COMPTABLE
ch. poste temps pl. ou partiel.
Ecrire sous le nº T 035.123 M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

J. H. 26 ans. Maîtr. sc. éco. Exp. prof. mark. vente. Courat, 41 rue Disque, 75013 Paris Téléphone : 586-65-32

Cadre 35 ans spécialiste
ÉNERGIES NOUVELLES
recherche
poste à responsabil. ccial tech. et gest. Écr. Jacky ROMAT, Bâtim. F8, la Petite-Garenne, 16000 ANGOULÊME.

GÉOGRAPHE J. F. 26 ans, docteur en aménagement régional environnement, étudie toutes propositions. Accepterai stage de formation.
Ecr. s/nº 2.958 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

H. 36 ans maîtrise, Lettres, portugais conn. anglais. Exp. enseignement et administrat. Cherche emploi. Écr. CORREIA, 88, r. Jeanne-d'Arc, Paris-13ᵉ.

ATTACHÉE DE DIRECTION
Relations internationales et secrétariat général
42 ans, trilingue, anglais, allemand (langue maternelle). Expér. dans groupe industriel europ. et organ. de recherche. Etudierait toutes propositions pour activité internationale dans les domaines économique, commercial ou administratif.
Ecrire sous le nº T 035.142 M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

Journal. prof., 34 ans, expér. presse éco et industr. étudie ttes propos. Ecrire Offer Yves, résidence du Stade, bât. T2, 95250 Beauchamp. tél. 414-32-77

F. 25 ans, célibataire, maît. production animale. Bonne présent., sér. réf. morales. Rech. emploi stable CADRE : industrie, labo, recherche exploit. dans branche agro-aliment. ou reproduction animale ou biologie animale ou nutrition animale ou aqua culture ou produit vétérinaire. Tél. (1) 364-69-79.

J. F. titulaire B.T.S. commerce international et intermédiate certificate de la C.I.I. de Londres. Anglais, espagnol, gestion, sténodactylo. Recherche place stable. Téléphone : 971-91-85.

H. 35 ans CADRE COMPT. Comptabilité générale (bilan + déclarations) disponible rech. situation intéressante. Ecrire nº 45.123 Contesse, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01.

Cadre commercial 35 ans, connaiss. techniques peinture produits chimiques 12 ans expér. Afrique Ouest cherche poste simil. (61) 90-87-64.

SPÉCIALISTE AGRO-INDUSTRIE
nombreuses années d'expérience, responsable plusieurs sociétés en Extrême-Orient, Océan Indien et Afrique Noire, recherche
poste ADJOINT à Dʳ Gal, conseiller, secrétaire général, directeur administratif, négociations et relations publiques.
Ecrire sous nº 69014 HAVAS CONTACT, 1, place du Palais-Royal, 75001 Paris.

CADRE COMPTABLE
30 ans célib., 10 ans exp. niv. D.E.C.S. ch. contrat à l'étr. Italien courant, notions angl.
Écrire sous le nº 035248 M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

HOTESSE D'ACCUEIL
Bonne connais. anglais, 23 ans, rech. poste agglomération lyonnaise. Mme CLAYETTE, 36, rue Dr. Ollier, 69100 VILLEURBANNE.

38 ans, Tunisien diplômé d'État d'étude sup. de l'institut de commer. internat. de Paris. Formation compl. en gestion, trilingue anglais, arabe, 14 ans d'expér. internationale dont 5 de direction commer. export avec Proche et Moyen-Orient. Cherche situation en rapport.
Ecrire sous le nº 035.205 M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

EXPERT-COMPTABLE
exp. gestion des entreprises ch. poste temps plein ou partiel.
Ecrire sous le nº T 035.224 M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

J.F. trilingue, maîtr. philo. franç., anglais, espag. langue matern., expér. traduction et cours de langue ch. emploi à temps partiel. Tél. 566-41-04.

Désire partir tous pays. Trav. édit., livres, disques parle allemand
Ecrire sous le nº 8957 M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

SECRÉTAIRE B.T.S. ANGLAIS. ESPAGNOL
Recherche poste à Paris.
Ecrire sous le nº T 035.199 M
RÉGIE-PRESSE
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

Traductrice indépendante juridique, littéraire, anglais + dactylo. Tél. 554-04-11.

VRAI ADJOINT POUR GRAND P.-D.G.
38 ans, apportant :
- Une formation supérieure complète (droit, Sc. Po.).
- Une expérience de directeur P.M.E + 50 personnes.
- Une connaissance pluridisciplinaire, gestion des affaires, commercial, publicité, marketing, clientèle française et internationale, marchés étrangers.
- Un esprit de synthèse, créateur et volontariste.
- Angl. + espagnol. Connaissances allemand + italien.

Cherche :
Situation d'adjoint à P.-D.G. ou D.G. ou poste de directeur de P.M.I.-P.M.E. ou grande sté française ou internationale.
Ecr. s/nº 96.344 *le Monde* Pub., service ANNONCES CLASSÉES, 5 rue des Italiens, 75009 Paris.

Ingénieur en mécanique 8 an. d'expér. en matériel T.P. cherche trav. en France ou l'étranger, écr. : 1, r. Jacques-Brel, 95240 Cormeilles-en-Parisis.

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

L'immobilier

appartements ventes

2ᵉ arrdt

RUE MONTMARTRE
Dble liv. + 3 chb., 2 bns, 4ᵉ, asc., ref. neuf, 130 m², 950.000 F. 526-54-61.

4ᵉ arrdt

ILE SAINT-LOUIS
VUE SUR SEINE
6 PIÈCES, 2.300.000 F
STÉ AUBRY, 501-88-89.

5ᵉ arrdt

GOBELINS GD STUDIO Tt cft Asc. Imm. Pierres 260.000 F Tél. : 526-99-04.

6ᵉ arrdt

JACOB SEINE 6 P.
170 m², verdure. 354-42-70.

A 10 mètres
PLACE FURSTENBERG ET ÉGLISE ST-GERMAIN
dans imm. 17e siècle
ENTIÈREMENT RÉNOVÉ — DEUX 2 PIÈCES
tout conft, poutres apparentes.
Tél. Ppriétaire : 261-66-62.

6, RUE DE CHEVREUSE
Près Montparnasse et coupole 3 P. 51 m², 4ᵉ étage, soleil, luxueusement rénové, cuisine équipée. Tél. : 551-21-06.

2, RUE DUPUYTRIEN
87, BD SAINT-GERMAIN
ODÉON, imm. pierre de taille, ascens., 3 P., 90 m², rénové luxueusem., cuis. équip. + park. Tél. 551-21-06.

7ᵉ arrdt

RUE ST-DOMINIQUE
2 P., entrée, cuis., s. de bains, w.-c., 40 m², ptre, cheminée, charme — 500-54-00.

ÉCOLE MILITAIRE
Gd studio refait neuf, 2ᵉ, asc., sol. 375.000 F - 577-47-74.

RUE DE LILLE
120 m² salon s. à manger 2 chbres 577-60-10 matin.

RUE ST DOMINIQUE
imm. gd stand., luxueux dble liv., 2 chbres, 2 bains, balc. box — GARBI — 567-22-88.

PLACE BRETEUIL (près)
immeuble rénové
Studios 20 à 35 m²
2 pièces 55 m²
refaits neuf, luxueux
GARBI 567-22-88

8ᵉ arrdt

PRÈS MADELEINE
28, R. GODOT-DE-MAUROY
Bel immeuble ravalé, asc., TRÈS BEAUX STUDIOS et 2 PCES, refaits neufs, équipés, 4ᵉ ET 5ᵉ. Tél. : 551-21-06.

19, R. DE PENTHIÈVRE
angle RUE DE MIROMESNIL, immeuble en rénovation, grand standing, jard. intérieur, surf. de 40 m² à 110 m², à rénover ou rénover.
Tél. : 551-21-06.

9ᵉ arrdt

Mᵉ CADET. Ds b. imm. ravalé. 1ᵒ) STUDIO cuis. éq., w.-c., s. d'eau mod., chauf. 135.000 F.

2ᵒ) PETIT 3 P. 40 m², cuis. équipée, bains mod., chauff. Px : 265.000 F. Propriétaire au 226-46-82 (toute la journée).

12ᵉ arrdt

Mᵒ FAIDHERBE 2 p. entrée cuis. W.C. possib. bs Imm. pier. 230.000 F — 280-26-23.

14ᵉ arrdt

ALÉSIA RÉCENT
Gd. séj. chbres. cuis. bains 520.000 F — 734-36-17.

SQUARE MONTSOURIS
RAVISSANTE MAISON
parfait état 2 récept. 4 chbres grenier, sous-sol. 329-85-06.

15ᵉ arrdt

BOUCICAUT splendide duplex terrasses superbe vue 950.000 F N.B. 578-00-01.

PTE DE VERSAILLES
Séj. 3 chbres. cuis. bains tt. cft. 610.000 F — 734-36-17.

PARIS-15ᵉ
Appt 83 m² + cave, grand balcon, exposition sud, 2ᵉ étage, bel immeuble pierre de taille, rue calme, sans vis-à-vis, salon, salle à manger, 2 chambres, bains, w.-c., cuisine équipée, porte blindée, couloir, chauffage central individuel.
Prix : 950.000 F
Tél. 783-49-61 entre 18-20 h.

16ᵉ arrdt

PRÈS PLACE MEXICO

PLEIN SOLEIL, PPTAIRE
vd dans imm. Pierre de T.
APPT 5 P. 102 m² TT CFT.
4ᵉ ét. Vue dégagée.
S/PL. MARDI, JEUDI.
15 h à 17 h.
102, RUE DE LONGCHAMP.

18ᵉ arrdt

Au prix d'un loyer devenez propriétaire de votre studio avec seulement 20.000 F. 294-13-38.

92 Hauts-de-Seine

Particulier vend Asnières appt neuf loué 2.000 F. F 2 55 m² + balcon et terrasse 42 m², parking + cave au ss-sol. 400.000 F. soir 799-32-27.

VILLE d'AVRAY except. stand. de parc., récent, 4 p. 87 m² + balcon 630.000 F. 534-57-40.

NANTERRE (Préfect.)
Imm. récent 130 m², étage élevé. Terrasse, loggia Sud. parking. Droits mutation réd. Prêts cess. C.G.I. 246-66-30.

NANTERRE (Préfecture)
IMM. RÉCENT
2 P. balcon tt conft parking 390.000 F Prêts cessibl. droits mutat. réduits Visite s/Place le 7 Septembre de 16 h 30 à 19 h
RÉSIDENCE CENTRAL PARC
120, r. Salvador-Allende, 10ᵉ ét.

boutiques

RUE LAMARCK, BOUTIQUE LIBRE EN TTE PROPRIÉTÉ 250 000 F — Tél. 280-26-23.

19, RUE DE PENTHIÈVRE
angle r. de MIROMESNIL, murs libres, 2 bout. 41 m² et 31 m². Toutes propriétés. Téléphone : 551-21-06.

appartements achats

URGENT avant le 15/10 achète comptant 1 à 4 P. Paris. Téléphone : 504-25-04.

Recherche 2 à 4 P. Paris préf. 5ᵉ, 6ᵉ, 7ᵉ, 14ᵉ, 15ᵉ, 16ᵉ, 9ᵉ, 4ᵉ, 12ᵉ avec ou sans travaux. PAIE COMPTANT chez notaire. Tél. : 873-20-67 même le soir.

Pour clients sérieux. PAIE COMPT., APPTS, toutes surf. et IMMEUB. à Paris à 15ᵉ et 7ᵉ. JEAN FEUILLADE, 54, av. de la Motte-Picquet. 15ᵉ - 566-00-75.

locations non meublées demandes

Paris

Cherche appt 2/3 pièces, tt confort à Montreuil (Croix-de-Chavaux, Vincennes ou Saint-Mandé). Loyer maximal C.C. 2.000 F. Tél. : 287-00-03 après 18 h.

Collaborateur du Monde recherche urgent studio ou 2 pièces 1ᵉʳ, 2ᵉ, 3ᵉ, 4ᵉ arrdt. Tél. : 580-83-18 après 19 h.

PROPRIÉTAIRE LOUER SANS FRAIS
VOS APPARTEMENTS PARIS - BANLIEUE SOUS 48 heures
CLIENTS SELECTIONNES LOYER GARANTIE
TEL. 359-64-00

PROPRIÉTAIRES
Pour louer rapidement SANS FRAIS et sans AGENCE vos appartements vides et meublés à Paris et en banlieue. Téléphoner au 282-12-50.

Région parisienne

FACULTÉ AMÉRICAINE recherche pour professeur Anglais 3 A 5 PCES, PARIS 15ᵉ, 17ᵉ de préférence. Visite possible ce lundi, mardi, mercredi. Demander Mᵐᵉ FUHR, 555-91-73

PROPRIÉTAIRES
Louez vite et sans frais
ENTRE PARTICULIERS
OFFICE DES LOCATAIRES
Téléphoner au 296-58-10.

Etude cherche pour CADRES villas, pav. toutes banl. Loyer garanti 8.000 F. 283-57-02.

viagers

Libre gd 2 p. tt cft + belle chbre de serv. près Mᵒ Jasmin 3ᵉ étage, asc. calme et verdure 340 000 +7 000, fme 77 ans Viagers CRUZ, 266-19-00.

17ᵉ — Mᵒ Rome, 2 p. cft, 2ᵉ ét. occupé hme 76 a. — 72 000 cpt + 500 mens. ou 136 000 cpt ss rente. Cruz, 266-19-00

VEND USUFRUIT pr 8 ANS HAMEAU de BOULAINVILLIERS (16ᵉ). Pleine verdure 120 m². Imm. lux. appt jamais habité à aménager — Tél. : 227-93-30.

Étude LODEL, 35, bd Voltaire, PARIS XIᵉ. Tél. 355-61-58. Spécialiste viagers. Expérience discrétion, conseils

PRÈS ÉTOILE
Pptaire vd petit imm. rénové 2 APPTS DE 3 Pces, LIBRES. Téléphone : 758-12-21.

bureaux bureaux

CREEZ VOTRE ENTREPRISE
GRACE AU RESEAU ASPAC (MEMBRE DE LA FFED)
nous vous proposons :
- Siège-Social et domiciliation (de 150 à 350 Frs par mois)
- Secrétariat, télex, permanence téléphonique
- Tous services aux créateurs - Location bureaux meublés
- Création d'entreprises - Toutes démarches et formalités.

Contactez un de nos bureaux boutiques de gestion :
PARIS (1) 293.60.50 — NICE (93) 80.41.36 — NANCY (8) 327.07.56 — CAEN (31) 86.53.13 — ORLEANS (38) 53.01.80
Si vs voulez ns rejoindre et être le franchisé ASPAC de vtre dépt écrire s/réf. FA828 ASPAC 36 r. de Constantinople 75008 Paris

Locations

Votre secrétar. permanent. VOTRE ANTENNE A PARIS.
VOTRE SIÈGE SOCIAL 8ᵉ COLISÉE-ÉLYSÉES.
TÉLEX et TOUS SERVICES CRÉATION DE SOCIÉTÉS.
A.F.C. : 359-20-20.
MEMBRE F.F.E.D.

VOTRE SIÈGE SOCIAL 8ᵉ.
Bureaux Télex-Secrétariat.
TOUTES DÉMARCHES.
AGECO : 294-95-28.
MEMBRE F.F.E.D.

VOTRE BUREAU
OU DEPUIS 150 F/MOIS + DOMICILIAT. + SERVICES. SARL Artisans - 296-36-74.

VOTRE SIÈGE SOCIAL
S.A.R.L.-R.C.-R.M.
Constitution de sociétés.
Démarches et tous services.
Permanence téléphonique.
A 355-17-50.
MEMBRE F.F.E.D.

locations meublées demandes

Paris

Établissement d'enseignement commercial supérieur recherche pour ses étudiants chambres, studios, 8ᵉ, 17ᵉ, Levallois ou Neuilly.
Tél. du lundi au vendredi de 10 h à 12 h et de 15 h à 17 h au 270-34-80 ou 731-25-96.

OFFICE INTERNATIONAL recherche pour sa direction beaux appts de standing 4 pièces et plus. 281-10-20.

EMBASSY-SERVICE
8 avenue de messine
75008 PARIS
recherche
pour Clientèle étrangère et diplomates APPTS HOTELS PARTIC. et VILLAS PARIS ou Ouest Résident. **562-78-99**

maisons individuelles

CHANTELOUP
(SEINE-ET-MARNE)
Très belle maison récente 1972, 150 m² habitables, ss-sol total, garage 2 voitures. Terrain clos et planté 600 m². Prix : 800.000 F. Tél. : 007-61-26.

locaux commerciaux

Cinq emplacements à concéder (112, 30, 46, 39 et 44 m²) en gare de Paris-Austerlitz (côté cour arrivée et bâtiment frontal). Renseignements : S.N.C.F. — Service du Domaine — Concessions commerciales dans les bâtiments voyageurs, 5, rue de Florence, 75008 Paris. Tél. : 285-63-54.

PL. FURSTENBERG
A 100 MÈTRES
Local commercial exceptionnel par son emplacement 60 m² boutique + 60 m² sous/sol
Tél. propriétaire : 261-66-62.

CARREFOUR RASPAIL-MONTPARNASSE
— ATELIER D'ARTISTE 90 m² — 5 700 F + charges
— SALLE de 72 m², culture physique ou s. de danse 5 500 F + ch. 261-66-62.

fonds de commerce

A CÉDER
63 CLERMONT-FERRAND
cause retraite, entreprise papeterie et librairie, Sté anonyme, 2 magasins centre ville avec entrepôt. Possibilités diverses de cession. Contact par Mᵉ CHABERT, notaire, 36, av. Julien, 63000 CLERMONT FERRAND ou écrire HAVAS nº 63219 63002 CLERMONT-FD CEDEX.

CÈDE DIRECTEMENT CABINET COURTAGE ASSURANCES
Commission 280 000 F, incendie 75 %, beaux locaux sur boul. en R. de Ch., gde façade. Prix : 700 000 F.
Écr. à : GAUTRON PUBLICITÉ 29, rue Rodier, 75009 PARIS Qui transmettra, s/réf. 3 989.

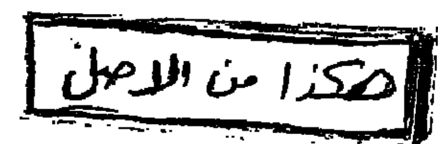
Cause retraite vds agence immobilière, transact. locat., gestion amplac. exceptionnel, Bordx, 6 burx, pet. loyer bail, récent tenu depuis 32 ans. Chiffre justif. mise au court, assur. prix raison. Céde 31-12, sg. Girondine (56) 91-41-68 Bordeaux.

propriétés

SOLOGNE et GIENNOIS
à vendre petits territoires de chasse, possibilités étangs. Écr. HAVAS ORLÉANS nº 200079.

terrains

SUPER CANNES
VUE IMPRENABLE collines VALLAURIS, terrain 2.300 à 2.700 m² de 190 à 210 F le m². Téléphone : 225-88-19.



Le Monde

économie

SOCIAL

Les 35 heures en 1985... toujours en question

Une petite phrase de M. Mauroy lors de sa prestation au « Club de la presse » le 5 septembre a plongé dans l'émoi quelques syndicats et... ministères. Le gouvernement allait-il remettre en cause l'objectif des 35 heures en 1985 ? « *Le problème se posera,* a déclaré le premier ministre, *pour tous les partenaires sociaux et pour le gouvernement de savoir si on doit aller vers une nouvelle réduction de ce temps* [de travail] *pour diminuer massivement le chômage ou si, au contraire, les travailleurs ne sont pas prêts.* » Une question à trancher à partir de 1984 après l'année de pause de la réduction par la voie légale annoncée par M. Mauroy le 16 avril au C.N.P.F. « *Cette déclaration nous inquiète,* confiait un dirigeant de la C.F.D.T., *le gouvernement donnant l'impression de naviguer un peu sous la pression d'une opinion publique pour laquelle la réduction de la durée du travail n'est pas une priorité.* »

Indéniablement, les propos de M. Mauroy peuvent laisser planer un doute sur la volonté du gouvernement d'arriver aux 35 heures en 1985. A Matignon, dans l'entourage du chef du gouvernement, on récuse une telle interprétation, qui a pourtant semé le trouble jusqu'à l'Élysée. Dans la lettre qu'il va adresser prochainement aux dirigeants des entreprises publiques, M. Mauroy va rappeler que pour les salariés du public – et du privé – travaillant en équipes selon un cycle continu la durée hebdomadaire ne devra pas être supérieure à 35 heures en moyenne au 31 décembre 1983. *Mais pour les autres ?* En 1984, on ne le nie pas, un problème se posera : continuera-t-on à réduire la durée hebdomadaire par sauts de puce d'une heure ou procédera-t-on à des réductions plus fortes ? Dans cette dernière hypothèse, dit-on à Matignon, « *une diminution plus importante ne pourra se réaliser que s'il n'y a pas de compensation salariale intégrale* ». Les salariés seront-ils *prêts à un tel effort, alors même* que l'arbitrage de M. Mitterrand sur les 39 heures ne les avait pas encouragés à s'engager dans cette voie ? Là est l'incertitude.

60 000 à 80 000 embauches ?

Pour l'heure, l'équipe gouvernementale cherche encore à mesurer l'effet de l'ordonnance du 16 janvier 1982 sur la création d'emplois. Si le passage à 39 heures n'a pas eu d'effet direct de création d'emplois, il pourrait en aller différemment de la limitation des heures supplémentaires. Les études du ministère du travail montrent que, à la fin du premier semestre, de nombreuses entreprises ont épuisé le contingent annuel de 130 heures supplémentaires ne nécessitant pas, aux termes de l'ordonnance, d'autorisation de l'inspection du travail. Partant de l'hypothèse – optimiste – que ces entreprises ne pourront annuler des commandes et réduire leur production, la direction de la prévision s'attend donc pour le deuxième semestre 1982 à une fourchette de 60 000 à 80 000 embauches, résultant de la limitation des heures supplémentaires.

En révisant les formules durée du travail des contrats de solidarité, en aidant les entreprises à sauter le pas – le concours de l'Etat étant subordonné non seulement aux créations d'emplois escomptées, mais au niveaux de production et de compétitivité, – le gouvernement pourra tester l'attitude des employeurs et des salariés avant d'aller plus loin ou non... en 1984.

MICHEL NOBLECOURT.

Les limites de l'engagement syndical

(Suite de la première page.)

Cette première lecture des réactions et déclarations syndicales débouche en effet sur un constat : il n'y a pas consensus et même pas amorce de coopération, puisque les *centrales n'acceptent la rigueur que* dans la mesure où elle est appliquée selon leur propre schéma.

Autre lecture, moins pessimiste : il ne faut pas attacher trop d'importance aux multiples réserves émises par les dirigeants. Leurs critiques ne seraient qu'une façade en trompe-l'œil. En concurrence permanente, surtout à la veille d'élections professionnelles nationales – les prud'hommes – puis celles de la Sécurité sociale en 1983, les confédérations sont obligées de préserver leur image de marque d'organisations indépendantes et spécifiques. En réclamant haut et fort le maintien du pouvoir d'achat et en rappelant leurs autres revendications, les dirigeants syndicaux ne nient pas la crise, ne rejettent pas tout réalisme et n'abandonnent pas leur responsabilité. *Selon cette interprétation,* M. Mauroy aurait conclu avec les centrales une sorte de contrat tacite et moral. Et les déclarations modérées doivent alors être acceptées avec optimisme si on les replace dans leur contexte.

M. Mauroy a réussi à calmer les ardeurs revendicatives, et il a fait œuvre de pédagogie. Jamais M. Barre et encore moins M. Chirac n'auraient pu aboutir à ces premiers *résultats : une réelle prise de* conscience de la gravité de la crise économique, y compris par une C.G.T. qui naguère reprochait tant aux giscardiens d'excuser leur maigre efficacité par l'environnement international ; la reconnaissance que des économies étaient indispensables dans le secteur de la protection sociale ; l'acceptation beaucoup plus réservée, il est vrai, d'une autre politique salariale.

Toutefois cet engagement tacite paraît bien limité par la nature du syndicalisme français. La plupart des confédérations ont ajouté à leur souci d'indépendance la volonté de coller à la base, au nom de la démocratie et de la défense des intérêts des travailleurs. S'agit-il de réalisme ou d'absence de responsabilité ?

Aller à la base

M. Bergeron répète très souvent qu'il ne peut pas vraiment défendre une thèse qui se heurterait à l'opposition de ses troupes ; M. Krasucki a décidé de consulter ses adhérents et sympathisants et de les laisser se prononcer sur les modalités de l'action, et M. Bornard, très franchement, a admis qu'un syndicat ne pouvait pas accepter une baisse du pouvoir d'achat.

L'appui réservé qu'a obtenu M. Mauroy paraît alors bien fragile puisqu'il émane d'états-majors qui font semblant de dresser un plan de campagne, alors que, en fait ils se résignent à suivre leurs troupes.

Mais il s'agit sans doute là d'un « réalisme à la française » qui ne doit pas masquer l'évolution positive, même si elle est lente. Ne regroupant qu'à peine 18 % des salariés, et trop mal renseignés sur le climat qui règne dans les ateliers, les syndicats doivent s'engager avec prudence. Ils doivent tenir compte des réactions des militants les plus convaincus, encore incrédules sur la gravité de la crise, et veiller au feu qui couve chez les minorités les plus dures toujours prêtes à descendre dans la rue ou brûler un château...

Pour remédier à leur faiblesse d'implantation, les syndicats ne pourraient-ils pas faire davantage confiance à la majorité silencieuse et, dès lors, s'engager davantage ? Beaucoup d'observateurs estiment que les Français commencent à prendre conscience des réalités économiques françaises et internationales.

Aller à la base, c'est aussi assumer la représentativité de ces catégories de citoyens qui demandent davantage d'explications sur la crise et sont prêts à un engagement de modération des revenus si celui-ci est temporaire et suivi d'un bilan sur la répartition des efforts : une sorte de pacte social prévoyant en fin d'austérité une créance pour les plus défavorisés et tous ceux qui ont participé à la relance de l'économie. Trop timidement encore, mais bien plus que par le passé, les centrales s'avancent sur ce chemin. Mais il leur faut, comme le gouvernement, faire preuve de plus de pédagogie et de franchise dans l'explication de la crise et des efforts demandés. Il ne suffit pas de les évoquer. Il faut être bien plus précis, plus responsable, en quelque sorte.

JEAN-PIERRE DUMONT.

LE S.N.P.M.I. : M. Mauroy confond rigueur et austérité

Le Syndicat national de la petite et moyenne industrie (S.N.P.M.I.) affirme que « *au-delà d'une certaine rigueur nécessaire pour faire face aux problèmes de la rentrée économique et sociale, M. Mauroy s'attache à renforcer l'austérité dans laquelle est plongée la France économique et qui va se traduire par un accroissement vertigineux des disparitions d'entreprises.*

» *Pour le S.N.P.M.I., les négociations branche par branche annoncées par M. Mauroy pour sortir du blocage des prix vont une fois de plus pénaliser les P.M.I., car ces dispositions permettront aux fédérations du C.N.P.F. dominées par les grandes entreprises de choisir leur « sortie » en bénéficiant de leur titre de partenaire privilégié, sans tenir compte des contraintes des P.M.I.* »

AFFAIRES

Michelin noue le dialogue en Auvergne

Michelin met de l'eau dans son vin. Habituée depuis un siècle à régler ses affaires en famille, la vieille dame de Clermont-Ferrand, pour la première fois, manifeste son intention de sortir de son isolement légendaire et d'engager le dialogue avec l'assemblée régionale d'Auvergne. M. Maurice Pourchon, président du conseil régional, député socialiste du Puy-de-Dôme, l'a officiellement annoncé.

De quoi s'agit-il ? Tout bonnement des difficultés auxquelles Michelin est confronté avec la crise, des retombées sociales de ladite crise, et des remèdes qu'il conviendrait d'appliquer pour remettre à flot le premier employeur d'Auvergne, numéro deux mondial du pneumatique (32 milliards de francs de chiffre d'affaires). En 1981, Bibendum avait enregistré son premier lourd déficit depuis l'après-guerre : 290 millions de francs consolidé, 662 millions de francs pour la seule manufacture de Clermont-Ferrand.

En février, une commission avait été créée par les conseillers régionaux pour étudier la situation. Dans ses conclusions contenues dans un volumineux rapport publié en juin, elle préconisait : l'ouverture d'une véritable information publique sur les activités du groupe, la création d'une charte régissant les rapports entretenus par Michelin avec ses fournisseurs, qu'il convenait, précisait-on, de recenser, la conclusion d'un contrat de solidarité, la mise en œuvre, enfin, d'un contrat de plan dans le cadre de la nouvelle planification régionale entre la manufacture, la région, voire l'État.

De tous ces points, M. François Michelin, maître après Dieu dans la manufacture, aurait décidé de débattre avec l'assemblée régionale, bousculant ainsi les vieux principes de secret que lui avaient inculqués ses prédécesseurs. Reste à savoir jusqu'où il est décidé à aller dans la confidence.

Le seul fait que la direction de Michelin « *ait accepté de discuter* » est déjà « *très positif* », a déclaré le président du groupe socialiste du conseil régional, M. Maurice Adevah-Pœuf, *député* et *maire* de Thiers (Puy-de-Dôme). Selon lui, « *sa reconnaissance de ses devoirs et de ses droits* » à l'égard de la région est déjà un événement « révolutionnaire ».

Le rapport Michelin figure à l'ordre du jour de ce mardi 7 septembre de l'assemblée régionale. M. Jean Cluzel, sénateur (C.D.S.) de l'Allier, a précisé qu'il demanderait « *son renvoi en commission* », estimant qu'il manque de « *netteté dans ses propositions* ».

A. D.

La Ceraver de Tarbes fournira le groupe Toshiba

De notre correspondant

Tarbes. – *La société Ceraver a* conclu un accord avec un important groupe japonais : le groupe Toshiba, qui possède un département de céramiques industrielles creuses.

Cet accord ouvre de nouvelles perspectives à la filiale de la C.G.E., après une difficile période de conflits sociaux. La Ceraver ayant achevé l'exécution d'une ultime commande pour la centrale du Tricastin (des éléments de barrières de protection nucléaire), a dû fermer une usine ultramoderne à Bordères, dans la banlieue *de Tarbes.*

Cette usine a été mise sous « cocon » et il est douteux qu'elle puisse reprendre ses activités en raison du tassement des marchés étrangers *des équipements nucléaires pacifiques*, et notamment du marché iranien.

La C.G.T. avait été le seul des syndicats à mener une dure lutte, au prix de deux occupations de deux mois chacune, pour obtenir du ministre *de l'industrie que la Ceraver soit* chargée d'un plan national de céramiques industrielles et conserve dans l'usine de Bazet un personnel qualifié d'important. L'accord conclu avec Toshiba devrait permettre de sauvegarder l'emploi de la moitié de ce personnel.

L'accord prévoit d'utiliser largement les connaissances et les moyens de production de céramiques poreuses acquis par Ceraver au cours de ses années de coopération avec le Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.) *dans le domaine de l'enrichissement de l'uranium.*

Il garantit à Toshiba-Ceramics en tant qu'importateur exclusif au Japon, la livraison d'éléments filtrants en céramique, fabriqués à Tarbes, début 1984, destinés à des équipements industriels intéressant notamment le domaine de la filtration, de la lutte contre la pollution, de la suppression des gaz et des liquides.

GILBERT DUPONT.

Le discours de rentrée de M. Krasucki

LA C.G.T. LANCE UN APPEL A UNE FORTE MOBILISATION DES TRAVAILLEURS

C'est à 15 heures, mardi 7 septembre, devant les militants de la région parisienne réunis à Paris, porte de Pantin, que M. Henri Krasucki devait prononcer son discours de rentrée. Pour le secrétaire général de la C.G.T., ce devait être principalement l'occasion de donner un coup d'envoi à la quinzaine d'actions et d'information que sa centrale a programmée du 13 au 25 septembre. M. Krasucki devait donc lancer un appel à une forte intervention des travailleurs, sous les formes les plus diverses, à arrêter dans les entreprises. La C.G.T., au surlendemain des déclarations de M. Mauroy, entend réaffirmer ses propres revendications sur le maintien du pouvoir d'achat, le contrôle des prix et la lutte contre l'inflation, l'assurance-chômage, la Sécurité sociale et les libertés.

Comme il l'avait fait à l'issue de son entretien avec le premier ministre le 27 août, le secrétaire général de la C.G.T. entend réaffirmer son accord pour que tout le monde apporte son concours à la lutte contre l'inflation, mais à condition que les seuls salariés n'en fassent pas les frais. Pour M. Krasucki, les recommandations de M. Mauroy sur la sortie du blocage des salaires ne doivent donc pas être prises à la lettre, mais nécessitent une intervention accrue des salariés dans les entreprises.

Pour le deuxième trimestre 1982

LES SALAIRES DES OUVRIERS ONT AUGMENTÉ DE 2,9 %

L'indice des taux de salaire horaire des ouvriers de plus de dix-huit ans payés au temps, publié chaque trimestre par le ministère du travail, a enregistré une hausse de 2,9 % au deuxième trimestre 1982, au lieu de 4,7 % au trimestre précédent et de 4,5 % un an plus tôt.

Selon les indications du ministère, le salaire mensuel des ouvriers s'est accru également de 2,9 % au deuxième trimestre 1982 au lieu de 2,6 % au trimestre précédent (période où avait joué l'effet de la réduction de la durée légale hebdomadaire du travail) et de 4,4 % il y a un an.

L'enquête trimestrielle du ministère du travail indique aussi que, au deuxième trimestre, l'indice brut des effectifs salariés des établissements industriels et commerciaux de dix salariés et plus a augmenté de 1,1 %. Sur un an, cet indice enregistre une baisse de 0,8 % mais en le corrigeant, notamment par la prise en compte des stagiaires en entreprises du Plan avenir jeunes, l'emploi salarié estimé aurait augmenté de 0,1 % de juillet 1981 à juillet 1982. Pour la semaine du 5 juillet au 11 juillet, la durée hebdomadaire du travail de l'ensemble des salariés s'établit à 39,4 heures, soit une baisse de 0,1 heure par rapport au trimestre précédent. Sur un an, cela correspond à une baisse de 1,2 heure.

FAITS ET CHIFFRES

Affaires

● **La dépendance technologique de la France va être passée au peigne fin.** – M. Chevènement, ministre de la recherche et de l'industrie, a commandé à M. Pierre Maillard, qui fut ambassadeur au Canada, un rapport sur la dépendance technologique de la France et sur les efforts à entreprendre pour y remédier. Ce rapport devra être remis avant le 1er mars 1983. La lettre de mission du ministre précise que M. Maillard devra définir les coopérations souhaitables en marquant les solidarités qu'il convient de développer avec l'Europe mais aussi avec le « *souci d'une large diversification internationale* ».

● **Gazoduc : les Américains attendent des suggestions européennes.** – Le secrétaire d'Etat au Trésor, M. Donald Regan, a indiqué, le 6 septembre, que les Etats-Unis accueilleraient toutes les suggestions – concernant le règlement de l'affaire du gazoduc – à la condition qu'elles soient « *substantielles* ». D'autre part, les Soviétiques, décidés à pallier l'embargo américain, ont entrepris d'adapter des turbines d'avion pour les utiliser dans des stations de compression du gazoduc.

● **Des tubes japonais pour l'U.R.S.S.** – Quatre groupes sidérurgistes japonais ont entamé, lundi 6 septembre, une série de négociations avec les Soviétiques pour accroître leurs livraisons de tubes d'acier à ce pays dès avril. Selon des informations en provenance des milieux industriels, ces quatre entreprises (Nippon Steel Corporation, Sumito Metal Industries, Kawasaki Steel Corporation et Nippon Kokan KK) fourniraient 795 000 tonnes de tubes d'acier à l'U.R.S.S. au cours de l'année financière s'achevant en mars 1983 et au minimum 1 million de tonnes l'année suivante. Il n'est pas exclu qu'une partie de ces livraisons soit destinée au gazoduc euro-sibérien.

● **Le groupe Volvo fait un bond en avant.** – Le chiffre d'affaires du *groupe* Volvo *a atteint le niveau-record* de 34,11 milliards de couronnes suédoises, soit autant de francs, pour le premier semestre 1982, contre 18,85 milliards pour la même période *en 1981*, soit une augmentation de 53 %. Cette progression est due au secteur pétrolier (+ 56 %) où Volvo fait une entrée, avec le rachat du pétrolier américain Hamilton Brothers, au secteur alimentaire (+ 37 %) et aux secteurs traditionnels (automobile : + 38 %, véhicules commerciaux : + 36 %).

● **Le groupe American Telegraph and Telephone (A.T.T.) envisage de se lancer sur le marché européen du radio téléphone.** – Le géant mondial des télécommunications (400 milliards de francs de chiffre d'affaires) a engagé des négociations avec le groupe britannique Plessey (6 milliards de francs environ de chiffre d'affaires) afin d'étudier les modalités d'une coopération sur ce marché en plein développement, évalué actuellement à *3 milliards* de francs. *Un investissement* de quelque 600 millions de francs serait prévu.

Social

● **Grève sur le chantier d'une raffinerie en Alsace.** – Une centaine d'ouvriers soutenus par la C.G.T. ont barré lundi 6 septembre, comme ils l'avaient déjà fait au cours de la semaine dernière, l'accès au chantier d'extension de la raffinerie de Reichstett (Bas-Rhin). Ils réclament une augmentation de leur prime de déplacement. Une ordonnance d'évacuation du chantier leur a été signifiée.

● **510 millions de téléphones dans le monde.** – On comptait au mois d'août 1981 510 millions d'appareils téléphoniques dans le monde, soit une moyenne de 11,5 appareils pour cent habitants, indique un rapport sur les statistiques internationales de télécommunications. Le nombre des téléphones a augmenté de 5,3 %, en 1981, par rapport à l'année précédente.

Les différences entre les continents sont importantes : en Afrique, par exemple, on ne compte toujours que 1,3 ligne de téléphone pour cent habitants contre 36 lignes en Amérique centrale et du Sud

En Asie, il n'y a guère que 3 téléphones en moyenne pour cent habitants. Les populations du Pacifique sud, au contraire, profitent de la densité du réseau des télécommunications en Australie et en Nouvelle-Zélande, et comptent 42 lignes pour cent habitants. Les Européens en totalisent 28 pour cent personnes. – *(A.F.P.)*

● **General Motors va réduire les prix de plus de la moitié de ses modèles 1983.** – Ces réductions concerneront principalement les « petites » voitures, dont les ventes ont stagné depuis le début de l'année. Elles s'apliqueront dès septembre. – *(A.F.P.)*

● **Horlogerie : le GATT va être saisi du différend entre la France et Hongkong.** – Après avoir plusieurs fois menacé de recourir au GATT pour obtenir la levée des limitations prises par la France en octobre 1981, les autorités de Hongkong ont décidé de passer aux actes et de déposer un dossier. Elles ont en effet rejeté les dernières propositions faites par Paris le 9 août visant à éviter ce recours.

ÉTRANGER

LA CRISE ÉCONOMIQUE AU DANEMARK

Au bord de la banqueroute

Après la démission du premier ministre social-démocrate, M. Anker Joergensen, le président du parti conservateur, M. Poul Schluter, a été chargé par la reine d'examiner la possibilité de former un nouveau gouvernement majoritaire. M. Joergensen quitte ainsi le pouvoir, qu'il a exercé sans discontinuité pendant une dizaine d'années. La crise économique doit donc amener le Danemark à changer de politique en changeant de gouvernement.

De notre envoyé spécial

Copenhague. — *« Il faut changer de politique tout de suite : établir un grand plan économique et social pour trois ans comportant une forte réduction du déficit budgétaire. Le problème est trop grave : faute d'agir immédiatement, le Danemark ira à la banqueroute. »* Le géant chaleureux, façon viking, qui nous tenait ces propos alarmistes voici quelques jours à Copenhague n'est pas un patron, ni un politicien bourgeois, comme on dit là-bas, mais M. Steffen Moller, l'économiste vedette de la Fédération syndicale des métallos. Un social-démocrate, donc, comme le premier ministre démissionnaire. *« De l'aile droite du parti »*, font valoir ceux qui ne sont pas d'accord avec les avertissements dérangeants qu'il prodigue ainsi depuis deux ans. Peut-être. Mais il ressort de nombreuses déclarations qu'une fraction importante de la société danoise, y compris chez les sociaux-démocrates, est acquise à la nécessité d'une politique plus rigoureuse.

En août, le dépôt par le gouvernement du projet de budget pour 1983 a joué un rôle de détonateur : les dépenses y apparaissaient en progression de 40 % ; le déficit atteignait la somme énorme de 74 milliards de couronnes (1), contre 56 milliards en 1982. Les critiques vinrent du gouvernement lui-même : le ministre des finances fit tout de suite savoir qu'il trouvait ce déficit beaucoup trop lourd et qu'il fallait faire des économies de l'ordre de 10 milliards de couronnes. Passant à l'étape suivante : comment dépenser moins ? le président de la Banque nationale, créant ainsi un certain étonnement, indiqua qu'à son avis l'augmentation des salaires ne devrait plus désormais dépasser 4 à 6 % par an.

Comment allait manœuvrer M. Anker Joergensen, qui, à la tête d'un gouvernement social-démocrate minoritaire depuis les élections de décembre 1981, éprouvait de plus en plus de difficultés à trouver une majorité pour les décisions importantes ? Il s'appuyait traditionnellement à sa gauche sur les socialistes populaires, et à sa droite sur les radicaux, parti charnière entre la gauche et les partis bourgeois. Les socialistes populaires, qui ont gagné voix et sièges aux élections de fin 1981, ne veulent pas entendre parler d'une politique d'austérité. Les radicaux, en revanche, ont, sur un point précis — la taxation des super-bénéfices réalisés par les caisses de retraite, — refusé tout net le projet gouvernemental, soutenu par les socialistes populaires et, invités en août par M. Joergensen à entrer au gouvernement — un moyen de les lier, — n'ont pas accepté. Il n'y avait donc pas de majorité de centre-gauche pour décider et appliquer une politique de rigueur.

Un déficit chronique

« Ce que nous souhaitons, c'est amener les sociaux-démocrates à négocier avec les trois autres grands partis traditionnels, les libéraux, les conservateurs et nous-mêmes », nous expliquait M. Niels Helveg Petersen, le président du parti radical. M. Joergensen, qui voulait pour le moins infléchir sa politique, a peut-être été tenté de parvenir ainsi à un accord avec les partis bourgeois. Son parti social-démocrate, et la grande centrale syndicale L.O., qui lui est très liée, ont sans doute donné un avis négatif. Il n'a donc pas franchi le pas. Le faire, il est vrai, aurait pu coûter cher électoralement aux sociaux-démocrates, leur faire perdre des voix au profit des socialistes populaires. M. Jœrgensen a fait cependant une tentative en présentant, au début de la semaine, aux différents partis un programme d'assainissement économique. C'était un programme trop timide pour les partis bourgeois : ils l'ont récusé.

Encore une fois, la manifestation la plus spectaculaire de la crise économique, en tout cas celle qui retient le plus l'attention, c'est le déficit budgétaire (étant entendu que le budget de l'État inclut la plus grande partie des dépenses sociales). Ce déficit chronique augmente régulièrement depuis plusieurs années et le service de la dette publique — l'Etat devant, bien sûr, emprunter pour financer ce déficit — constitue une contrainte de plus en plus importante. L'augmentation régulière de cette dette se traduit par le maintien de taux d'intérêt très élevés, de l'ordre de 22 à 23 %.

« Il faut absolument réduire le déficit budgétaire pour alléger les taux d'intérêt et favoriser ainsi la reprise de l'investissement », souligne-t-on à la Fédération des industries danoises. De fait, le niveau d'investissement est très faible : de l'ordre de 2 % du P.N.B., ce qui signifie, en réalité, un désinvestissement. C'est que, expliquent les patrons, s'ajoutant aux taux d'intérêt prohibitifs, l'alourdissement de la fiscalité directe et indirecte (qui atteint effectivement au Danemark des niveaux records en Europe) a entraîné l'effondrement complet du marché intérieur dans certains secteurs, tel celui de la construction. Les agriculteurs et les pêcheurs, qui occupent une place très importante dans l'économie nationale, supportent eux aussi durement un coût de l'argent tellement élevé.

Le déficit budgétaire, c'est-à-dire l'excès des dépenses de l'Etat, est à l'origine du déficit de la balance des paiements. Du fait de la bonne tenue des exportations, favorisée, dit-on, par les dévaluations successives de la couronne, et en raison aussi de la léthargie des importations, la balance commerciale a été, pour la première fois, excédentaire en 1981. Mais la balance des paiements courants est déficitaire en raison du paiement des intérêts et des remboursements de la dette extérieure.

Bref, pour les partis bourgeois, le déficit budgétaire représente le mal absolu. Il est source de chômage parce qu'en raison du niveau des taux d'intérêt, il est très largement à l'origine de la récession. Comment le réduire et dans quelles proportions ? Selon, eux, par une politique de désindexation des salaires, des pensions, des indemnités de chômage, et par une politique des revenus. En effet, la désindexation ne suffira pas : pour ramener l'augmentation annuelle des salaires de 12/13 %, leur niveau actuel, à 5/6 %, il faut, soit l'adhésion des syndicats à une telle politique, soit, dans le cas vraisemblable d'une résistance de leur part, l'intervention des pouvoirs publics dans la négociation des conventions collectives.

Ce serait là un changement important dans les habitudes du pays, que même certains partis bourgeois — les conservateurs — envisagent sans plaisir ! Les conventions collectives sont conclues pour deux ans. La prochaine négociation aura lieu début 1983, si bien que les prochains mois apparaissent déjà comme une période importante dans la mise au point progressive de la nouvelle politique économique du pays.

Le Danemark doit aussi réduire les dépenses publiques, ce qui résultera de la politique de modération salariale, puisque l'Etat est le principal employeur du pays. Mais il faudra sans doute aller plus loin : « *couper* » dans les programmes d'aide à la création d'emplois ; renoncer à ces ateliers publics que les autorités multiplient depuis la crise (et auxquels on reproche, outre leur coût, de concurrencer dangereusement le secteur privé) ; « *couper* » aussi dans les multiples programmes d'assistance et de subventions dont bénéficient, il faut le dire, royalement, les citoyens de cette nation (les jeunes, les chômeurs, etc.) qui, pour des raisons économiques, sont confrontés à des difficultés.

La « société » en question

Telle est la politique de redressement que les partis de droite, ceux qui formeront sans doute la coalition de demain (2) conçoivent. Leur objectif, s'ils parviennent à le définir avec précision, sera probablement d'atteindre une réduction du déficit budgétaire d'au moins 15 milliards de couronnes.

« C'est la société telle que nous l'avons bâtie en Scandinavie, assurant la sécurité des moins favorisés, qui se retrouverait ainsi en question », observe M. Pelle Voigt, député du parti socialiste populaire. Sa formation renverse le slogan proclamé par la droite : ce n'est pas le déficit budgétaire qui provoque le chômage, c'est, dit-elle, le chômage qui est à l'origine de ce déficit.

« Face à la grève de l'investissement, il faut développer la production publique et essayer de faire ce que nous avons promis, c'est-à-dire créer des emplois. » M. Poul Rasmussen, le principal économiste de la centrale L.O., se méfie, lui aussi, d'une politique qui tournerait trop le dos à ce qui a été fait avec succès depuis dix ans : *« Trop de réductions budgétaires aurait*, dit-il, *des effets négatifs sur l'emploi. »*

Sociaux-démocrates et socialistes de gauche placent au premier rang des réformes nécessaires la taxation des bénéfices, il est vrai considérables, que les caisses de retraites et autres fonds institutionnels obtiennent en prêtant l'argent qu'ils détiennent à des taux d'intérêt qui sont très largement supérieurs à ceux de l'inflation.

Au Danemark, la social-démocratie, par conviction, par peur aussi d'être dépassée sur sa gauche, s'est finalement refusée à pactiser avec la droite, les partis bourgeois, pour gérer la crise. Ceux-ci vont donc probablement en avoir la responsabilité. Pour l'instant, ce qui masque le vrai débat, ils se disputent pour savoir lequel de leurs dirigeants conduira le futur gouvernement.

PHILIPPE LEMAITRE.

(1) 1 couronne = 0,8 F.
(2) Parti radical, libéral, conservateur, centre démocrate, chrétien populaire et celui du progrès.

CONTROVERSE AUTOUR DE LA DETTE PUBLIQUE DU VENEZUELA

Caracas (*A.F.P.*). — La dette extérieure et intérieure du Venezuela était de 26 milliards de dollars le 30 juin, a indiqué, le 6 septembre le président Luis Herrera Campins, démentant de précédentes déclarations du contrôleur général des finances du pays, selon lequel la dette vénézuélienne s'élèverait à 54 milliards de dollars.

D'après M. Herrera Campins, la dette extérieure était de 18,52 milliards de dollars, dont 9,75 milliards à long terme, alors que la dette interne s'élevait à 7,55 milliards de dollars, la plus grande partie à long terme. Le Venezuela a décrété un virtuel état d'alerte économique pour faire face à l'endettement du pays, dont les intérêts absorbent le cinquième du budget du pays.

[Il s'agit de la dette publique extérieure et intérieure, qui, effectivement, avait été chiffrée à 50 milliards de dollars par M. Manuel Rafael Rivera (*le Monde* du 4 septembre).]

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR		UN MOIS		DEUX MOIS		SIX MOIS	
	+ bas	+ haut	Rep. + ou	Dép. −	Rep. + ou	Dép. −	Rep. + ou	Dép. −
$ E.-U.	7,9560	7,9610	+ 155	+ 195	+ 260	+ 310	+ 540	+ 670
$ can.	5,6070	5,6125	− 35	+ 5	− 60	− 5	− 210	− 70
Yen (100)	2,7050	2,7080	+ 155	+ 180	+ 295	+ 325	+ 885	+ 950
DM	2,8190	2,8222	+ 140	+ 165	+ 265	+ 295	+ 785	+ 850
Florin	2,5750	2,5775	+ 120	+ 165	+ 240	+ 280	+ 720	+ 795
F.B. (100)	14,6780	14,6950	− 40	+ 205	− 60	+ 195	− 180	+ 245
F.S.	3,3130	3,3180	+ 300	+ 340	+ 550	+ 590	+1515	+1605
L (1 000)	4,9679	5,0054	− 345	− 270	− 670	− 580	−1840	−1700
£	12,0545	12,0670	+ 280	+ 365	+ 545	+ 655	+1885	+2120

TAUX DES EURO-MONNAIES

$ E.-U.	10 1/2	10 7/8	11 1/16	11 7/16	11 5/16	11 11/16	11 3/4	11 7/8
DM	7 1/4	7 3/4	7 3/8	7 7/8	7 13/16	8 1/16	8 3/16	8 9/16
Florin	7 3/8	7 3/4	7 9/16	8 3/16	7 5/8	8 1/4	7 15/16	8 9/16
F.B. (100)	12 1/4	13 3/4	13 1/2	16	12 1/2	14	13 3/4	15 1/4
F.S.	2 1/8	2 5/8	3 3/16	3 9/16	3 9/16	3 15/16	4 11/16	5 1/16
L (1 000)	18 1/4	19 3/4	20	21 1/2	20 3/4	21 7/8	22	23
£	10 3/4	11 7/8	10 1/4	11 1/2	10 5/8	11 1/8	10 13/16	11 3/16
F. français	14	15	17 1/2	18 3/4	19 3/4	21	21 1/4	22 1/2

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

مكرر من الاصل

(Publicité)

AUTOMOBILES PEUGEOT

UN CONSTRUCTEUR SORT SES GRIFFES.

Aujourd'hui, dans tous les domaines, quand on veut gagner, il faut aller de l'avant.
Il faut aller de l'avant pour gagner dans une conjoncture difficile.
Il faut aller de l'avant pour gagner dans un contexte social délicat.
Il faut aller de l'avant pour gagner face à une concurrence étrangère puissante.
Cette volonté de se surpasser, nous l'éprouvons plus fortement que jamais, conscients de tout ce que nous pouvons tirer du capital de sérieux, d'expérience et de courage qui est celui de l'Entreprise.

Pour gagner, AUTOMOBILES PEUGEOT a décidé de montrer sa volonté de progrès en s'appuyant sur des valeurs de confiance, d'espoir, de modernisme et de dynamisme, à travers ses deux Marques :
PEUGEOT et TALBOT.
C'est pourquoi, aujourd'hui, le Constructeur AUTOMOBILES PEUGEOT sort ses griffes.
SORTIR SES GRIFFES POUR LES HOMMES ET LES FEMMES D'AUTOMOBILES PEUGEOT : C'est montrer qu'unifiés, renforcés et dynamisés, ils sont animés d'une même volonté de conquête pour faire progresser leur Entreprise.
SORTIR SES GRIFFES POUR UN RÉSEAU UNIFIÉ, DENSE ET COMPÉTENT : C'est être encore plus vigilant et faire encore plus d'efforts pour assurer le meilleur service, gage de la fidélité de ses Clients.
SORTIR SES GRIFFES POUR LES PRODUITS : C'est apporter des innovations importantes à l'ensemble des Modèles dans une recherche constante de qualité et d'avance technologique.
C'est, après les lancements récents de la Samba, du Cabriolet, des nouveaux Break et Familial 505, du nouveau J 5, préparer une succession d'événements automobiles à un rythme accéléré.
SORTIR SES GRIFFES : C'est donner de nouveaux atouts à ses deux Marques PEUGEOT et TALBOT qui constituent déjà le plus grand choix automobile français.

Aujourd'hui, dans tous les domaines, et plus particulièrement pour un Constructeur automobile, quand on veut gagner, il faut aller de l'avant.
C'est pour cela qu'aujourd'hui, AUTOMOBILES PEUGEOT, Constructeur Français, a décidé de sortir ses Griffes.

AUTOMOBILES
PEUGEOT

ÉTRANGER

AU MEXIQUE

La réouverture des banques s'est effectuée dans le calme

De notre correspondant

Mexico. — La réouverture des banques s'est effectuée, le lundi 6 septembre, dans le calme. Des queues s'étaient formées tôt le matin devant la plupart des établissements de la capitale, qui pouvaient laisser craindre un mouvement de panique. Toutefois, la police était partout présente, la seule inconnue au moment de l'ouverture des portes — qui s'est effectuée à 9 heures pile, après qu'eut été hissé le drapeau mexicain, — était de savoir l'importance et le type d'opérations que les clients s'apprêtaient à effectuer.

A la succursale San-Angele, de Bancower — la plus importante des banques nationalisées, — la plupart des clients venaient, en fait, retirer l'argent qui leur faisait défaut après que les banques eurent été fermées pendant cinq jours. Seuls étaient inquiets ceux qui n'avaient pu effectuer certains paiements venus à échéance à la fin de la semaine dernière.

Au guichet des comptes d'épargne en dollars, la queue était légèrement plus importante. Plusieurs personnes venaient retirer tout leur avoir en devises, presque toujours pour le transférer afin de bénéficier des nouveaux taux d'intérêt (20 % au lieu de 4,5 %), accordés depuis la nationalisation. Dans un tract, le syndicat des travailleurs de la banque, qui s'était formé la veille, soulignait sa volonté de « *défendre la nationalisation, d'éviter tout boycottage, et d'aider les clients* » à se retrouver dans le dédale des nouvelles mesures.

Au sous-sol, la salle des coffres était vide. Un employé, ravi, se félicitait que les deux seuls mouvements de la première demi-heure aient été des dépôts. « *J'étais légèrement inquiet à l'ouverture*, a-t-il déclaré, *mais les gens ont compris qu'ils n'avaient rien à craindre. Pour ceux qui travaillent, les choses sont encore plus claires : à la Banque centrale, ils gagnent plus que nous et nous avons l'intention de demander les mêmes salaires.* »

FRANCIS PISANI.

● **L'Arabie Saoudite et le Koweït** ont informé le secrétariat de l'OPEP qu'ils ne lui communiqueraient plus leurs statistiques de production aussi longtemps que les autres pays membres de l'organisation ne lui fourniraient pas des renseignements exacts sur le niveau de leur production, rapporte le bureau d'information pétrolière Europ-Oil Prices. Celui-ci fait remarquer que la dégradation des statistiques fournies à l'OPEP, qui est intervenue au cours de la dernière décennie, a progressivement convaincu l'industrie pétrolière que les statistiques de production de l'organisation ne peuvent être prises au sérieux. — *(A.F.P.)*

Le problème du rééchelonnement de la dette extérieure n'est pas réglé

Les efforts réalisés par le F.M.I., les Etats-Unis et l'ensemble des banques mondiales pour régler le problème de la dette extérieure mexicaine n'ont pas encore abouti, ce qui laisse planer de fortes inquiétudes sur la réunion du Fonds à Toronto. Pour l'instant, le Mexique a conclu un accord avec plus de cent banques étrangères pour repousser à quatre-vingt dix jours, soit au 20 novembre prochain, le remboursement de 10 milliards de dollars de dettes, venant actuellement à échéance, sur un total de 60 milliards de dollars d'engagements vis-à-vis de ces banques.

Or, le ministre mexicain des finances, M. Jesus Silva Herzog, a confié à des journalistes présents à Toronto qu'un nouveau moratoire devrait être négocié au-delà du 20 novembre. En ce cas, le Mexique ne paierait que les intérêts sur une dette de 65 milliards de dollars, à une échéance repoussée à fin 1983. Pour l'instant, la nationalisation des banques privées retarde la mise en place de l'accord de rééchelonnement déjà conclu, au point que le paiement de 400 millions de dollars d'intérêts venus à échéance n'a pu être effectué et que rien n'est encore prévu pour régler ce problème.

● *A Paris*, les deux vice-ministres mexicains des relations extérieures, en visite lundi 6 septembre pour expliquer la portée de la nationalisation des banques et les modalités du contrôle des changes, ont été assurés par leurs interlocuteurs (M. Attali à l'Élysée, M. Paye au Quai d'Orsay) « *de la pleine compréhension des autorités françaises pour les difficultés financières que traverse le Mexique* ». Ceux-ci leur ont « *exprimé leur reconnaissance pour les informations qu'ils ont fournies sur les mesures mises en œuvre au Mexique pour les surmonter* ».

NICARAGUA

● **Le Nicaragua demande un moratoire pour sa dette extérieure.** — Le coordonnateur de la junte de gouvernement du Nicaragua, M. Daniel Ortega, a demandé, le 6 septembre, à Managua, un moratoire de la dette extérieure, estimée à 2,4 milliards de dollars. Inaugurant la dix-septième conférence régionale pour l'Amérique latine de l'organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), M. Ortega s'est également prononcé pour un nouvel ordre économique mondial et pour une politique plus juste envers les pays pauvres. Selon le chef de la junte, un investissement de 1 dollar dans ces pays rapporte 140 dollars aux pays étrangers investisseurs. — *(A.F.P.)*

AGRICULTURE

LES CINQUANTE ANS DE LA COOPÉRATIVE AGRICOLE DE LA NOËLLE-ANCENIS (CANA)

A l'échelle européenne

De notre correspondant

Saint-Nazaire. — Un curieux cocktail que cette célébration dimanche à Ancenis, en Loire-Atlantique, du cinquantième anniversaire de la CANA (Coopérative agricole de la Noëlle-d'Ancenis). Des débats de fond ont voisiné en bord de Loire avec une fête tenant à la fois de la kermesse et du comice agricole. On passait du stand d'information de Solidarité-Paysans du monde à celui du Crédit agricole, puis à une présentation de veaux d'élevage à quelques mètres desquels grillaient des filets de bœuf et des saucisses sur un monumental barbecue.

Plusieurs milliers de personnes sont venues célébrer dimanche 5 septembre le cinquantenaire de la deuxième coopérative agricole polyvalente de France. Paysans et non-paysans étaient là, seuls ou en famille, les enfants mangeaient des glaces en écoutant assis sur l'herbe un groupe folklorique pendant que les aînés se documentaient sur les avantages et les faiblesses de la coopération. Un stand « pirate » dans cette harmonie : celui des travailleurs paysans. Installés en limite du terrain réservé à la CANA, ils n'avaient pas reçu l'autorisation d'être en terre reconnue. Une affiche protestait contre le refus de la CANA d'accepter la discussion avec les syndicats paysans. Une autre s'interrogeait : « *La CANA n'est-elle pas devenue une firme ?* »

C'est, bien sûr, la question que l'on peut se poser devant cette énorme coopérative, qui se dit à l'échelle européenne et regroupe vingt-trois mille adhérents sur sept départements. Cette interrogation a été formulée devant Mme Cresson, ministre de l'agriculture, lors d'un débat sur « *la place et le rôle de la coopération dans la nouvelle politique agricole* ». M. Baron, président de la chambre d'agriculture de Loire-Atlantique, a affirmé qu'« *il était difficile de constituer aujourd'hui des petits groupes à dimension humaine, mais que d'autres types de rapports étaient à imaginer* ».

Dans une ambiance détendue, troublée par une seule banderole, « *Edith, démission* », le ministre a souhaité, au cours d'un échange très ouvert, « *que les coopératives fassent des suggestions aux pouvoirs publics pour mettre sur pied des mesures profitant à l'ensemble des agriculteurs* », déclaration entraînant des applaudissements nourris parmi le millier de participants au débat. Débat qui a permis aussi à M. Duchalais, président de la Confédération française des coopératives agricoles, de rappeler que « *le rôle des coopératives n'est pas uniquement de garantir les meilleurs prix aux produits agricoles, mais aussi d'organiser la distribution de ces produits et de fournir des services et une assistance aux agriculteurs* ».

MICHEL LE TALLEC.

Assumer les contradictions entre un idéal et la logique du marché

« Quelles sont les firmes privées qui proposent comme objectif de développer la prise de conscience économique et politique des agriculteurs, ou de permettre au plus grand nombre d'en bénéficier ? (1) » Vingt-deuxième entreprise agro-alimentaire française, seconde coopérative polyvalente, 2,5 milliards de francs de chiffre d'affaires, mille sept cents salariés, la CANA, Coopérative agricole de la Noëlle-Ancenis, qui fêtait dimanche 5 septembre son cinquantenaire, est une firme originale dans le tissu industriel français. Ses dirigeants, proches du P.S. pour certains — M. Bernard Thereau, secrétaire national à l'agriculture de ce parti et parlementaire européen, étant membre du conseil d'administration —, tentent de montrer que les contradictions entre l'idéal coopératif et la logique des marchés pouvaient être assumées. Présentant ce cinquantenaire, M. Joseph Ballé, président de la CANA, a défini les « *finalités* » de son entreprise : Outre la déjà surprenante « *prise de conscience économique et politique* » des adhérents et des travailleurs, la CANA entend « *améliorer et régulariser le revenu, en essayant de réduire les disparités, contribuer au développement régional par le maintien de nombreux agriculteurs et le développement de l'emploi agro-alimentaire ; améliorer enfin les conditions de vie des travailleurs de la région* ».

La CANA a grossi au fil des ans, par absorptions successives. Elle est présente sur l'ensemble de la Loire-Atlantique, la moitié du Maine-et-Loire, le nord des Deux-Sèvres et le sud de l'Ille-et-Vilaine et de la Mayenne. Alors qu'elle cultivait l'art de l'unité de structure, elle a mis le doigt dans l'engrenage des filiales et prises de participation, en reprenant avec Bocaviande la société Chiron S.A. Compte tenu de sa dimension, de la nécessité de développer une politique de marques, et d'être présent sur les marchés à l'exportation (26 % aujourd'hui des ventes de produits) la CANA s'interroge sur l'utilité d'une politique de groupe, et donc sur son adhésion éventuelle à une grande union de coopératives

Son ambition d'être une coopérative différente est aussi fortement contestée par une base syndicale remuante, composée en partie par des adhérents de Confédération nationale syndicale des travailleurs paysans (C.N.S.T.P.). L'originalité ne peut laisser indifférent. L'entreprise a d'ailleurs paru à ce point exemplaire que le premier volume d'une collection relatant des « *expériences concrètes qui s'essayent à faire vivre le changement* » (1) vient de lui être consacrée.

J. G.

(1) *Des paysans se lèvent à l'Ouest*, par Hugues Sibille, édité par le cabinet coopératif de conseils TEN et SYROS (société d'édition proche du P.S.U.), Claude Neuschwander étant responsable de la collection.

Un propriétaire refuse à un fermier le droit de moderniser son exploitation

De notre correspondant

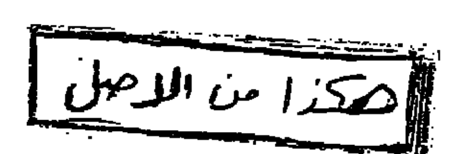
Tours. — Affaire exemplaire à plus d'un titre que celle qui oppose depuis près d'un an et demi à Nouans-les-Fontaines, petite commune du sud-est de l'Indre-et-Loire, un fermier à son propriétaire.

Tout commence en 1980, avec l'arrivée d'un jeune agriculteur d'origine picarde, M. Picavet. Il a quitté la ferme paternelle destinée à l'un de ses frères. Il loue à Nouans une exploitation de 63 hectares appartenant à un agriculteur de la commune, M. Echard, et produit surtout des céréales. Mais bientôt, M. Picavet doit se rendre à l'évidence : les rendements prévus, encore aggravés au début par des problèmes de matériel, ne sont pas ceux qu'il espérait : 27 quintaux à l'hectare. Il ne se décourage pas pour autant, recquiert l'aide d'un groupement de vulgarisation agricole pour mieux se familiariser avec l'agriculture de la région, et prend conseil. Ses terres, apprend-il, souffrent d'un excès d'humidité et exigent un drainage qui devrait leur permettre d'atteindre un rendement plus satisfaisant de 50 quintaux à l'hectare. En mai 1981, il demande donc à son propriétaire l'autorisation d'effectuer les travaux nécessaires. M. Echard refuse. Il persistera dans son opposition au cours des différentes réunions de conciliation organisées après que M. Picavet se fut décidé à saisir le tribunal paritaire des baux ruraux de Loches. « *Je pense que ces terres sont surtout destinées à la polyculture* (culture plus élevage), explique M. Echard. *Des rigoles d'écoulement suffisent. Mais encore faut-il que le fermier connaisse bien le travail de la terre... En tout cas, il doit y avoir bientôt un remembrement avec la mise en place d'un drainage collectif. On verra bien alors... mais si j'autorise les travaux, il me faudra verser à l'expiration du bail, dans dix ans, une grosse indemnité à M. Picavet. J'ai soixante-deux ans ; à mon âge, je ne veux pas me mettre sur le dos une pareille charge...* »

Le fermier répond qu'il n'y a pas de bâtiment sur l'exploitation qui permette l'élevage, que le remembrement risque de se faire longtemps attendre et, tirant argument d'une expertise officielle recommandant le drainage, il explique qu'il est obligé d'agir vite tout en étant prêt à conclure un nouveau bail de très longue durée.

Le tribunal de Loches doit se saisir de l'affaire le 8 septembre. Les responsables de l'U.D.S.E.A. se montrent pour le moins prudents. C'est que le syndicat concurrent — la Fédération française de l'agriculture (F.F.A.), largement majoritaire en Indre-et-Loire, — fait la loi au tribunal paritaire. Et de conclure : « *Ah ! si M. Picavet s'était installé quelques kilomètres plus loin, dans le département de l'Indre...* »

PIERRE MAILLARD.



MARCHÉS FINANCIERS

PARIS

7 septembre

Nouvelle envolée des cours de l'or

Loin de s'apaiser après sa forte hausse constatée la veille, le cours de l'or s'est de nouveau envolé mardi matin pour s'établir à 488,50 dollars l'once au « fixing » de Londres, après avoir franchi les 500 dollars l'once à un moment, tant à la City que sur le marché de Londres.

A ce niveau, le métal fin a gagné 14,50 dollars par rapport à son cours de lundi après-midi (les places américaines étaient closes en raison du Labour Day) et la ruée sur l'or a gagné l'Hexagone.

Pour la première fois de son histoire, la barre de 12,5 kg d'or a franchi le niveau des 100 000 F pour atteindre 105 000 F (+ 10 000 F sur la veille). Cet écart doit cependant être apprécié en fonction du faible nombre de barres d'or négociées quotidiennement.

Plus représentative est la hausse du lingot de 1 kg, lequel a finalement été coté 98 200 F (+ 2 600 F) tandis que le napoléon gagnait 6 F, à 675 F.

Les écarts en hausse ont été plus modérés sur les mines d'or, lesquelles gagnent 2 % à 4 % dans leur ensemble.

Une fois de plus, le vif intérêt que suscite le métal fin a éclipsé le rôle des actions françaises et celles-ci se sont discrètement repliées de 1,2 %.

Parmi les baisses les plus marquées figurent Machines-Bull, Carrefour, Institut Mérieux, P.L.M., P.M. Labinal, BIC avec des replis compris entre 4 % et 5 %.

Avec une hausse de 10 %, Colas bénéficie des rumeurs sur l'intérêt que susciterait la société pour certains concurrents du bâtiment/travaux publics. U.T.A., Penarroya et Imétal gagnent 6 % à 8 %.

Le dollar-titre s'est échangé à 8,10/16 F lors des transactions de gré à gré.

Activité réduite en août

(*Agéfi*). – Le mois écoulé ne s'est guère différencié du précédent à la Bourse de Paris, si ce n'est que l'activité, déjà faible, a encore un peu diminué et que 75 % des transactions se sont opérées sur le marché des obligations. Le volume global d'affaires traitées s'est élevé à 13 413 millions de francs contre 13 905 millions le mois précédent. L'an dernier, pour la même période, on avait abouti à un total de 9 706 millions.

En analysant de façon plus détaillée ces données, on s'aperçoit que la stabilité a été de rigueur dans tous les domaines. C'est ainsi que les échanges en obligations se sont montés à 10 153 millions contre 10 787 millions (août 1981 : 4 777 millions). Les affaires sur le marché des actions ont été encore réduites à la portion congrue avec 3 260 millions contre 3 118 millions (août 1981 : 4 929 millions).

Les opérations par nature n'ont pas fait ressortir de différence importante, *si ce n'est celles du terme, qui ont* représenté 2 540 millions contre 2 144 millions (août 1981 : 3 502 millions). Pour leur part, les négociations *au comptant ont atteint 11 005 millions*, soit un montant à peu près équivalent au précédent (11 761 millions).

Compte tenu de ces divers éléments, on aboutit, comme le mois précédent, à un taux de progression de 40 % des affaires pour les huit premiers mois. Fin août, elles totalisaient en effet *127 558 millions* de francs contre 91 056 millions pour les huit premiers mois de 1981.

Signalons enfin que, par nature de valeurs, les négociations en actions ont représenté 43 401 millions contre 43 437 millions et en obligations 84 157 millions contre 47 619 millions.

Les marchés commerciaux et financiers étaient clos lundi 6 septembre aux Etats-Unis à l'occasion du « Labour Day ».

LA VIE DES SOCIÉTÉS

SCREG. – Le groupe a enregistré au premier semestre 1982 un chiffre d'affaires consolidé de 4,9 milliards de francs, en progrès de 6 % sur la période comparative du précédent exercice, ce chiffre se décomposant ainsi :

– dragages et travaux publics, 1,7 milliard de francs dont 79,5 % à l'étranger ;

– SMAC Aciéroïd, 1 milliard dont 26,5 % à l'étranger ;

– *SCREG routes et travaux publics*, 1,6 milliard dont 4 % à l'étranger ;

– promotion, 324 millions de francs dont 43 % à l'étranger.

CARREFOUR. – La société a réalisé au cours des six premiers mois de 1982 un bénéfice (avant impôts sur les sociétés, participation et dividendes reçus des filiales) de 308,9 millions de francs contre 296,4 millions au premier semestre de l'année dernière sur un chiffre d'affaires (hors taxes) de 7 523 millions de francs.

Pour l'exercice 1982 dans son ensemble, la société prévoit un résultat social voisin de celui de 1981 mais un bénéfice consolidé en progression de 10 % environ.

COMPTOIRS MODERNES. – Pour les six premiers mois de l'exercice en cours, le bénéfice net (après impôts sur les sociétés) a atteint 41,77 millions de francs, en augmentation de 43,9 % par rapport au 30 juin 1981, la marge brute d'autofinancement marquant un progrès identique pour s'établir à 109,5 millions sur un total de ventes de 3 618 millions de francs, en augmentation de 18,7 % d'une année à l'autre.

MERLIN IMMOBILIER. – Cette société est inscrite depuis le 6 septembre dernier au compartiment spécial du marché « *hors cote* » de la Bourse de Paris à raison de 105 000 actions de 100 francs nominal, libérées et au porteur, jouissance du 1er janvier 1982, conformément aux dispositions de novembre 1977 qui réglementent ce marché. Pour sa première séance, l'action Merlin Immobilier a inscrit un cours de 1 430 francs (demandé).

INDICES QUOTIDIENS
(INSEE, base 100 : 31 déc. 1981)

	3 sept.	6 sept.
Valeurs françaises		103,4
Valeurs étrangères		115,4

Cie DES AGENTS DE CHANGE
(Base 100 : 31 déc. 1981)

	3 sept.	6 sept.
Indice général	100,2	100,1

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE
Effets privés du 7 septembre .... 14 1/8 %

COURS DU DOLLAR A TOKYO

	6 sept.	7 sept.
1 dollar (en yens)	258,20	257,85

BOURSE DE PARIS Comptant 7 SEPTEMBRE

VALEURS	Cours préc.	Dernier cours
S.K.F.(Applic. méc.)	60	....
Total C.F.N.	74	....
Ufinex	202	....
Voyer S.A.	1 25	....

SICAV

6/9	Émission Frais inclus	Rachat net
Actions France	158 34	151 16
Actions-Investiss.	189 17	180 59
Actions sélectives	217 14	207 29
Aedificandi	252 16	240 73
A.G.F. 5000	190 07	181 45
Agfimo	269 32	257 11
Altafi	191 48	182 80
A.L.T.O.	172 51	164 69
Amérique Gestion	340 78	325 33
Bourse-Investiss.	209 32	199 83
Capital Plus	1047 29	1047 29
C.I.P.	613 31	585 50
Convertimmo	202 40	193 22
Cortexa	684 45	653 41
Credinter	251 70	240 29
Croiss. Immobil.	250 99	239 61
Démeter	53697 10	53436 79◆
Drouot-France	194 52	185 70
Drouot-Investiss.	430 56	411 04
Energie	183 19	174 88
Epargne-Croiss.	970 32	926 32
Epargne-Industr.	336 76	321 49
Epargne-Inter	450 83	430 39
Epargne-Oblig.	151 93	145 04
Epargne-Unie	589 82	563 07
Epargne-Valeur	253 50	242
Euro-Croissance	274 88	262 42
Financière Privée	612 97	585 17
Foncier Investiss.	449 34	428 96
France-Garantie	247 94	243 08
France-Investiss.	278 97	266 32
Fr.-Obl. (nouv.)	349 56	333 71
Francic	179 69	171 54
Fructidor	180 16	171 99
Fructifrance	325 69	310 92
Gestion Mobilière	405 55	387 16
Gest. Rendement	413 51	394 76
Gest. Sél. France	274 06	261 63
I.M.S.I.	256 90	245 25
Indo-Suez Valeurs	454 99	434 36
Ind. française	10263 34	10263 34
Interoblig.	7234 51	6906 45
Intersélect France	202 03	192 87
Intervaleurs Indust.	294 89	281 52
Invest. St-Honoré	453 48	432 92
Laffitte-Expansion	459 36	438 53
Laffitte-France	145 91	139 28
Laffitte-Oblig.	128 26	122 44
Laffitte-Rend.	172 68	164 85
Laffitte-Tokyo	524 54	500 75
Livret portefeuille	330 28	315 30
Mondial Investiss.	232 86	222 30
Multi-Obligations	374 39	357 41
Multirendement	126 98	121 22
Natio.-Epargne	11236 87	11125 61
Natio.-Inter.	688 83	657 59
Natio.-Placements	103099	103099
Natio.-Valeurs	397 71	379 68
Oblisem	138 89	132 59
Pacifique St-Honoré	290 78	277 59
Paribas Gestion	366 93	350 29
Pierre Investiss.	306 44	292 54
Province Investiss.	217 34	207 48
Rendem. St-Honoré	.....	.....
Sécur. Mobilière	354 35	338 28
Sél.court terme	11190 46	11107 16
Sélec. Mobil. Div.	242 89	231 88
S.P.I. Privinter	177 34	169 30
Sélection-Rendem.	148 49	141 76
Sélect. Val. Franç.	156 92	149 80
S.F.I. fr. et étr.	307 20	293 27
Sicavimmo	341 08	325 61
Sicav 5000	156 93	149 81
S.I. Est	681 65	650 74
Sivafrance	264 79	252 78
Sivam	217 53	207 67
Sivarente	165 92	158 40
Sivinter	238 81	227 98
S.I.G.	527 38	502 87
S.N.I.	765 40	730 69
Sofrinvest	314 63	300 36
Sogepargne	295 74	282 33
Sogevar	578 34	552 11
Sogintar	730 99	697 84
Soleil Investiss.	342 19	326 67
U.A.P. Investiss.	238 70	227 88
Unifrance	187 96	179 44
Unifoncier	481 44	459 61
Unigestion	421 08	401 99
Uni-Japon	609 69	582 04
Unirente	1443 26	1395 80
Univar	11390 93	11390 93
Valorem	267 97	255 82
Valreal	110287	110177
Worms Investiss.	483 33	461 41

Marché à terme

Compte tenu de la brièveté du délai qui nous est imparti pour publier la cote complète dans nos dernières éditions, nous pourrions être contraints parfois à ne pas donner les derniers cours. Dans ce cas ceux-ci figureraient le lendemain dans la première édition.

La Chambre syndicale a décidé de prolonger, après la clôture, la cotation des valeurs ayant été exceptionnellement l'objet de transactions entre 14 h. 15 et 14 h. 30. Pour cette raison, nous ne pouvons plus garantir l'exactitude des derniers cours de l'après-midi.

Compensation	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Dernier cours	Compt. Premier cours
1778	4,5 % 1973	1912 80	1971	1985	1972
3220	C.N.E. 3 %	3150	3135	3136	3136
300	Agence Havas	310	310	310	306
435	Air Liquide	453	462 10	460	450
560	Facom	579	571	571	561
765	Fichet-bauche	838	845	845	850
164	Finextel	166	166 10	166 10	166
125	Fives-Lille	130	130 20	130 20	130 20
270	Paris-Réescomp	283	283	279	287
98	Pechelbronn	98	99 50	99 50	98 50
325	Pechiney	335	332	332	....
370	Pernod-Ricard	385	385	385	380 10
101	Pétroles (Fse)	107 90	106	106	104
175	– (obl.)	176	176	176	175 20
25	– (certific.)	26 60	27 70	27	27 50
34	Pétroles B.P.	37 50	37 50	37 60	37 20
108	Vallourec	115 50	115	116	112 60
1120	V. Clicquot-P.	1230	1227	1227	1203
830	Viniprix	870	875	875	868
173	Amax Inc.	192	196 50	197 50	194 60
365	Amer. Express	390 50	385	385	385
485	Amer. Teleph.	474 10	476	473	479
91	Anglo Amer. C.	100 50	101 70	102 60	101
575	Amgold	610	635	636	623
44	Imp. Chemical	43	43	43	42 20
77	Inco. Limited	86 20	86 80	86 80	85
580	IBM	594	589	591	586
29	Ito-Yokado	29 90	29	29	28 55
225	ITT	227	228 90	225	224 20
34	Matsushita	37 50	37 90	37 50	37 15
610	Merck	642	640	640	630
500	Minnesota M.	517	527	527	520
234	Exxon Corp.	239	243	241	238 50
216	Ford Motors	233	230	230	225
230	Free State	256	264 80	260	259 60
122	Gencor	142 50	147	146 50	146
186	Gén. Belgique	207	220 50	215	216 10
590	Gén. Electr.	634	633	639	626
405	Gen. Motors	400	402	402	397 50
68	Goldfields	66 60	68 80	68 80	67 70
94	Harmony	107 30	109 30	109	108
19	Hitachi	20 75	20 90	20 90	20 60
370	Hoechst Akt.	352	348	348	350
750	Siemens A.G.	764	743	743	742
104	Sony	112 80	114 50	114 50	112 30
128	T.D.K.	132	130 20	129 80	132
480	Unilever	478	473	473	465
380	Unit. Techn.	408	406 50	406 50	404
515	Vaal Reefs	585	580	584	570
245	West Deep	278	279 50	279 50	274 90
295	West Hold.	328	330	330	325
280	Xerox Corp.	288	290	290	290
2 05	Zambia Corp.	2 22	2 23	2 23	2 19

c : coupon détaché ; * : droit détaché ; o : offert ; d : demandé ; ◆ : prix précédent (SICAV)

COTE DES CHANGES

MARCHÉ OFFICIEL	COURS préc.	COURS 7/9	COURS DES BILLETS AUX GUICHETS Achat	Vente
Etats-Unis ($ 1)	6 980	6 964	6 790	7 140
Allemagne (100 DM)	281 280	282 050	273	287
Belgique (100 F)	14 655	14 684	13 500	14 600
Pays Bas (100 fl.)	256 770	257 800	250	262
Danemark (100 krd)	80 190	80 380	77	83
Norvège (100 k)	101 860	101 800	98	104
Grande-Bretagne (£ 1)	12 043	12 072	11 650	12 350
Grèce (100 drachmes)	9 945	9 960	9	11
Italie (1 000 lires)	4 994	5	4 750	5 250
Suisse (100 fr.)	331 150	332 220	320	338
Suède (100 krs)	113 010	113 220	109	116
Autriche (100 sch)	39 980	40 130	38 700	40 400
Espagne (100 pes.)	6 224	6 237	5 950	6 400
Portugal (100 esc.)	8 010	8	6	7 200
Canada ($ can 1)	5 633	5 617	5 470	5 730
Japon (100 yens)	2 707	2 713	2 590	2 730

MARCHÉ LIBRE DE L'OR

MONNAIES ET DEVISES	COURS préc.	COURS 7/9
Or fin (kilo en barre)	94900	98000
Or fin (en lingot)	95600	98200
Pièce française (20 fr)	669	675
Pièce française (10 fr)	460	.....
Pièce suisse (20 fr)	609	590
Pièce latine (20 fr)	580	570
Souverain	700	720
Pièce de 20 dollars	3020	3195
Pièce de 10 dollars	1600	1620
Pièce de 5 dollars	795	.....
Pièce de 50 pesos	3540	3800
Pièce de 10 florins	595	621

Le Monde

UN JOUR DANS LE MONDE

● *Le premier cosmonaute indien* participera en 1984 à une mission spatiale, comme l'ont fait avant lui un Français et plusieurs représentants des pays de l'Est, à bord d'un vaisseau spatial soviétique. Deux Indiens se préparent actuellement à ce vol. Ils devraient rejoindre prochainement l'Union soviétique pour y subir un entraînement plus poussé.

Le numéro du « Monde » daté 7 septembre 1982 a été tiré à 537 587 exemplaires.

A B C D E F G

L'occupation de l'ambassade polonaise à Berne

Avant de déclencher une épreuve de force les autorités helvétiques mènent de laborieuses négociations avec les membres du commando

De notre correspondant

Berne. — Vingt-quatre heures après le début de l'occupation de l'ambassade de Pologne, à Berne, les autorités helvétiques ne désespéraient pas, ce mardi matin 7 septembre, de régler pacifiquement cette délicate affaire.

Le commando a donné, lundi matin un délai de quarante-huit heures pour que ses exigences soient satisfaites. Mais il n'est pas question pour les autorités helvétiques de transiger. Le gouvernement suisse a d'emblée qualifié cette occupation d'« acte criminel ». Comme l'a indiqué le porte-parole du département fédéral de justice et police « *les aspects diplomatiques de cette affaire sont actuellement relégués au second plan, la priorité étant accordée à l'arrestation des auteurs de cette opération* ».

La Suisse se gardera cependant de forcer une solution sans l'accord du gouvernement polonais. Or Varsovie a exigé des autorités helvétiques « *le rétablissement du fonctionnement normal de son ambassade et la sauvegarde de ses diplomates* ». A Berne, cette requête a été interprétée comme un feu vert à une éventuelle intervention. Mais avant d'en arriver à cette extrémité, l'état-major de crise, placé sous la direction de M. Kurt Furgler, chef du département de justice et police, est décidé à épuiser toutes les autres possibilités. En tout cas, de laborieuses tractations se poursuivent sans discontinuer en coulisse, et l'activité est plus fébrile dans les bureaux du palais fédéral que sur place.

Aux abords de l'ambassade, rue des Elfes, à Berne, dans la fraîcheur automnale du matin, tout paraissait presque normal. La présence policière demeurait discrète, empreinte d'une placidité très bernoise. Les rares curieux qui s'approchaient de la rue étaient rapidement priés, avec une fermeté courtoise, de poursuivre leur chemin. A quelque cent cinquante mètres de la représentation polonaise, à mesure que s'égrenaient les heures, journalistes et photographes ne cessaient de s'agglutiner depuis lundi. Presque rien pourtant ne filtrait de la maison cossue aux volets obstinément clos où le commando et ses otages attendaient, eux aussi. Dans la nuit une limousine noire avait emmené à un endroit tenu secret une jeune femme enceinte, libérée par les assaillants, et, à deux reprises, des médicaments avaient été déposés sur le seuil de la porte, pour un otage souffrant d'hypertension. Mardi matin le dispositif de sécurité avait été quelque peu renforcé, et un calme lourd régnait dans le quartier.

Dans l'ensemble, la situation n'avait guère évolué malgré la libération, en fin de matinée, de deux nouveaux otages, deux femmes membres du personnel de l'ambassade, à l'intérieur de laquelle neuf personnes restaient donc détenues. L'état-major de crise demeure en contact presque permanent aussi bien avec le ministère des affaires étrangères à Varsovie qu'avec le commando par une ligne téléphonique spéciale.

Le mystère qui entoure les membres du groupe armé reste toujours aussi épais. Apparemment, ils n'ont renoncé à aucune de leurs exigences, qu'ils auraient transmises aux autorités polonaises, et continuent de réclamer la levée de l'état de siège, la libération de tous les détenus politiques, la suppression de tous les centres d'internement et l'arrêt de la répression contre le peuple polonais. Si leur nombre exact n'est toujours pas connu, la police estime qu'ils sont au moins trois et les croit bien armés. Selon divers témoignages, un des assaillants porterait un pistolet-mitrailleur. Leur chef a affirmé qu'il disposait également de 25 kilos d'explosifs et que, si leurs exigences n'étaient pas satisfaites, ils n'hésiteraient pas à faire sauter le bâtiment, y compris les otages.

Le commando se réclame d'une Armée des patriotes polonais insurgés, ou encore d'une Armée nationale de l'intérieur insurgé, selon les interprétations. Cette appellation pourrait faire référence à l'Armée de l'intérieur mise sur pied pendant la seconde guerre mondiale par le gouvernement polonais en exil à Londres pour lutter contre le comité dit de Lublin. Le responsable du groupe, qui se fait appeler le commandant Wysocki, vraisemblablement un pseudonyme, a fait savoir que son organisation n'avait rien à voir avec Solidarité. D'ailleurs, à Zurich, un porte-parole du syndicat en exil a condamné sans ambages « *cet acte de terrorisme* » et n'a pas exclu qu'il s'agisse d'une provocation.

JEAN-CLAUDE BUHRER.

LES WYSOCKI AU DIX-NEUVIÈME SIÈCLE

L'homme qui se fait appeler « colonel » Wysocki, a déclaré à l'agence américaine Associated Press qu'il était âgé de quarante-deux ans. Il a indiqué que parmi ses ancêtres il comptait deux héros polonais du dix-neuvième siècle, Piotr et Josef Wysocki.

Le premier, Piotr Wysocki, joua un rôle dans l'insurrection de novembre 1830 qui éclata parce que le tsar Nicolas Ier, au nom de la Sainte Alliance, voulait envoyer des troupes polonaises contre la Belgique révoltée. Le jeune officier et son camarade Zalewski préparèrent à l'Ecole des cadets de Varsovie un complot pour tuer le vice-roi Constantin. Pour donner le signe de l'insurrection, ils firent sortir, le 20 novembre, les cadets pour une marche dans la capitale. Le complot fut déjoué et la population civile ne se joignit pas aux cadets.

Le second, le général Josef Wysocki, réfugié dans les territoires polonais occupés par l'Autriche après l'échec de 1830, commanda l'armée polonaise en exil, lors du soulèvement hongrois contre l'Autriche en 1849.

LE BILAN DES MANIFESTATIONS DU 31 AOUT S'ÉLÈVE ACTUELLEMENT A CINQ MORTS

Le bilan officiel des manifestations du 31 août est maintenant de cinq morts, depuis le décès, dimanche 5 septembre, d'un des manifestants blessés par balles à Lubin, un mineur de vingt-huit ans, Michael Adamowicz. Ce bilan pourrait encore s'alourdir en raison de la gravité de l'état dans lequel se trouvent d'autres personnes hospitalisées. Le couvre-feu est toujours en vigueur dans toute la région de Lubin et de Wroclaw.

En Silésie, deux jeunes gens de dix-neuf et vingt-deux ans viennent d'être condamnés respectivement à cinq et sept ans de prison par le tribunal militaire régional pour avoir tenté, le 8 juin, de détourner sur Berlin-Ouest l'avion assurant la liaison régulière entre Katowice et Varsovie.

D'autre part, les obsèques de Wladyslaw Gomulka, l'ancien secrétaire général du parti, ont été célébrées lundi au cimetière militaire de Powazki en présence de quelque dix mille personnes. Un grand éclat a été donné à la cérémonie, à laquelle participaient le général Jaruzelski et les autres dirigeants du régime. L'entrée du cimetière n'était autorisée qu'aux personnes munies d'un laissez-passer. — (A.F.P.)

NOUVELLE GRÈVE A POISSY

La direction de Talbot accuse des éléments cégétistes de « faire régner la terreur »

Durcissement du conflit à l'usine Talbot de Poissy : mardi 7 septembre, à 7 heures, plusieurs milliers d'ouvriers de production ont commencé une grève sur le tas. Ce mouvement se déroulait dans le calme, les grévistes restant à leur poste de travail — tout en empêchant que les postes ainsi immobilisés soient occupés par des non-grévistes. Les protestataires réclament l'application intégrale de la recommandation du professeur Dupeyroux, qui avait servi de médiateur lors du conflit de juin. Ils exigent aussi la levée des sanctions qui visent certains « *délégués de chaînes* », militants cégétistes.

Vers 10 heures, au cours d'une conférence de presse, M. Eymery, directeur du personnel de l'usine, a accusé des « *éléments cégétistes de s'appliquer à désorganiser la production — dont seulement 60 % est assuré — et de faire régner la terreur en obligeant des personnes à ne pas travailler, en les menaçant et même en les frappant.* » Huit sanctions ont été prises (trois licenciements et trois procédures en cours de licenciement) dont « *six pour violence, une pour refus de travail et une pour refus de mutation.* »

De son côté, la C.S.L., syndicat autonome, implantée chez Talbot, a demandé à être reçue par M. Dupeyroux « *à propos des graves difficultés rencontrées* [dans cette usine] *et du climat d'insécurité et de violence* [qui y règne] *du fait de la C.G.T.* »

Reporté à cause des élections

LE VOYAGE DE JEAN-PAUL II EN ESPAGNE AURA LIEU DU 31 OCTOBRE AU 8 NOVEMBRE

Vatican (A.F.P.). — La visite que Jean-Paul II devait faire en Espagne du 14 au 22 octobre a été reportée. Elle aura lieu, précise-t-on à Madrid, du 31 octobre au 8 novembre, avec le même programme.

C'est à la suite de la visite au Vatican, samedi, des dirigeants de la conférence épiscopale espagnole, que la décision a été prise. La visite du pape avait soulevé des protestations dans les milieux de gauche, car elle aurait coïncidé avec la campagne électorale qui précédera les élections législatives anticipées, fixées au 28 octobre.

DEUX MÉDECINS QUI PRATIQUAIENT DES AVORTEMENTS ILLÉGAUX SONT INCULPÉS

(De notre correspondant.)

Metz. — Le docteur Pierre Drouet, gynécologue nancéien, et le docteur Gérard Pascal, gynécologue hospitalier parisien, tous deux âgés de trente-cinq ans, ont été inculpés, mardi 6 septembre, d'avortements illégaux par un magistrat instructeur de Nancy. L'exercice de la profession de médecin leur est interdit durant le temps de l'instruction.

Le docteur Dronet pratiquait depuis deux ans, selon les premiers éléments de l'enquête, de cinq à dix avortements par jour dans son cabinet privé et non dans un centre agréé.

Le docteur Dronet demandait 750 francs à chacune de ses clientes, sommes qui échappaient totalement à l'impôt. Il aurait ainsi dissimulé de 500 000 francs à 700 000 francs par an au fisc.

Le docteur Pascal a été interpellé le premier. Il venait remplacer son confrère lorsque ce dernier était en vacances. Il a été placé en garde à vue avant d'être présenté au juge d'instruction qui l'a inculpé d'avortements illégaux. Le docteur Drouet, qui n'avait pu être joint dans un premier temps, s'est rendu directement chez le juge d'instruction. Tous deux ont été laissés en liberté sous contrôle judiciaire.

M. GISCARD D'ESTAING REGRETTE DE N'AVOIR PAS CRÉÉ UNE CHAINE PRIVÉE DE TÉLÉVISION

M. Valéry Giscard d'Estaing, dans une interview publiée par l'hebdomadaire *Télé 7 Jours*, datée du 11 au 17 septembre, regrette de n'avoir pas créé une chaîne privée de télévision quand il était président de la République.

« *En 1978, nous avons pris la décision de lancer un satellite de télévision qui serait opérationnel en 1984 et nous nous préparions, dans un premier temps, à ce qu'une chaîne privée française utilise ce satellite* », explique M. Giscard d'Estaing, qui ajoute : « *Avec le premier ministre, Raymond Barre, nous étions, en effet, favorables à l'instauration progressive de cette liberté d'établissement, mais nous considérions qu'il n'y avait pas, à l'époque, de majorité politique pour la voter.* »

L'ancien président de la République qui déclare être « *favorable à la fin du monopole en matière de radio et de télévision* », considère que la nouvelle loi sur l'audiovisuel « *conserve les sociétés de programmes telles que nous les avons créées en 1974, mais que l'ensemble du dispositif audiovisuel est maintenu, malgré certaines apparences d'ouverture, sous un régime étatique qui ne correspond plus aux conditions techniques, sociologiques et culturelles de la France de 1982* ».

M. Giscard d'Estaing, qui sera l'invité de l'émission « L'heure de vérité », sur Antenne 2, le 16 septembre, a précisé qu'il y parlera « *du sujet essentiel de préoccupation des Français : que va-t-il arriver à la France ?* ».

● *M. Roger-Gérard Schwartzenberg*, président du M.R.G., a déclaré, mardi 7 septembre, au *Courrier de l'Ouest*, à propos de la politique économique du gouvernement : « *Ce qui se produit actuellement, et nous nous en félicitons, c'est une sorte de victoire des intendants sur les théologiens, sur les amateurs de dogmes ou thèmes pré-établis.* »

● *Mise au point d'un plan d'urgence en Bolivie.* — Le gouvernement du général Guido Vildoso Calderon a mis au point un plan économique d'urgence qui prévoit la suppression des subventions pour les hydrocarbures et la farine et le retour à un taux de change monétaire fixe, a indiqué, le 3 septembre, le journal *Hoy* à La Paz. Selon le ministère des finances, l'application de ce plan dans les jours prochains dépend de l'accord d'un crédit « *standby* » du F.M.I. de 119 millions de dollars. En outre, la Bolivie devra négocier avec une centaine de banques américaines le financement d'un emprunt de 450 millions de dollars, à l'occasion de la réunion annuelle du F.M.I. à Toronto.